

R. GOSCINNY **Astérix** A. UDERZO
Astérix CHEZ LES
BRETONS

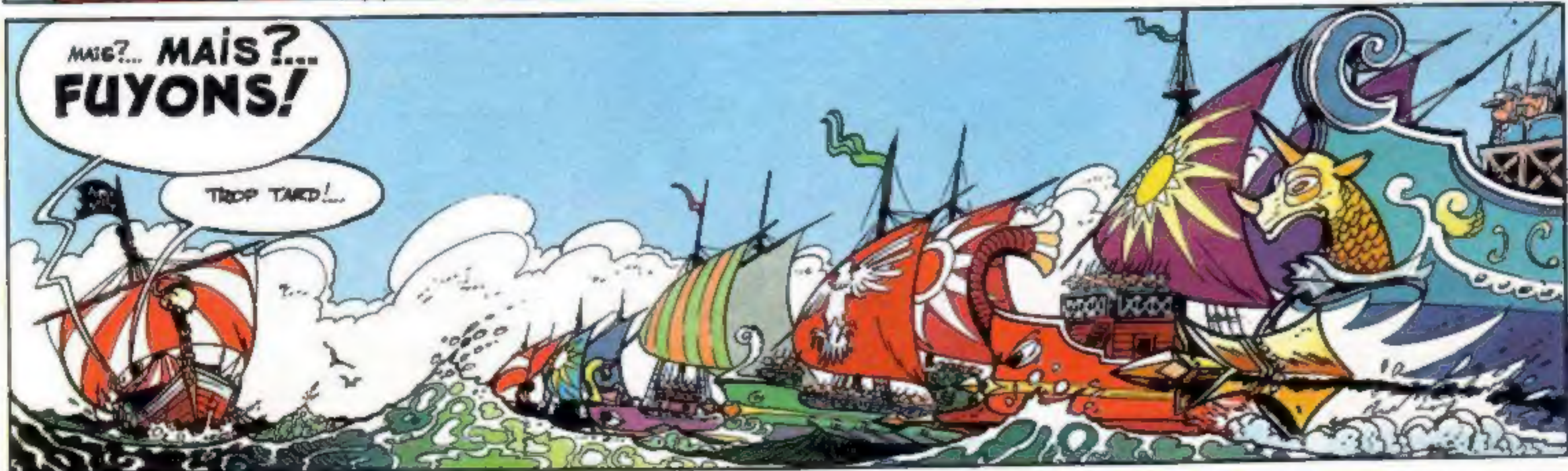
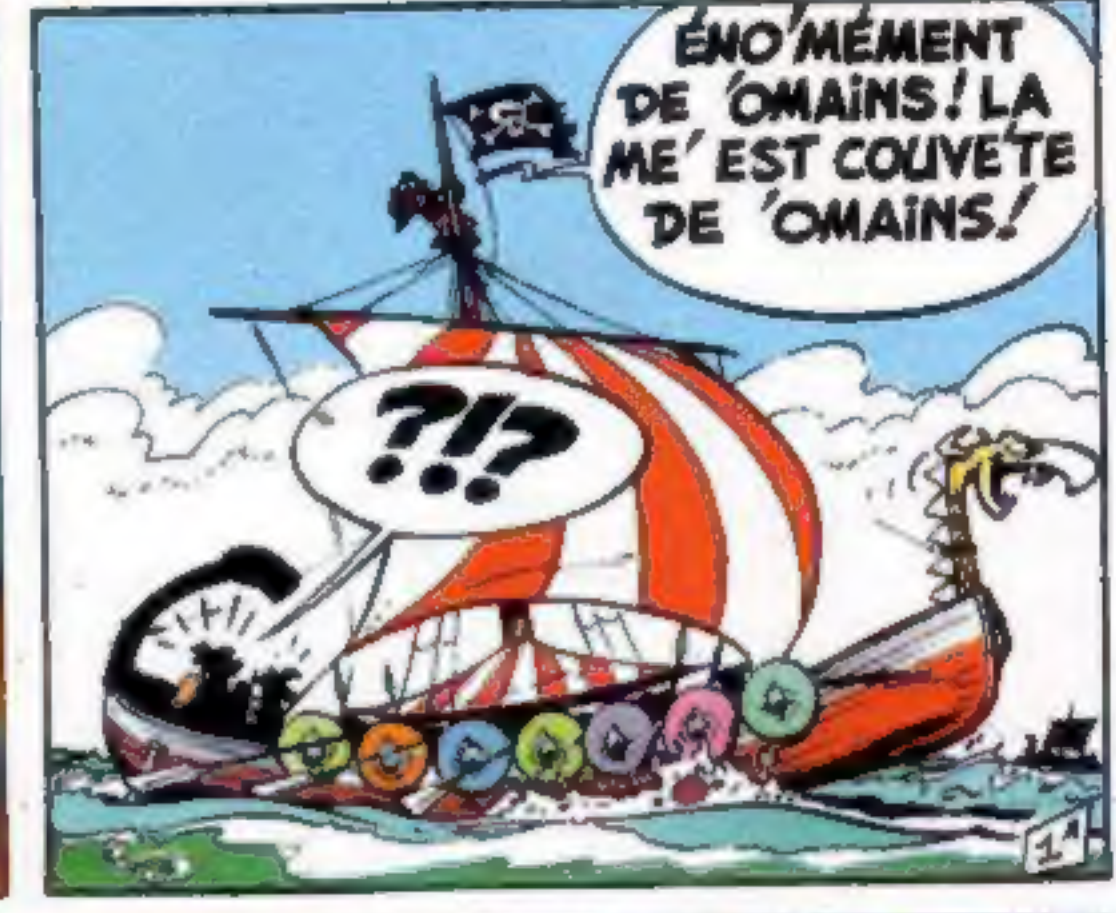
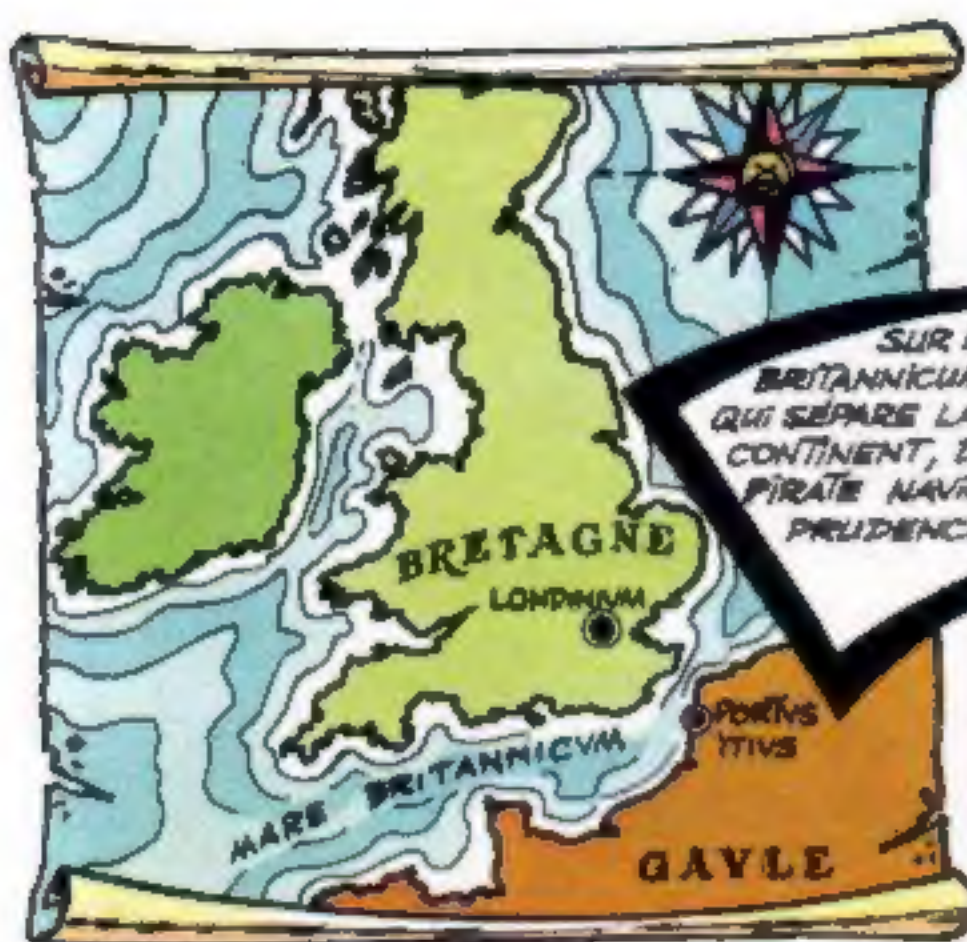
Texte de René GOSCINNY

Dessins d'Albert UDERZO



HACHETTE

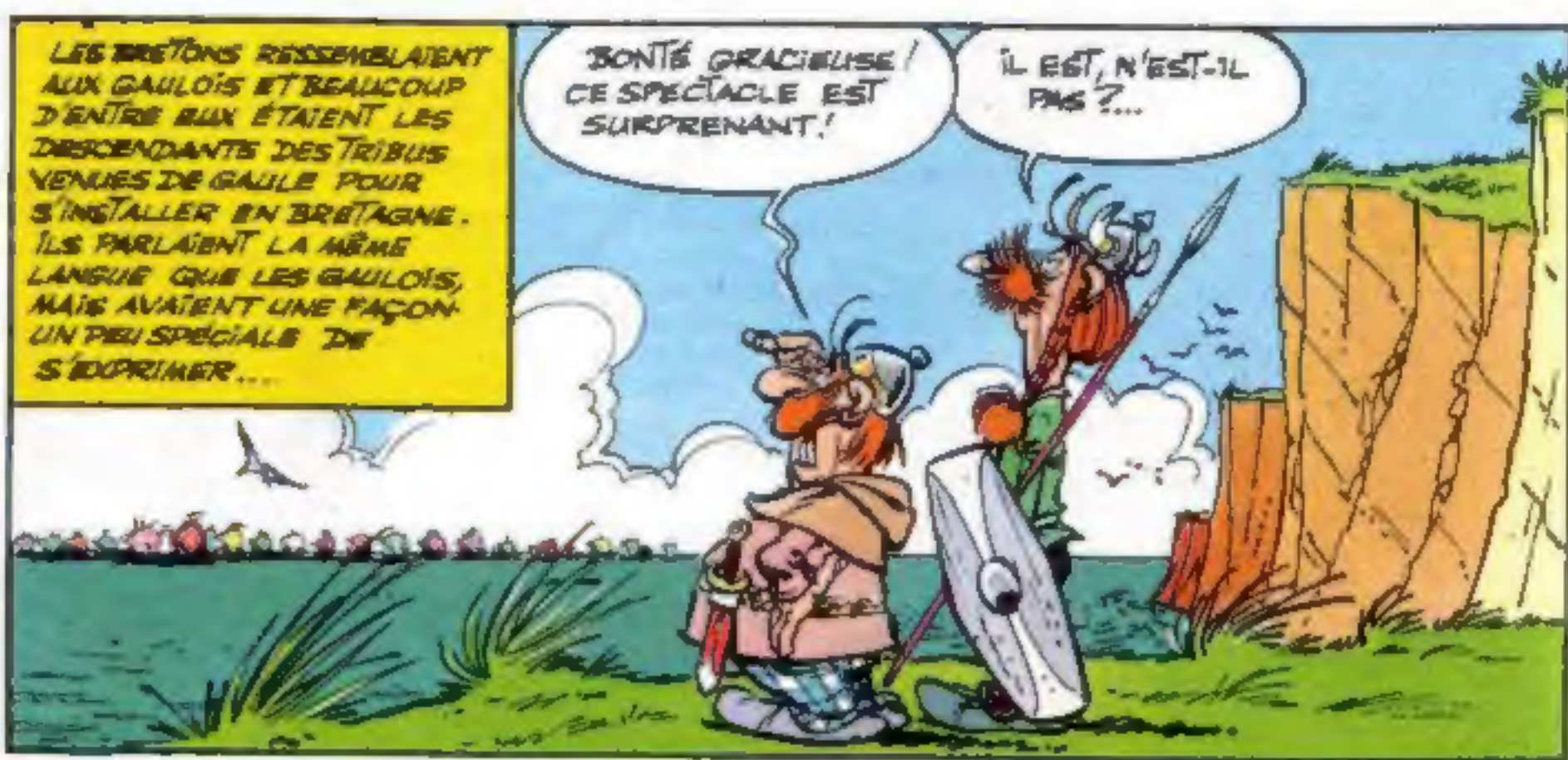
- UDERZO -



LA BRETAGNE AVAIT SOUVENT AIDÉ LA GAULE DANS SA LUTTE CONTRE LES ROMAINS. AUSSI, APRÈS AVOIR VAINCU LES GAULOIS, JULES CÉSAR DÉCIDA DE S'EMBARQUER À PORTUS ITIUS (BOULOGNE) POUR ENVAHIR LA GRANDE ÎLE.



LES BRETONS RESSEMBLAIENT AUX GAULOIS ET BEAUCOUP D'ENTRE EUX ÉTAIENT LES DESCENDANTS DES TRIBUS VENUES DE GAULE POUR S'INSTALLER EN BRETAGNE. ILS PARLAIENT LA MÊME LANGUE QUE LES GAULOIS, MAIS AVAIENT UNE FAÇON UN PEU SPÉCIALE DE S'EXPRIMER...



BONTÉ GRACIEUSE ! CE SPECTACLE EST SURPRENANT !
IL EST, N'EST-IL PAS ?...

LES BRETONS ÉTAIENT COMMANDES PAR LE CHEF CASSIVELLAUNOS



MAIS LES BRETONS, MALGRÉ TOUTE LEUR BRANCURE, AVAIENT D'ÉTRANGES COÛTUMES QUI NUISAIENT À L'EFFICACITÉ DE LEURS ARMES...



ADH ! JE PENSE QU'IL VA ÊTRE L'HEURE N'EST-IL PAS ?
L'HEURE ?... L'HEURE DE QUOI ?



JE DEMANDE VÔTRE PARDON. NOUS CONTINUERONS PLUS TARD.
MAIS OÙ VONT-ILS, PAR JUPITER ?
JE NE SAIS PAS, PAR MERCURE ! ILS NOUS LAISSENT TOMBER EN PLEIN COMBAT. ÇA NE SE FAIT PAS, ÇA !

... ILS S'ARRÊTAIENT TOUS LES JOURS À 5 HEURES, POUR BOIRE DE L'EAU CHAUDE...



JE PRENDRAI UN NUAGE DE LAIT, JE VOUS PRIE.
S'IL VOUS PLAÎT, FAITES !
PUIS-JE AVOIR DE LA MARMELADE POUR LES ROTISSES ?
SÛR, VOUS POUVEZ !



ET EN PLUS, ILS S'ARRÊTAIENT DEUX JOURS TOUS LES CINQ JOURS...
FIN DE SEMAINE. DÉSOLÉ !...
MAIS ILS M'AGACENT À LA FIN !!!

JULES CÉSAR, FIN STRATÈGE, DÉCIDA ALORS DE NE LIVRER BATAILLE QUE VERS CINQ HEURES TOUTS LES JOURS ET TOUTE LA JOURNÉE LES JOURS DE REPOS DES BRETONS...



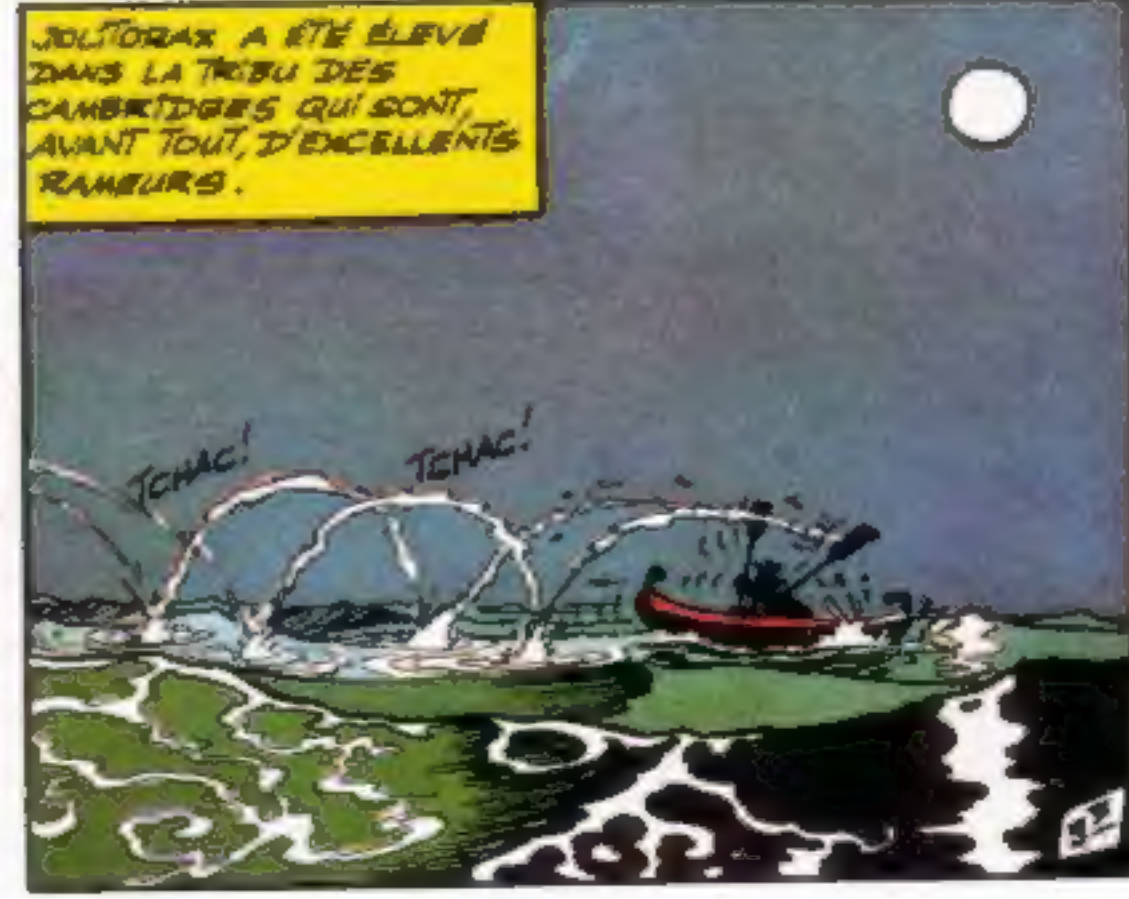
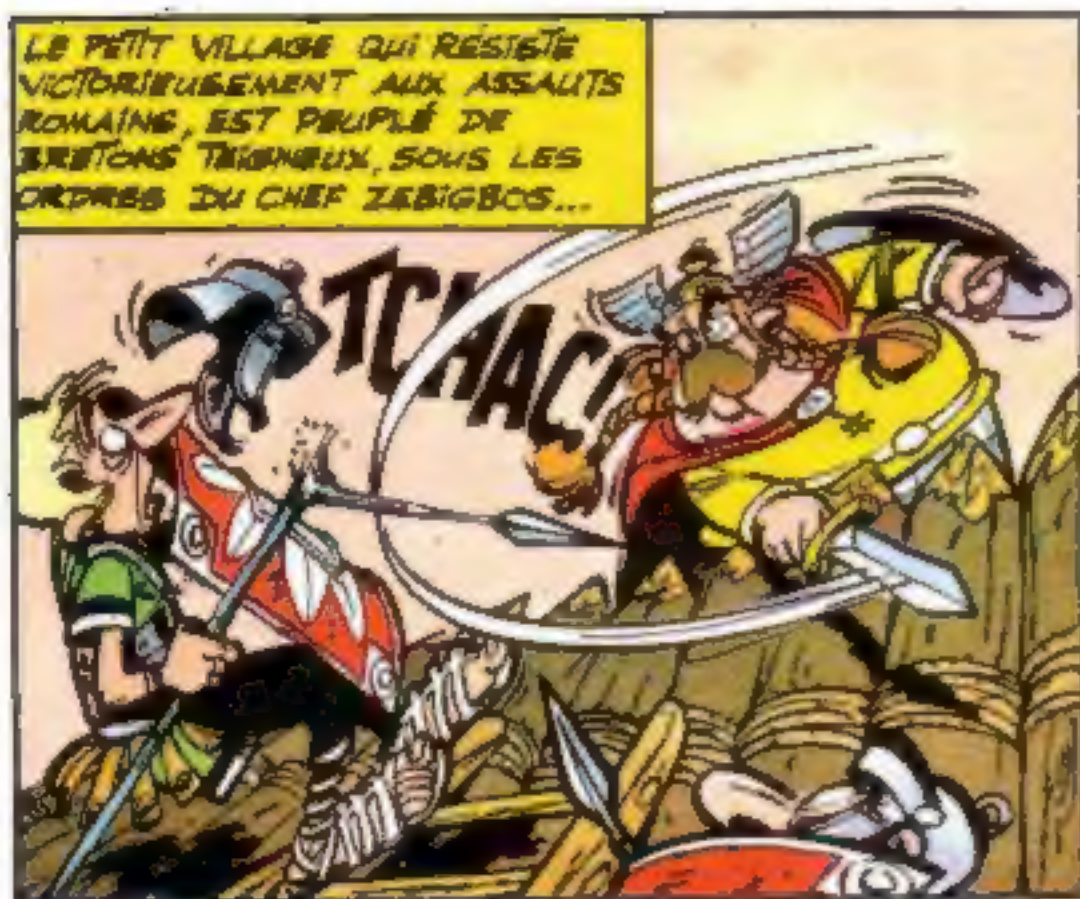
ADH ! CHOQUANT. CE NE SONT PAS DES GENTILS HOMMES.

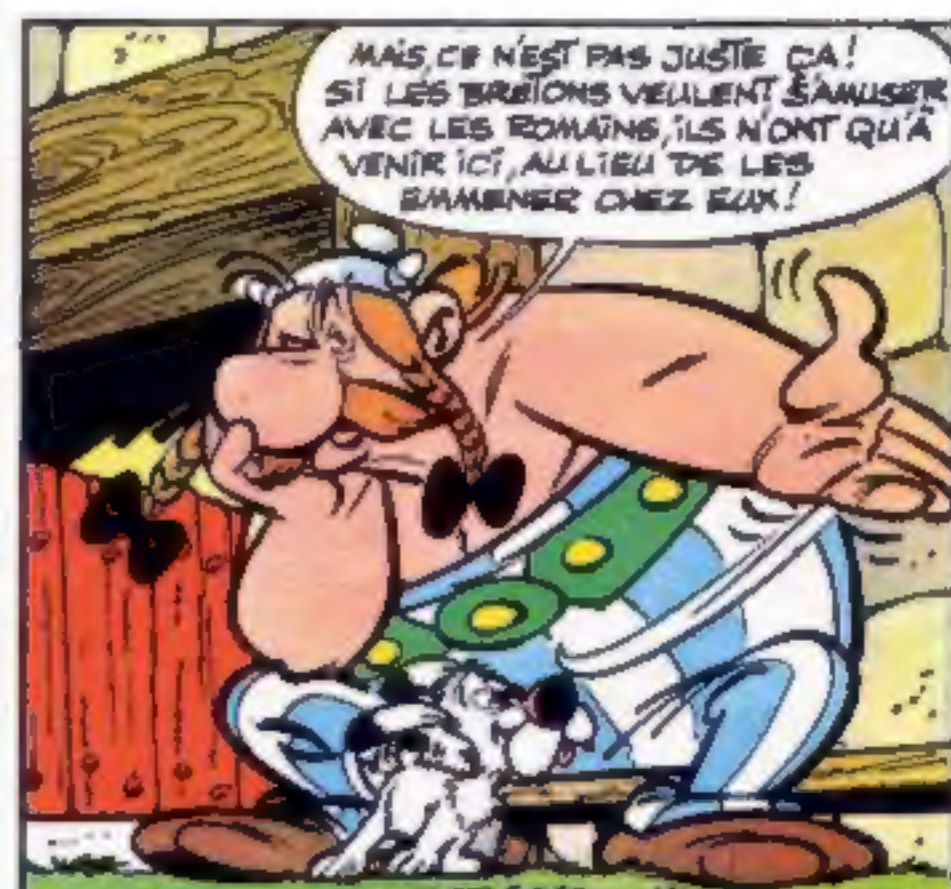
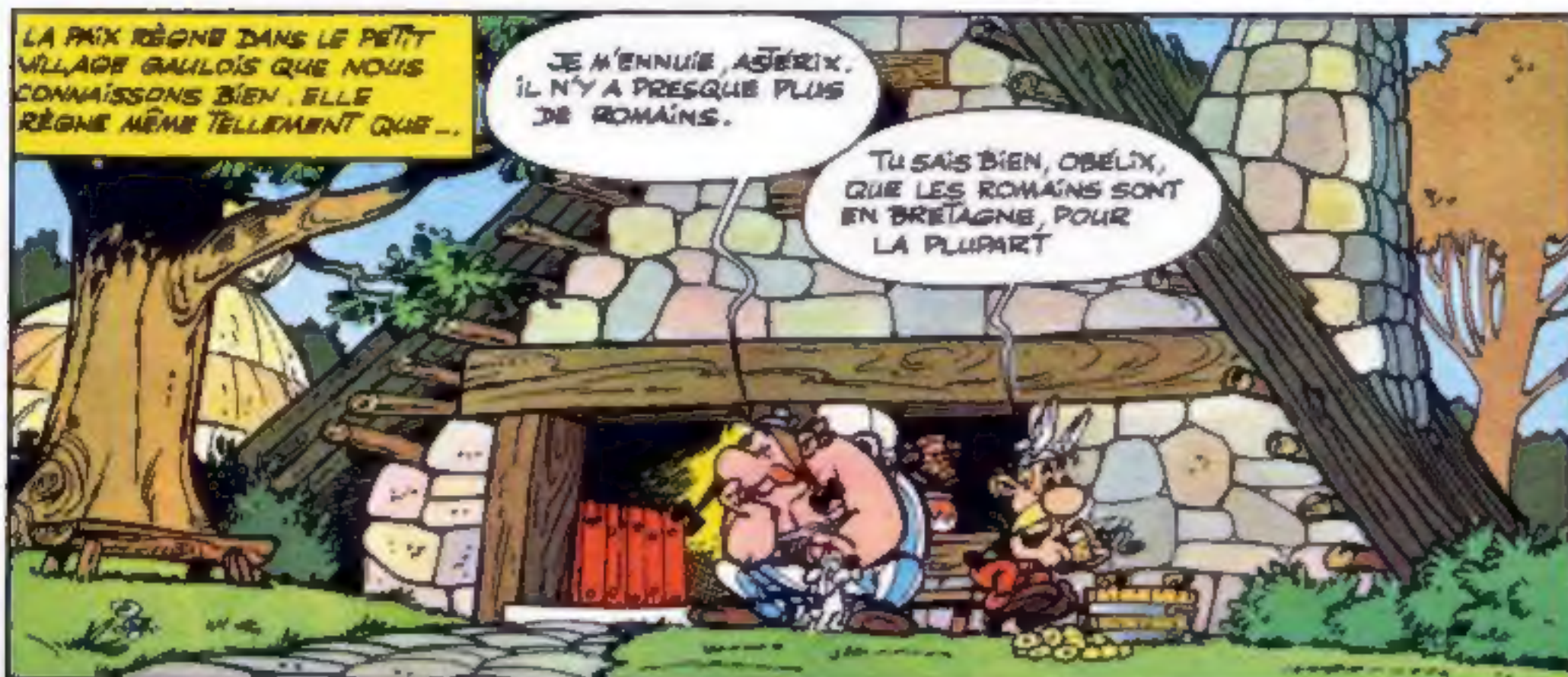
À L'ATTAQUE PAR JUNON !

ET BIENÔT, CASSIVELLAUNOS DOIT SE SOUMETTRE ET TOUTE LA BRETAGNE EST OCCUPÉE...

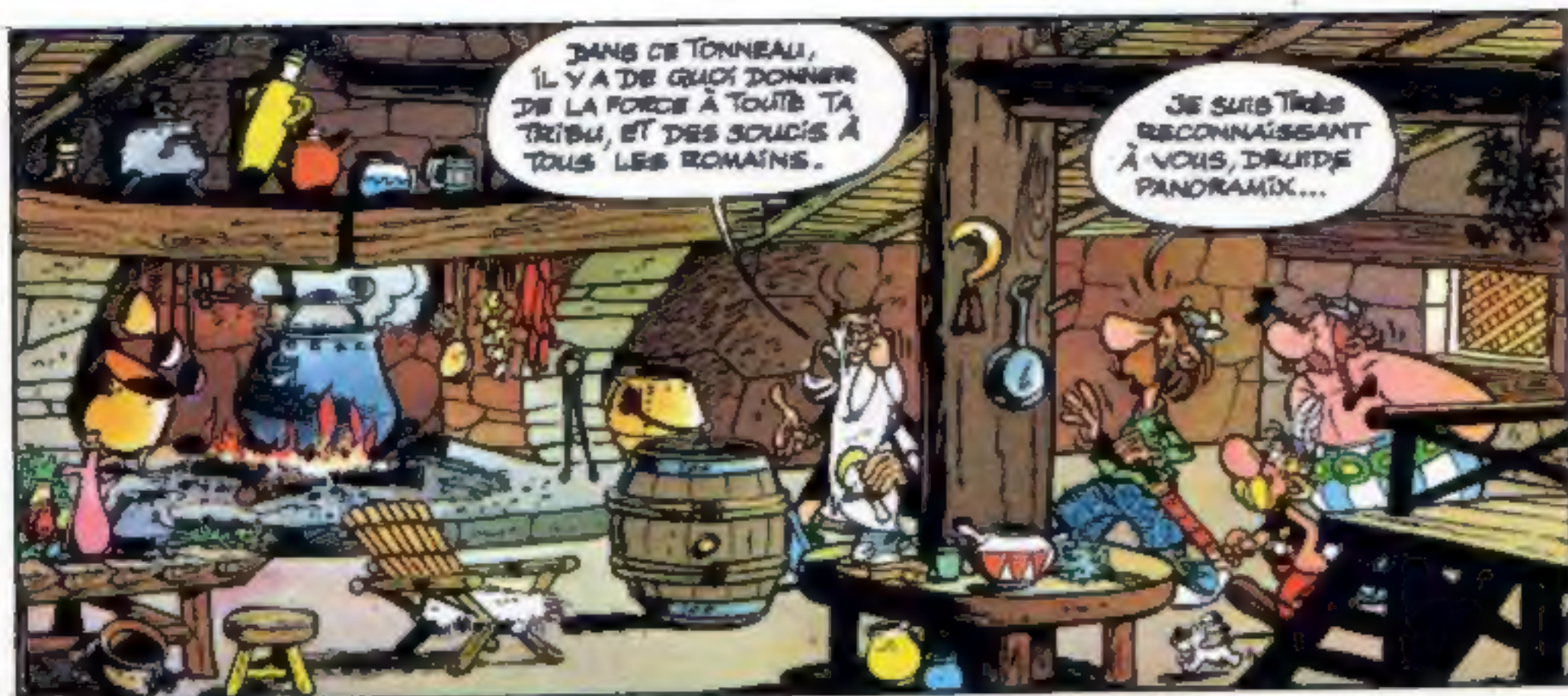


TOUTE ? NON ! CAR UN VILLAGE RÉSISTE ENCORE À L'ENVAHISSEUR. UN PETIT VILLAGE DANS LE CANTIUM...



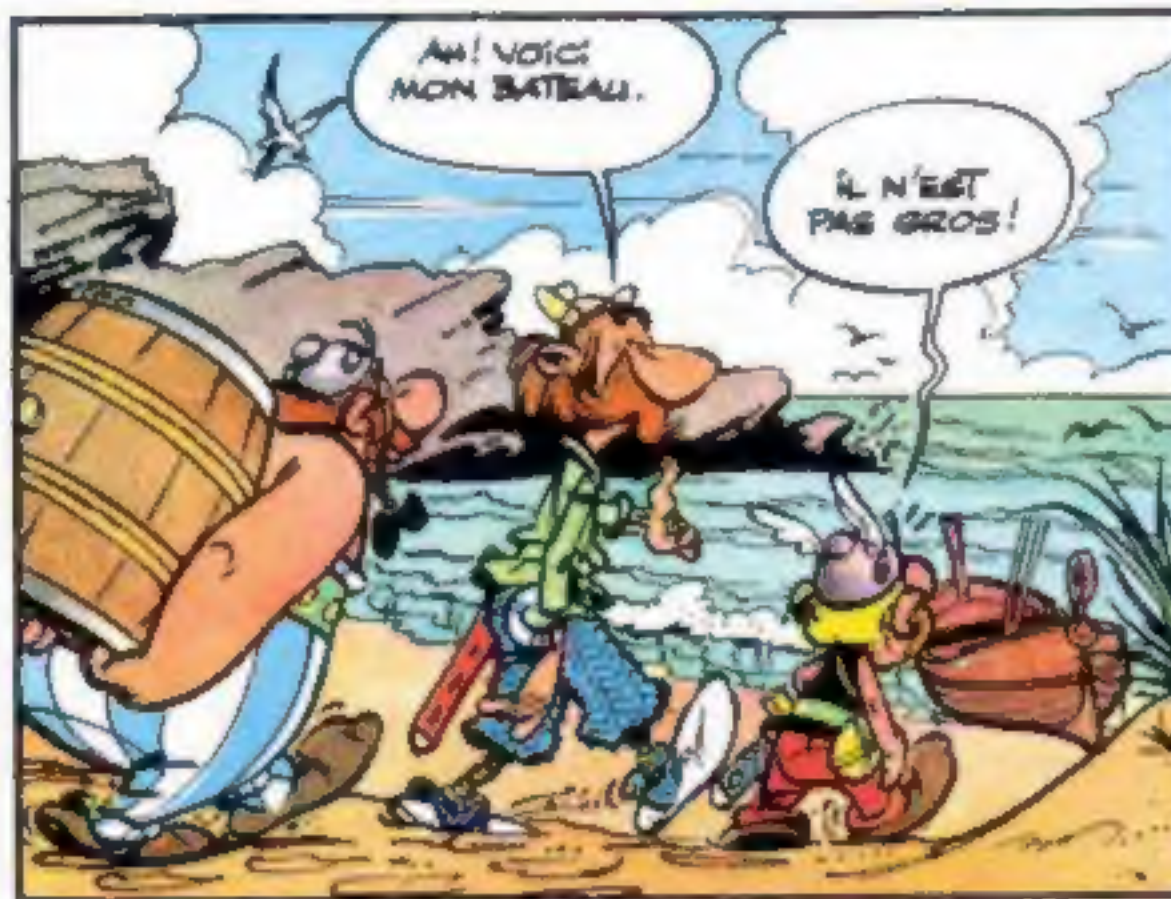




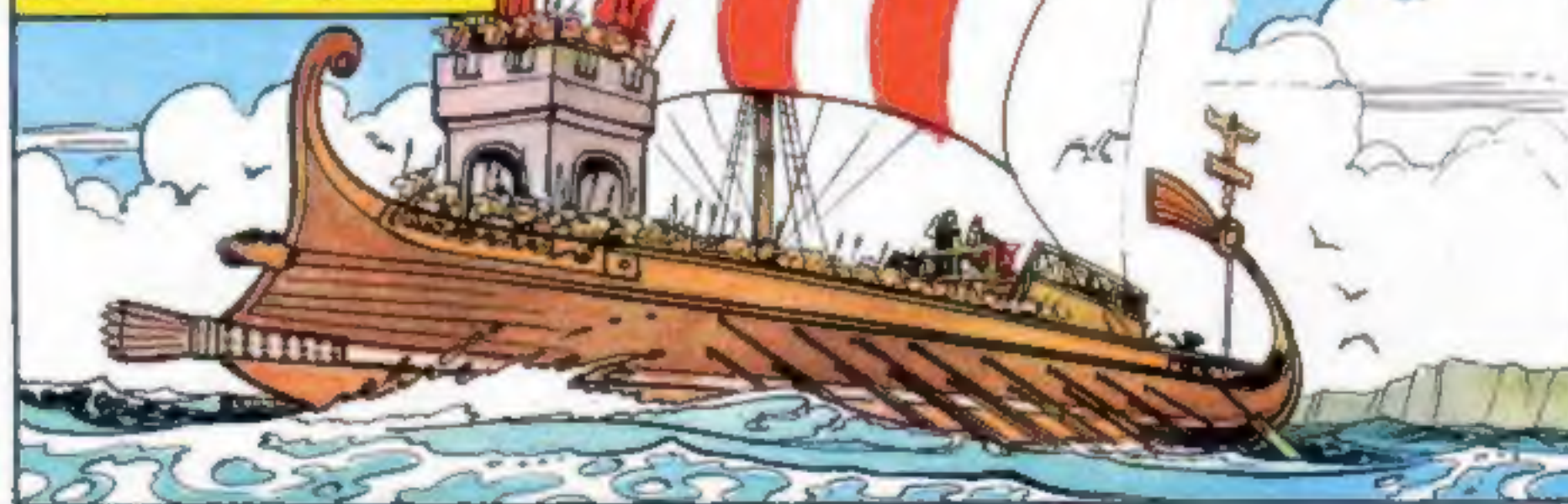


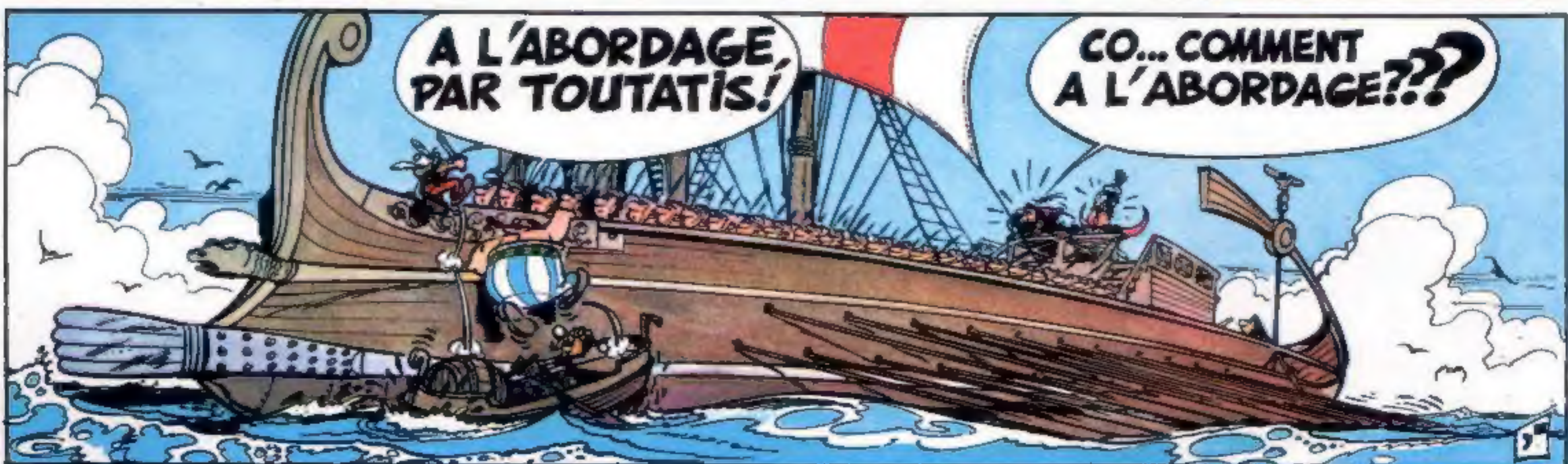
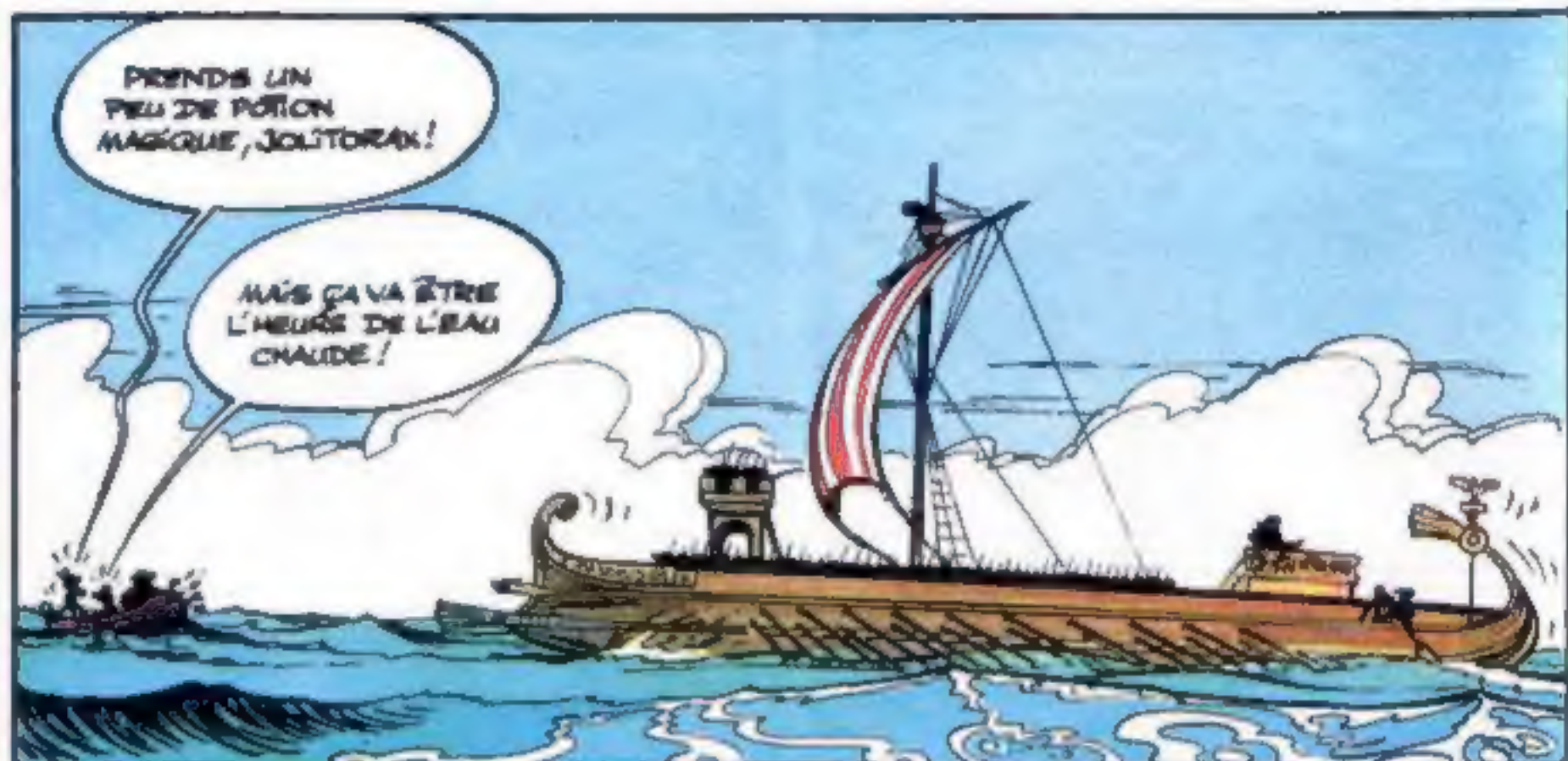
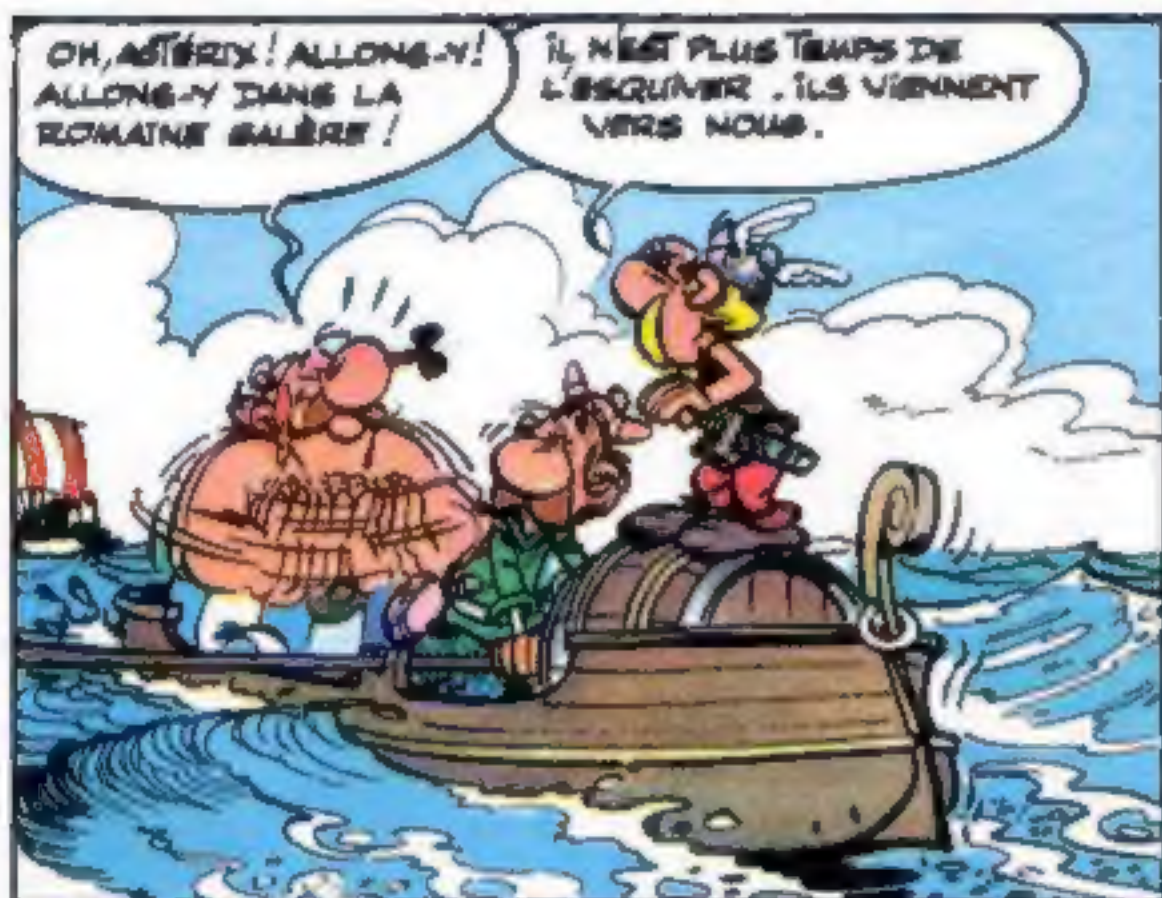
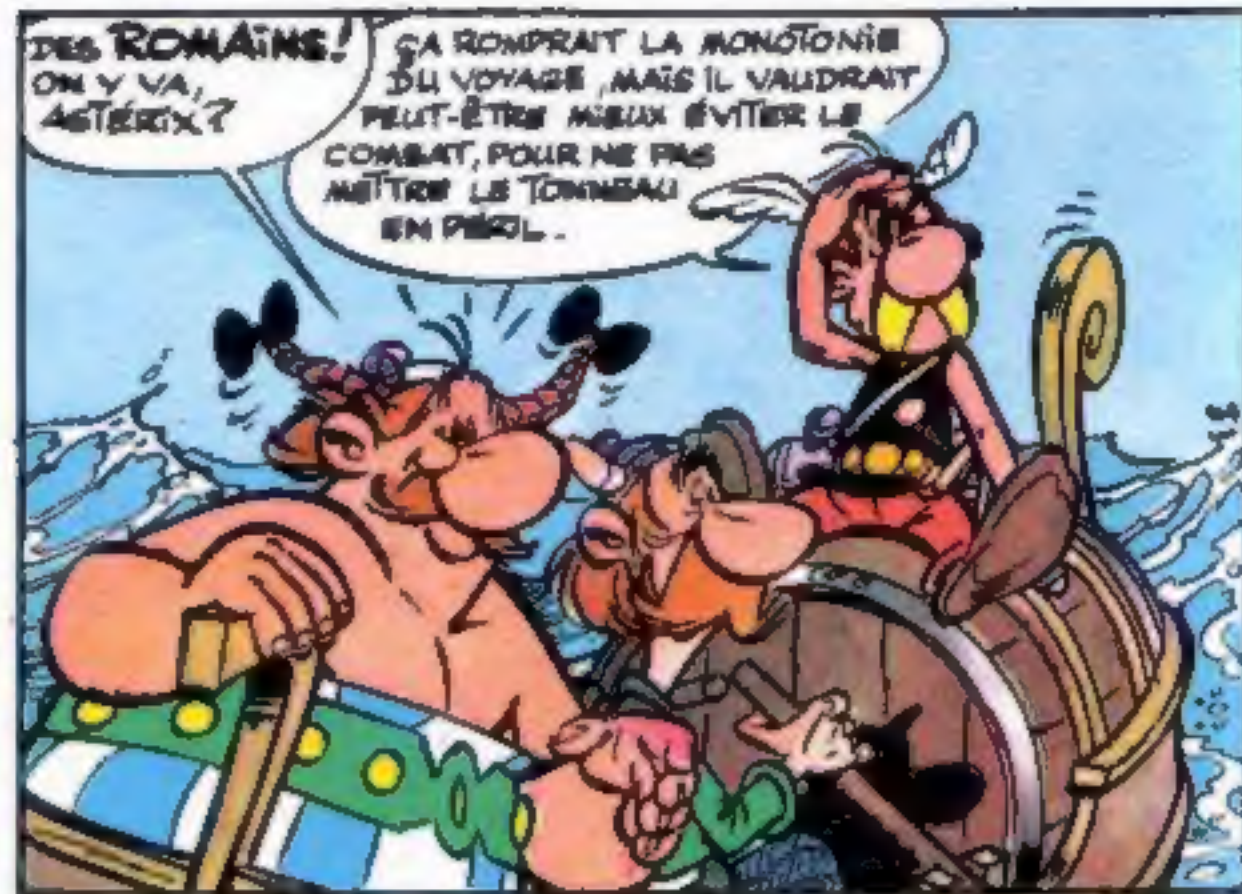


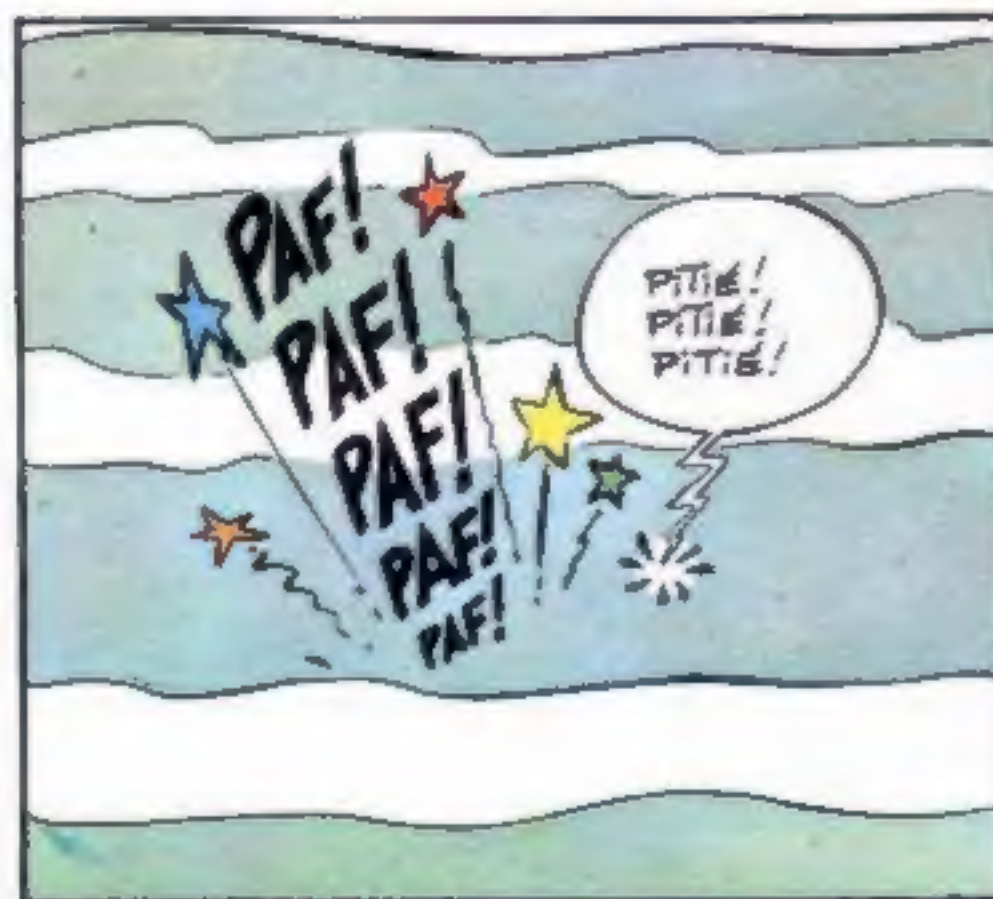
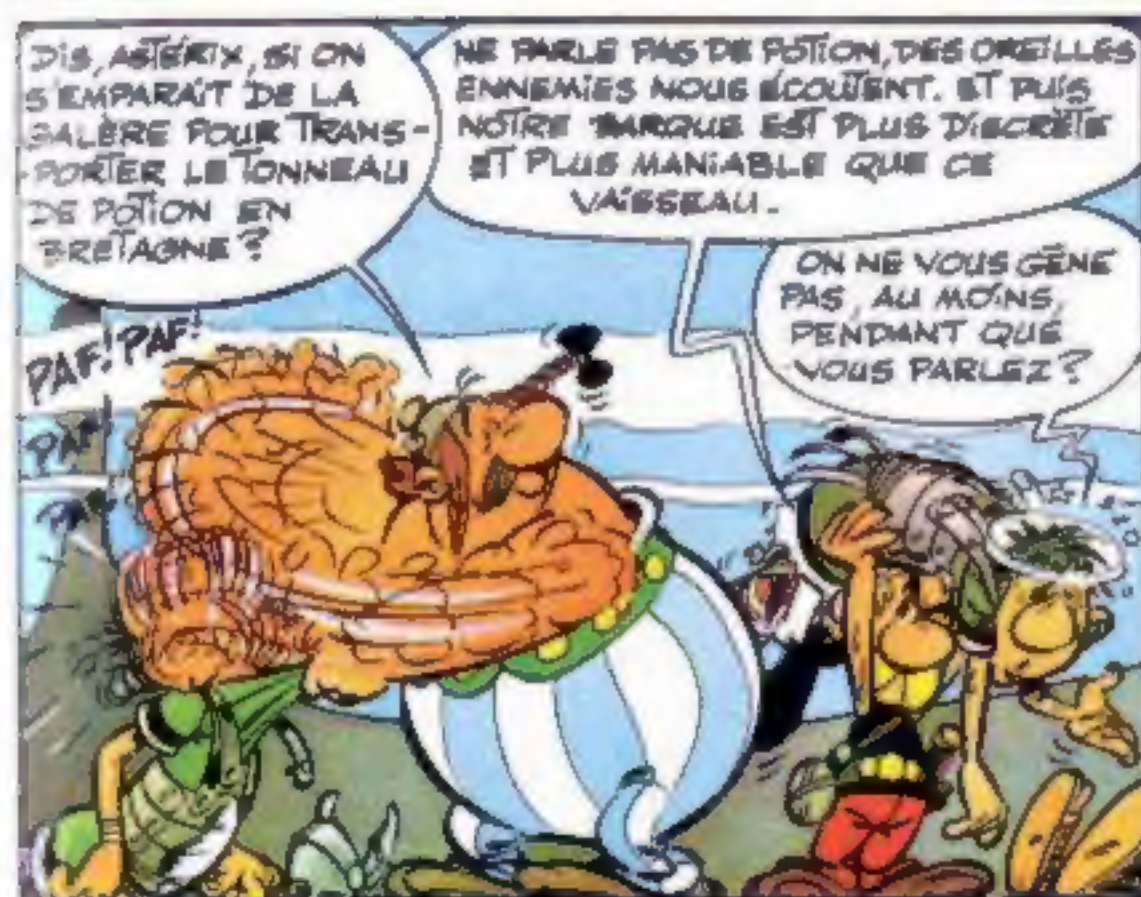
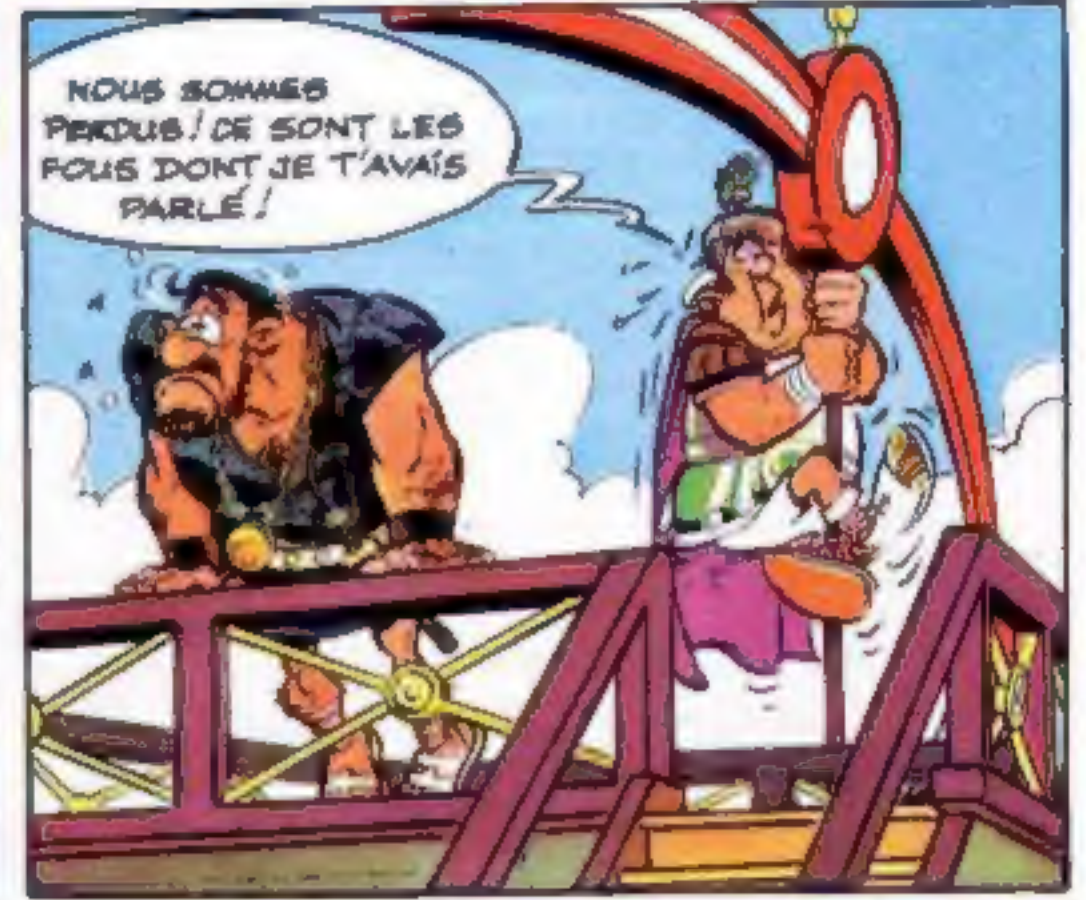
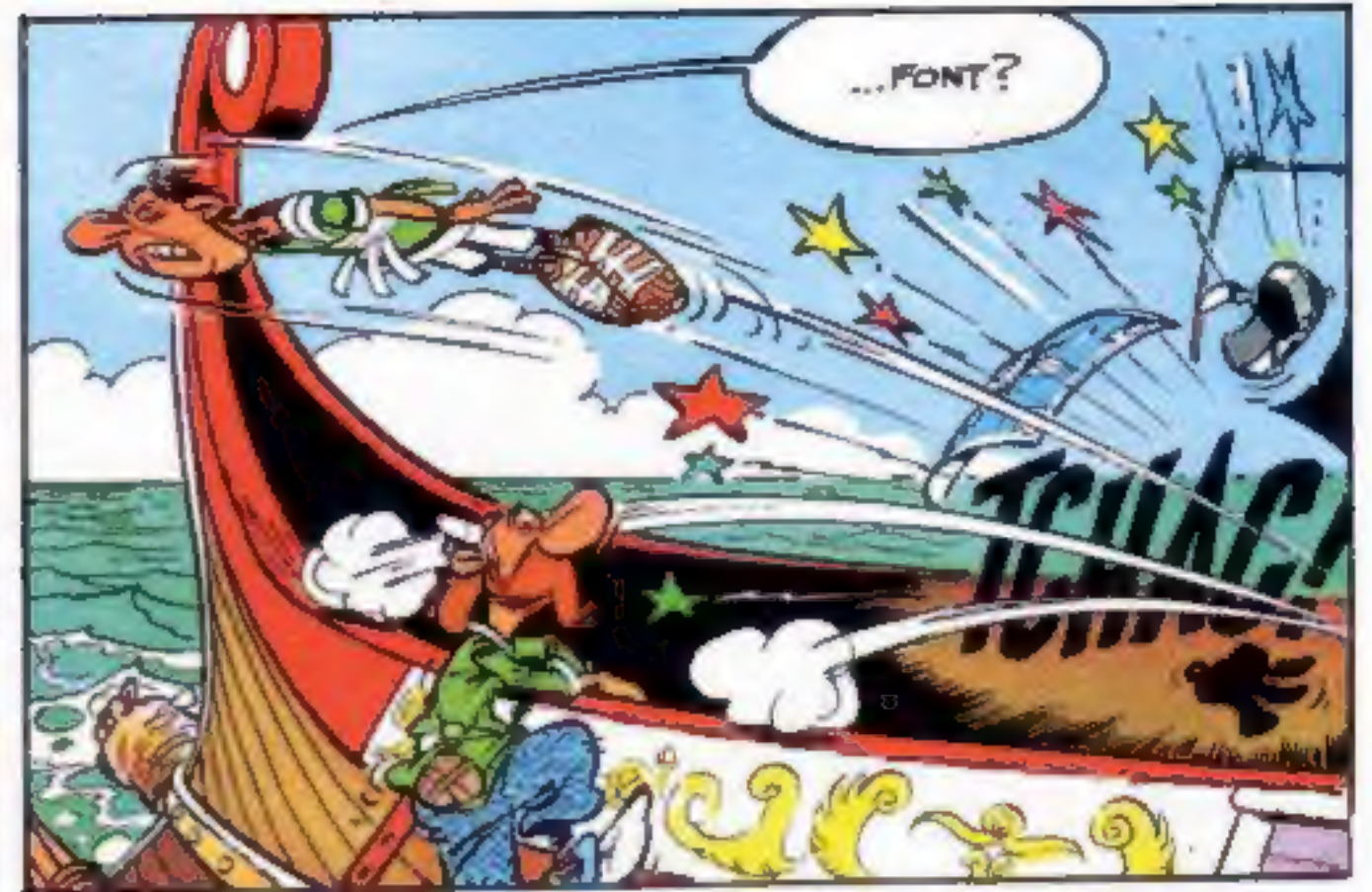
...ET TOUT LE VILLAGE EST RÉUNI POUR FAIRE SES ADIEUX AUX JOUQUEUX VOYAGEURS



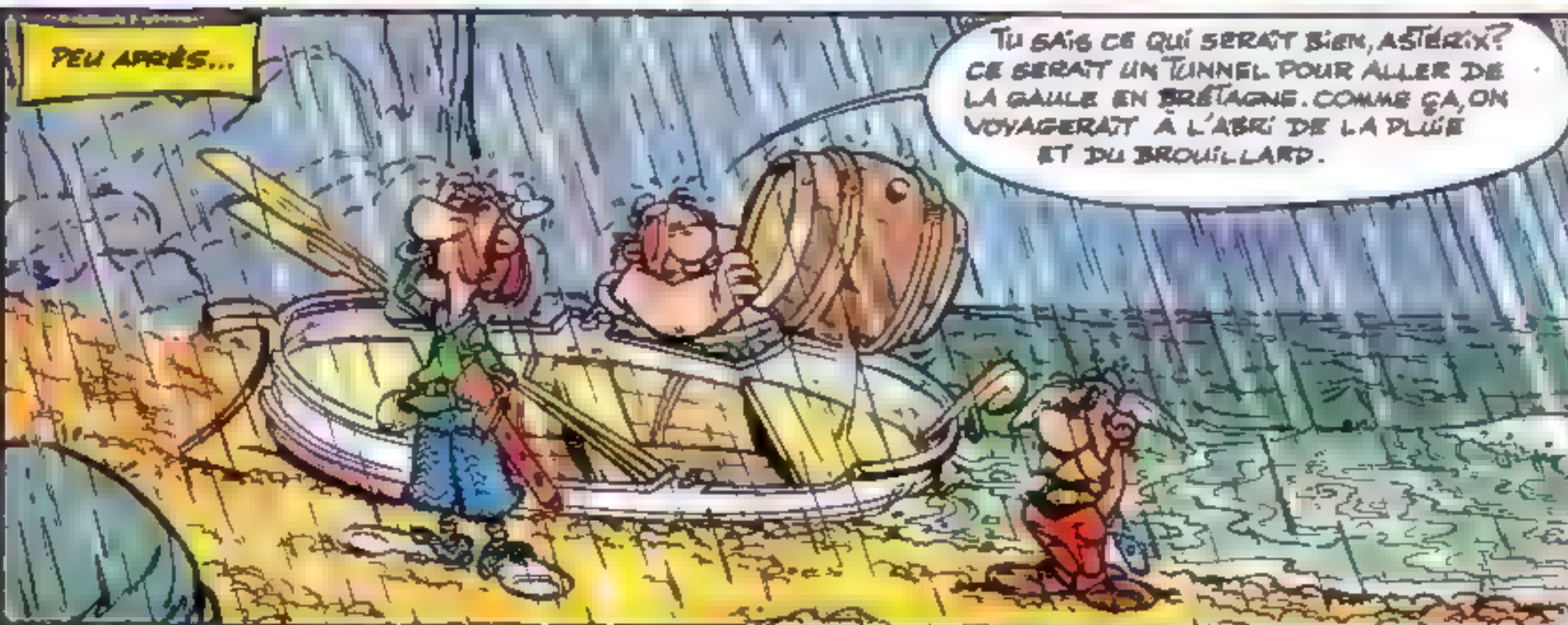
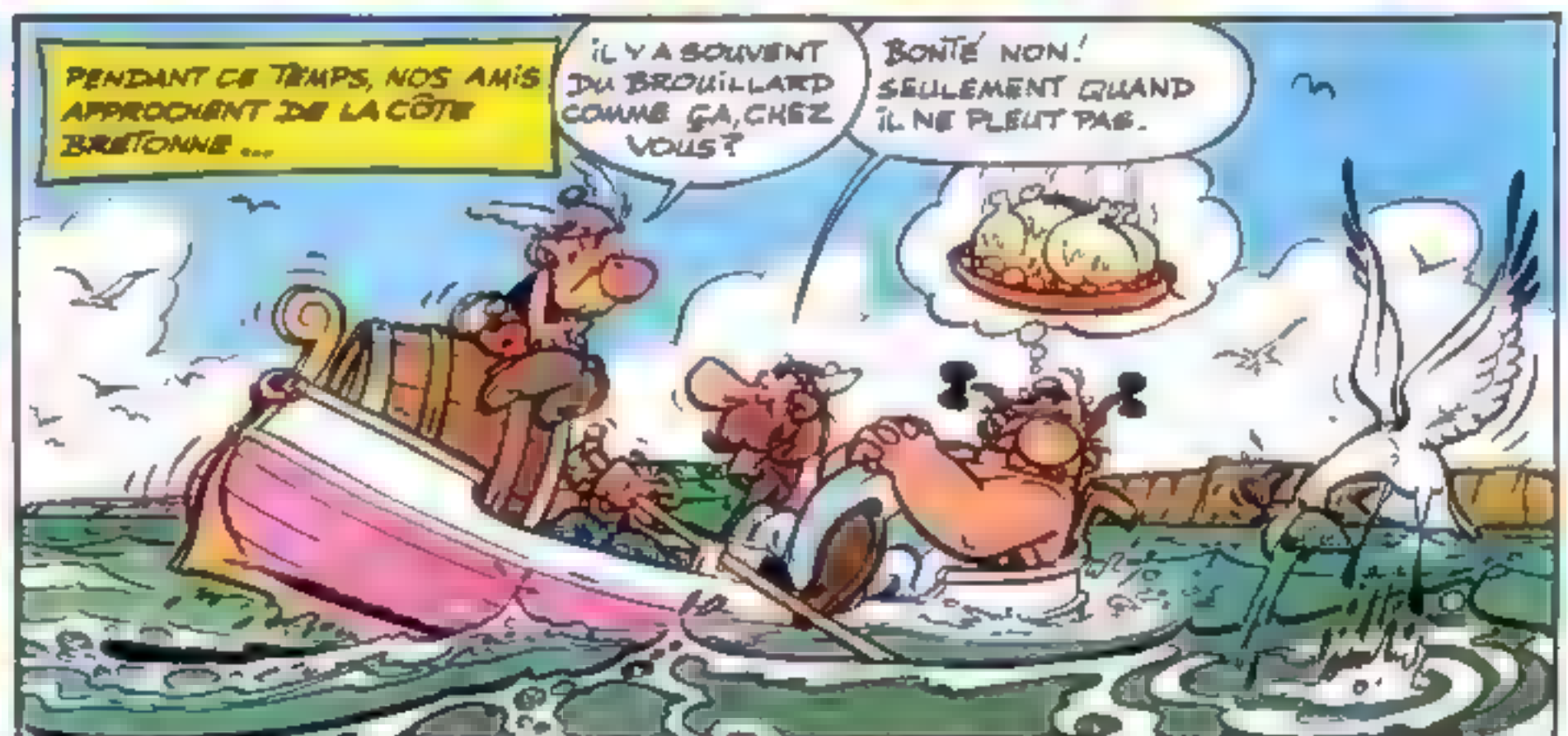
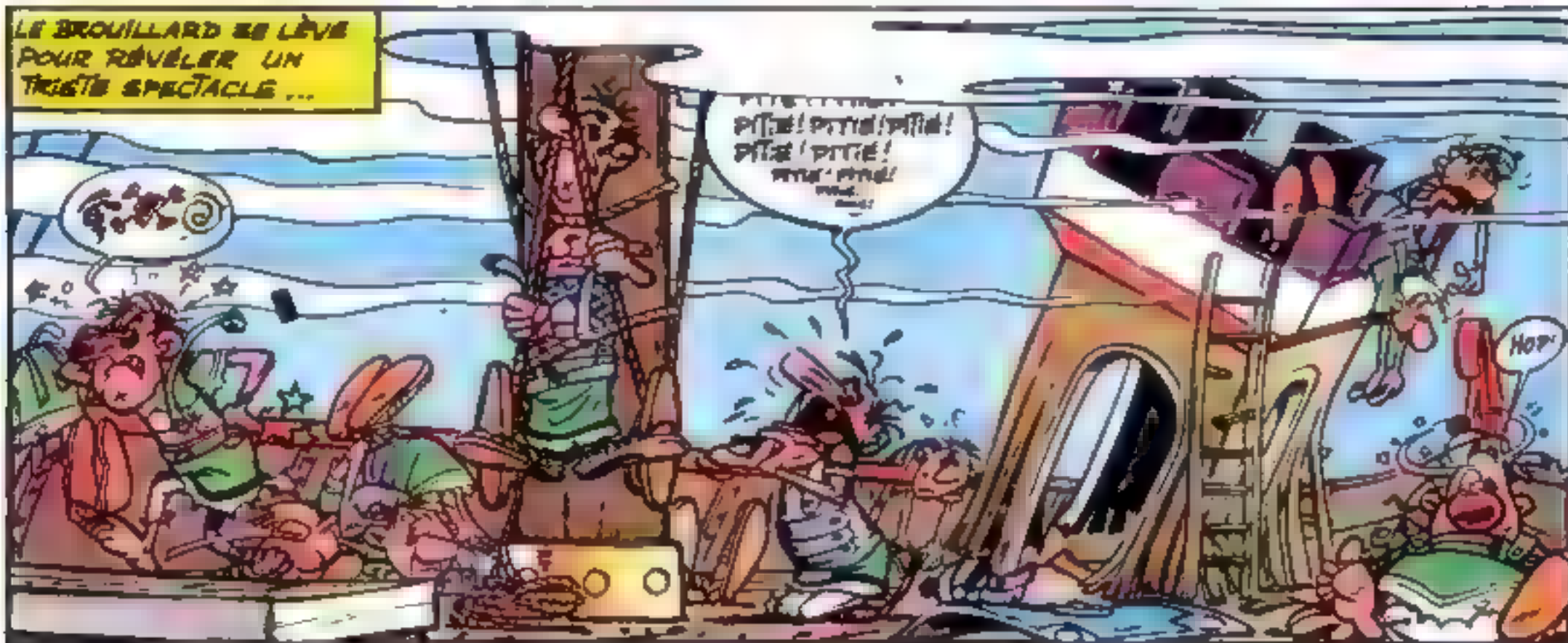
À CE MOMENT, UNE GALÈRE ROMAINE QUITTE DUBRAE (DOUVRES), EN BRETAGNE ET SE DIRIGE VERS LA GAULE, RAEMENANT À SON BORD, UNE PARTIE DE LA GARNISON DU CAMP FORTIFIÉ D'AQUARIUM...

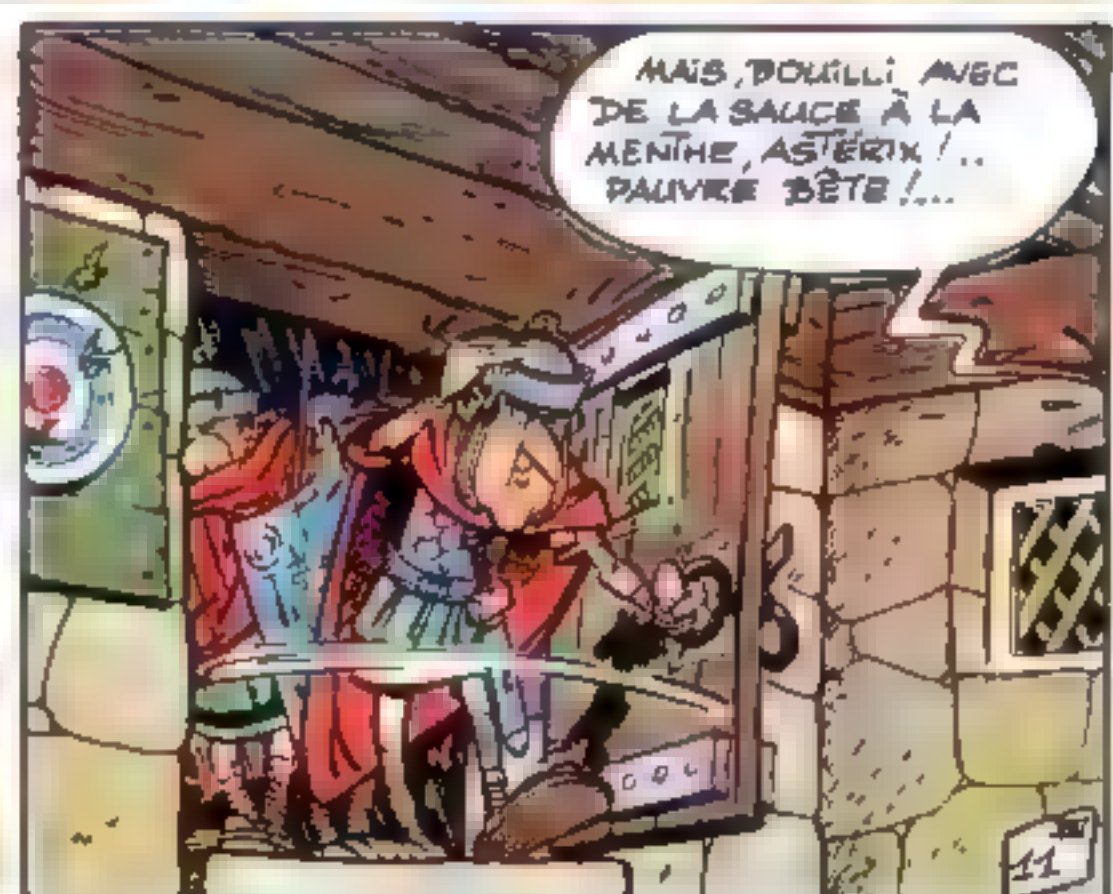
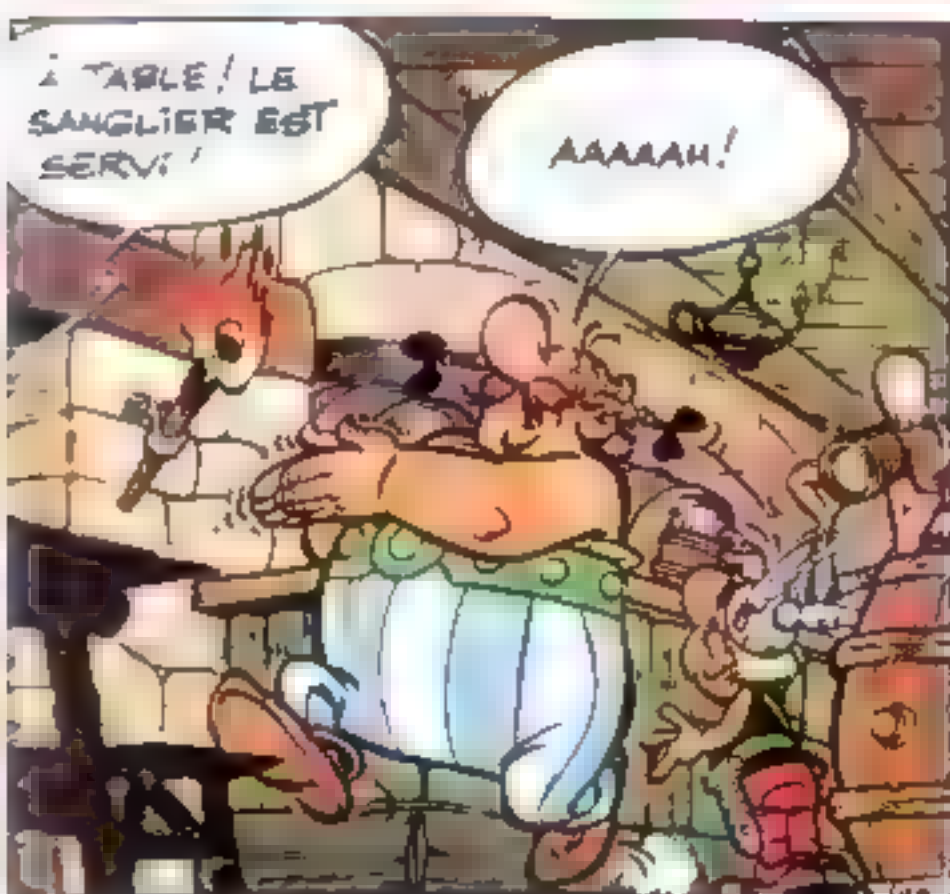
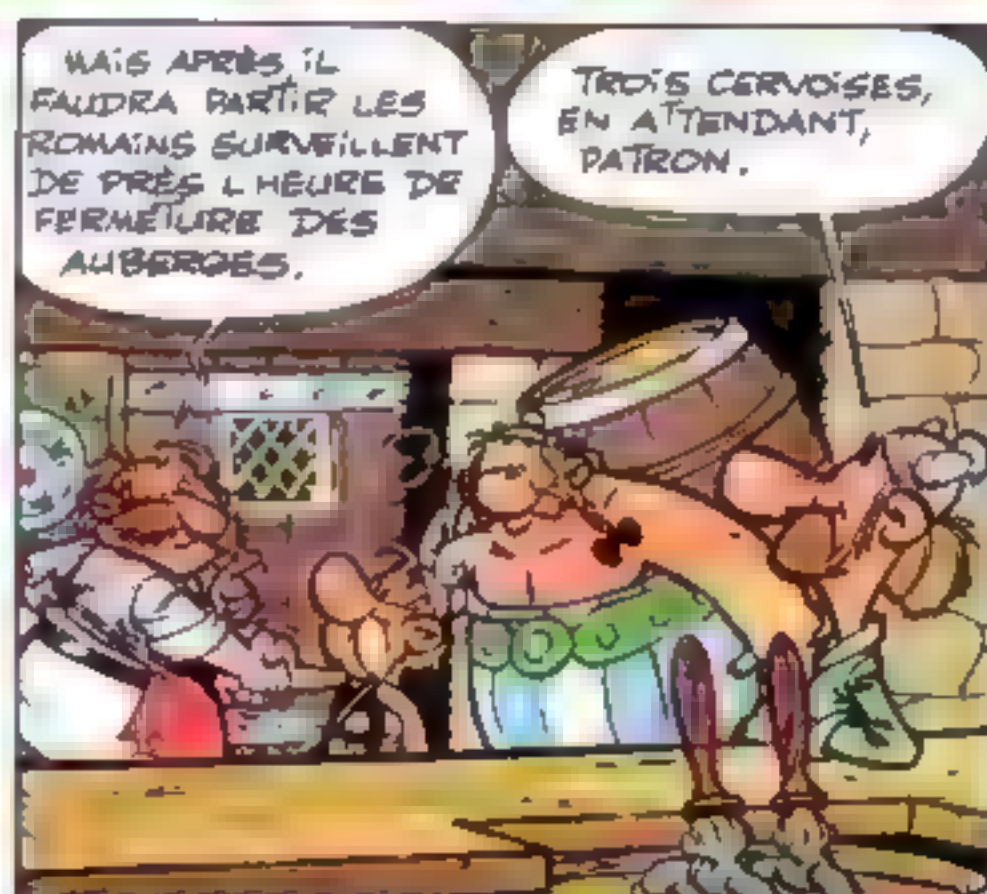
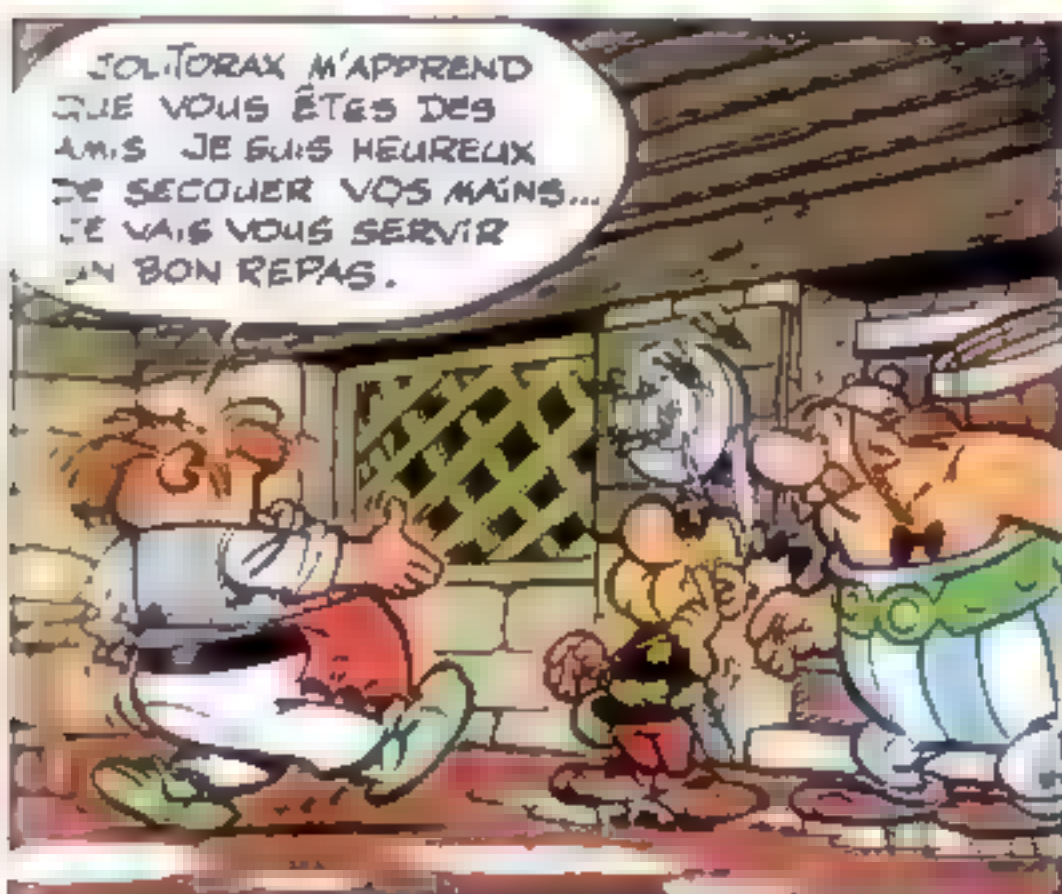
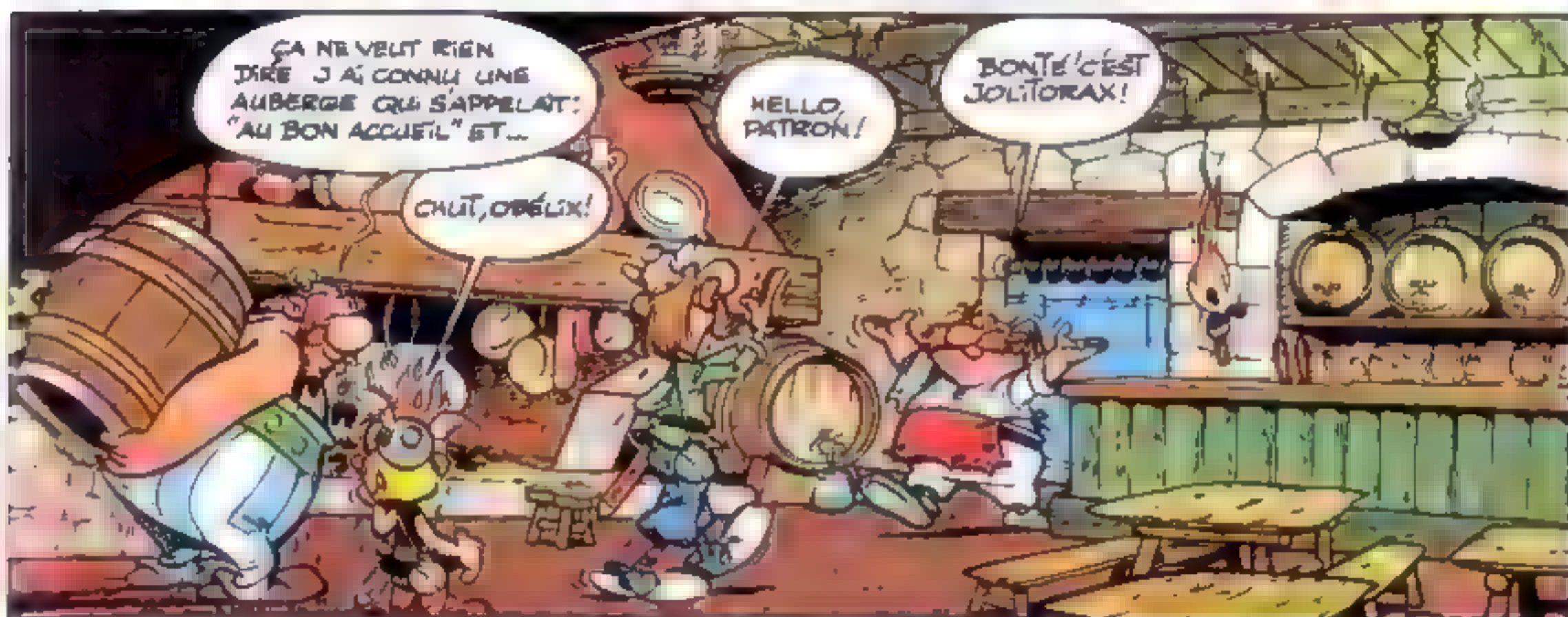
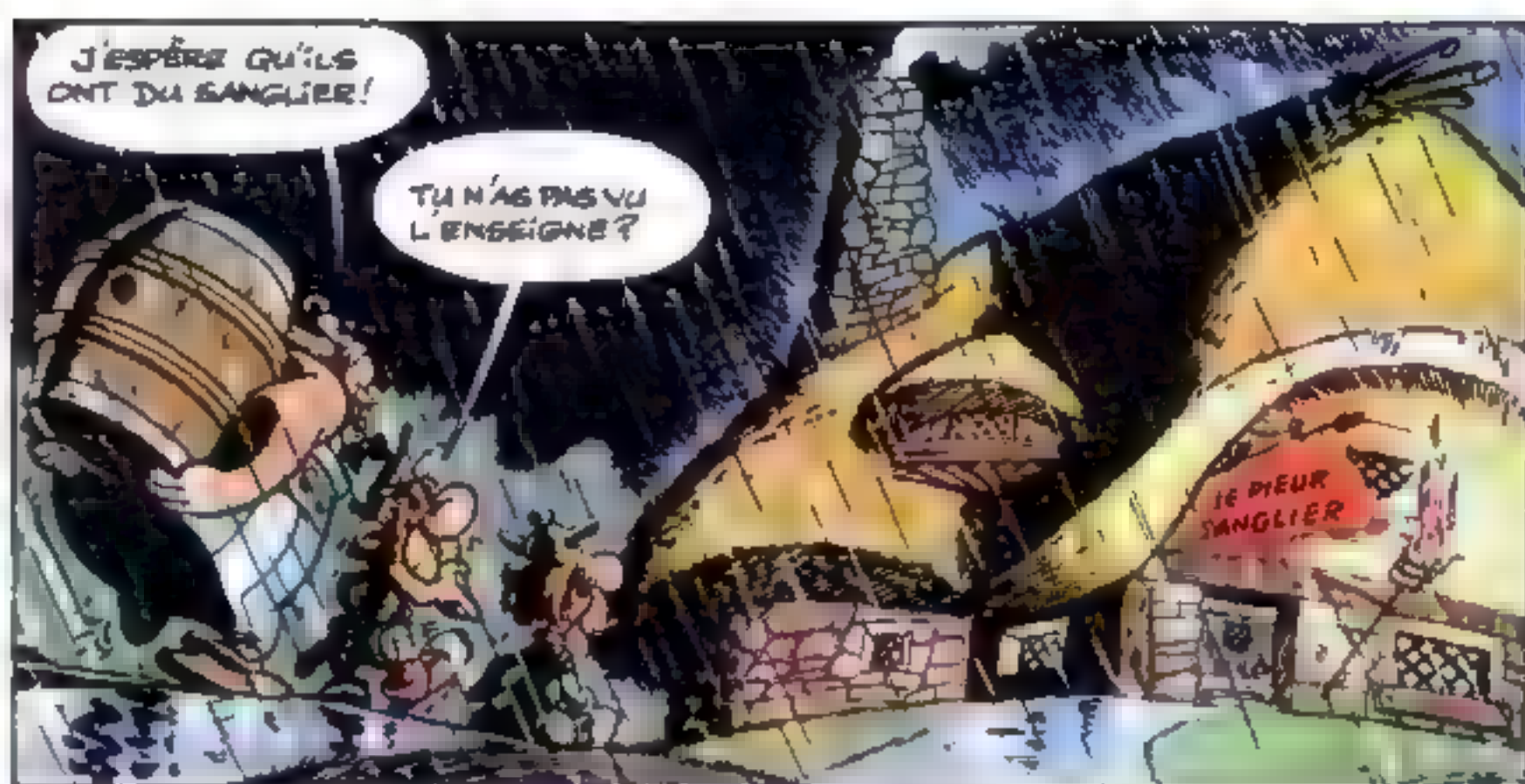


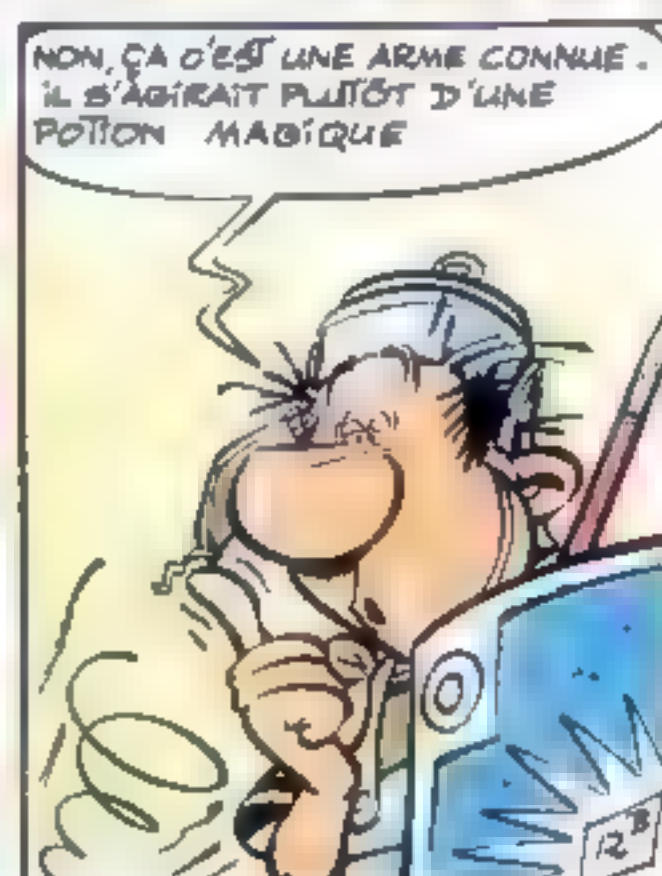
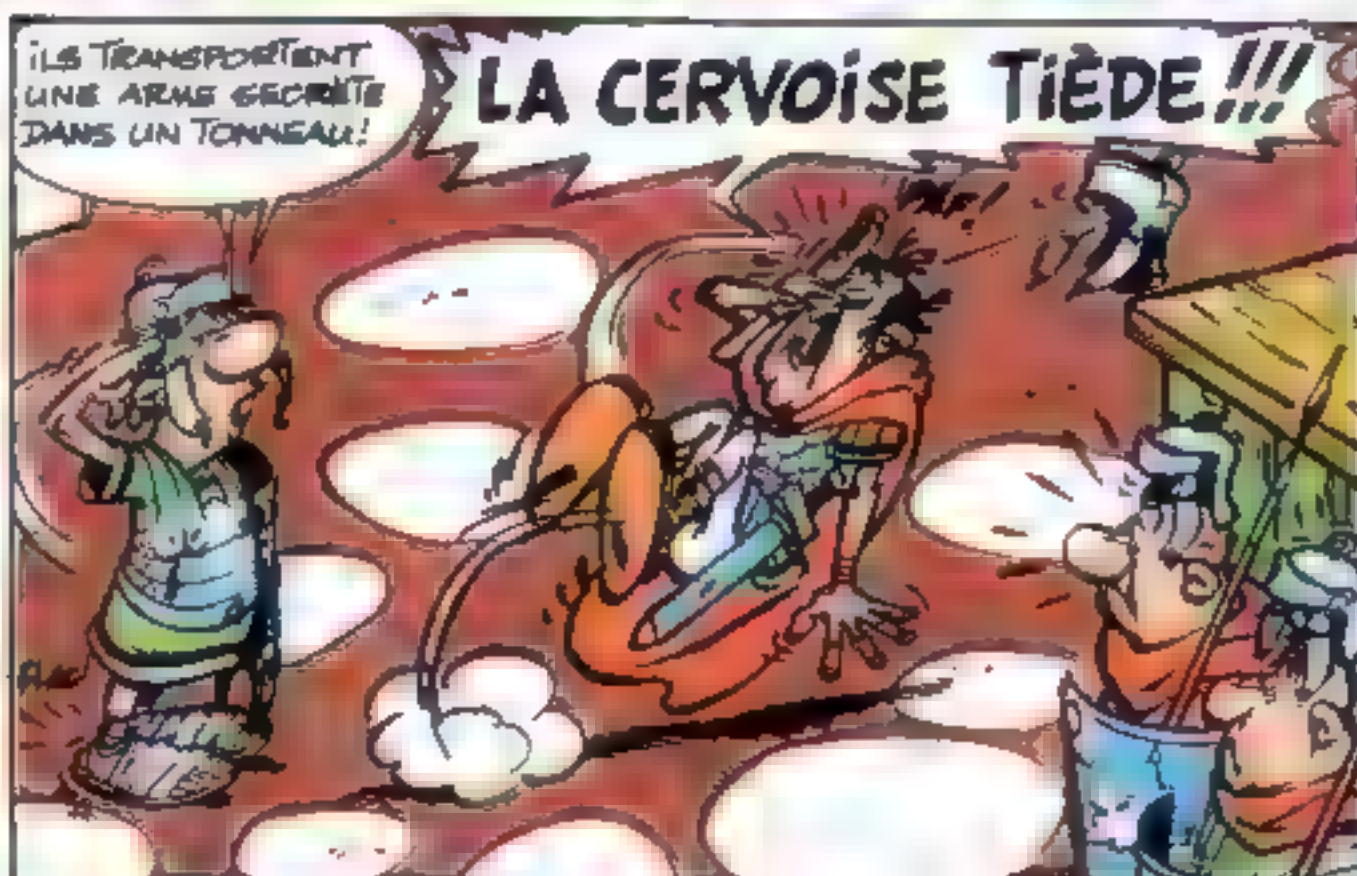
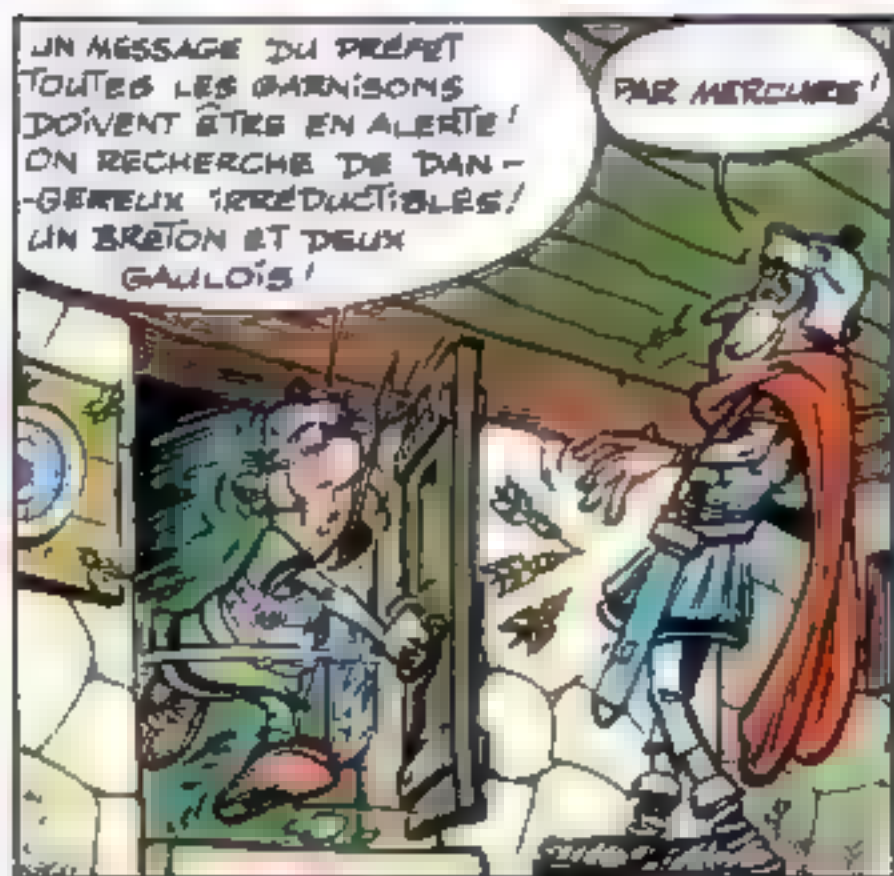
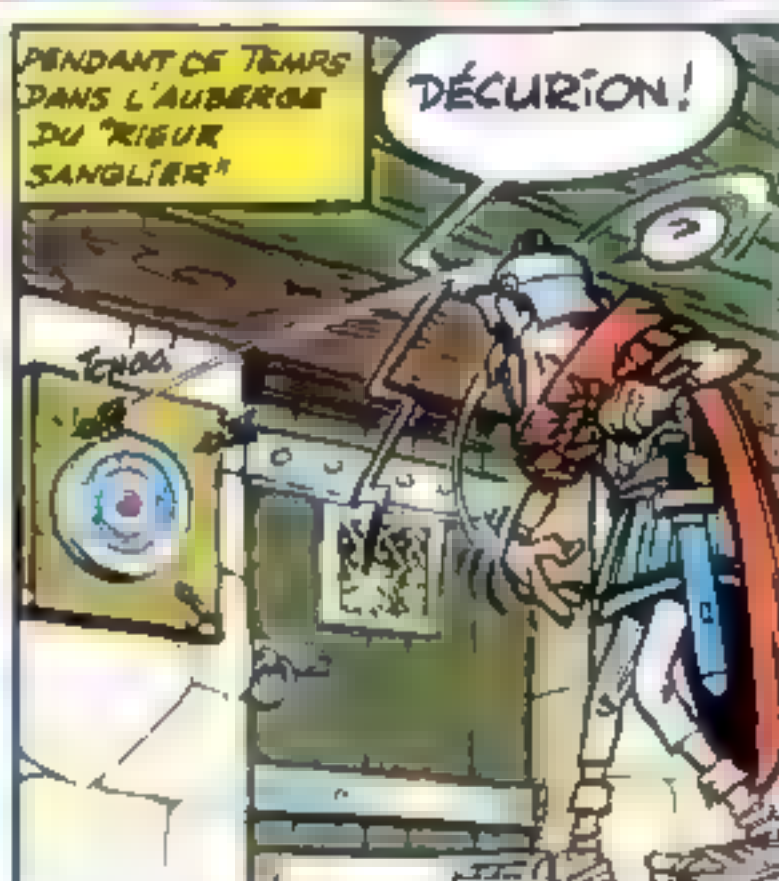
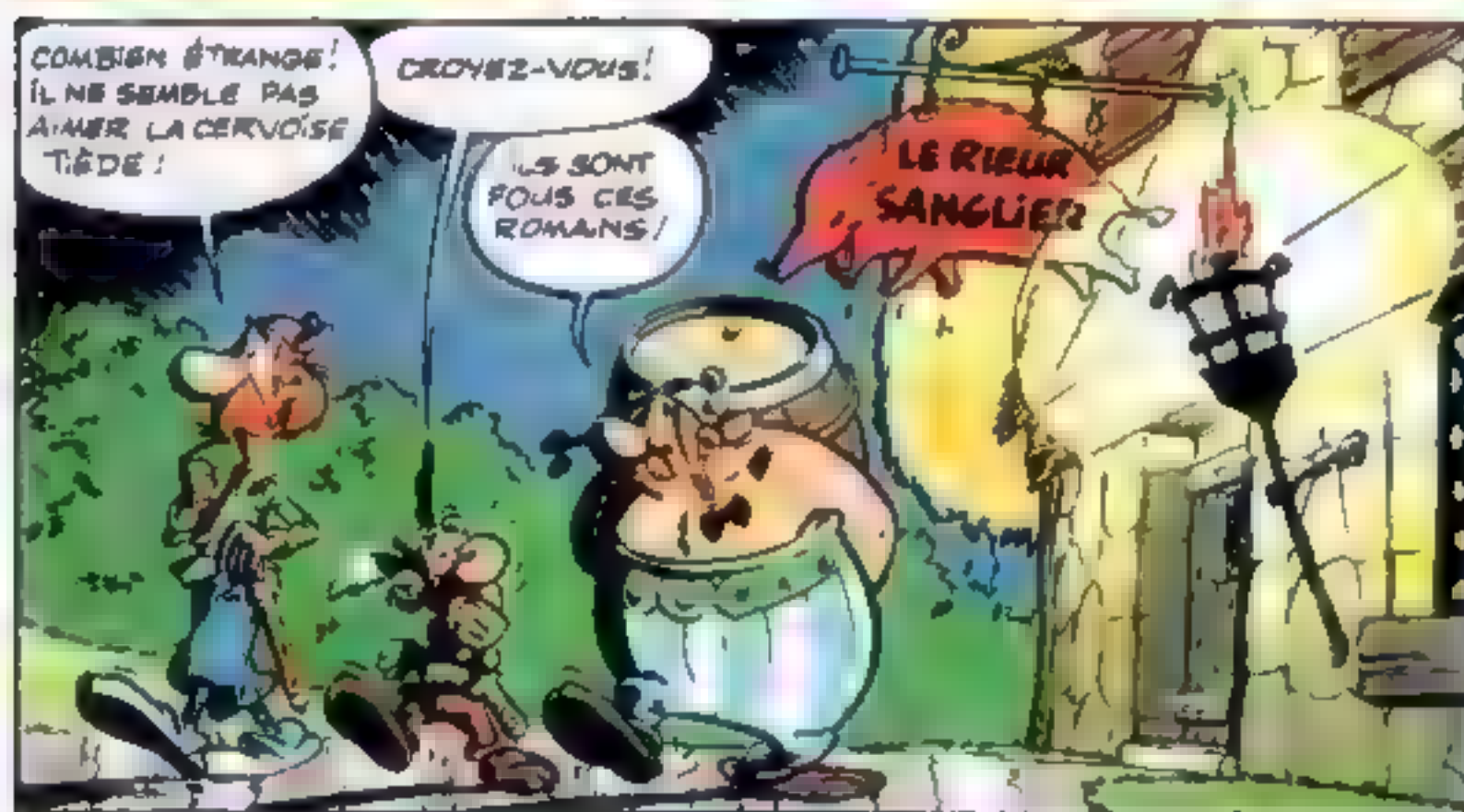
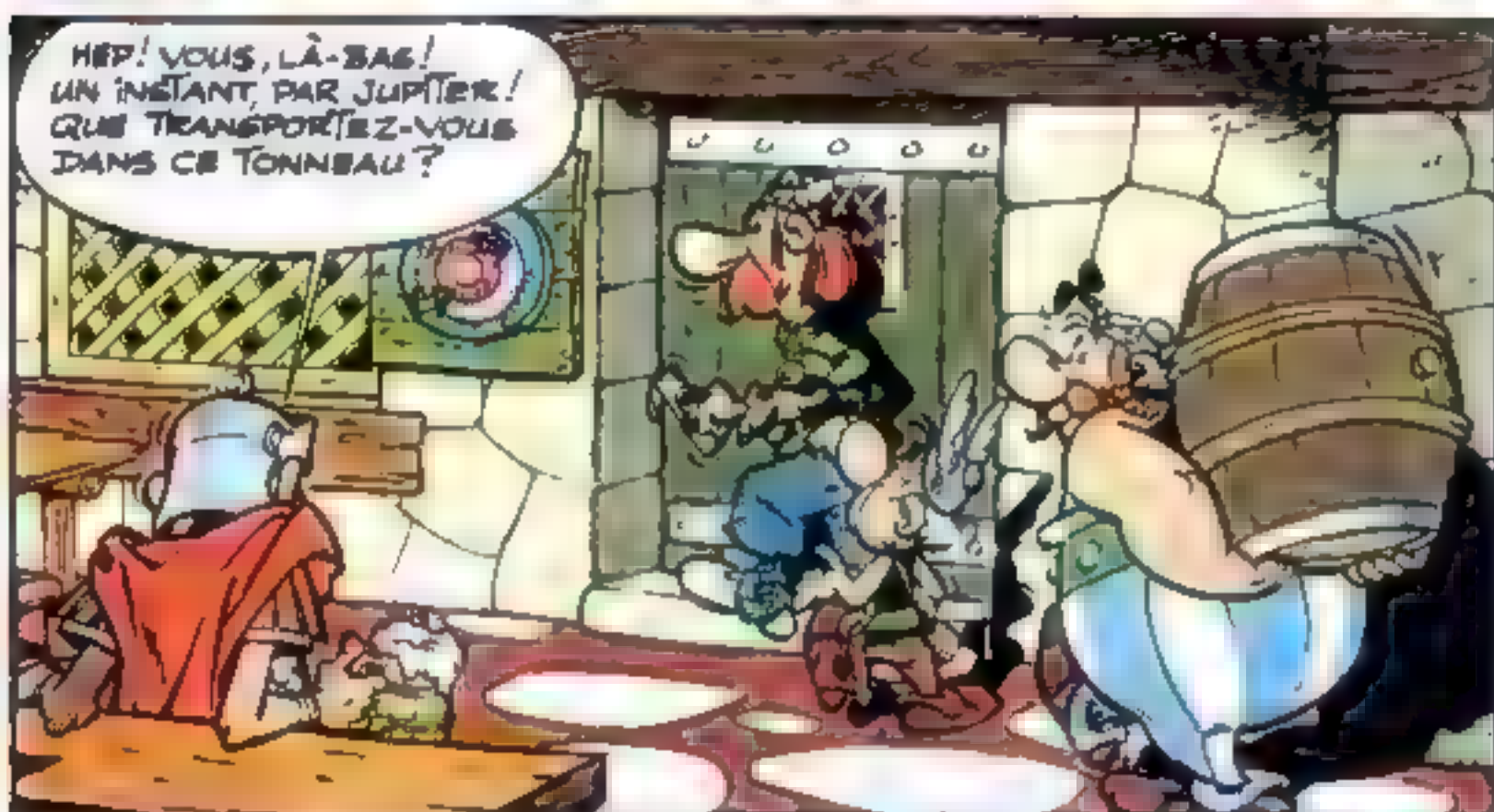
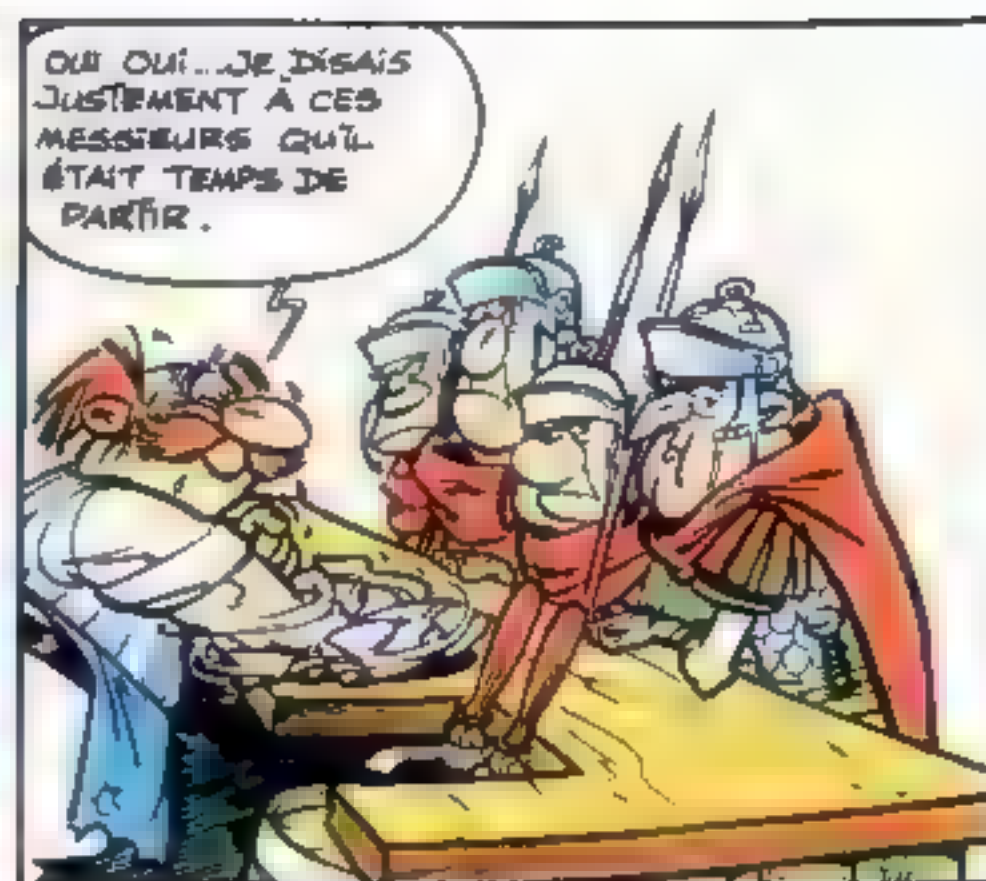


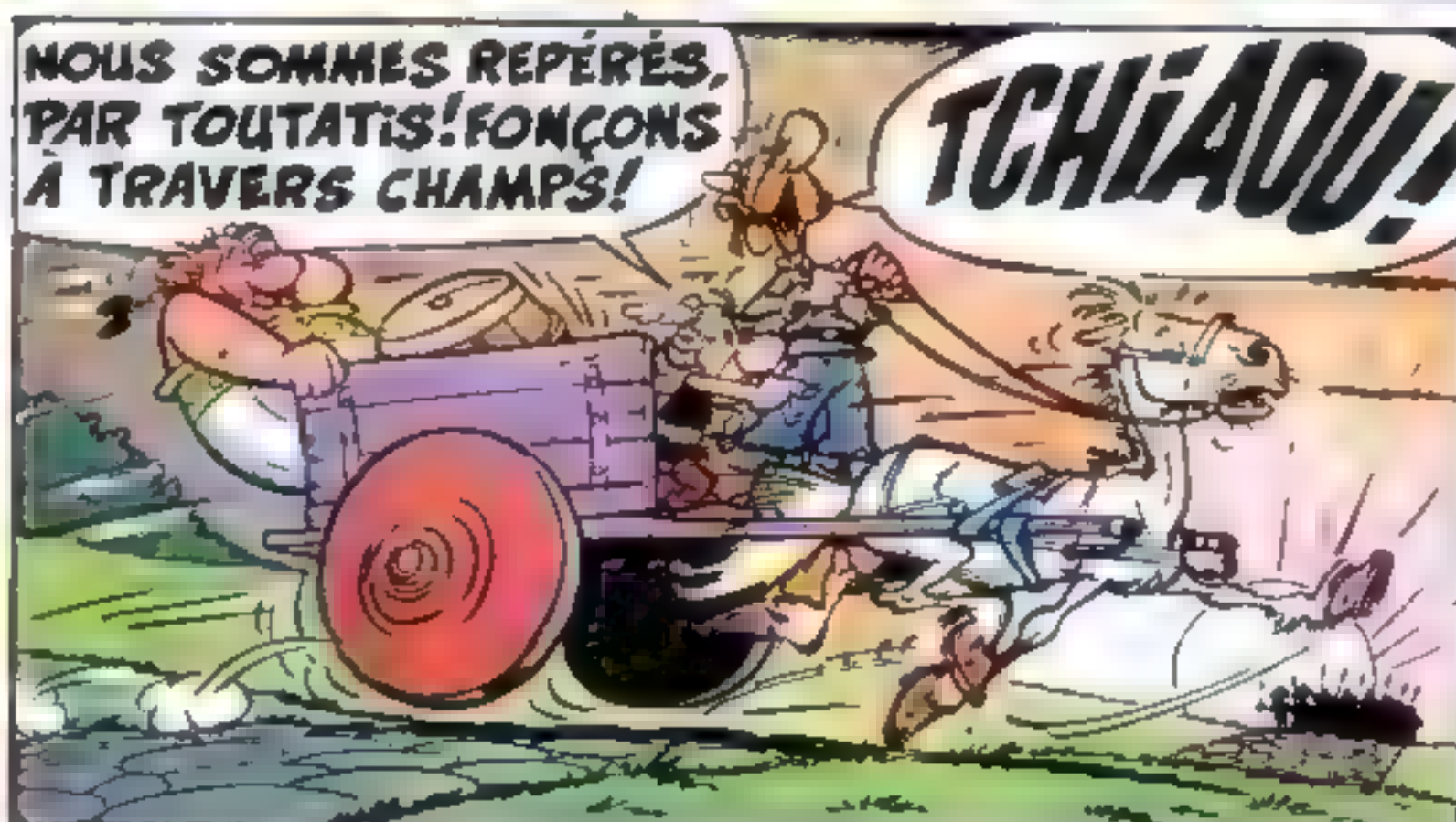
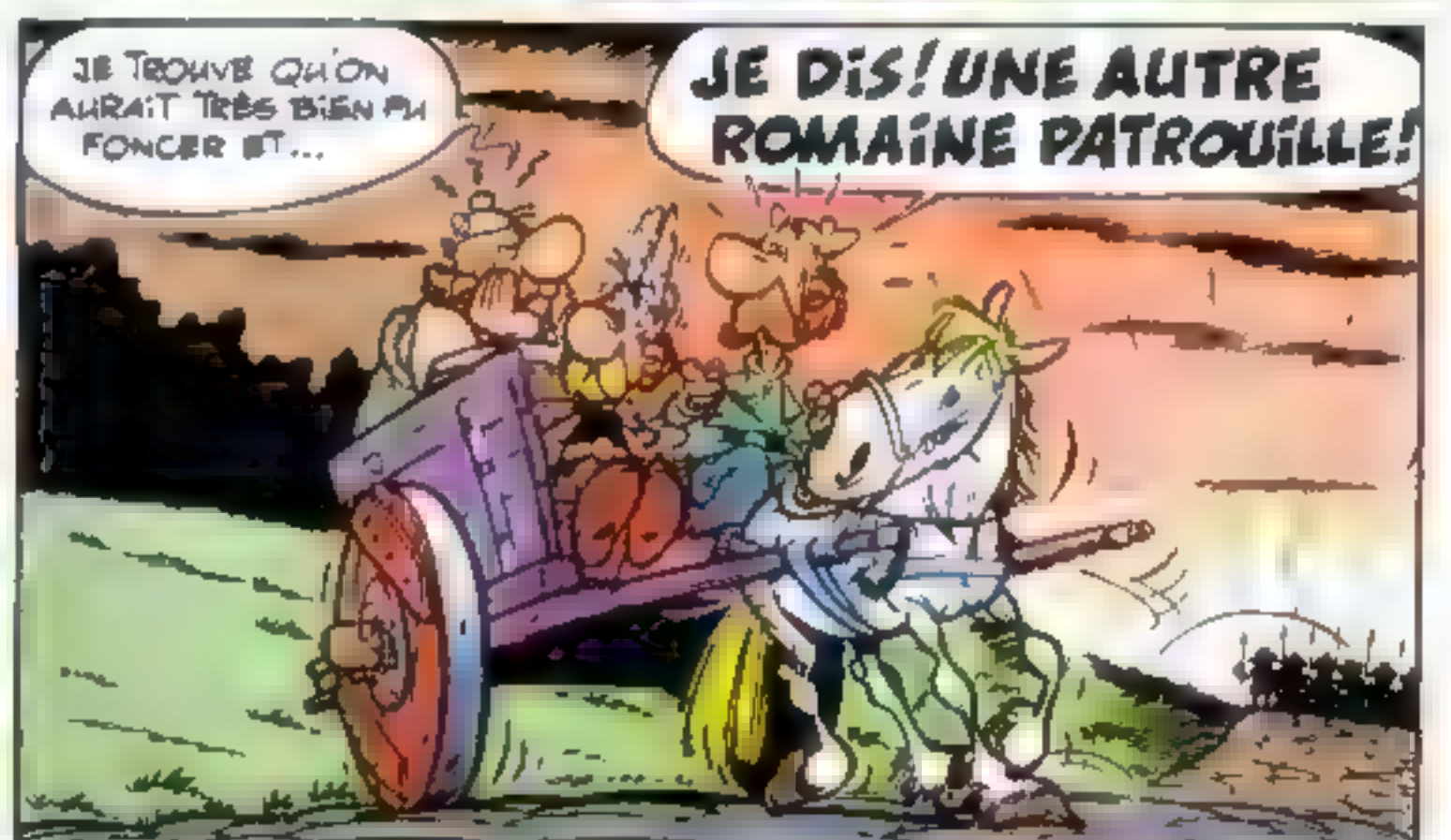
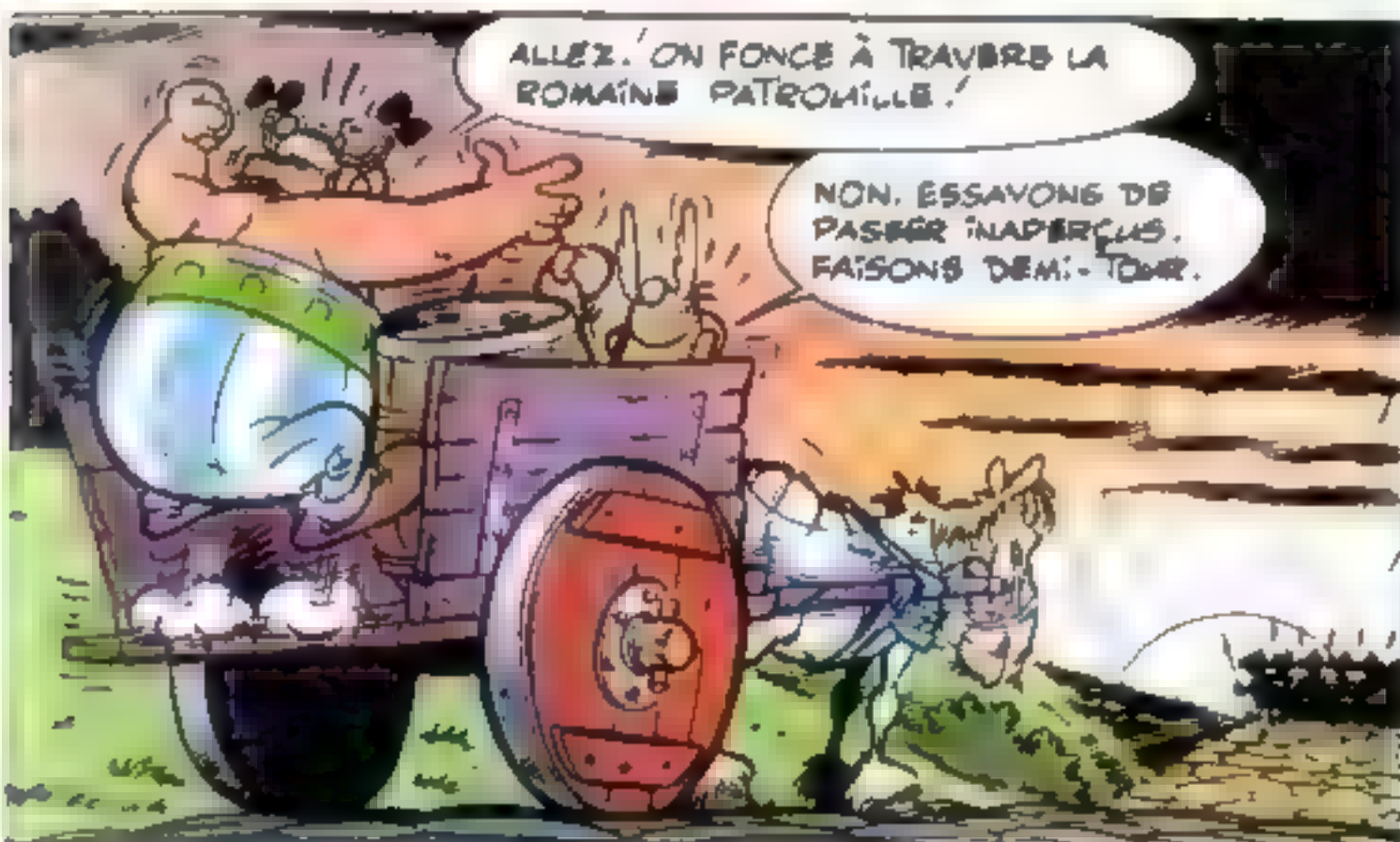
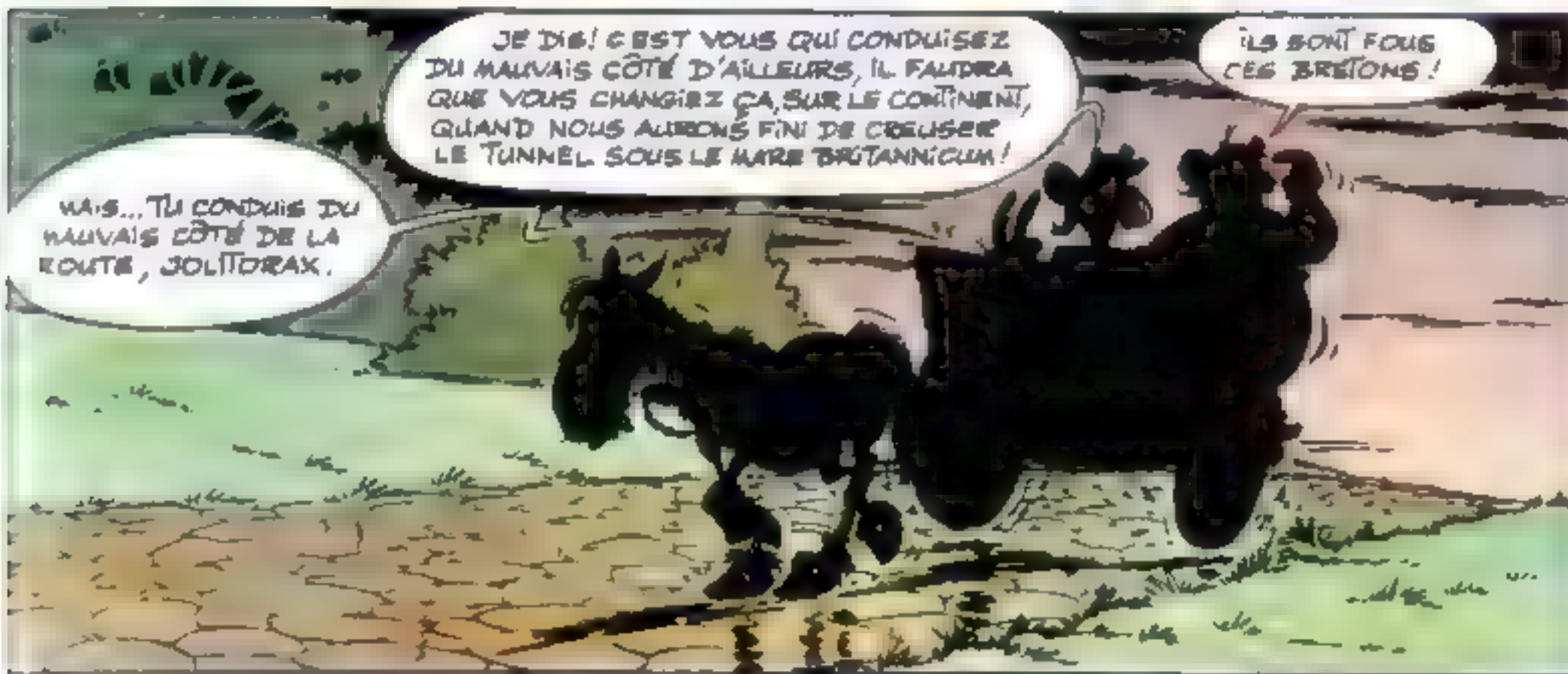
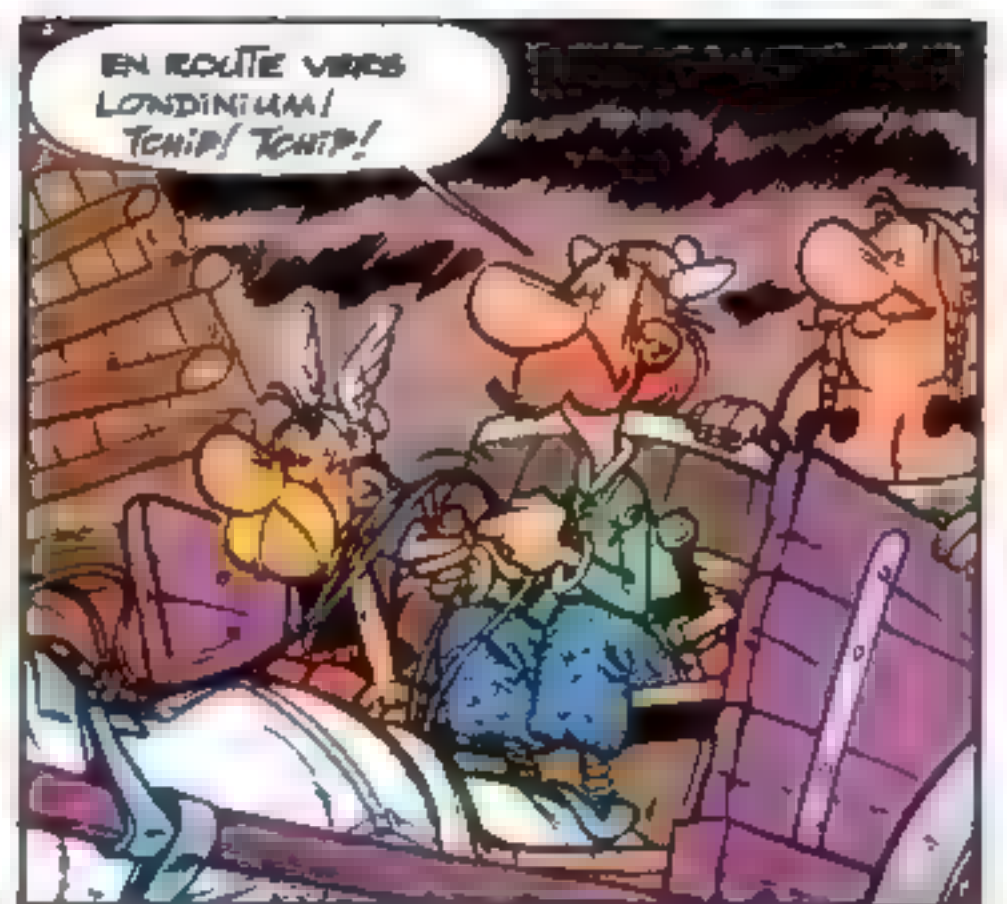
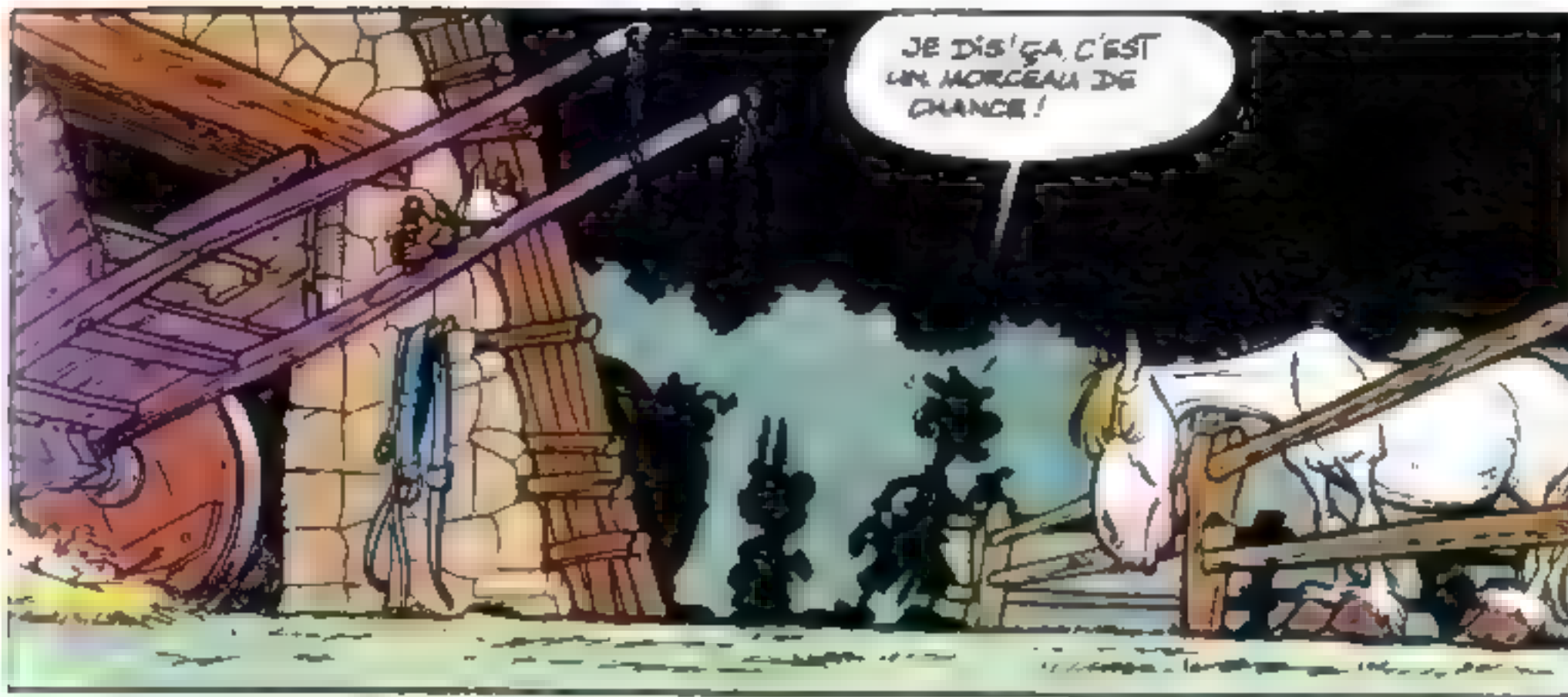


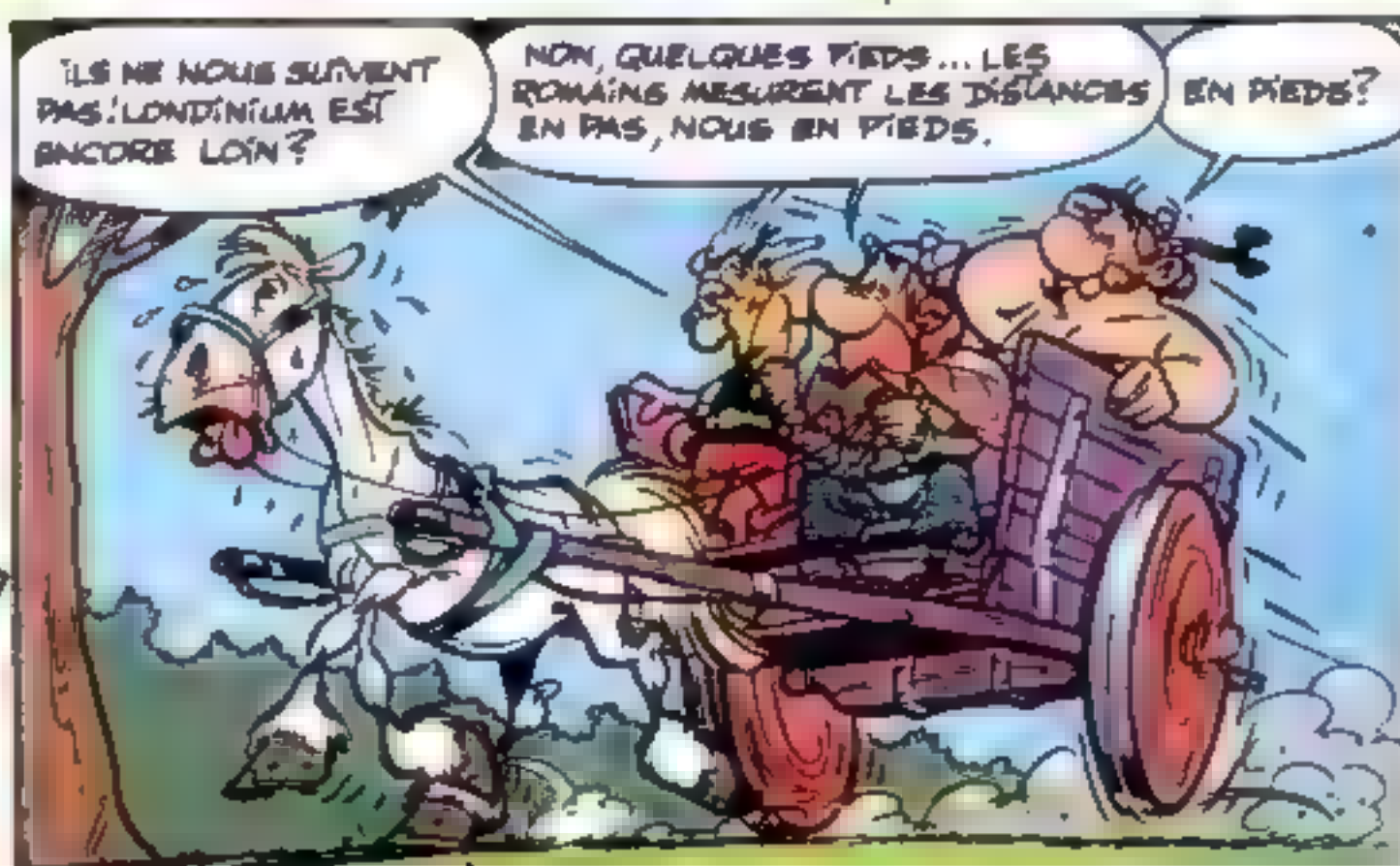
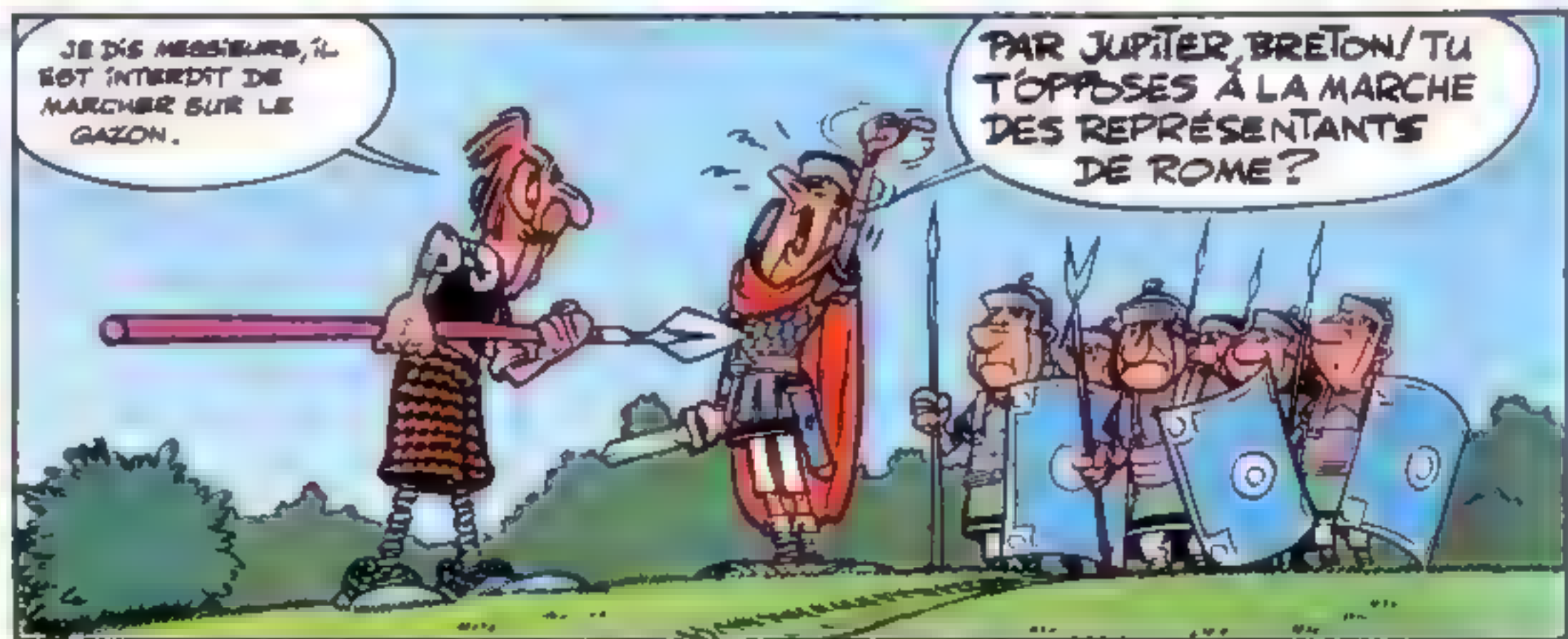
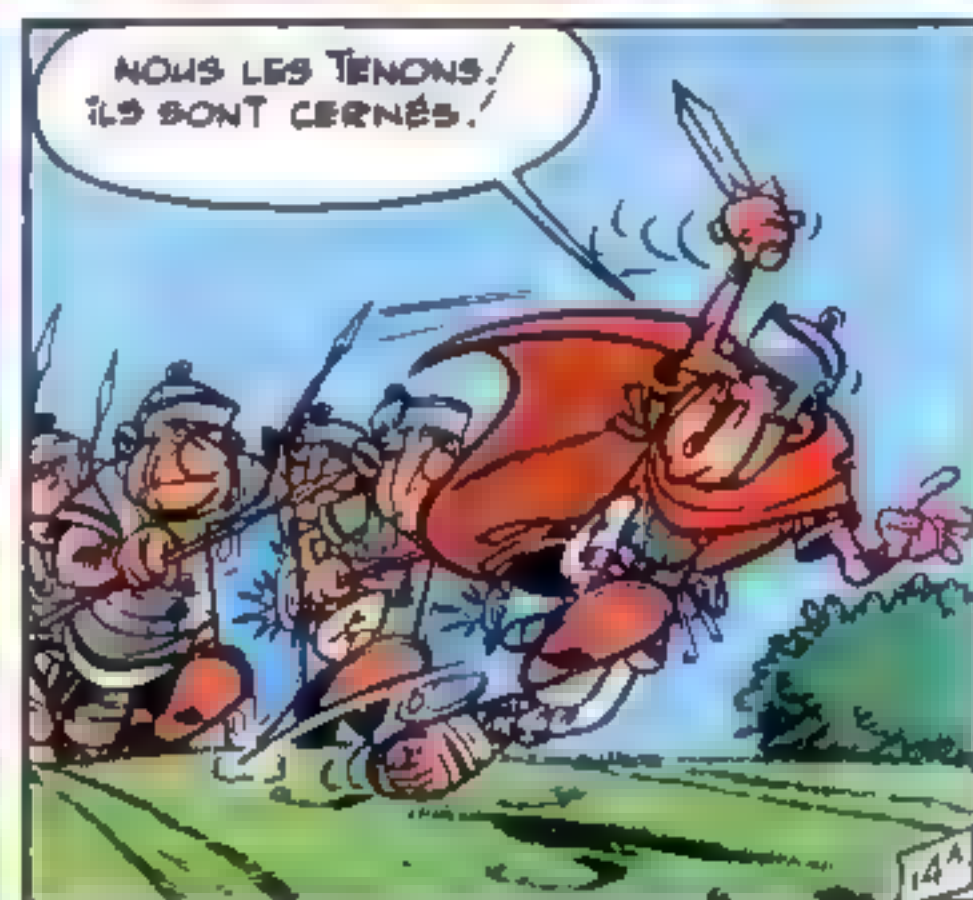
LE BROUILLARD SE LÈVE
POUR RÉVÉLER UN
TRISTE SPECTACLE...

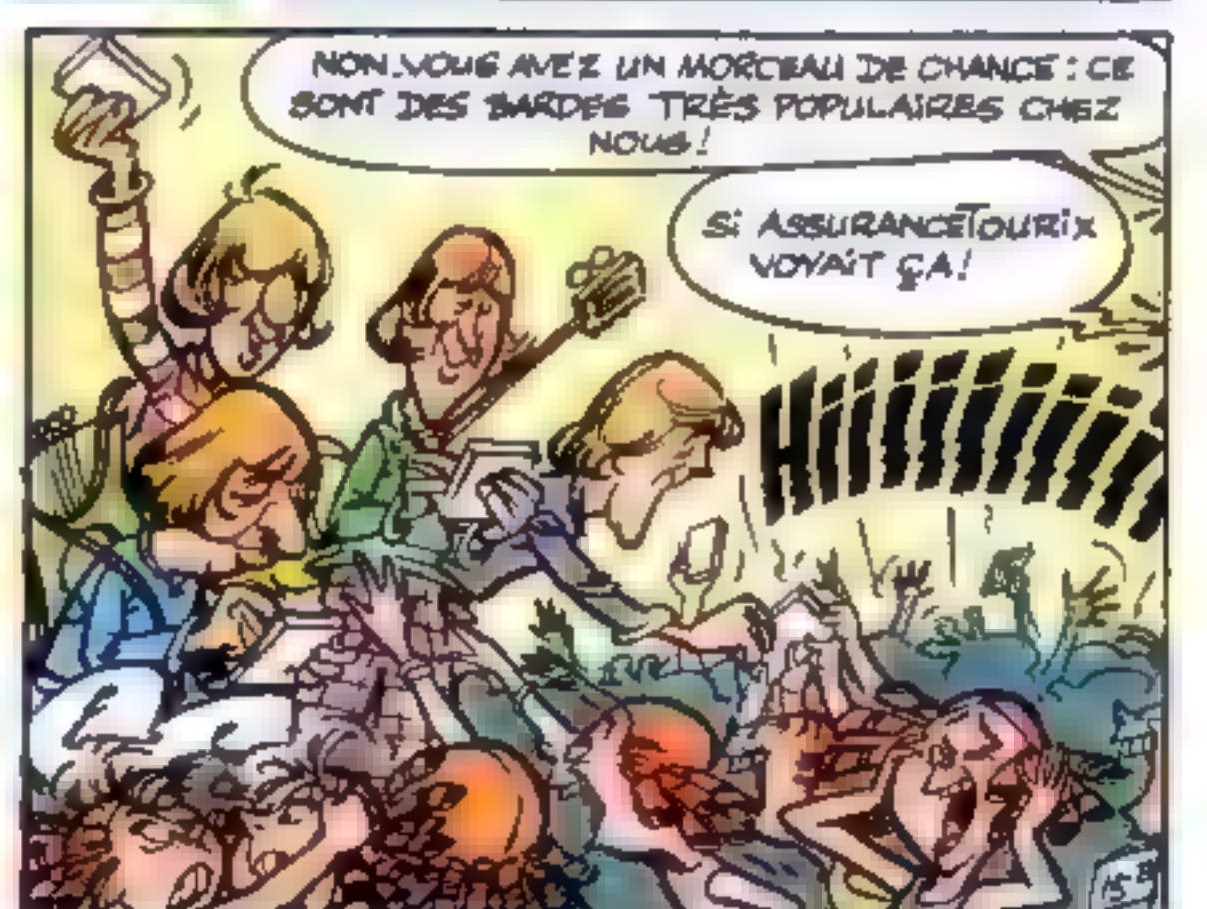
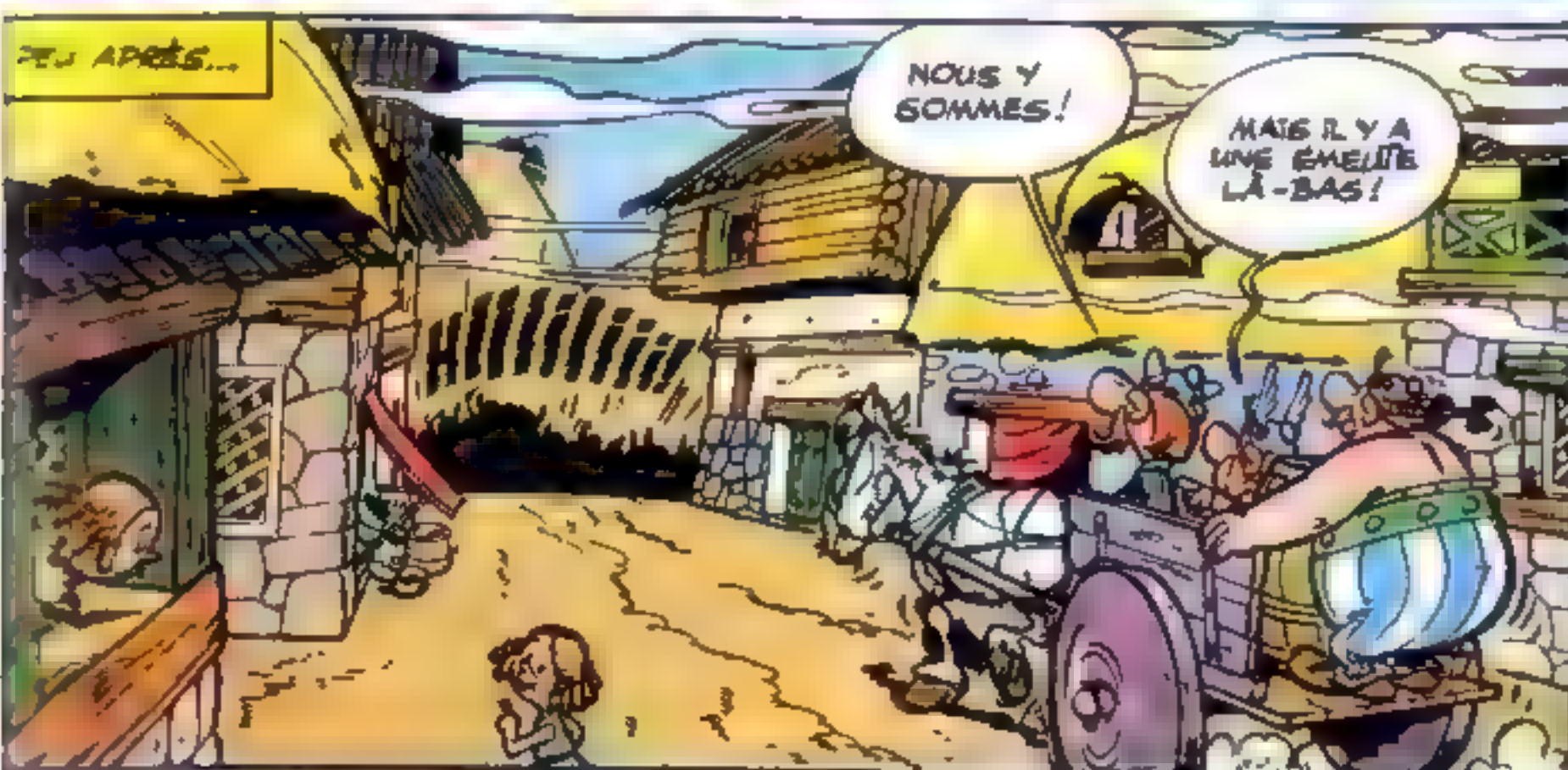
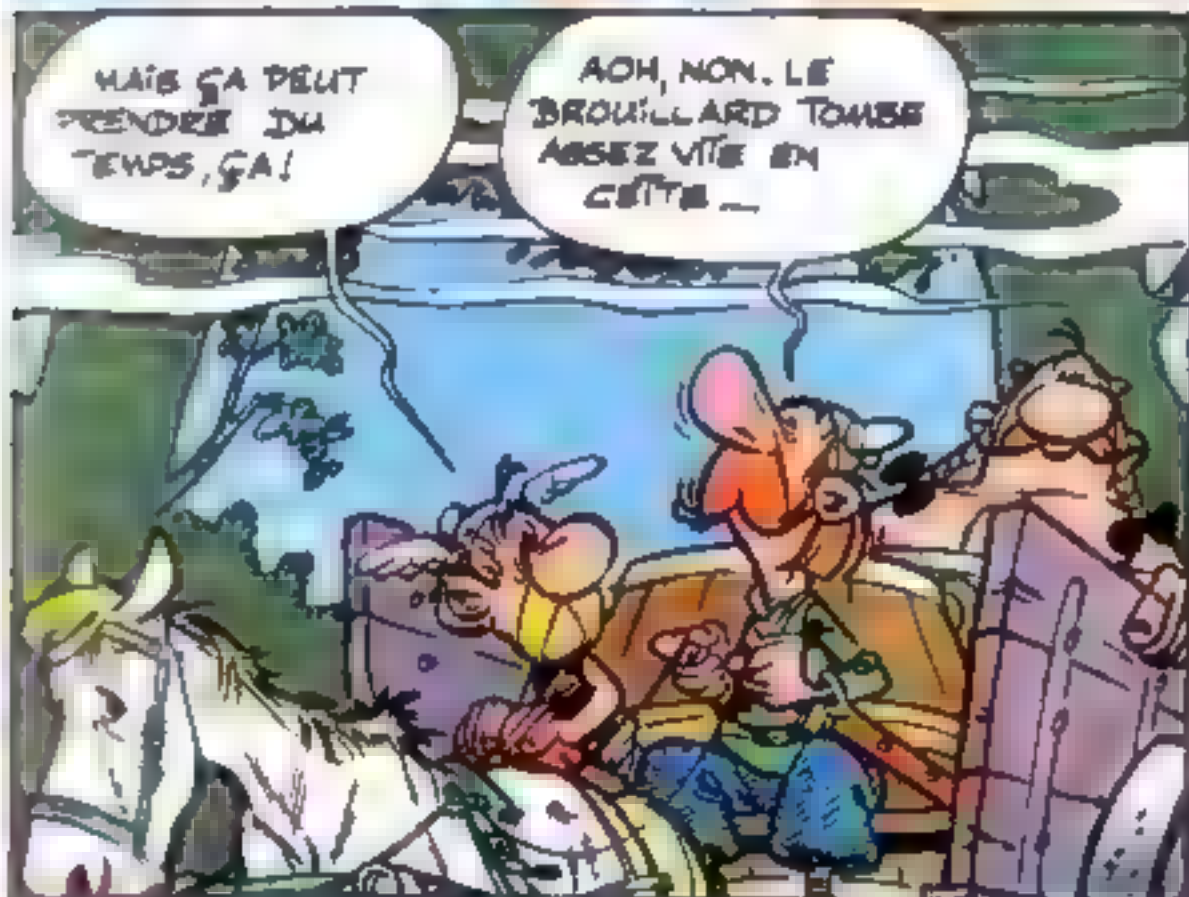
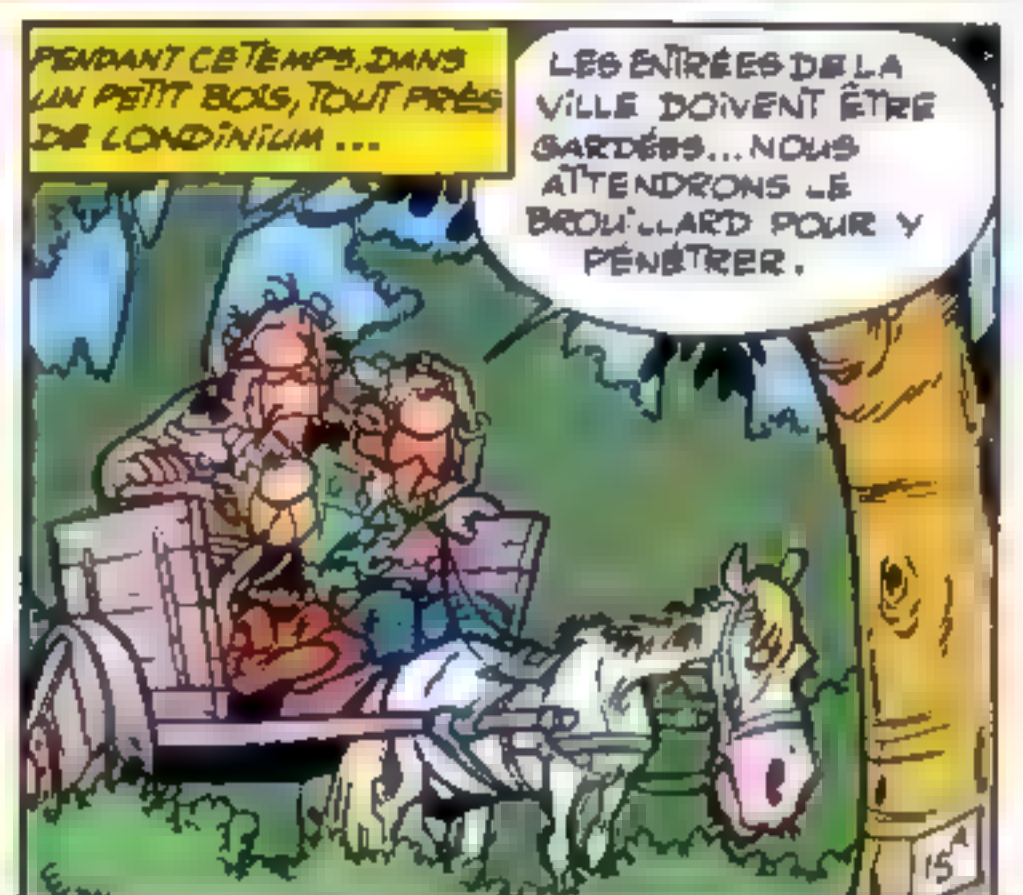
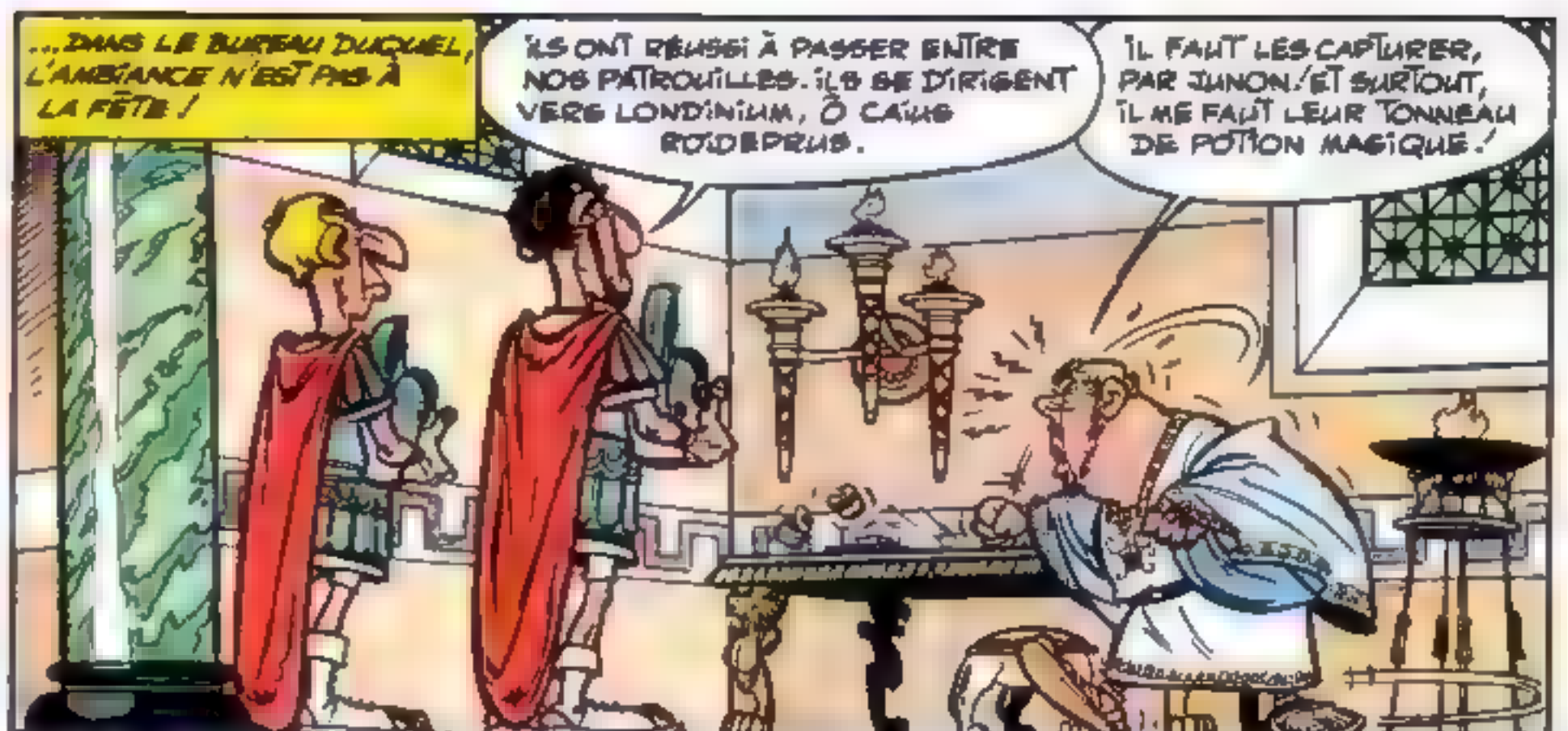
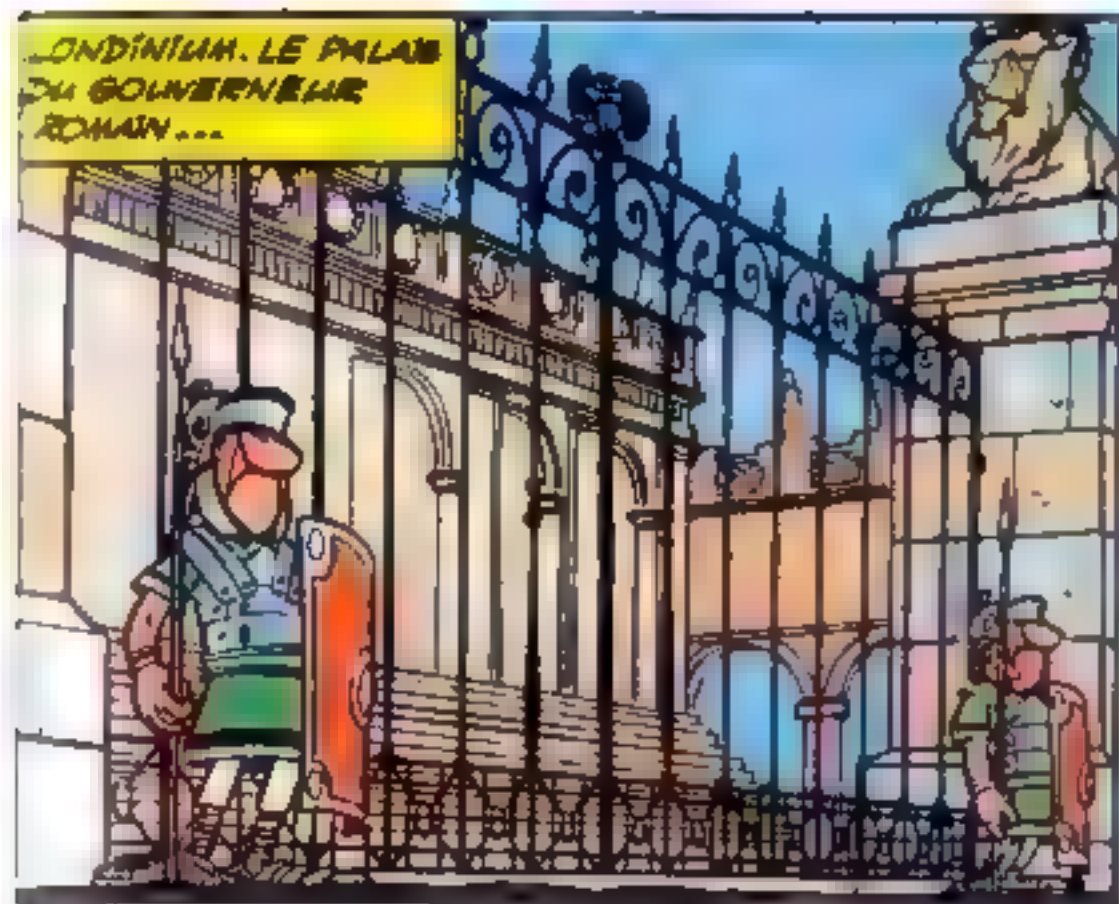


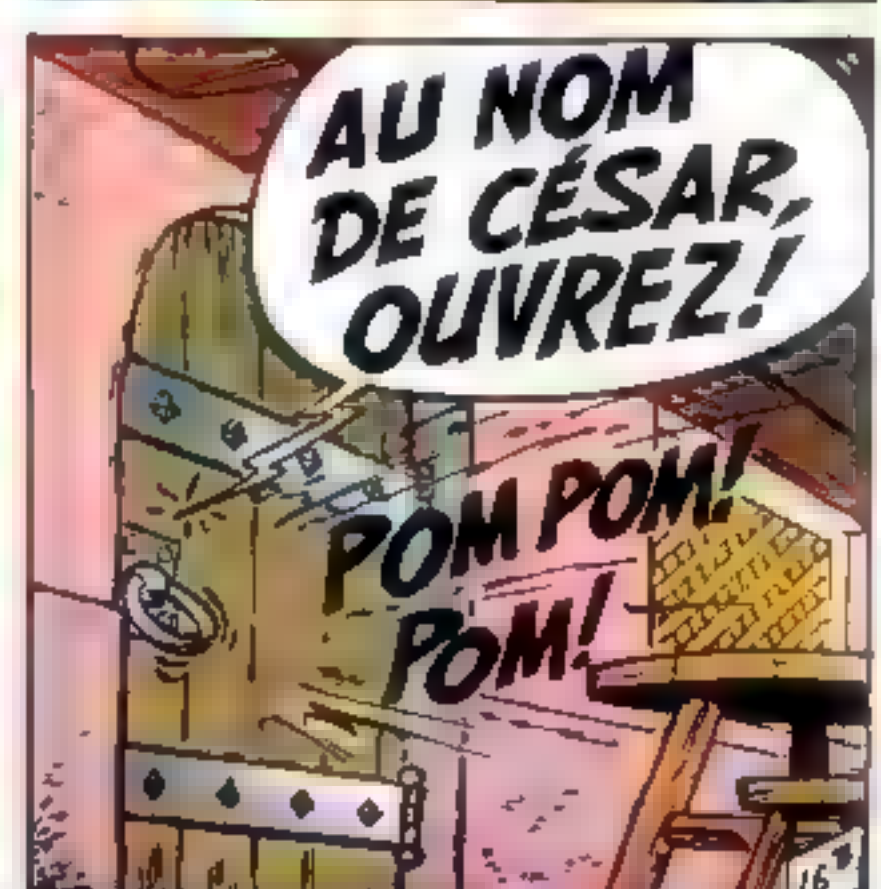
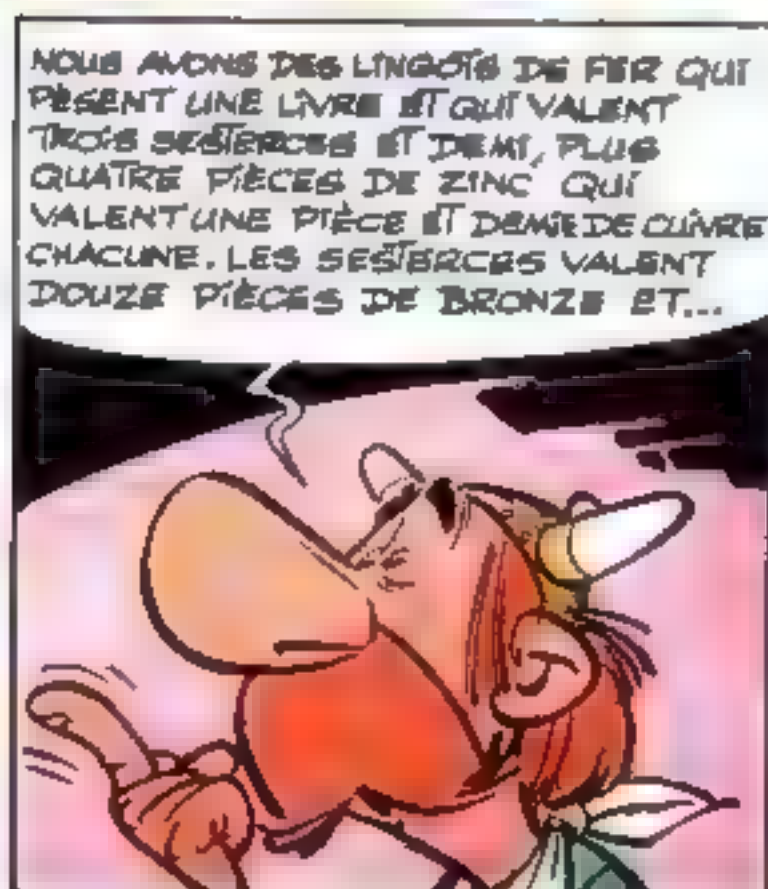
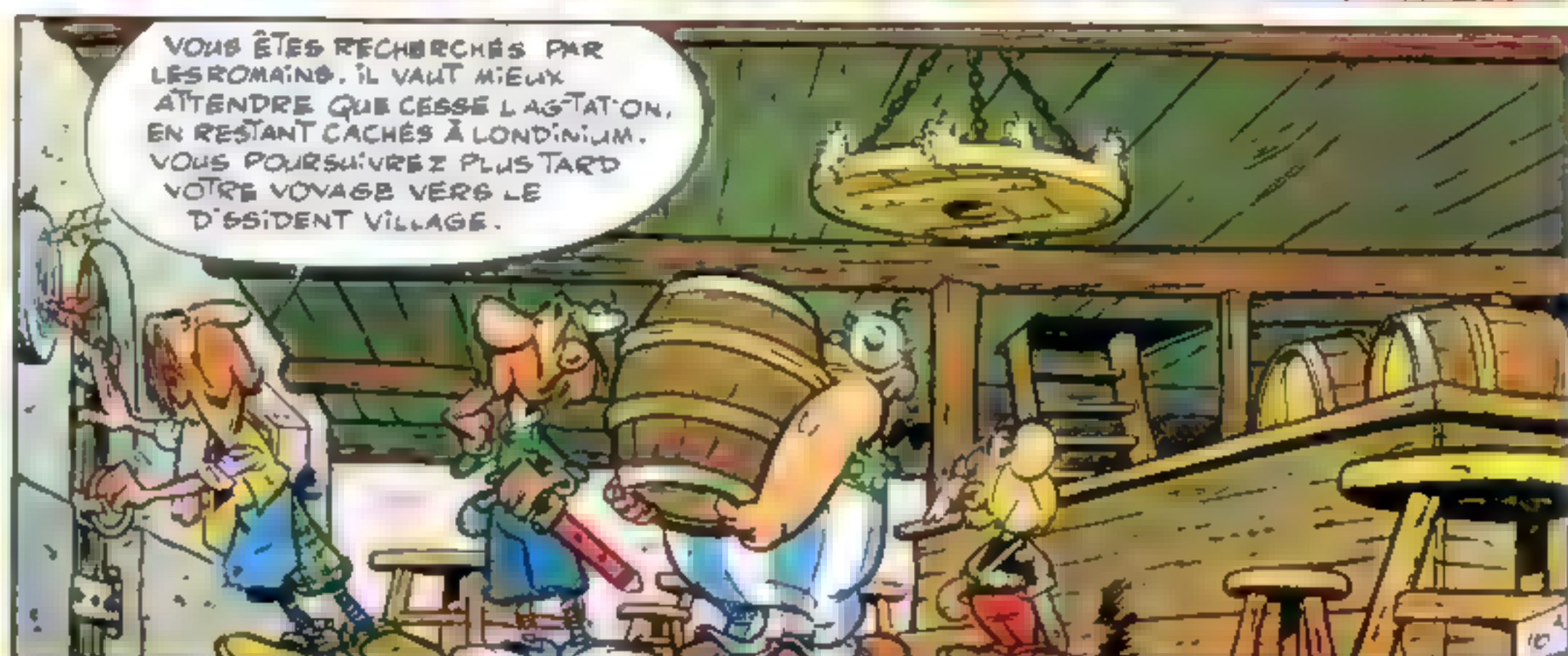
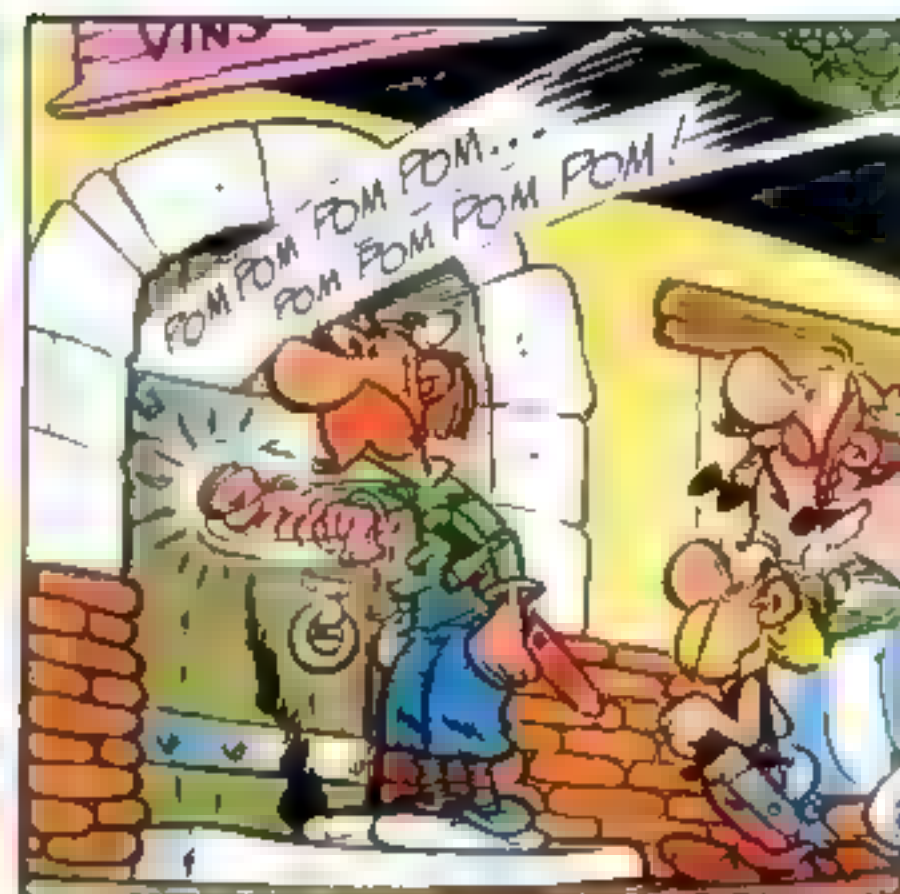
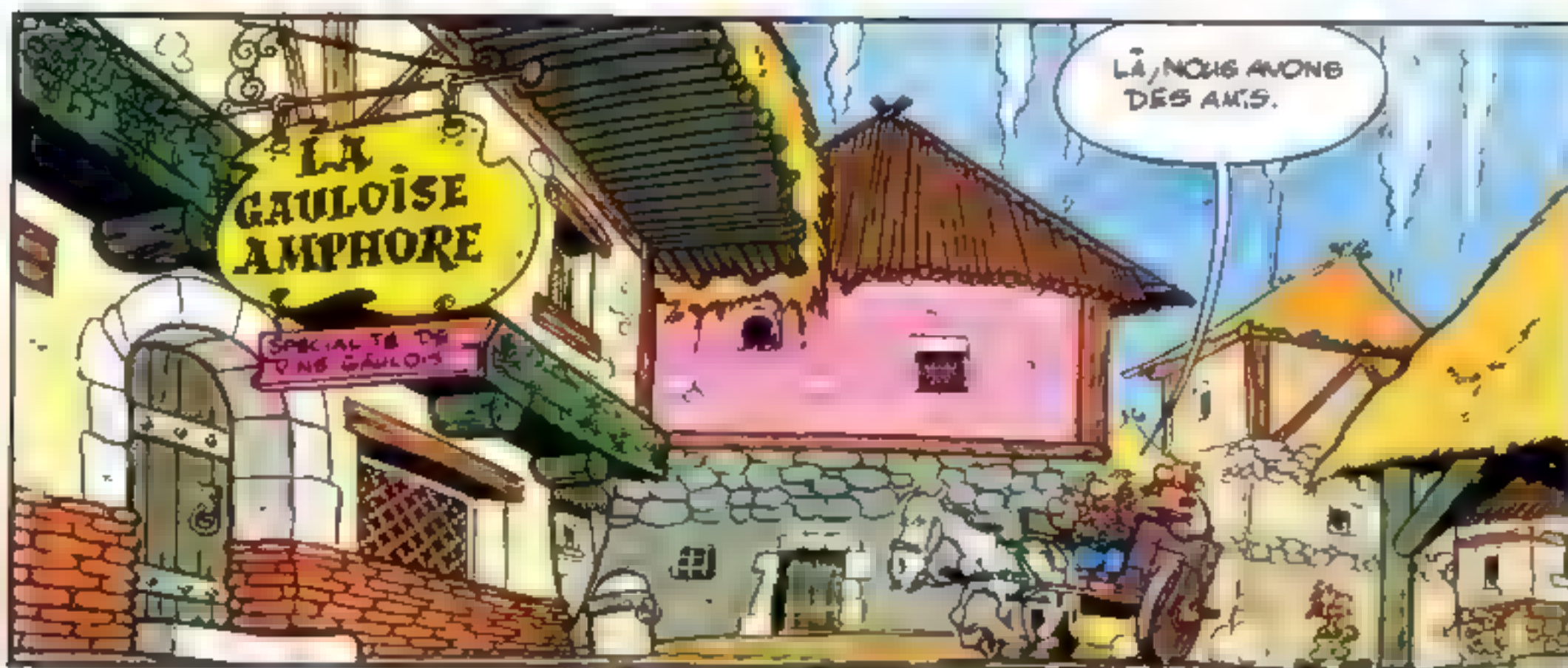


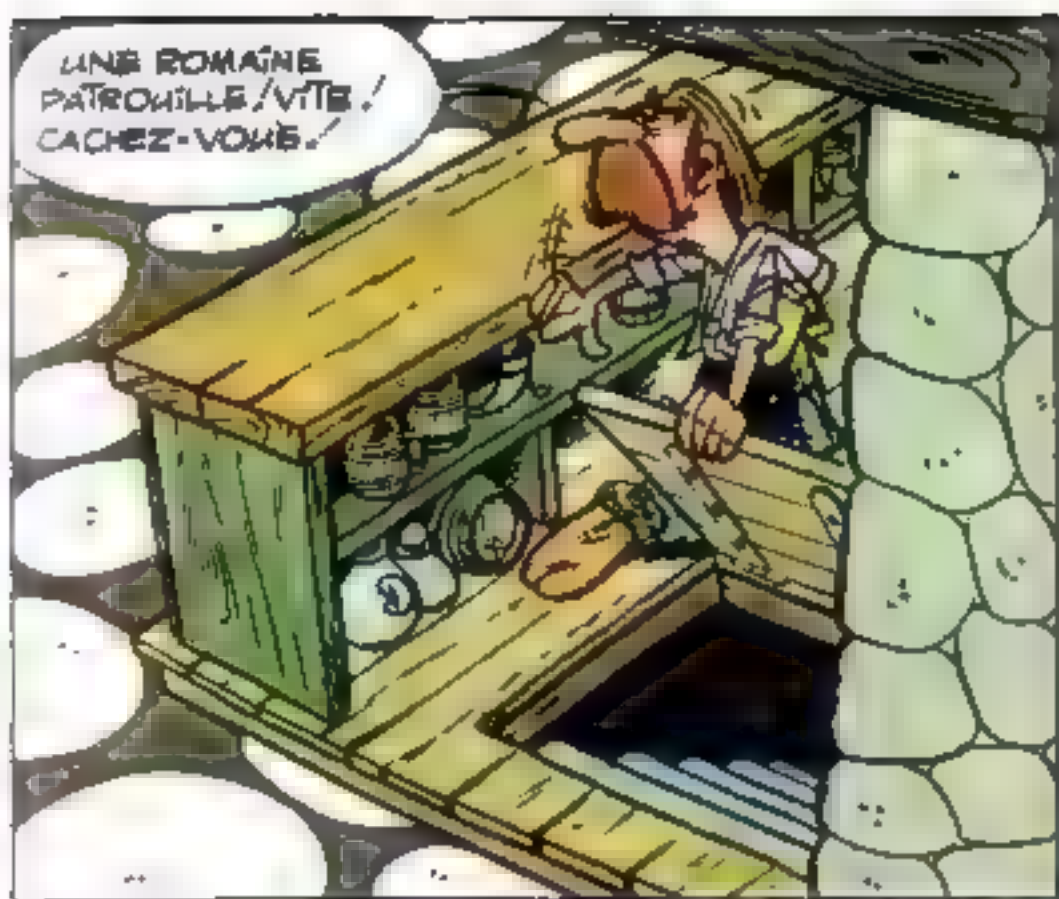




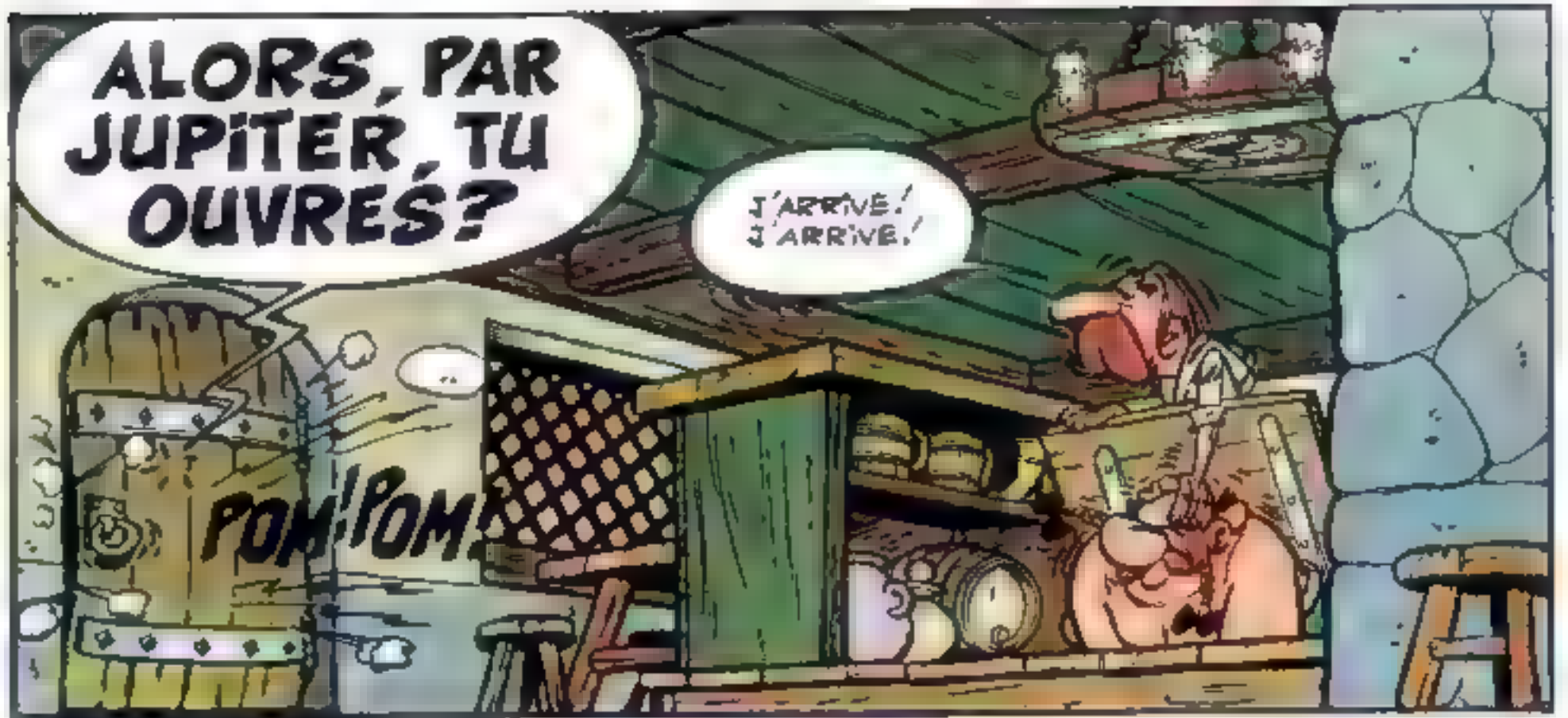






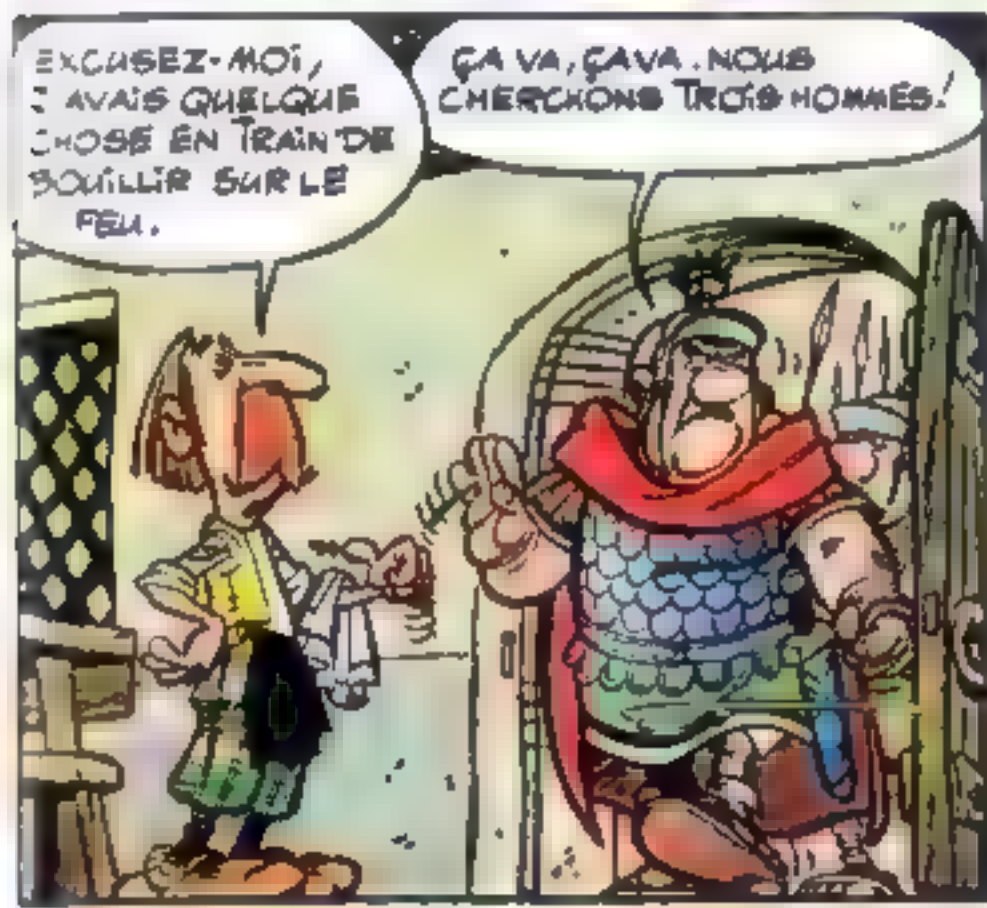


UNE ROMAINE
PATROUILLE / VITE !
CACHEZ-VOUS !



ALORS, PAR
JUPITER, TU
OUVRES ?

J'ARRIVE !
J'ARRIVE !



EXCUSEZ-MOI,
J'AVAIS QUELQUE
CHOSE EN TRAIN DE
BOUILLIR SUR LE
FEU.

ÇA VA, ÇA VA. NOUS
CHERCHONS TROIS HOMMES !



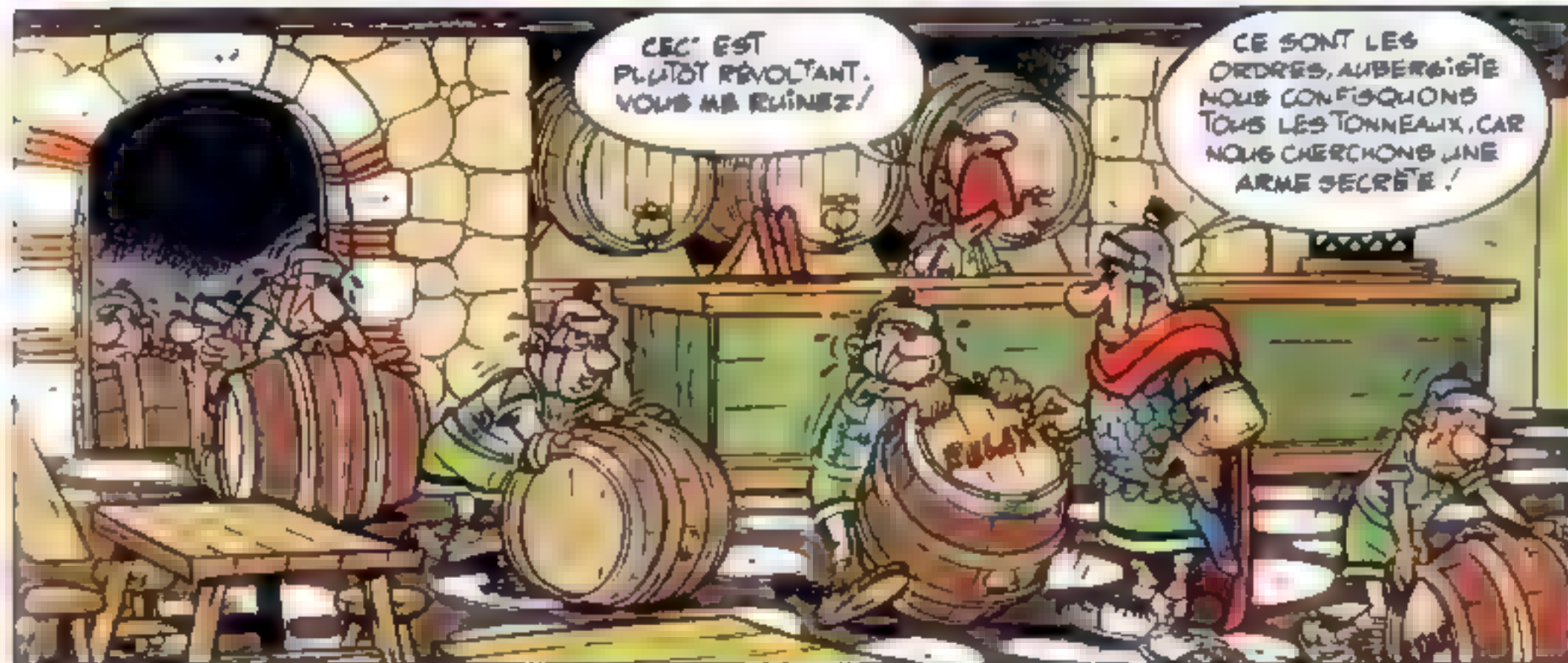
FOUILLEZ, VOUS
AUTRES !



QUELQUES
INSTANTS
PLUS TARD...

NOUS N'AVONS TROUVÉ
PERSONNE, MAIS LA CAVE
EST PLEINE DE TONNEAUX.
DÉCURION !

ALLEZ ! ON LES
CONFISQUE
TOUS !

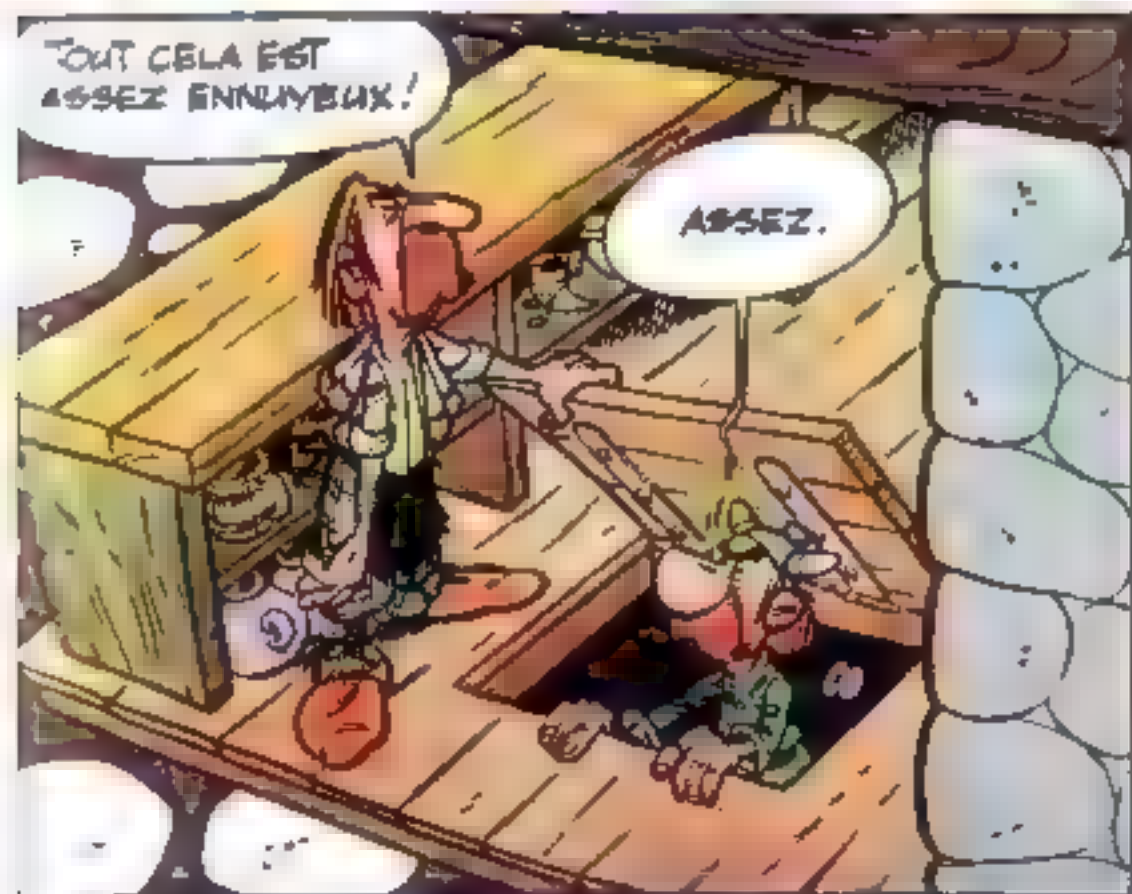


CEC' EST
PLUTÔT RÉVOLTANT.
VOUS NE RUÍNEZ !

CE SONT LES
ORDRES, AUBERGISTE
NOUS CONFISQUONS
TOUS LES TONNEAUX, CAR
NOUS CHERCHONS UNE
ARME SECRÈTE !

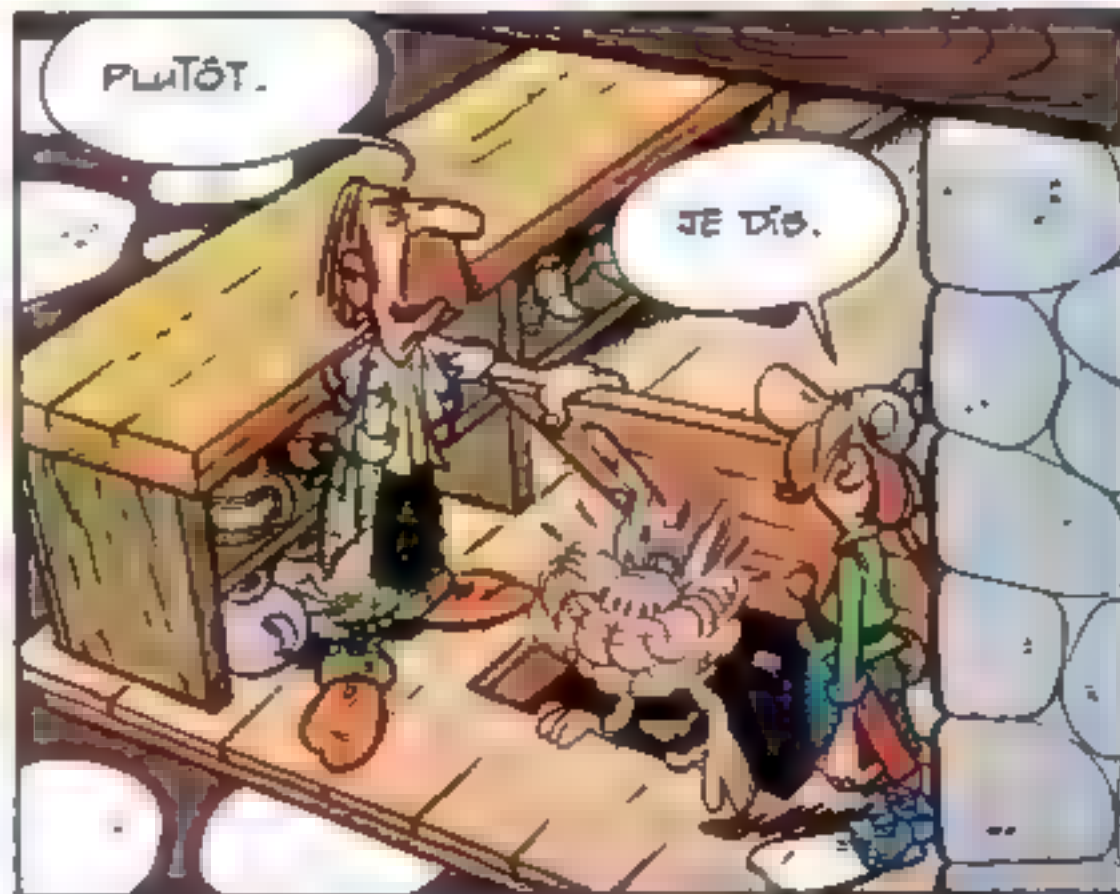


TON NOM EST SUR LES TONNEAUX.
S' POUR TON MALHEUR UN DE TES
TONNEAUX EST CELUI QUE NOUS
CHERCHONS... TU M'AS
COMPRIS. AVE.



TOUT CELA EST
ASSEZ ENNuyeux !

ASSEZ.

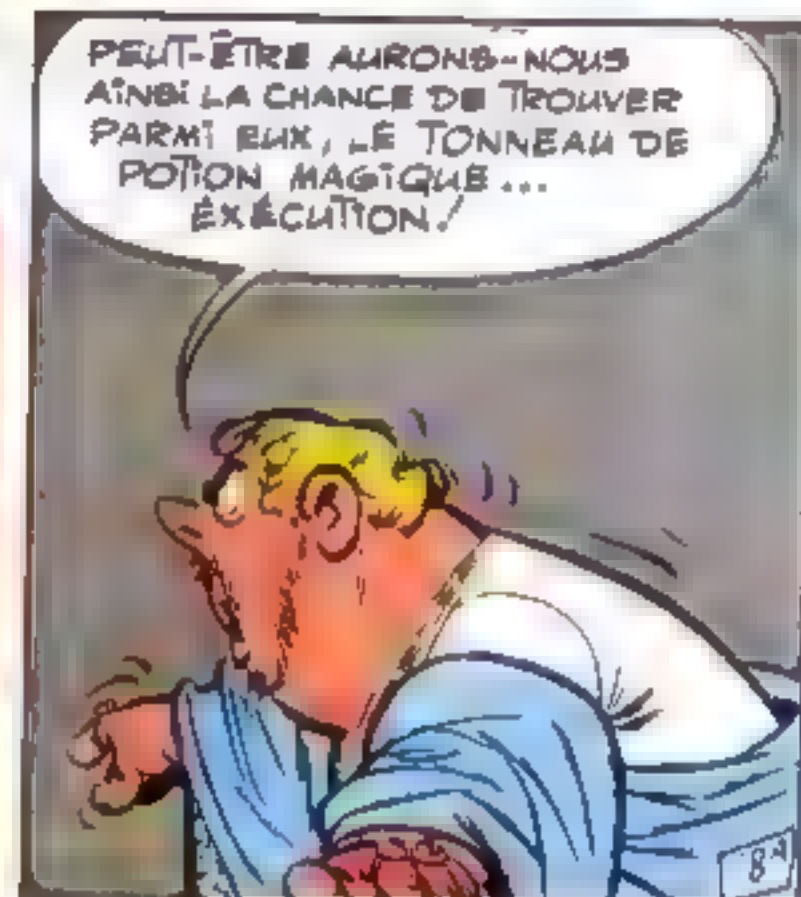
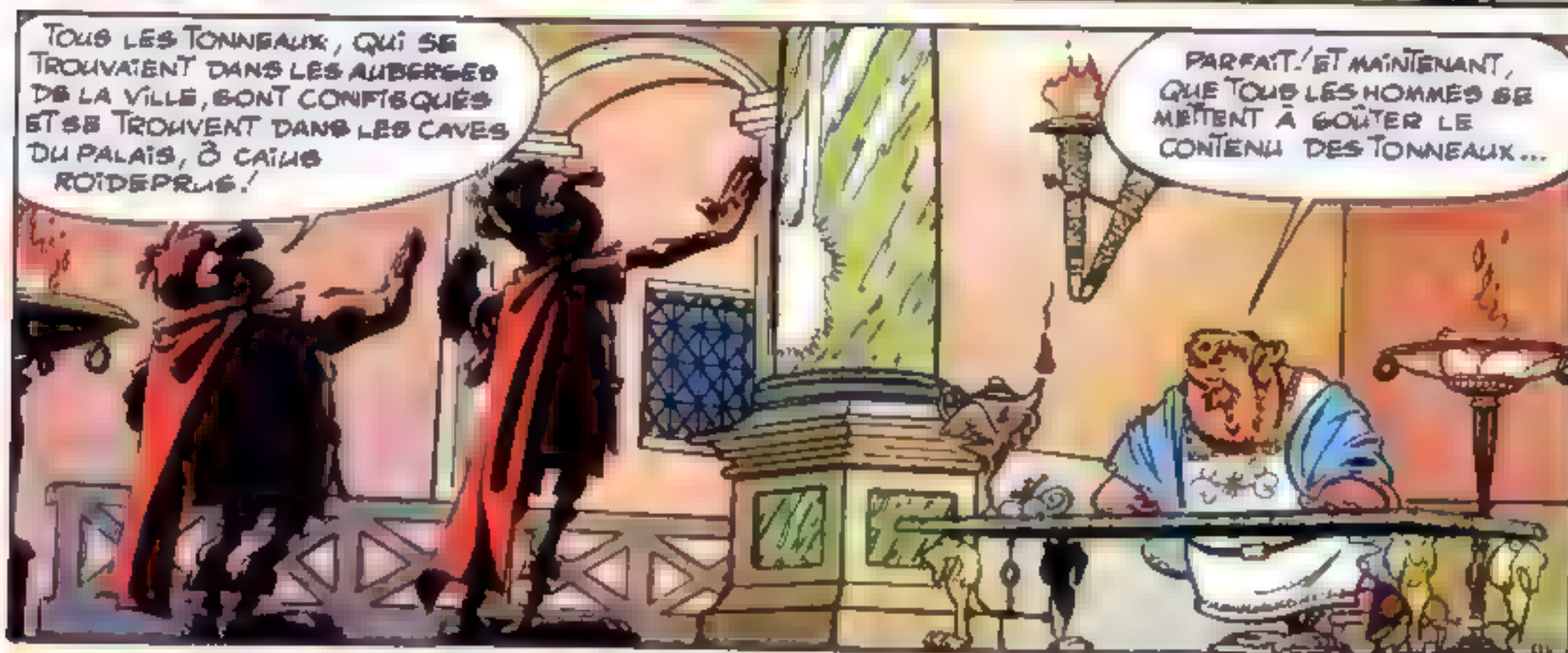
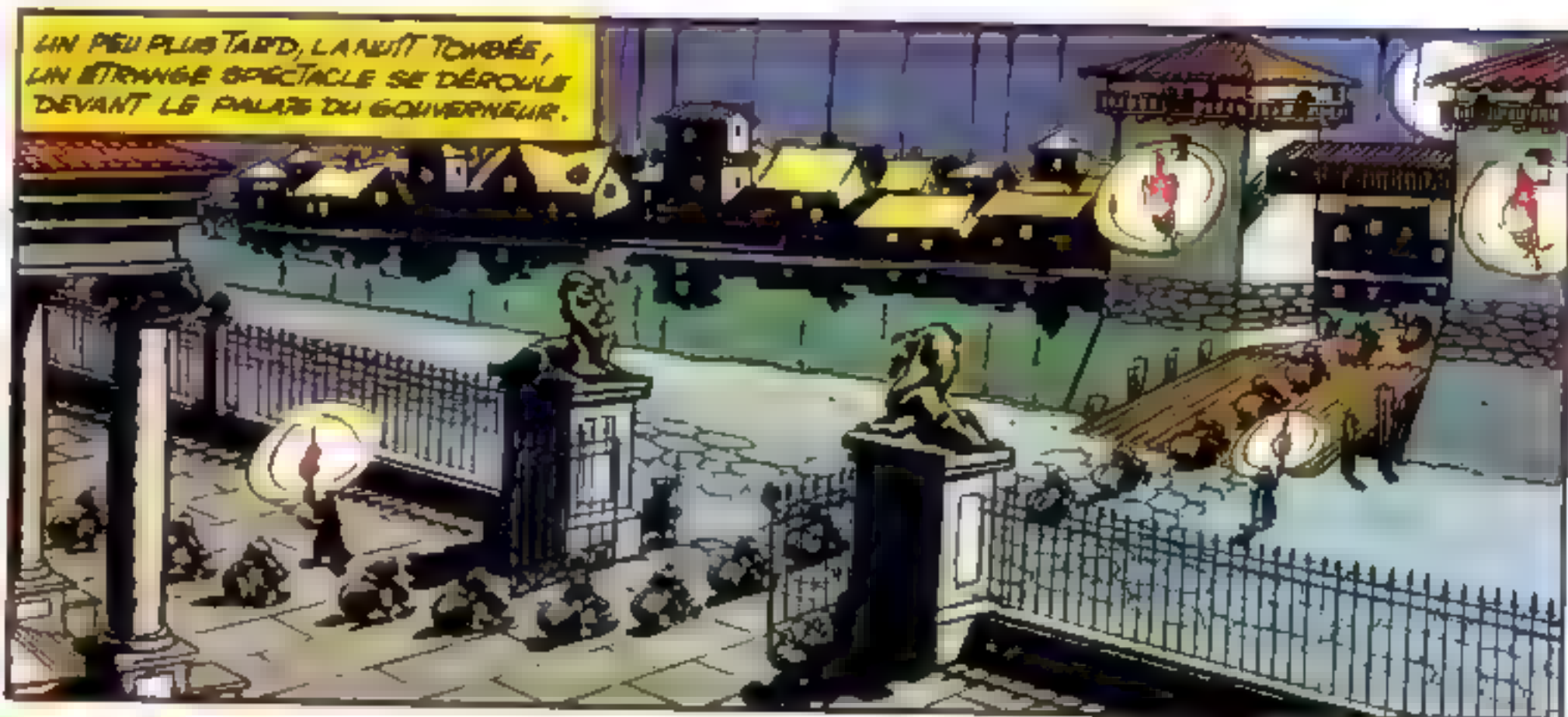
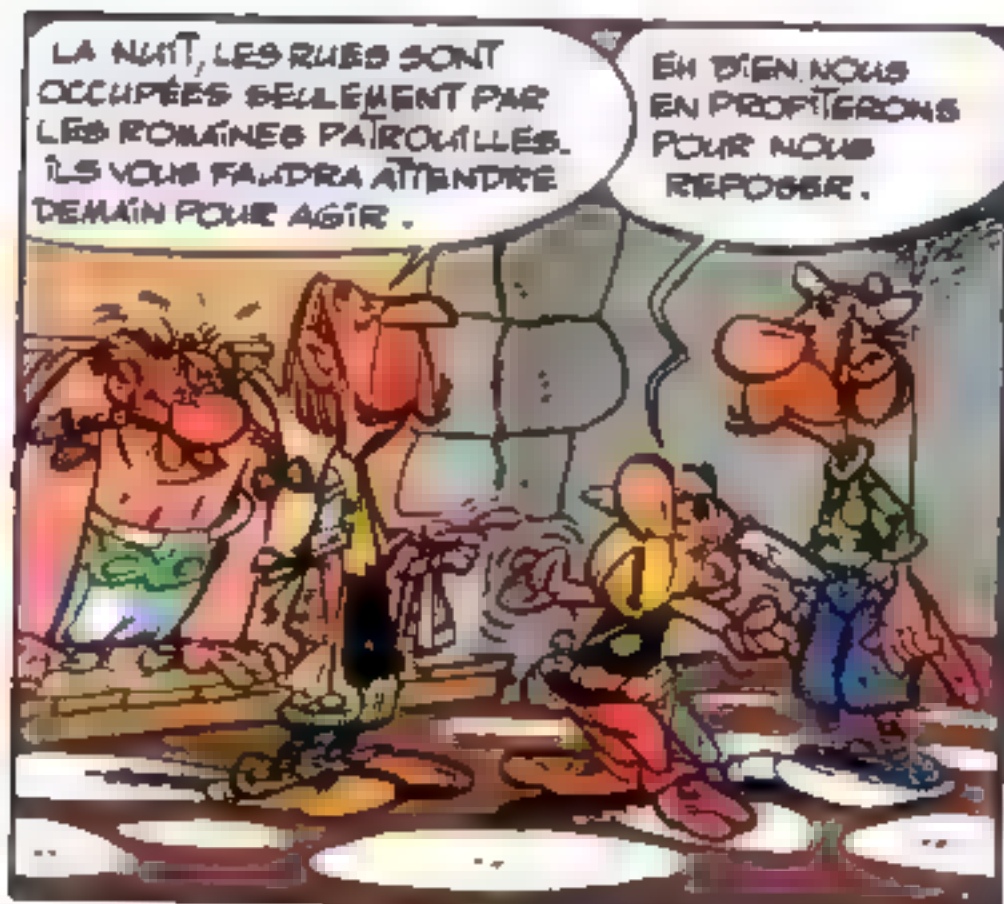


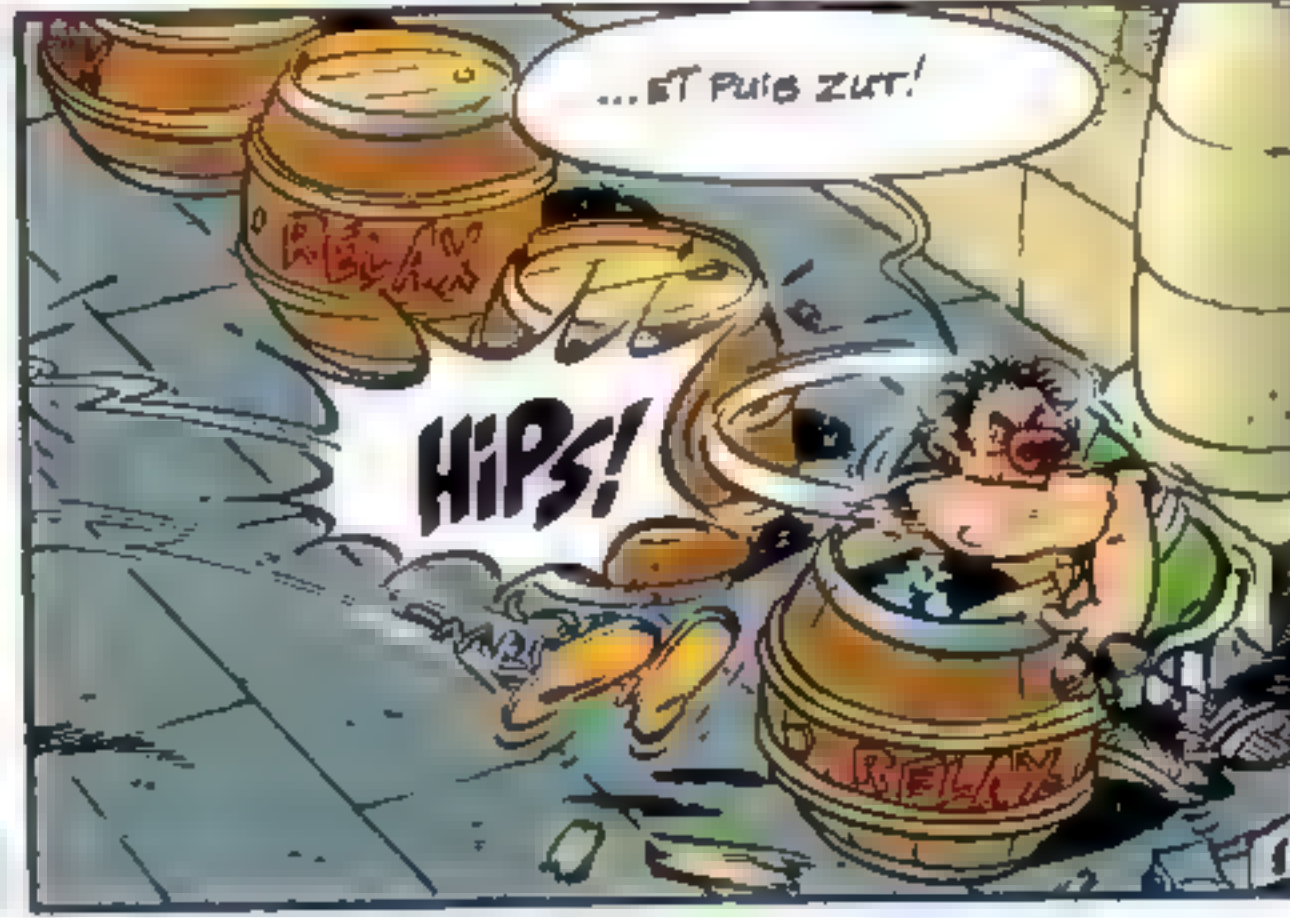
PLUTÔT.

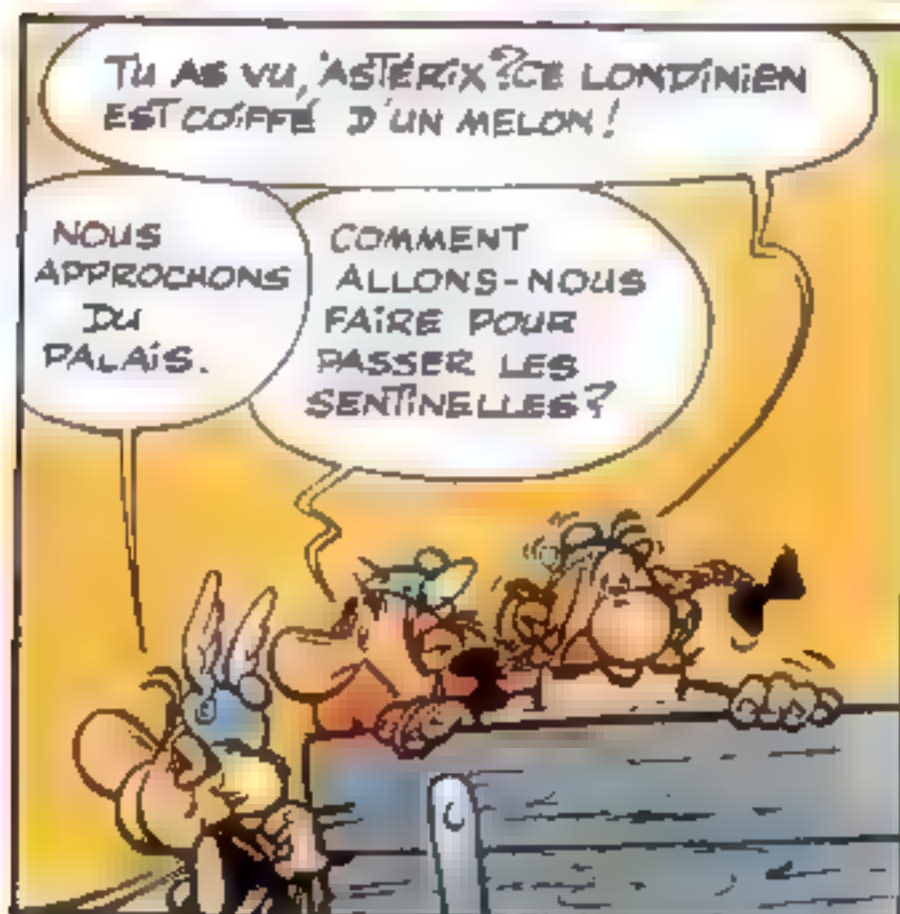
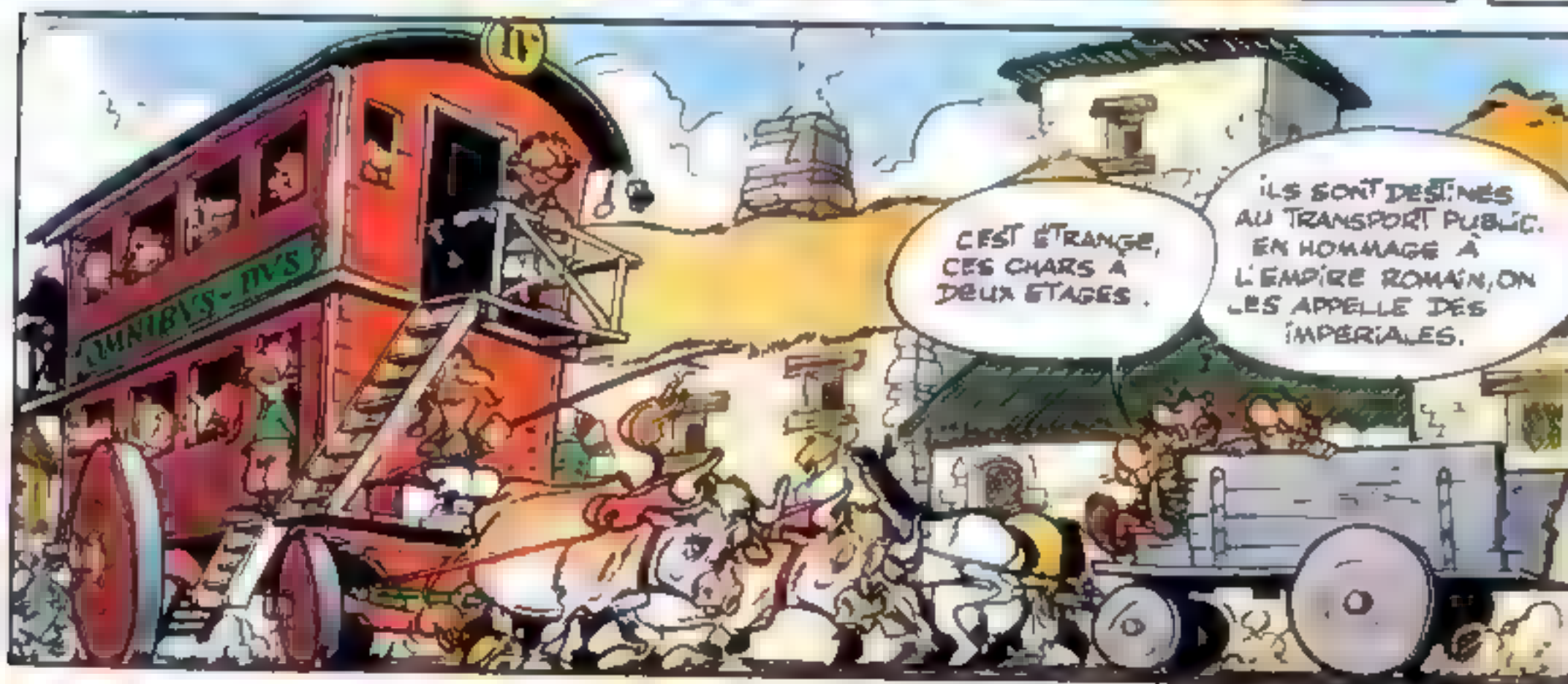
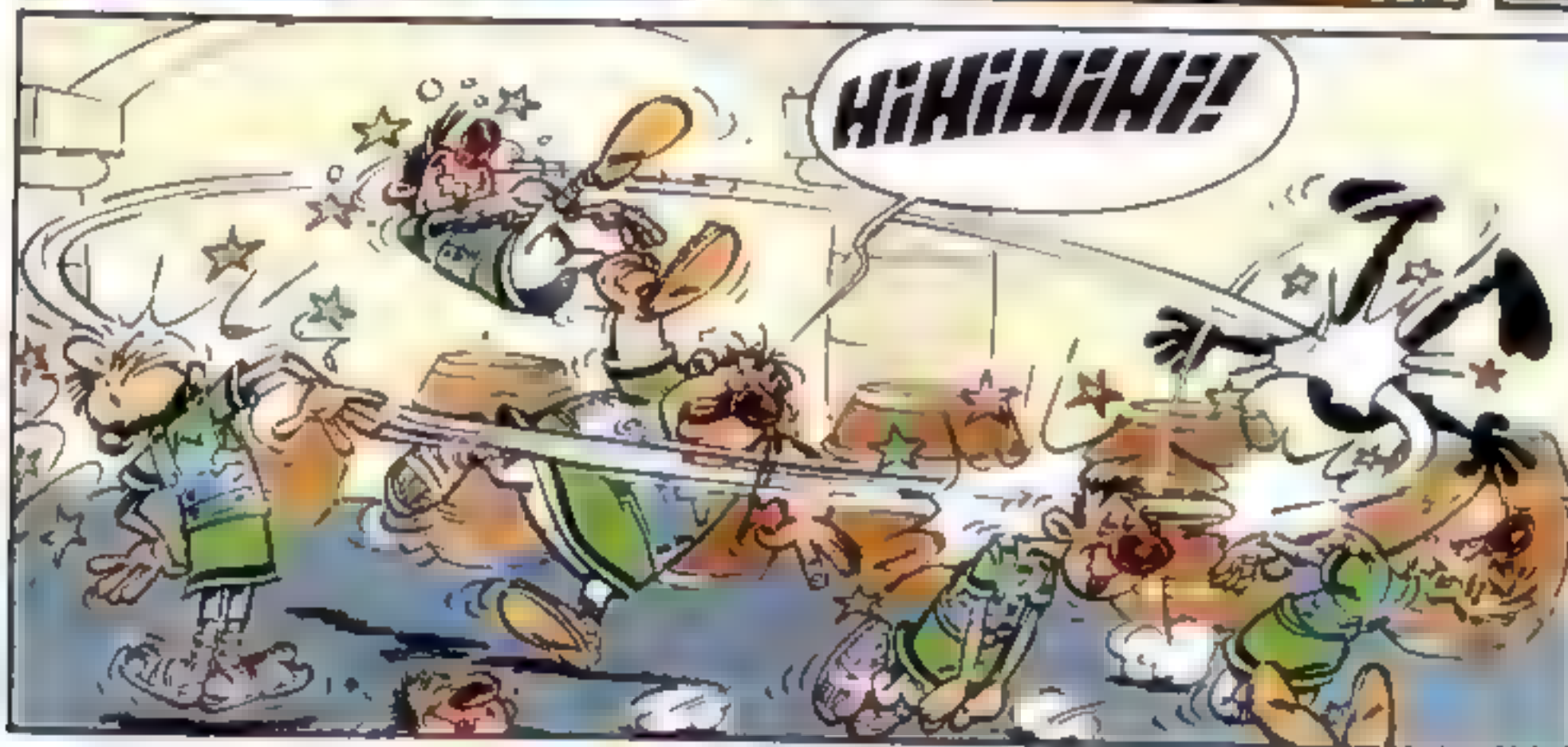
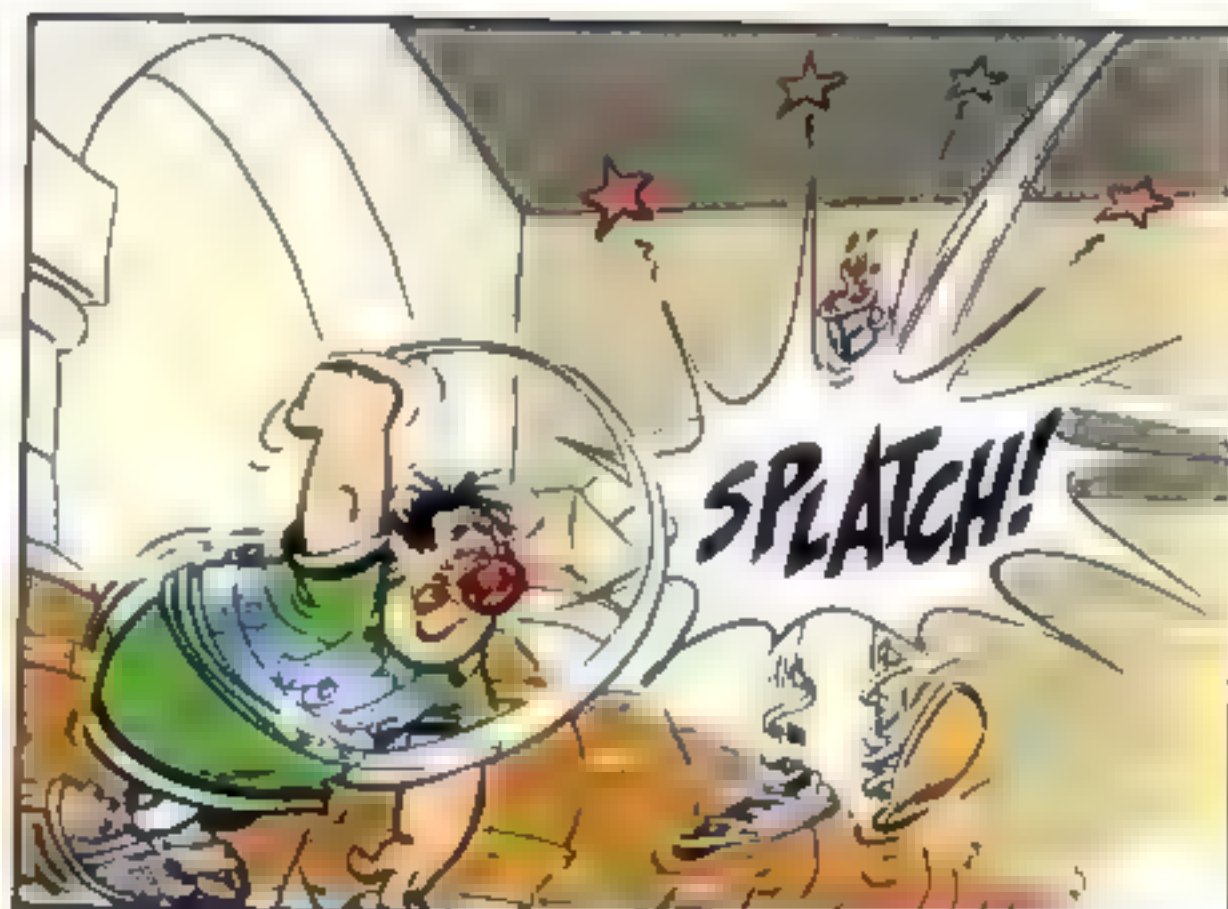
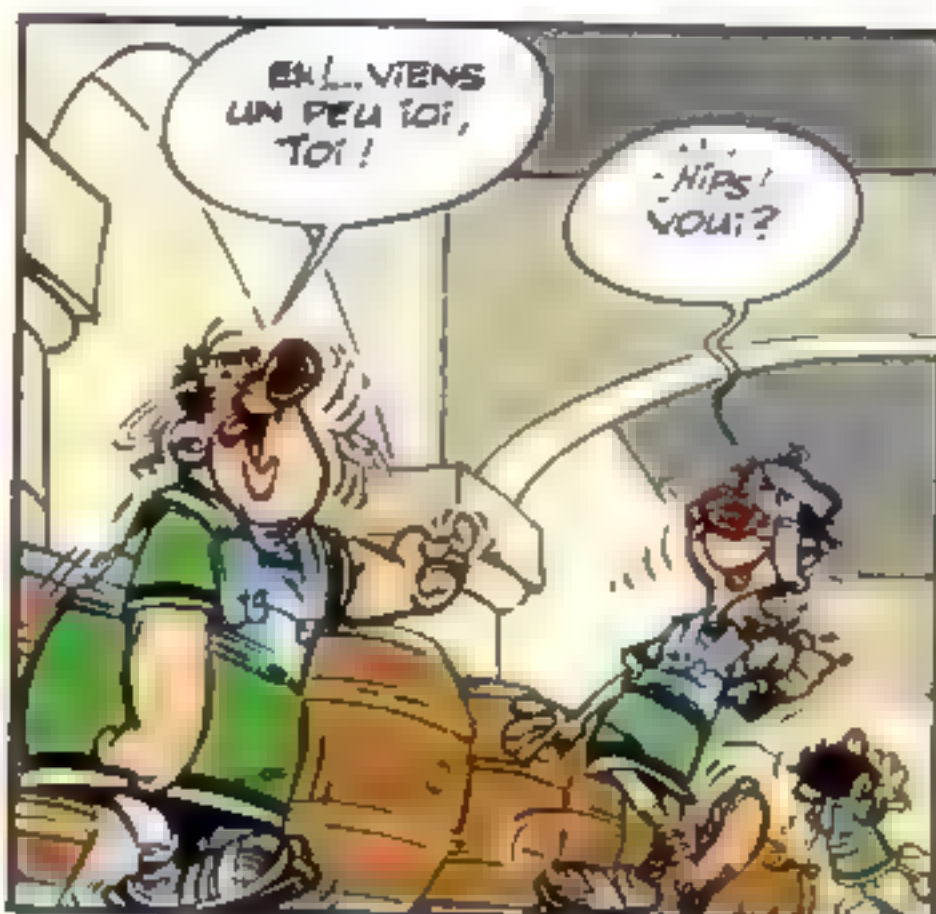
JE DÉS.

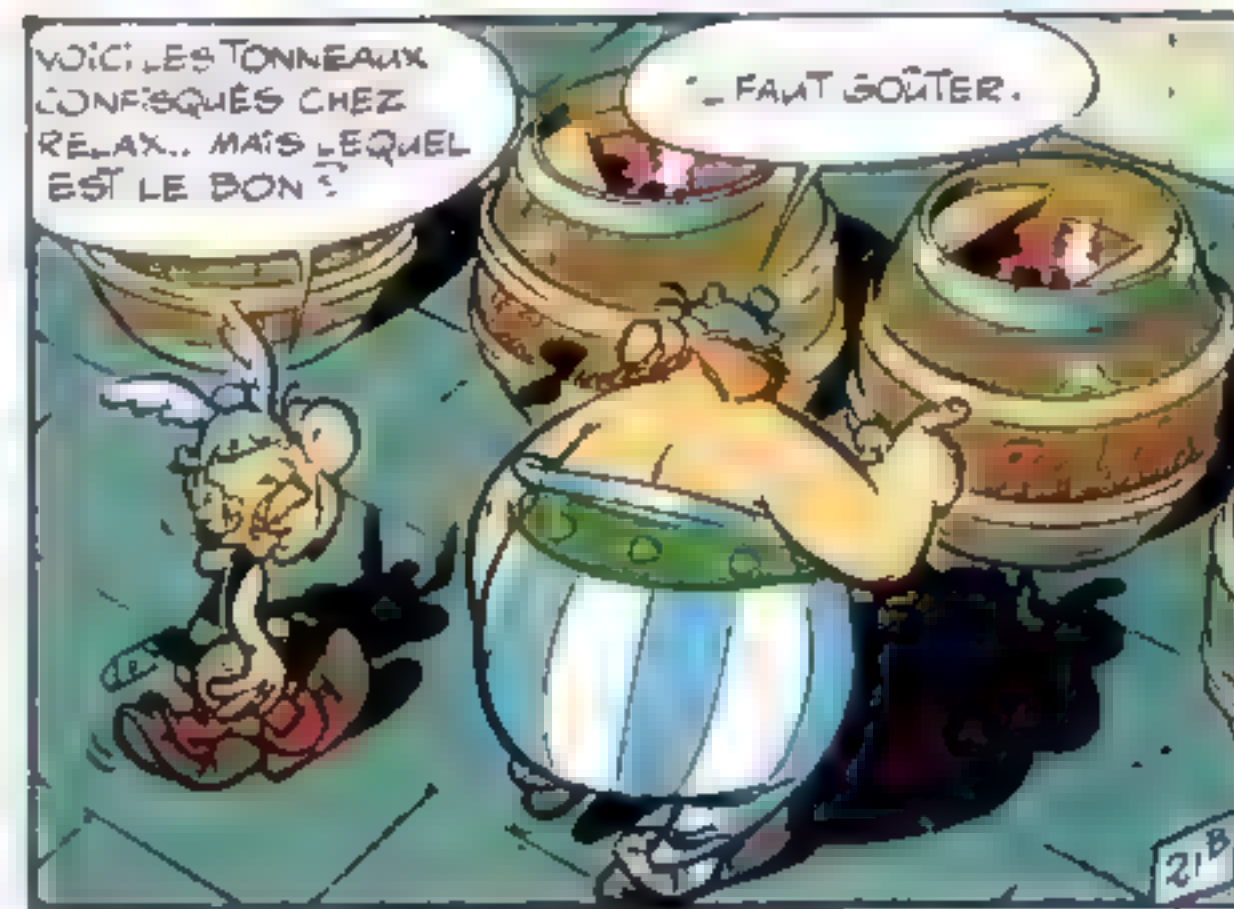
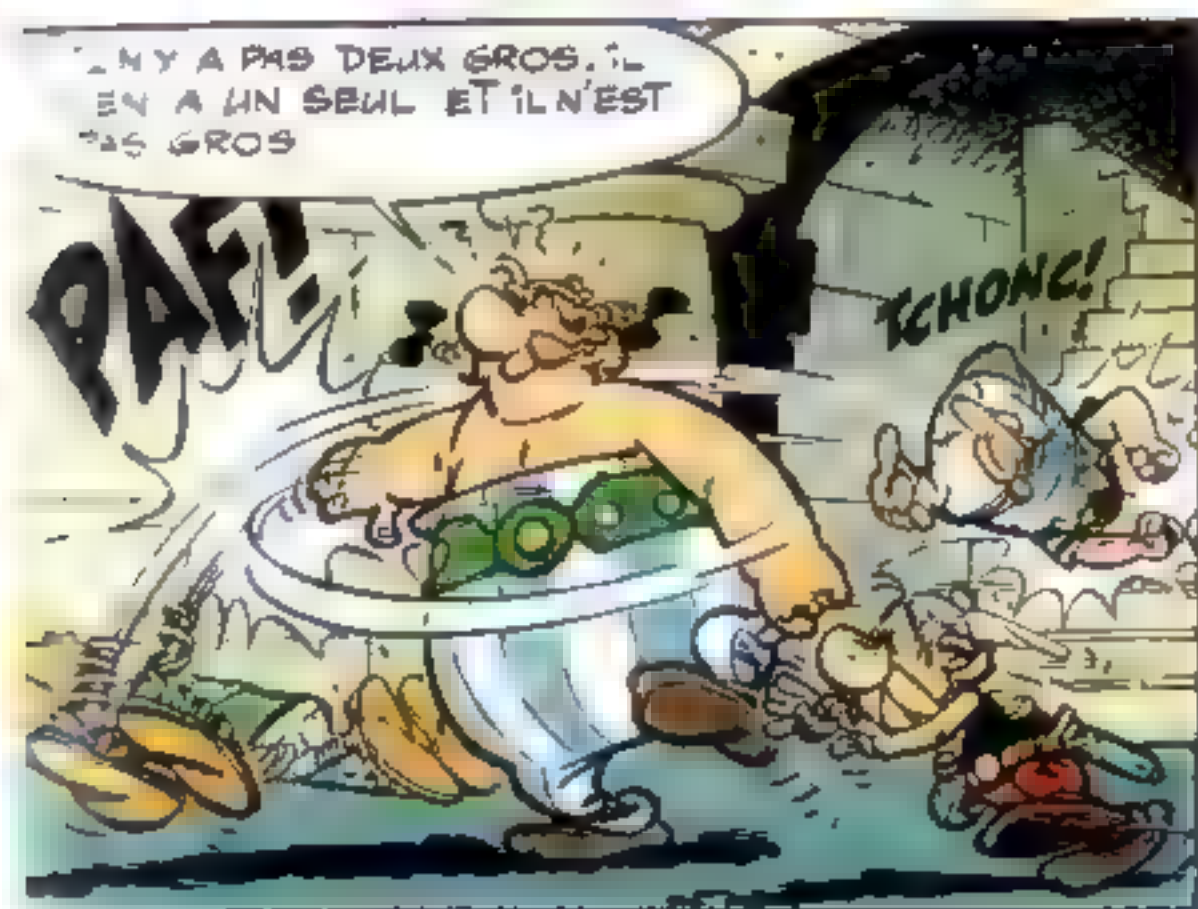
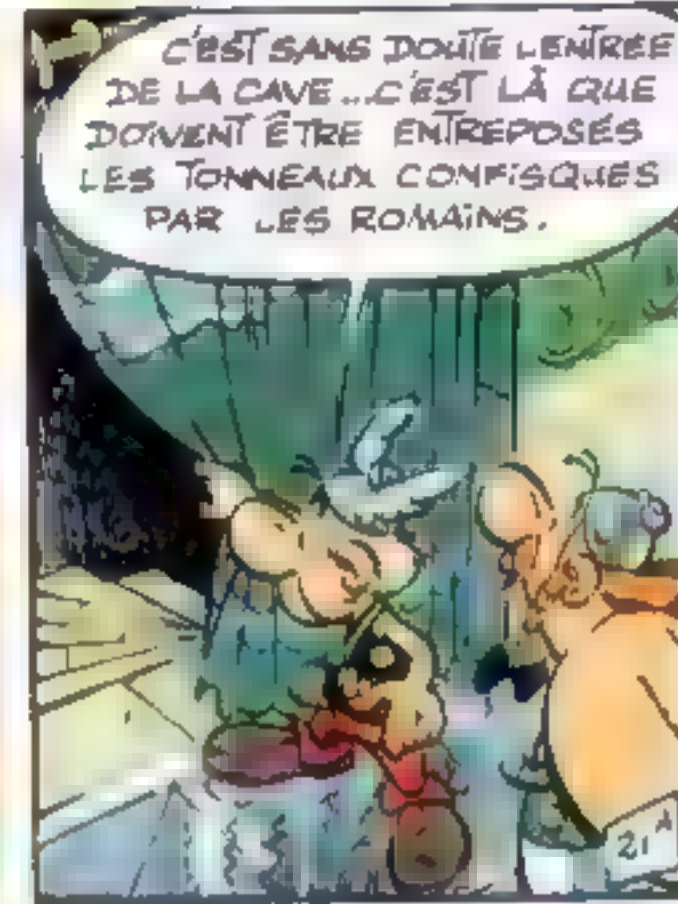
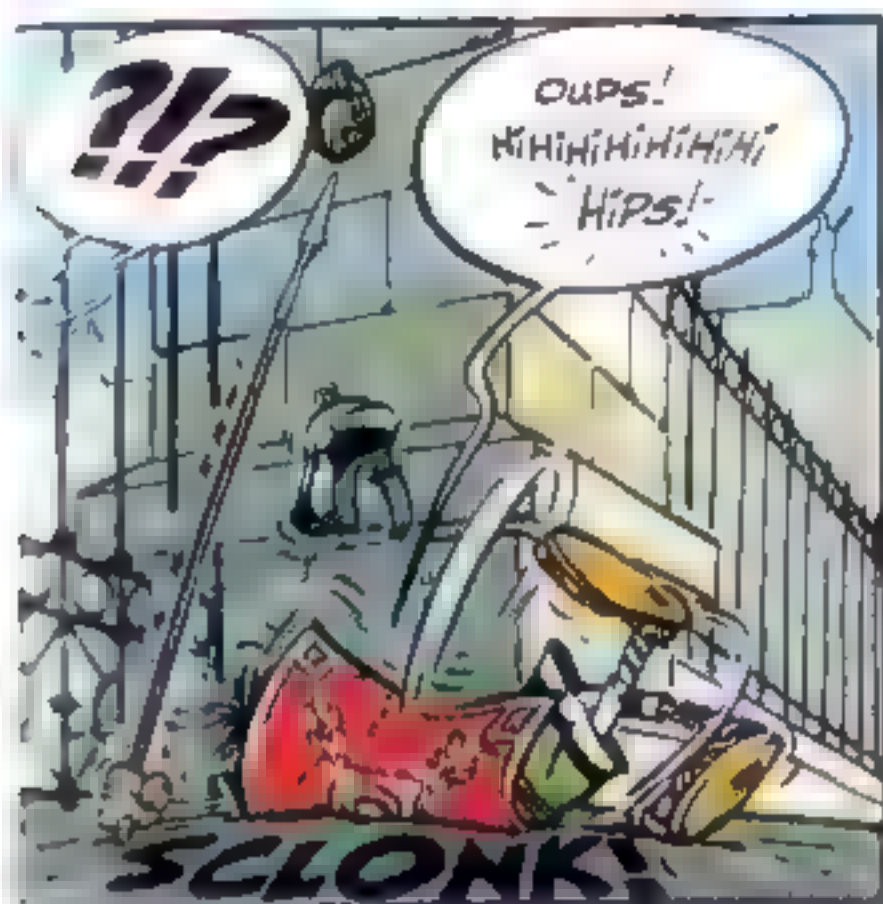
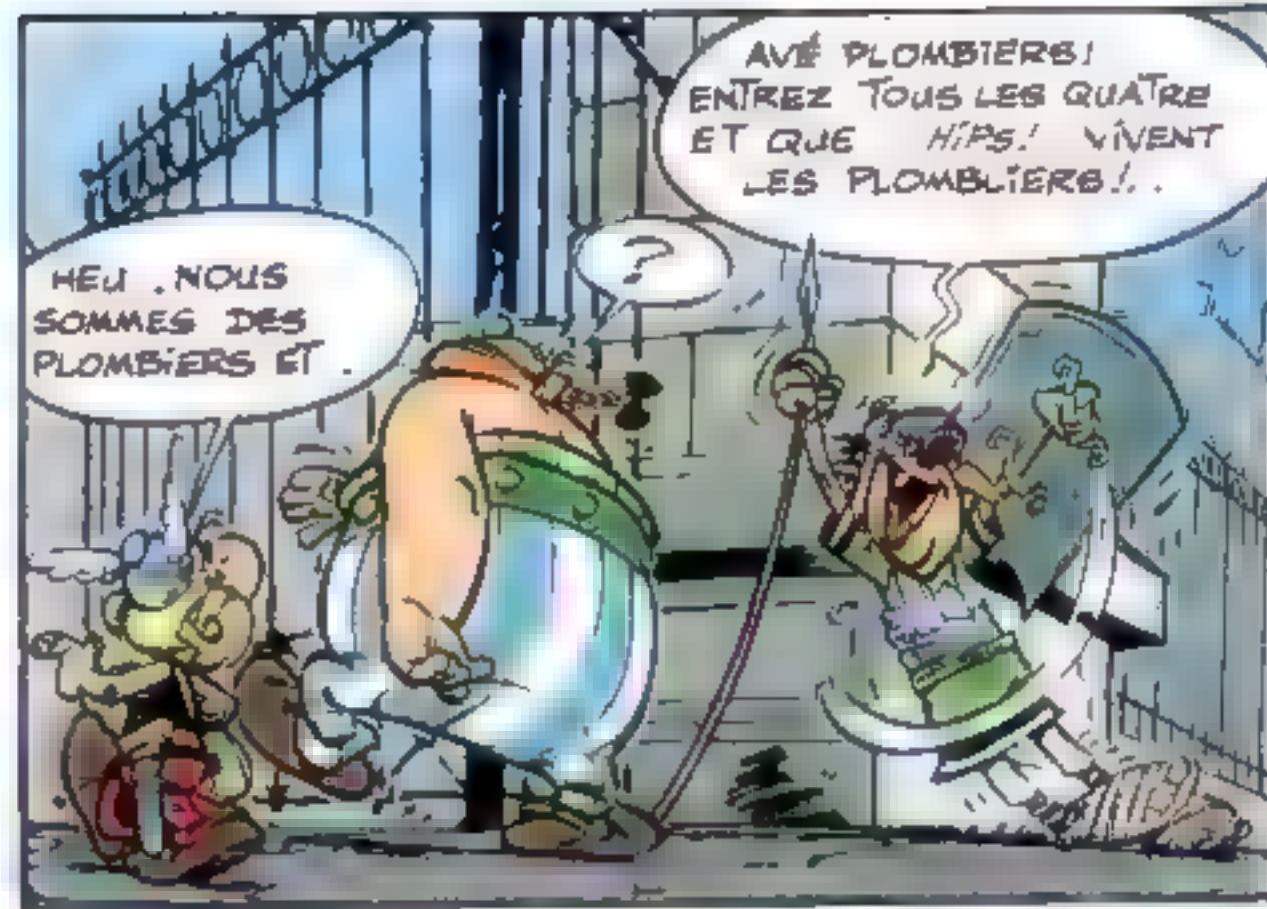
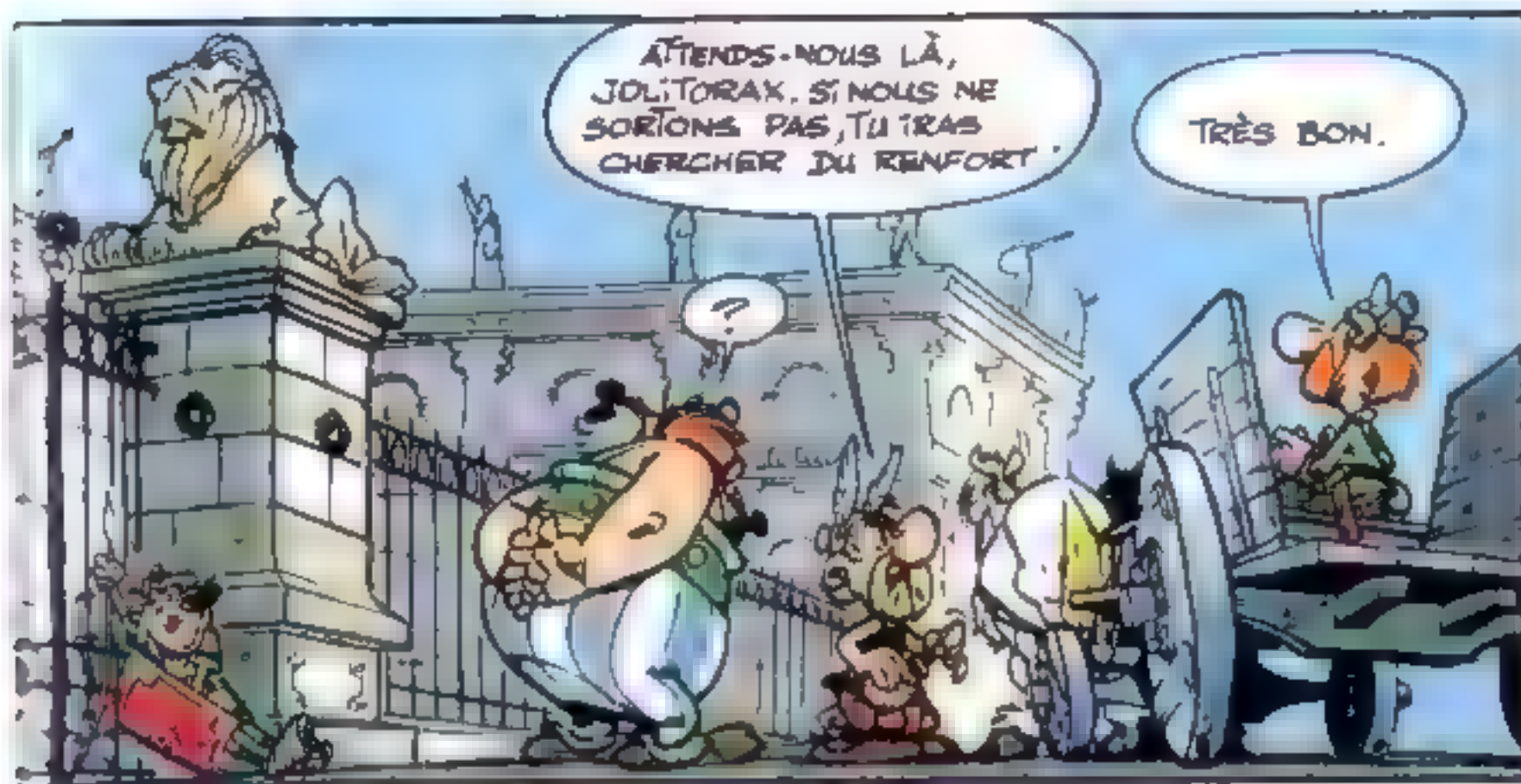


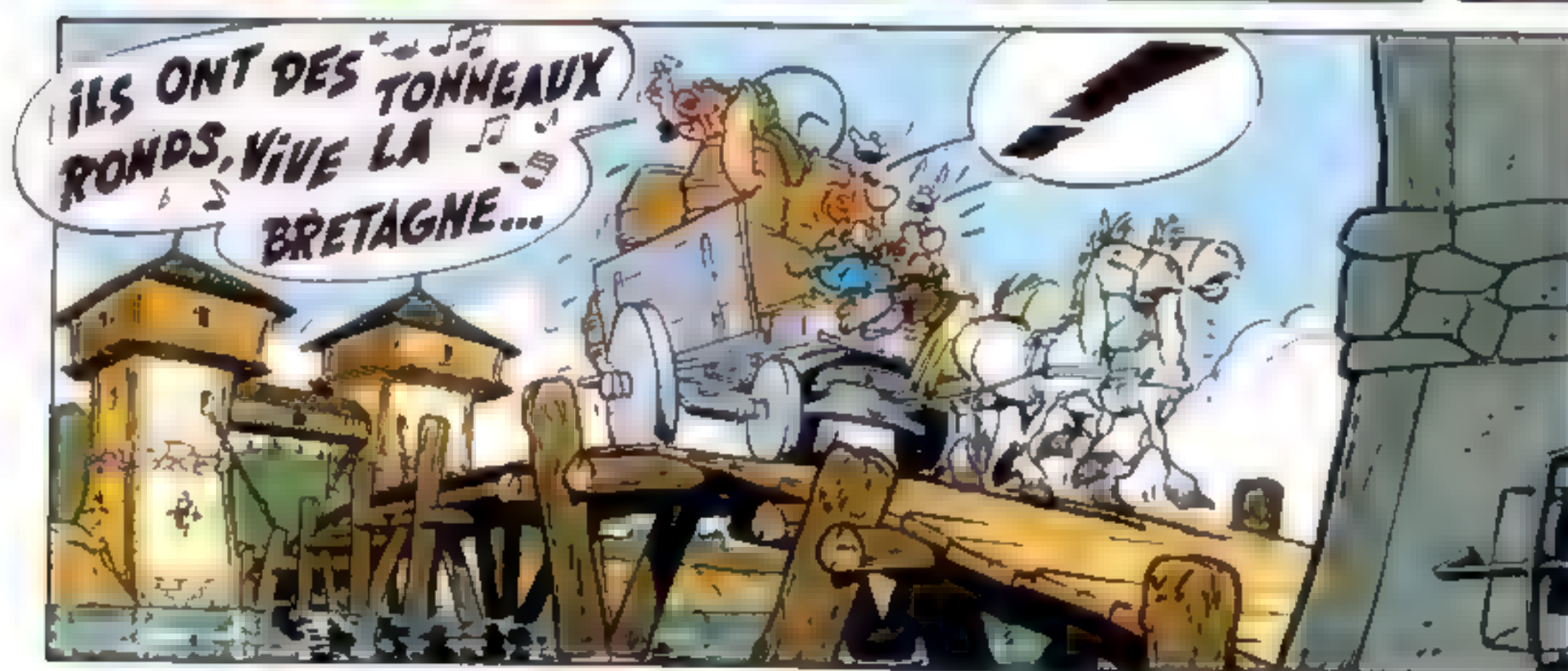
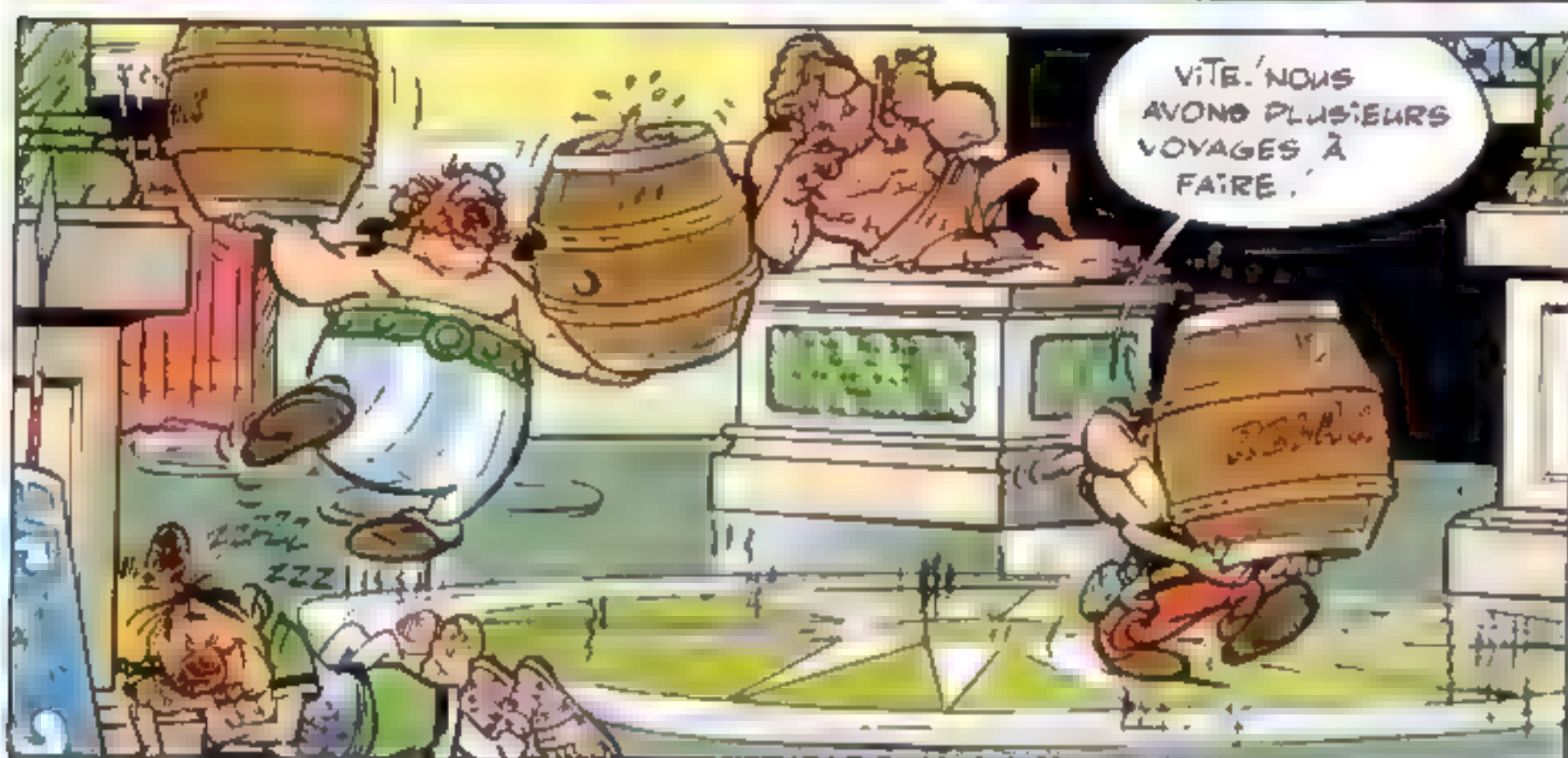
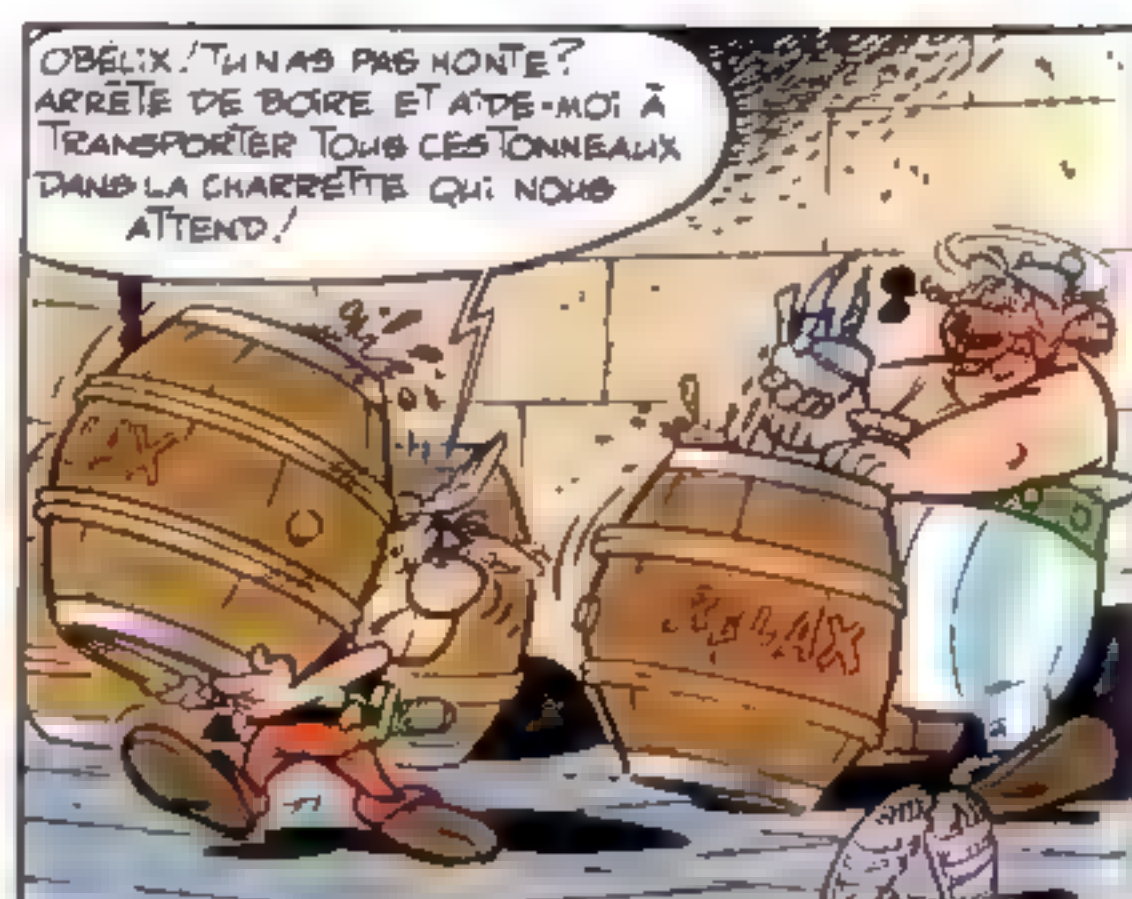
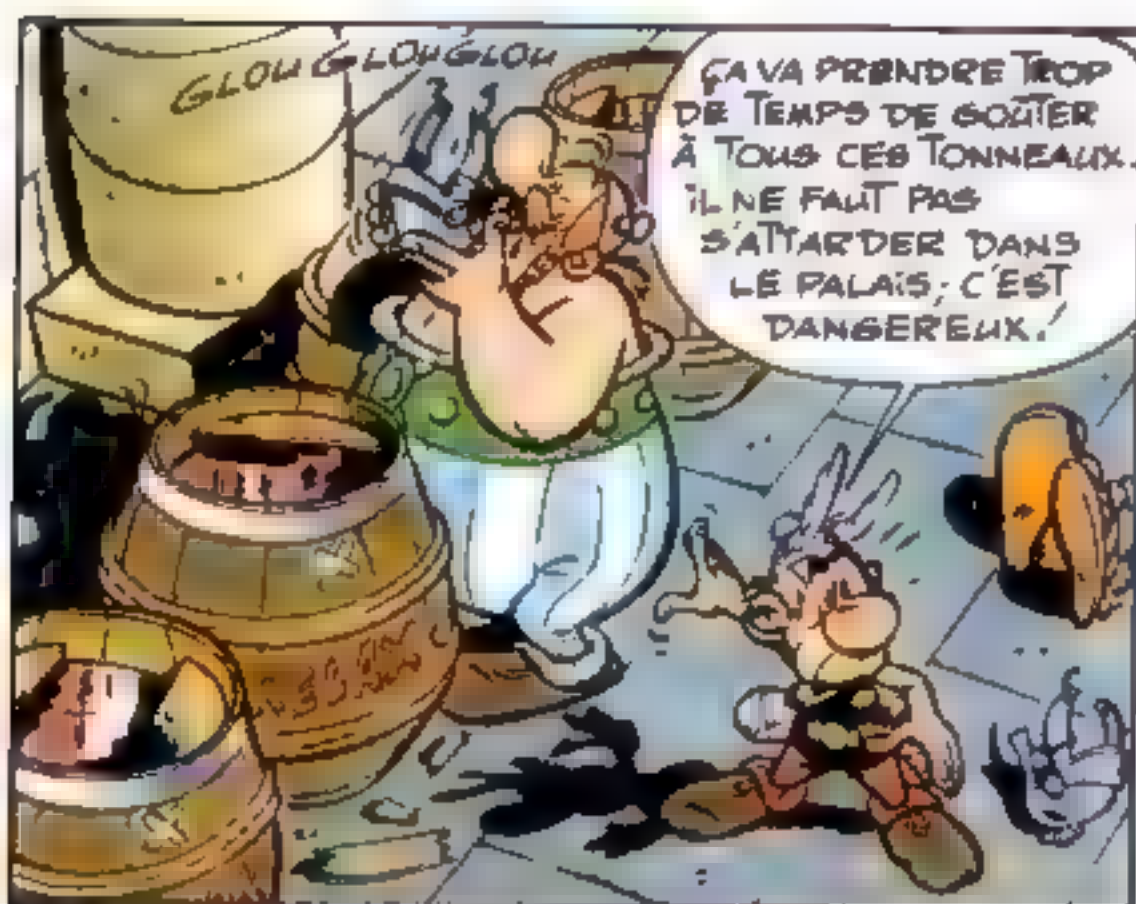
AU LIEU DE VOUS ÉNERVER,
TROUVONS LE MOYEN DE
RÉCUPÉRER NOTRE TONNEAU,
AVANT QUE LES ROMAINS
NE LE DÉCOUVRENT !





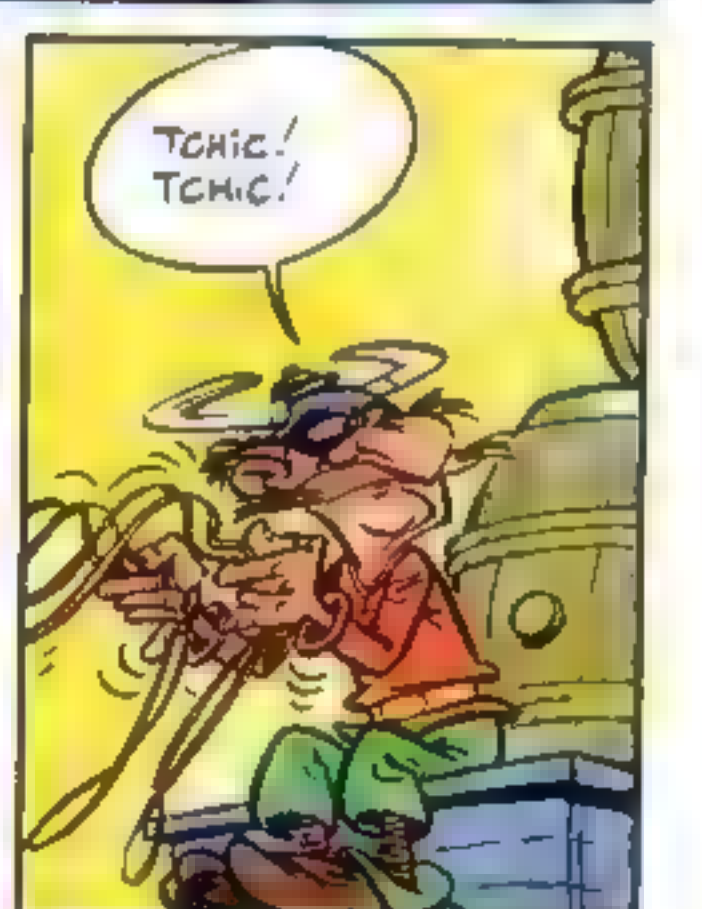
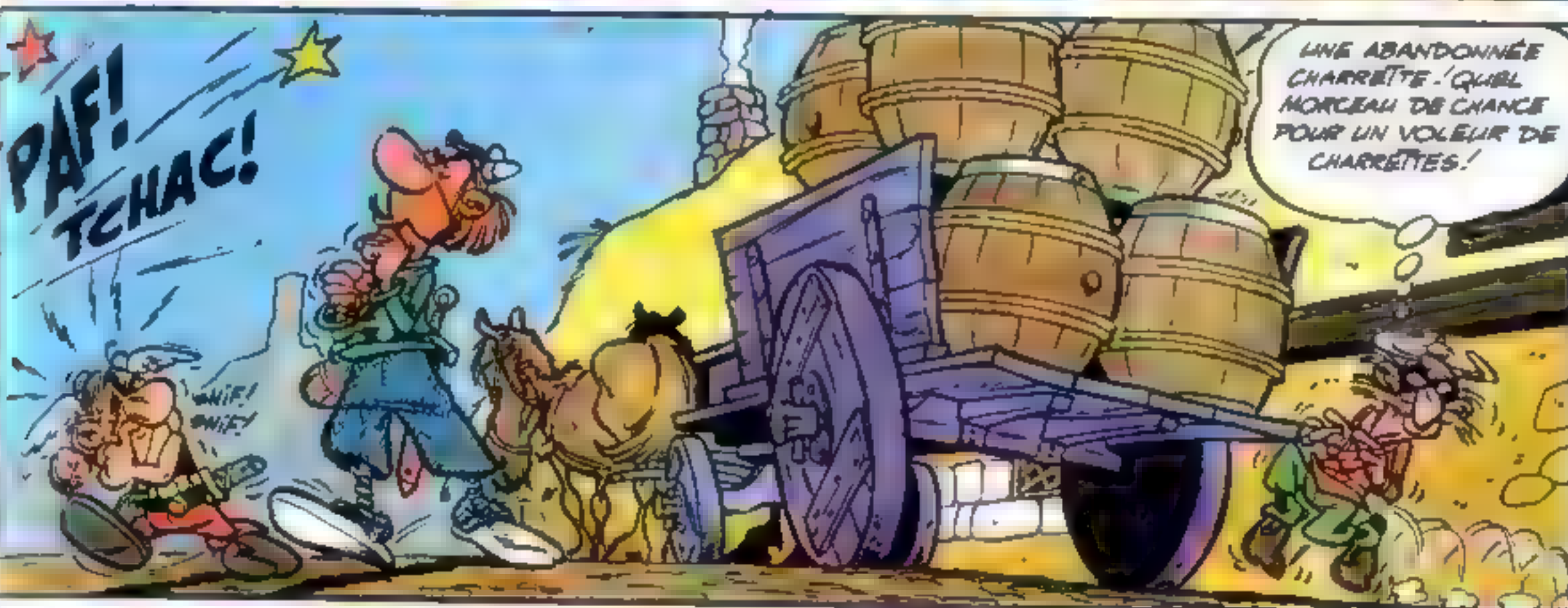
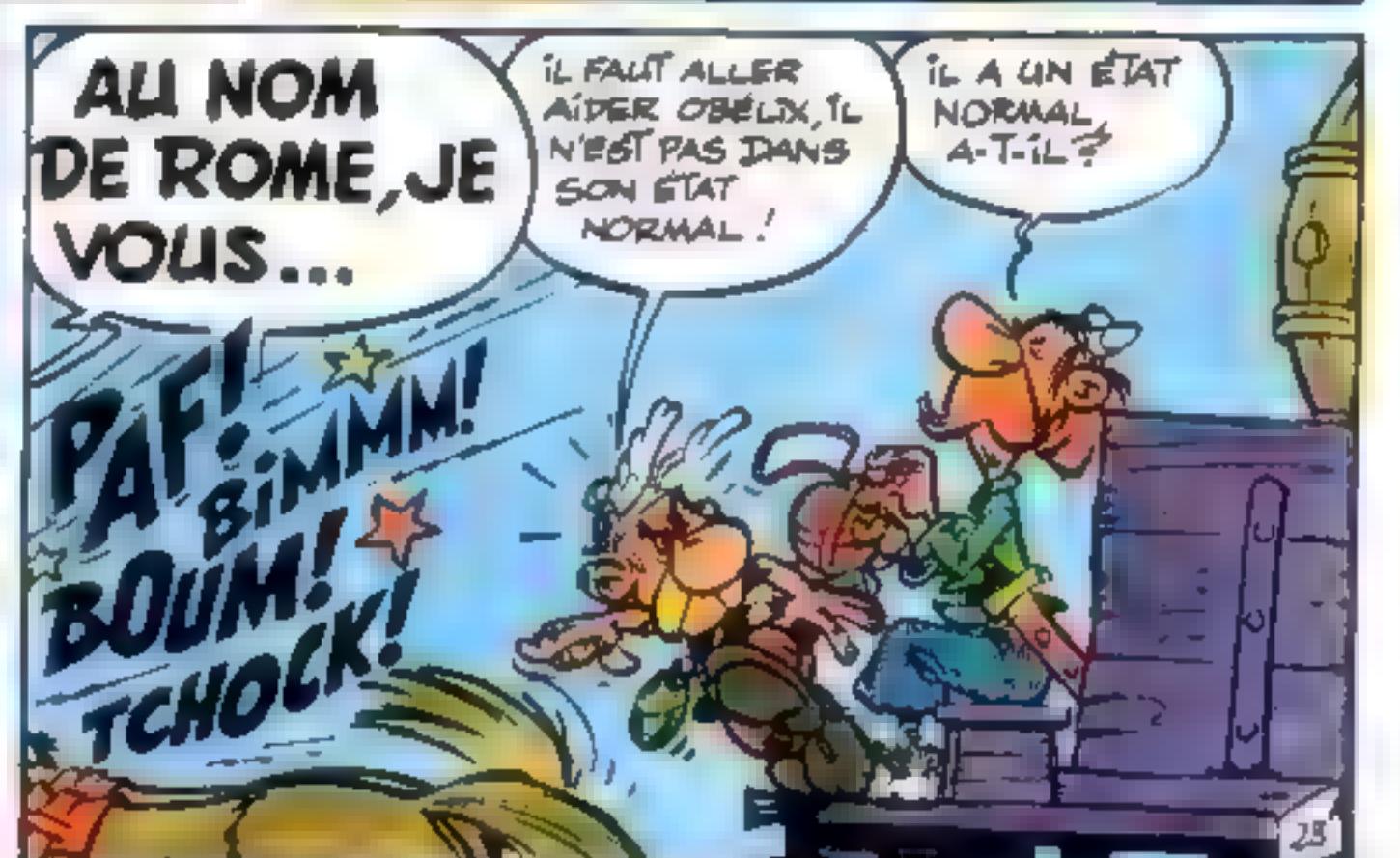
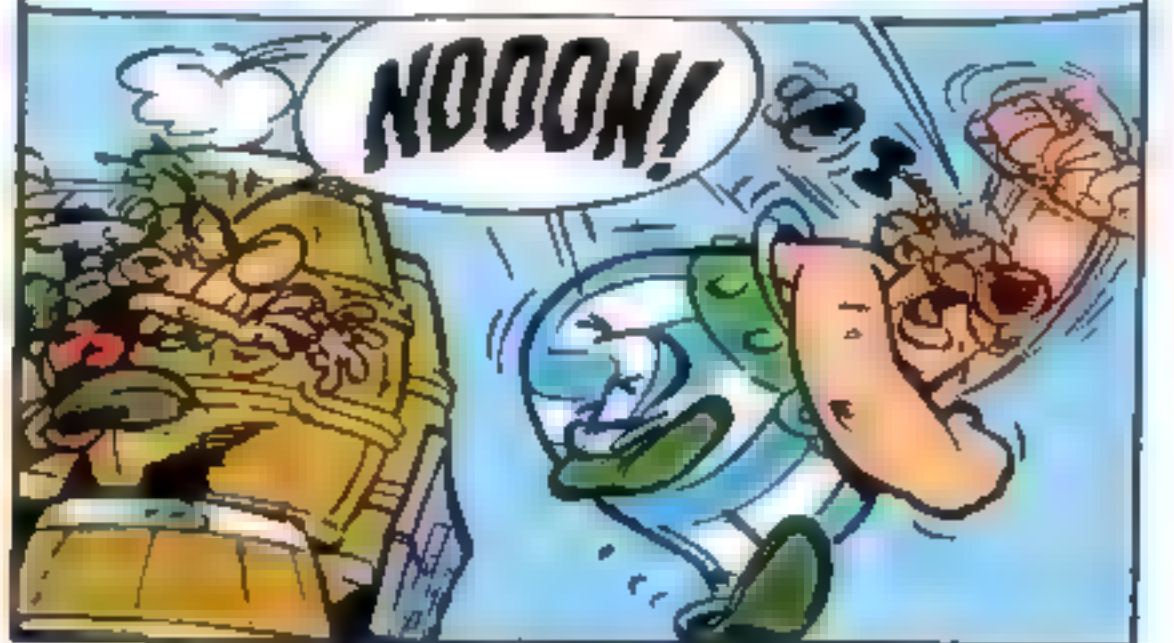








ÉCHPÊCHE DE ROMAINE PA-
TROUILLE QUI VEUT FAIRE DU
MAL À MON ACHTÉRIX AMI!! HIPS!





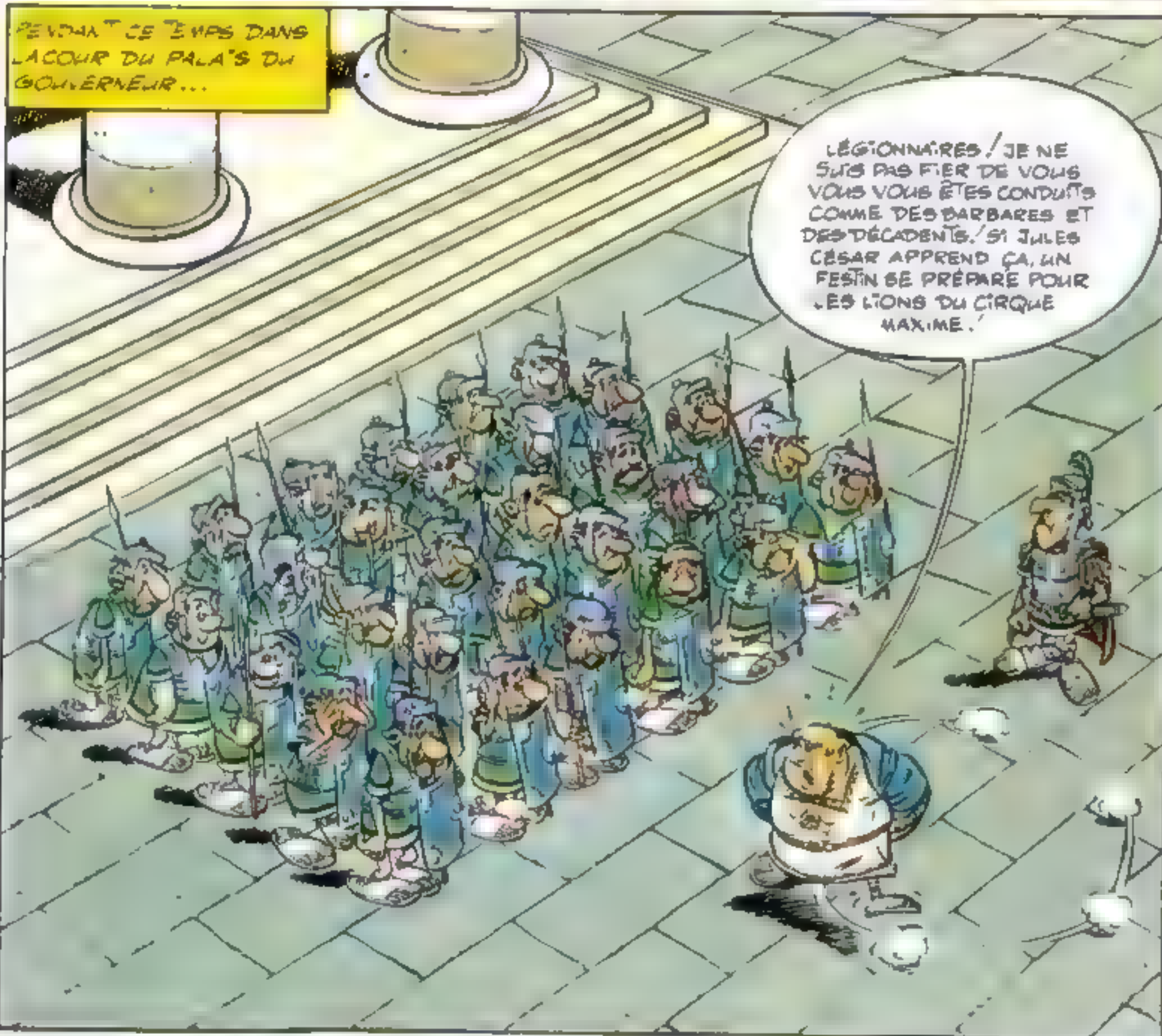
ALONS DÉPOSER
OBÉLIX DANS
L'AUBERGE DE
RELAX. APRÈS,
NOUS RECHERCHERONS
LA
CHARRETTE.



PEU APRÈS...

NOUS DEVONS
RETRouver NOTRE
TONNEAU DE
POT-ON.

NOUS DEVONS



REVIENT CE TEMPS DANS
L'ACOUR DU PALAIS DU
GOUVERNEUR...

LÉGIONNAIRES / JE NE
SUIS PAS FIER DE VOUS
VOUS VOUS ÊTES CONDUITS
COMME DES BARBARES ET
DES DÉCADENTS. SI JULES
CÉSAR APPREND ÇA, UN
FESTIN SE PRÉPARE POUR
LES LIONS DU CIRQUE
MAXIME.



COMPRIS?

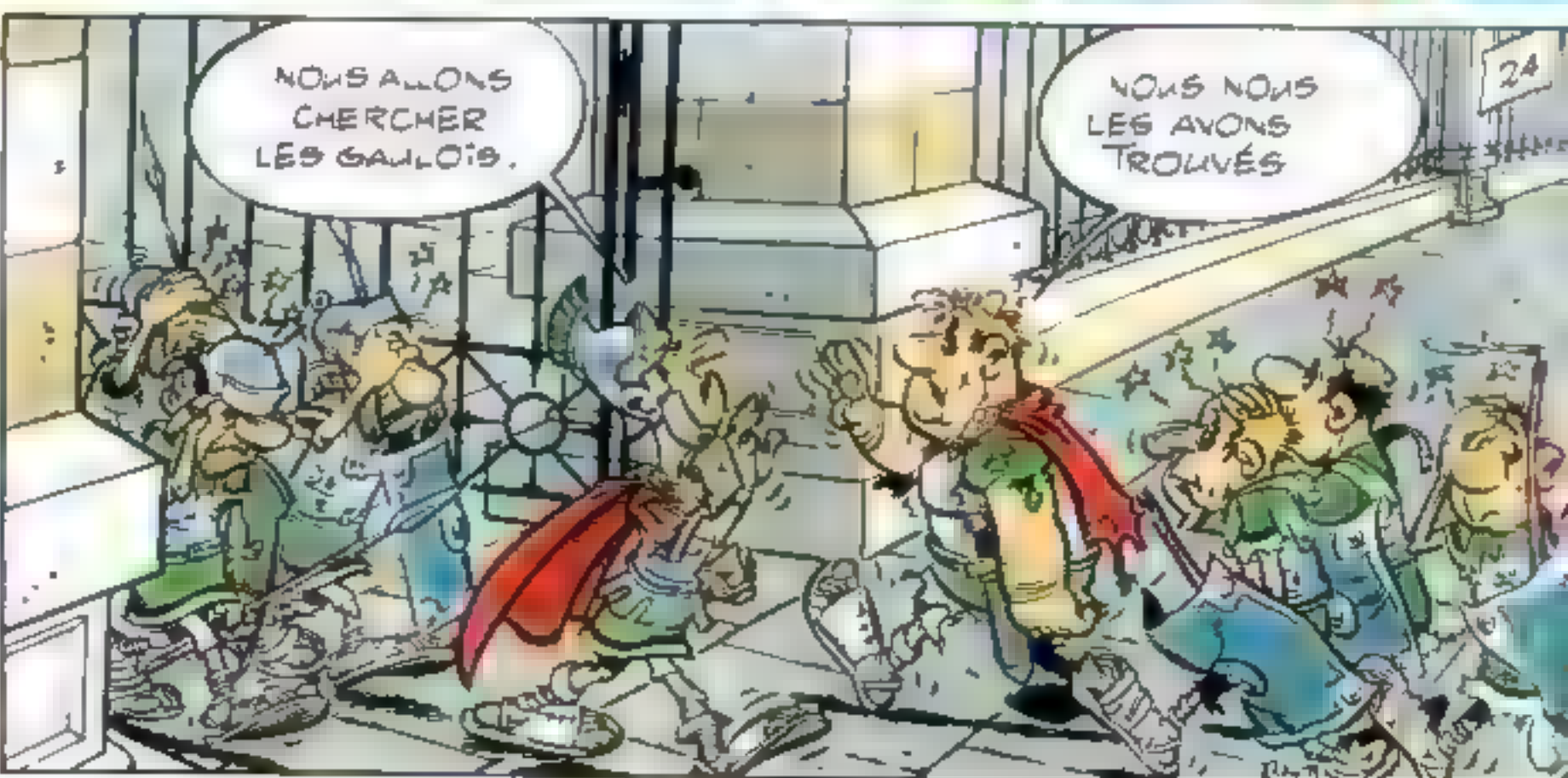


QU'ON ME MANGE
MAIS QU'ON CESSE
DE CRIER..



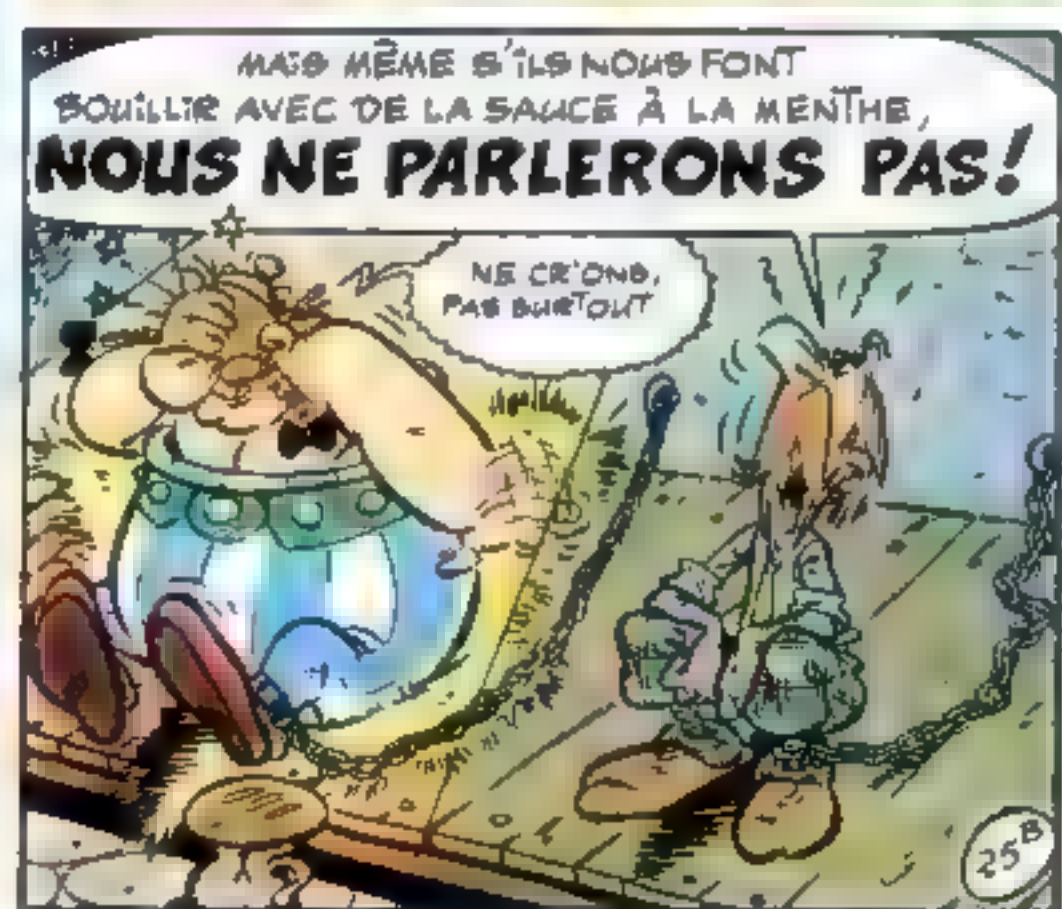
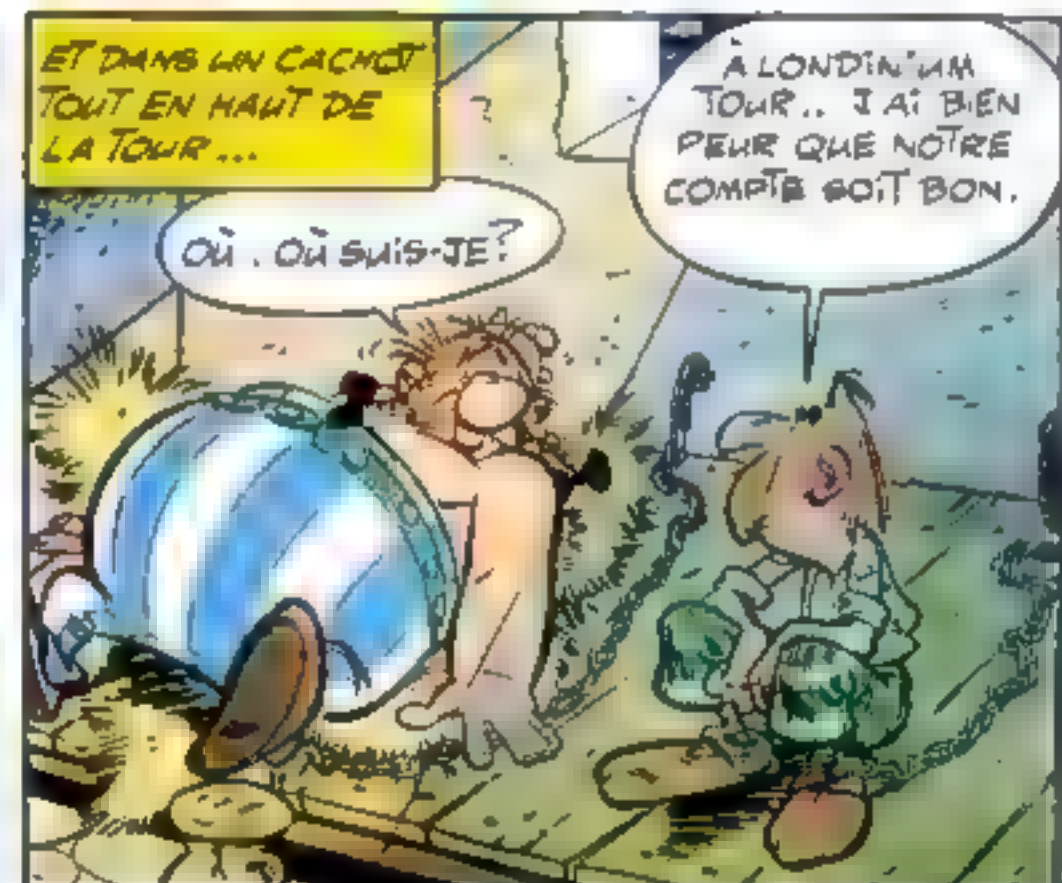
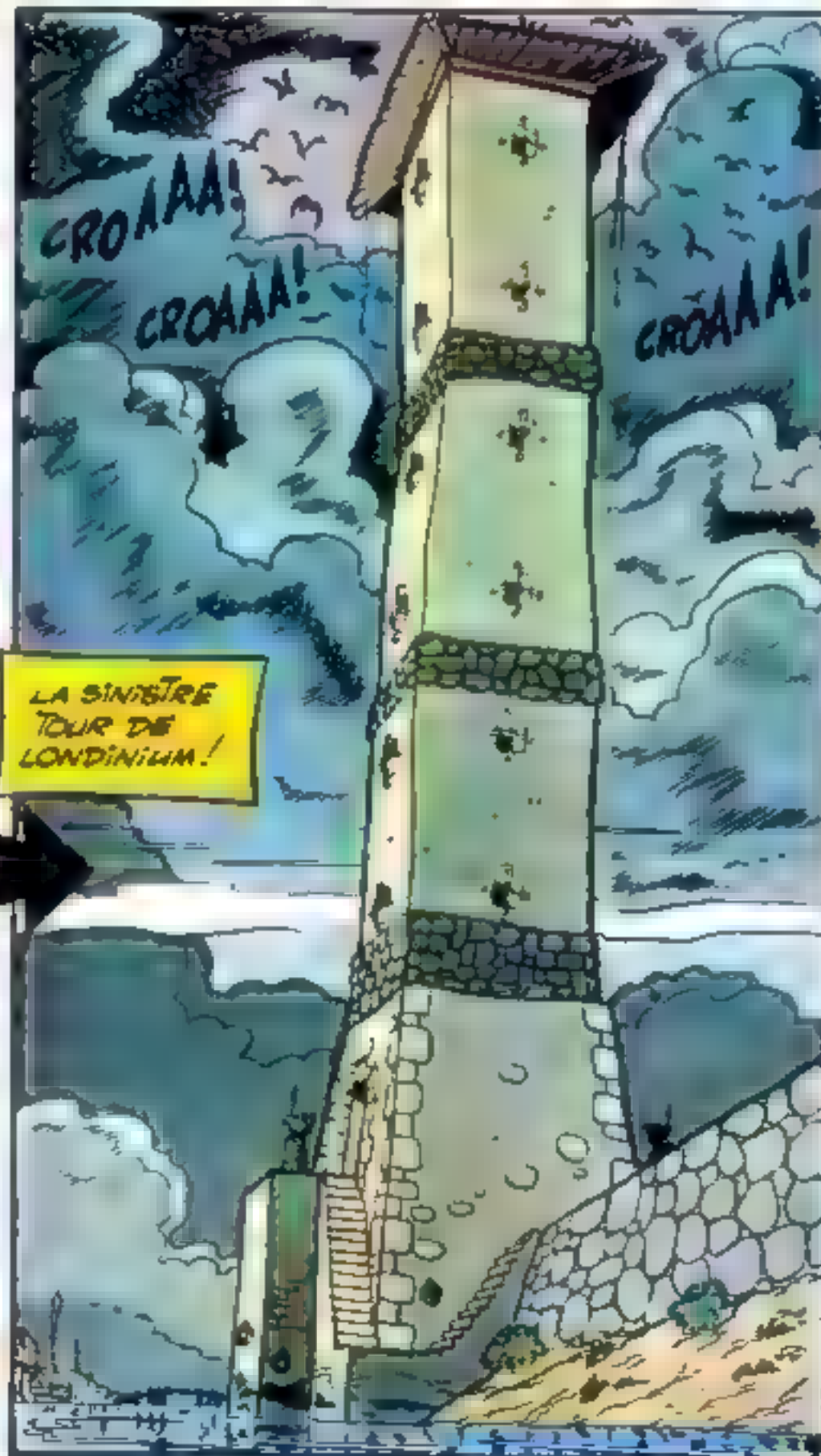
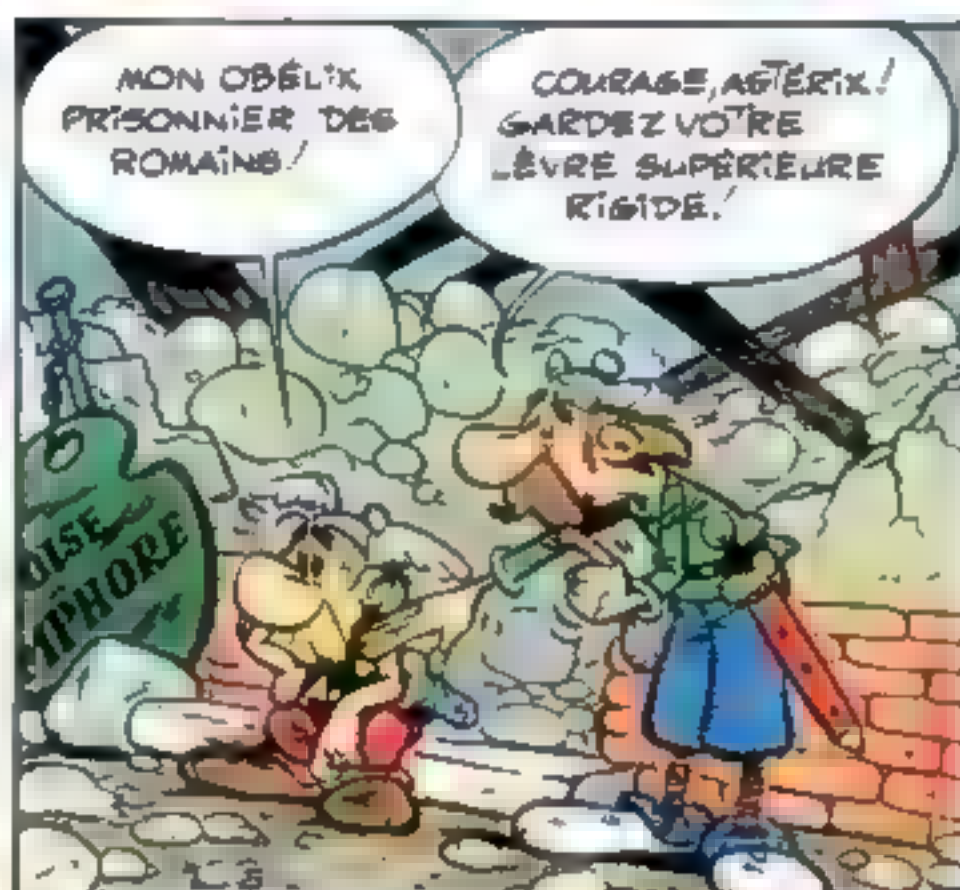
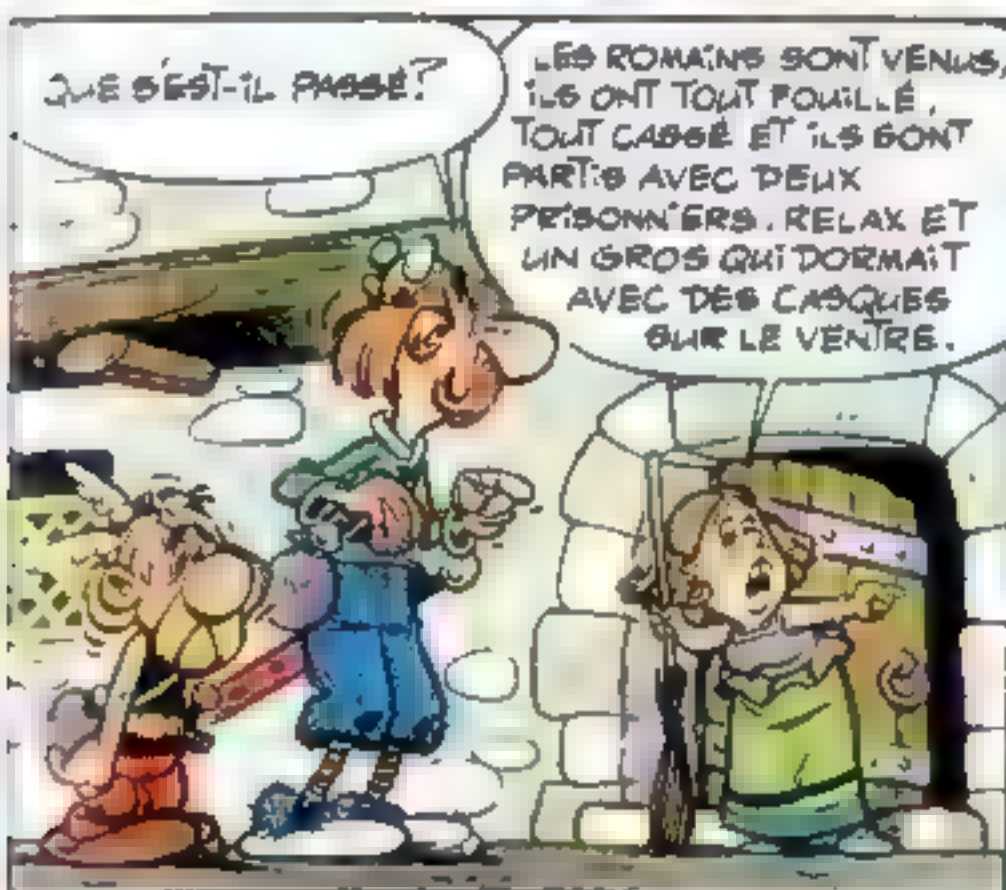
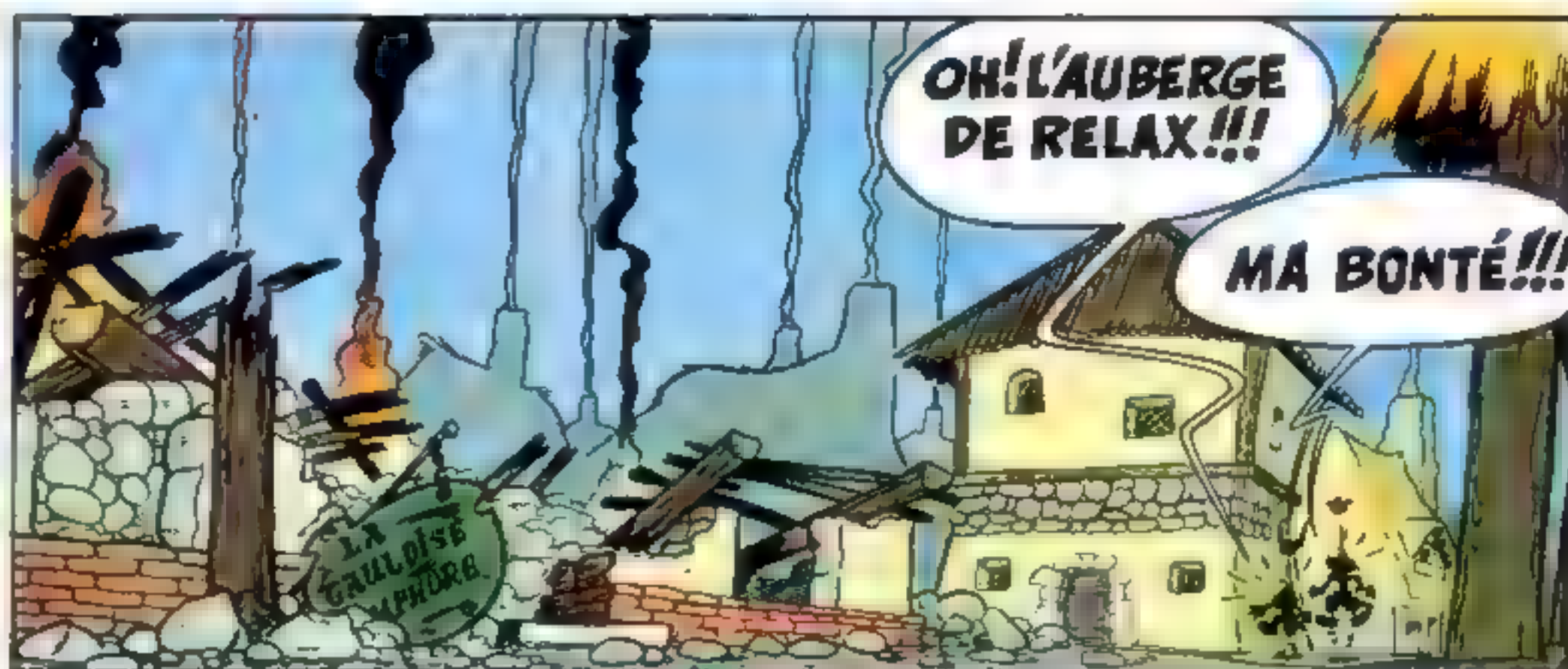
LES SEULS TONNEAUX
QU'ONT D'ESPÉRANCE SONT
CEUX DE L'AUBERGISTE
RELAX.

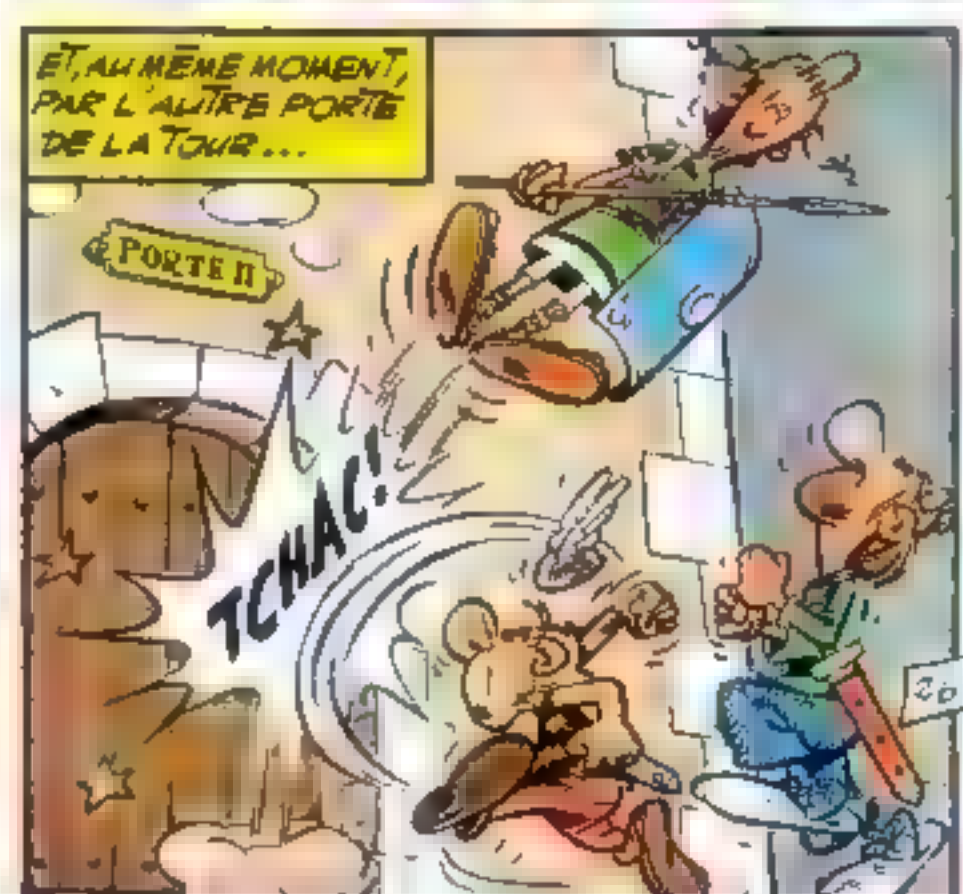
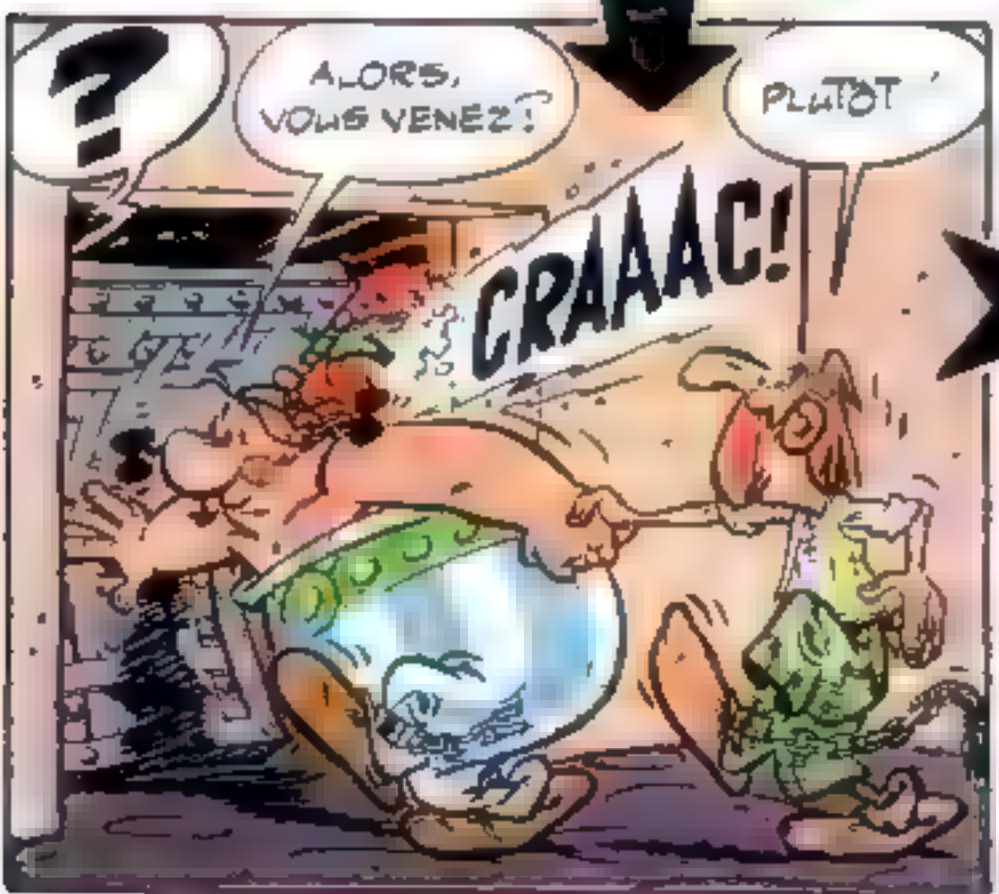
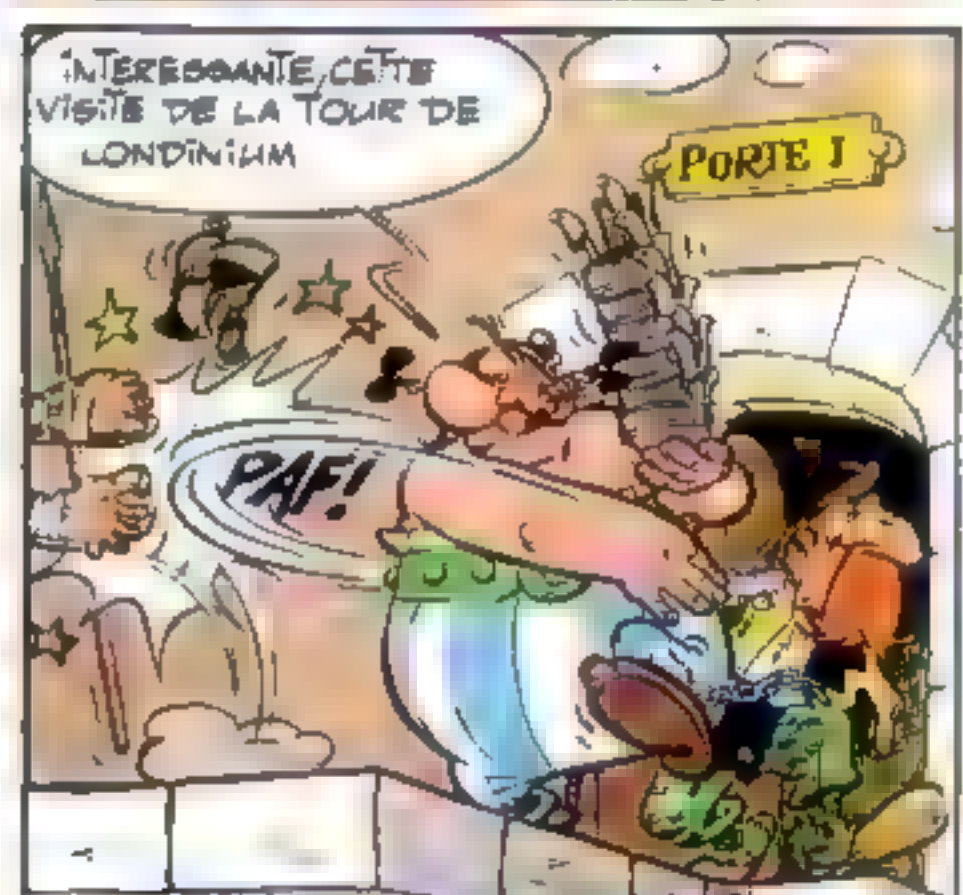
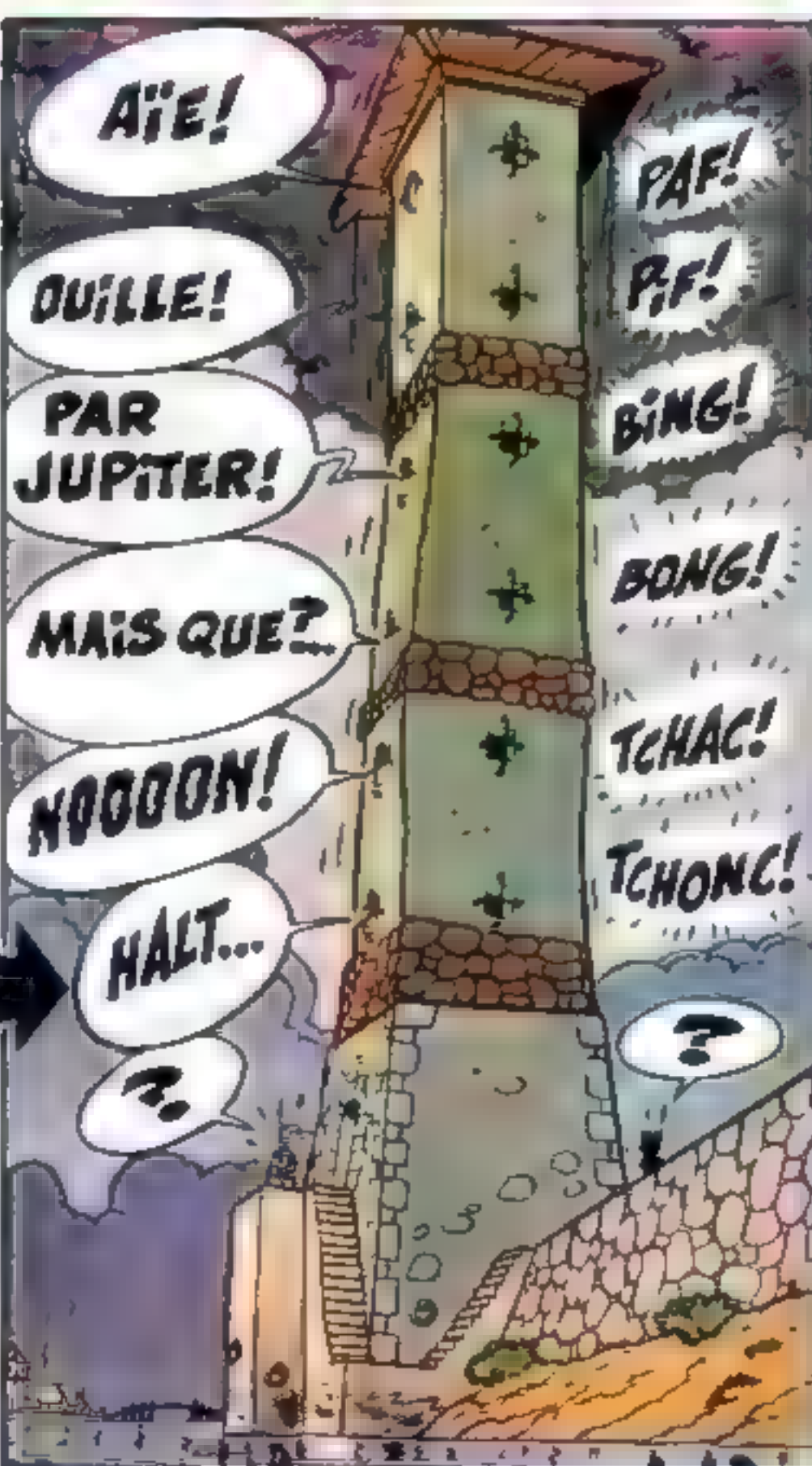
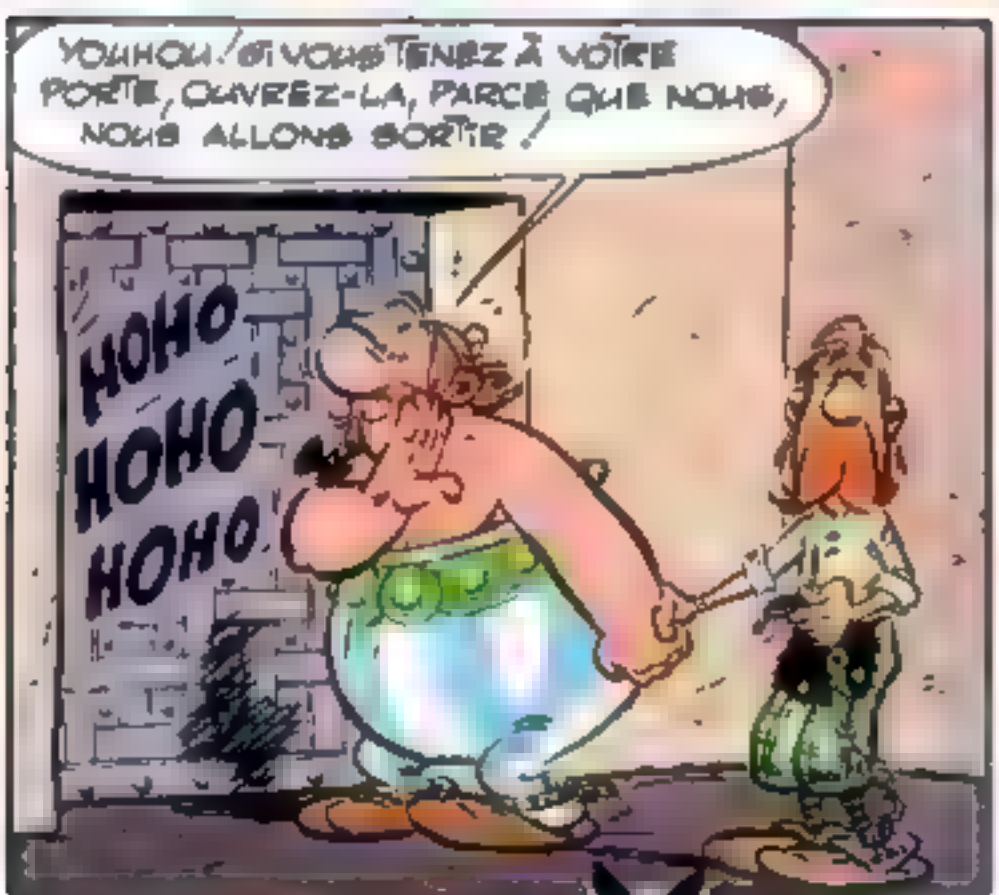
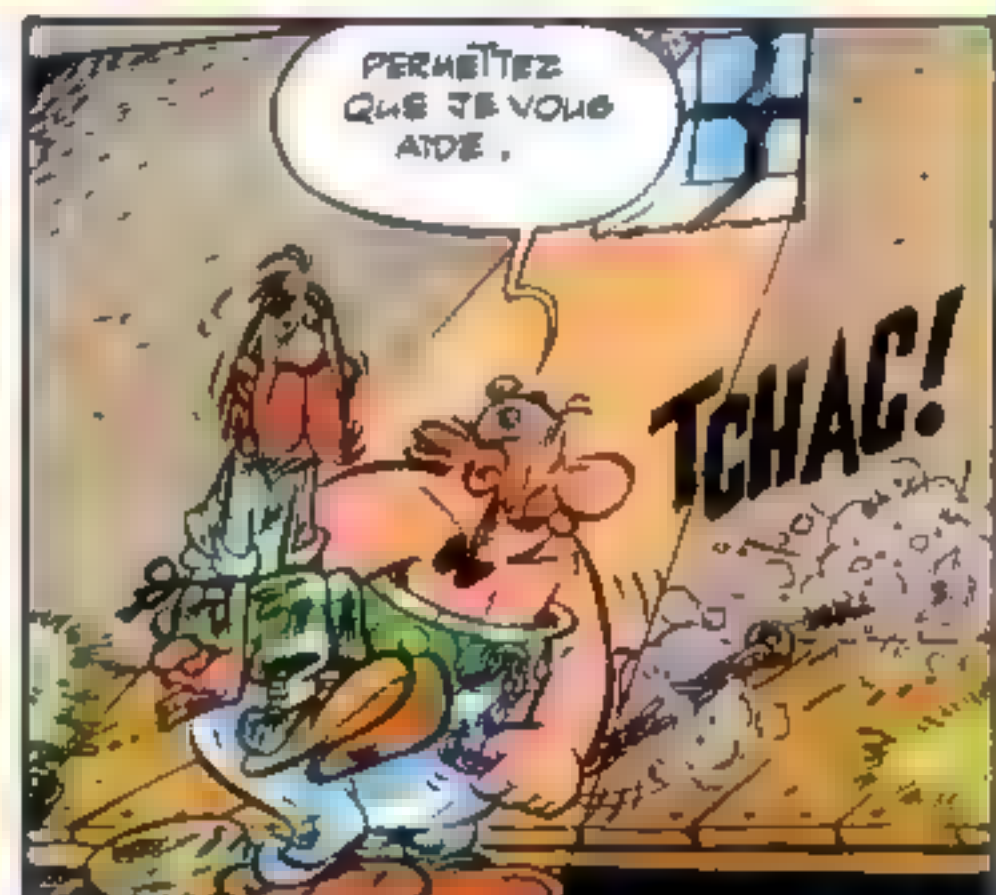
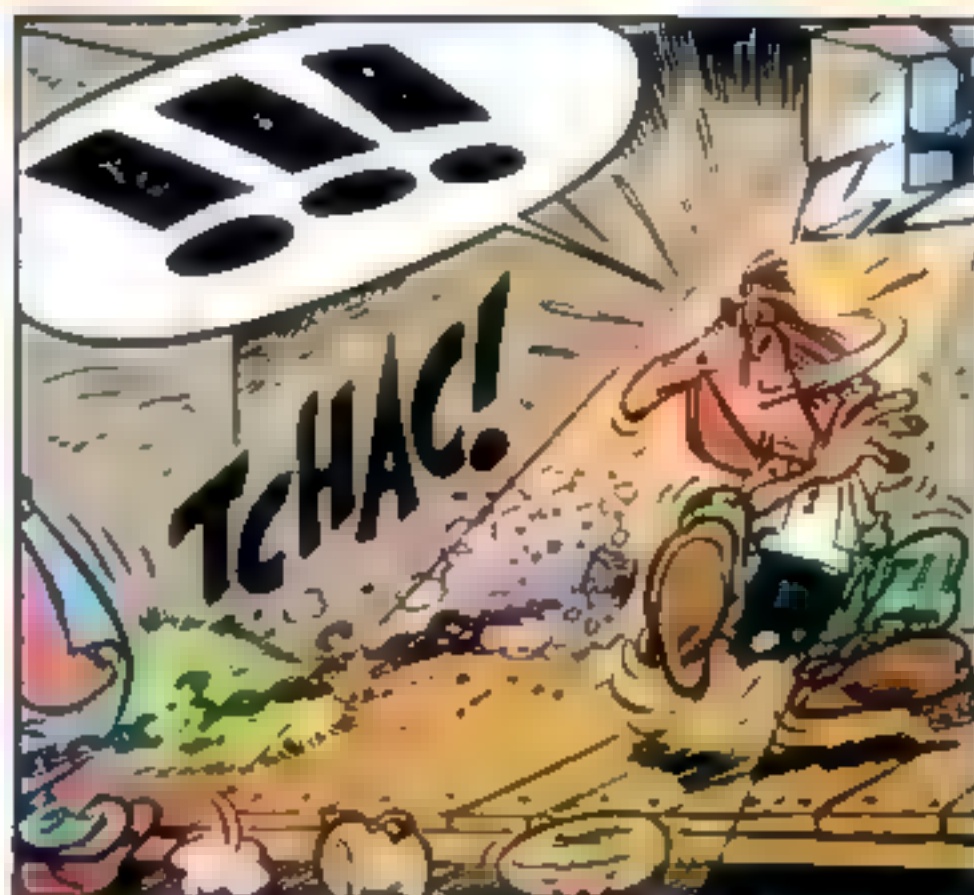
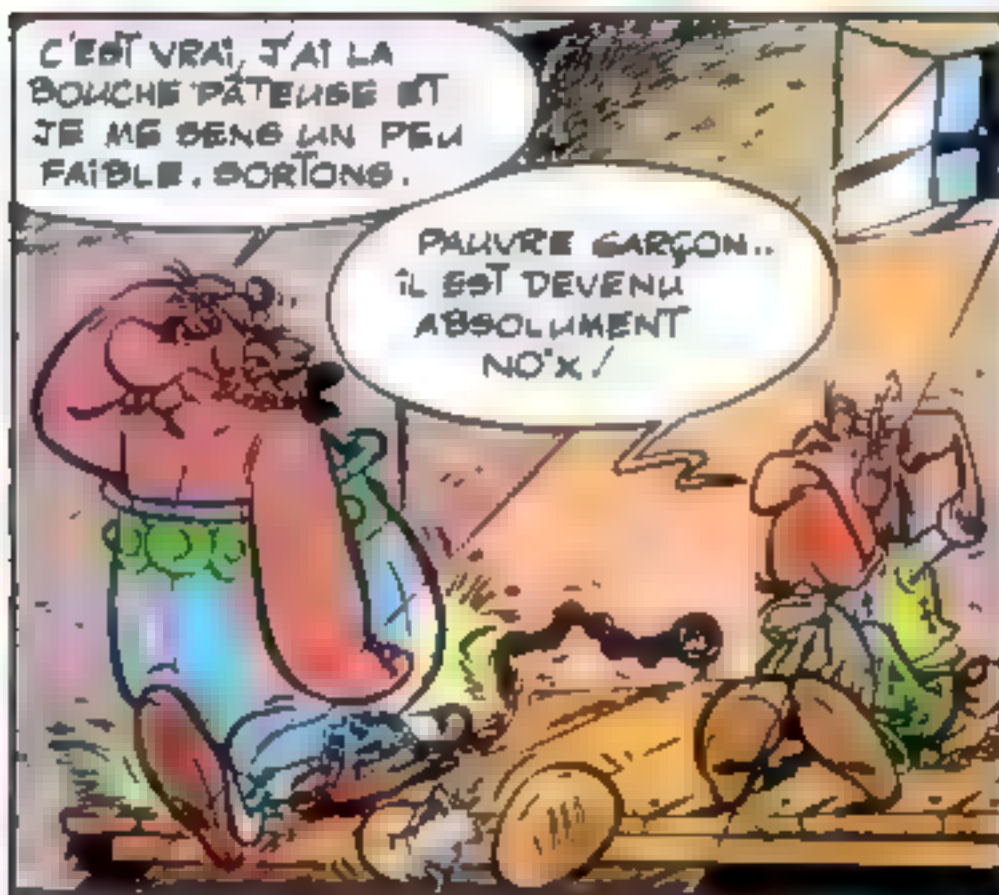
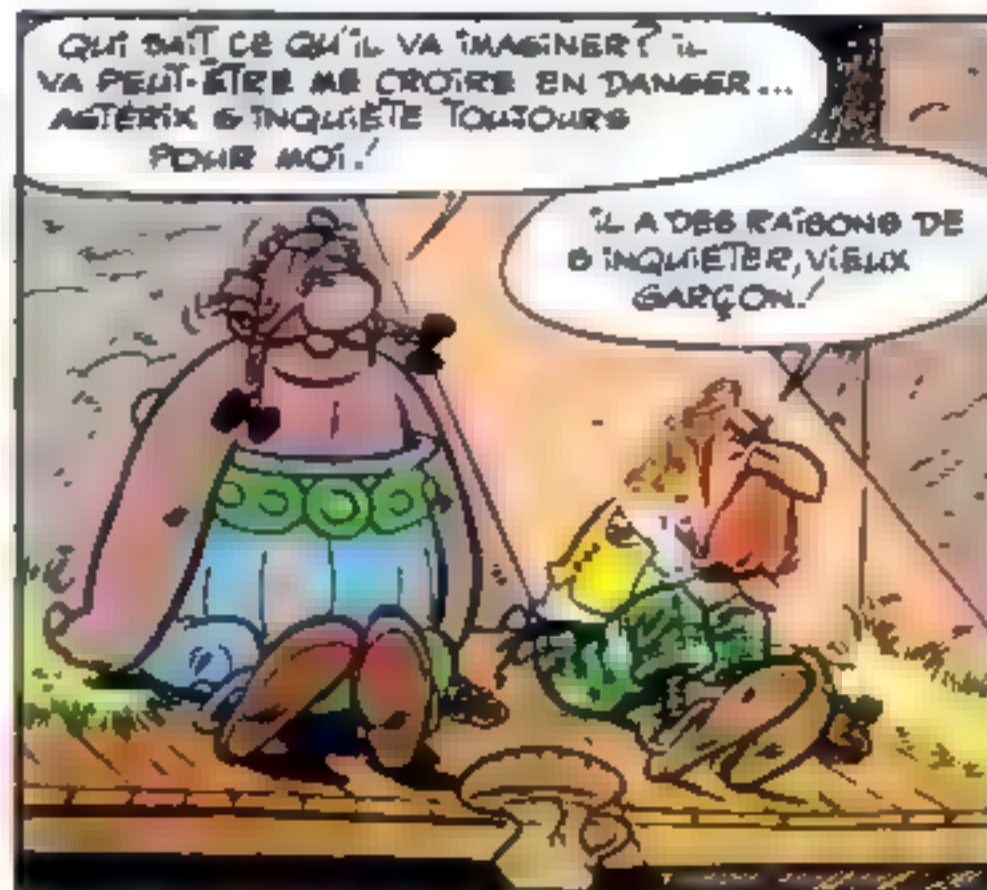
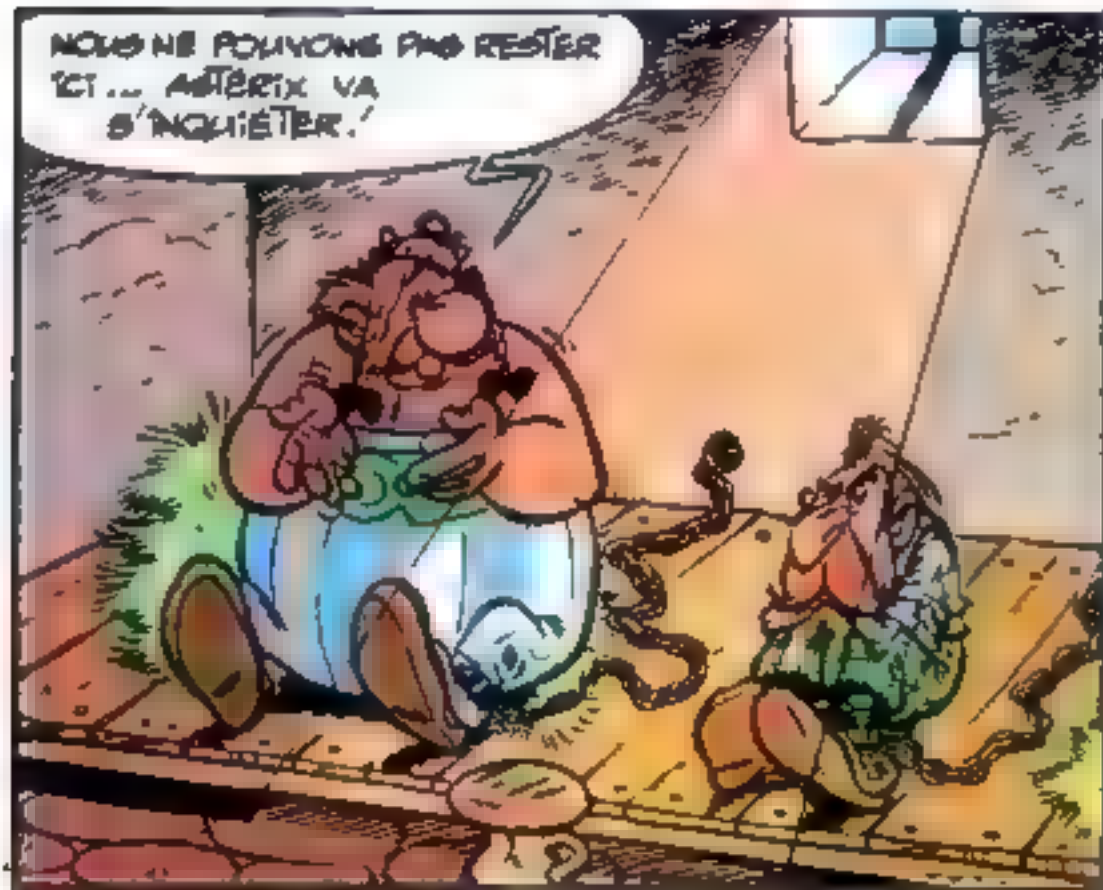
EH BIEN, QUE L'ON
FOUILLE CETTE AU-
BERGE ET QUE L'ON
ARRÊTE TOUS CEUX
QUI S'Y TROUVENT!!!

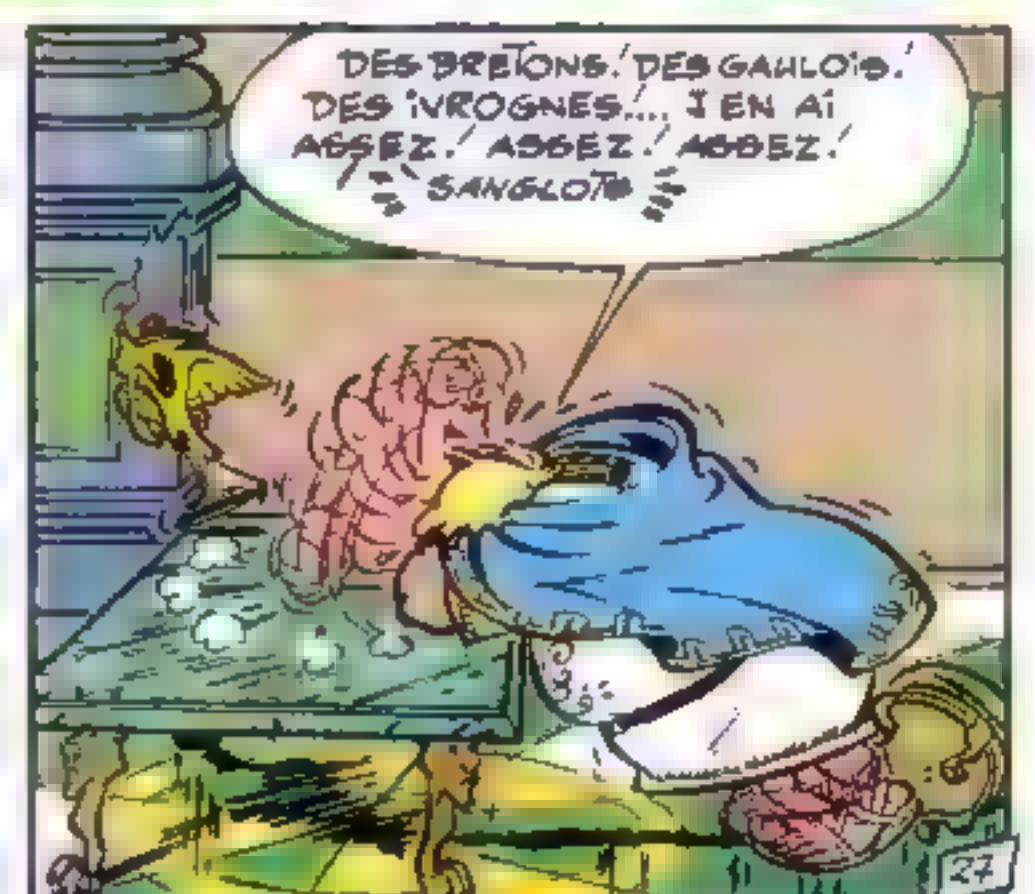
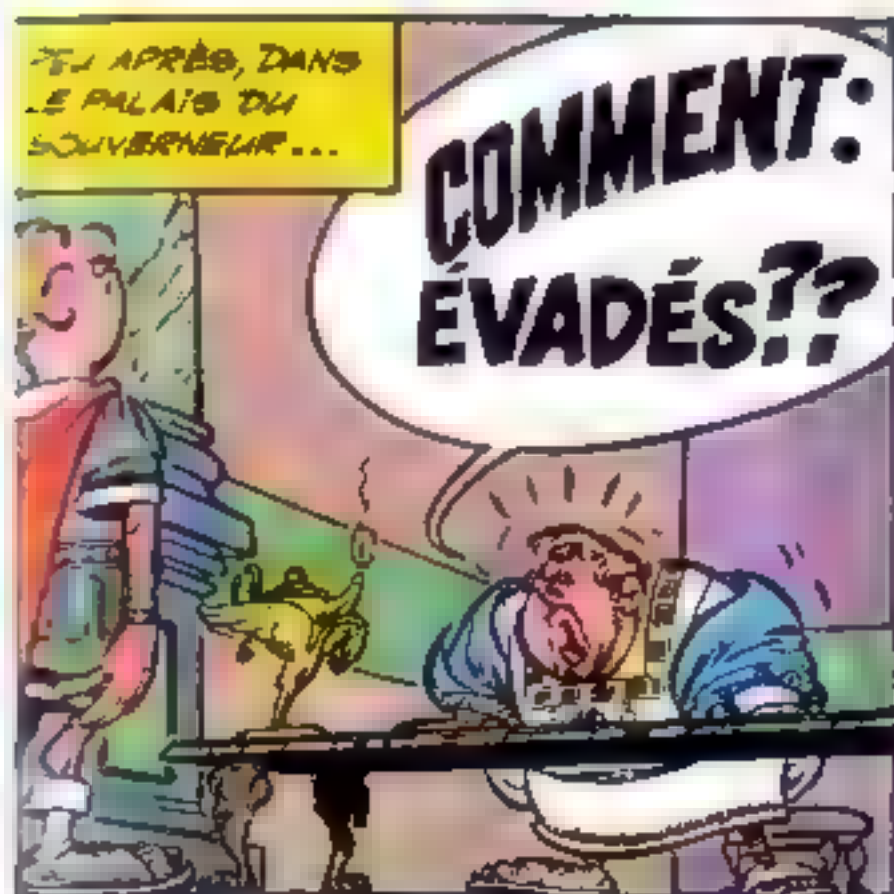
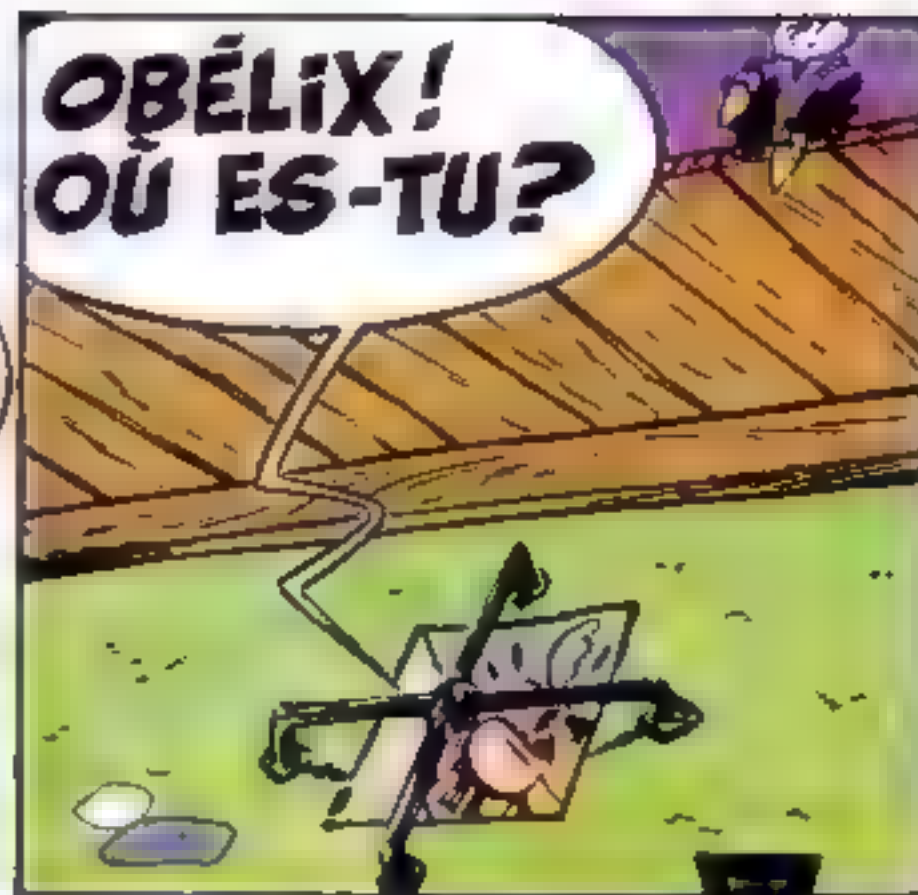
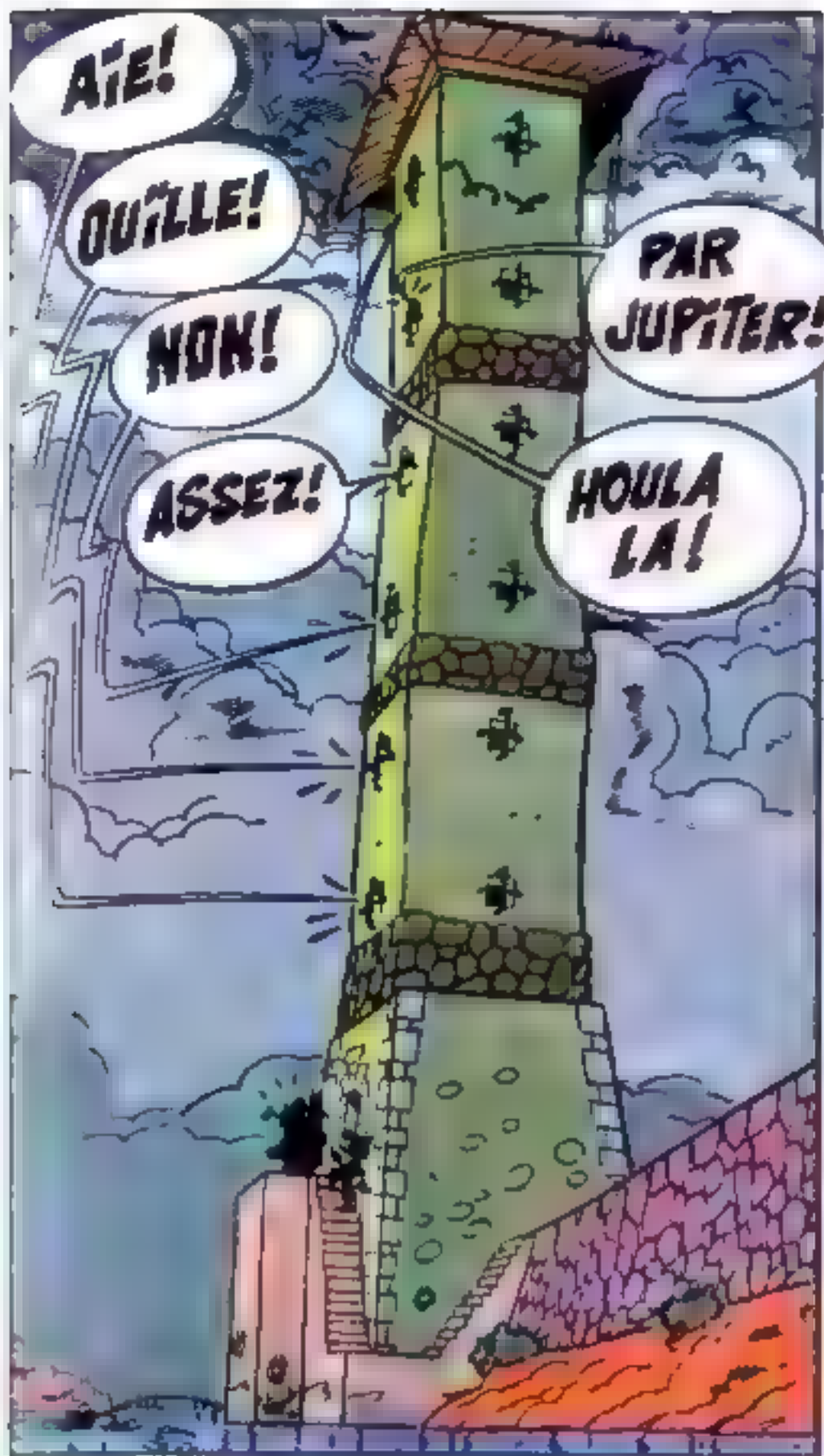


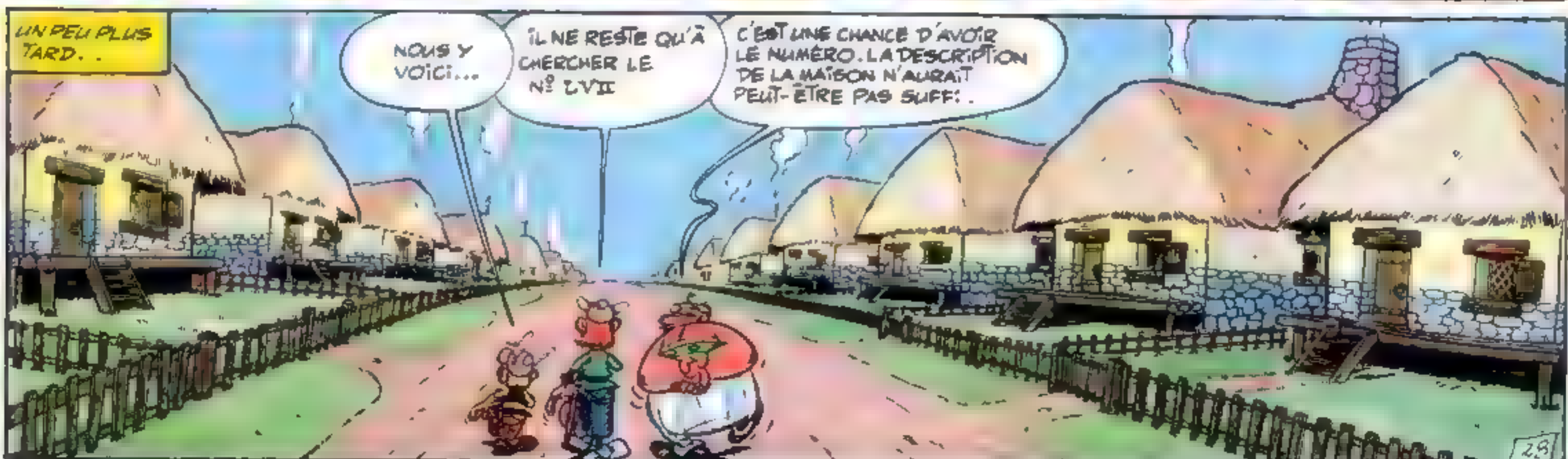
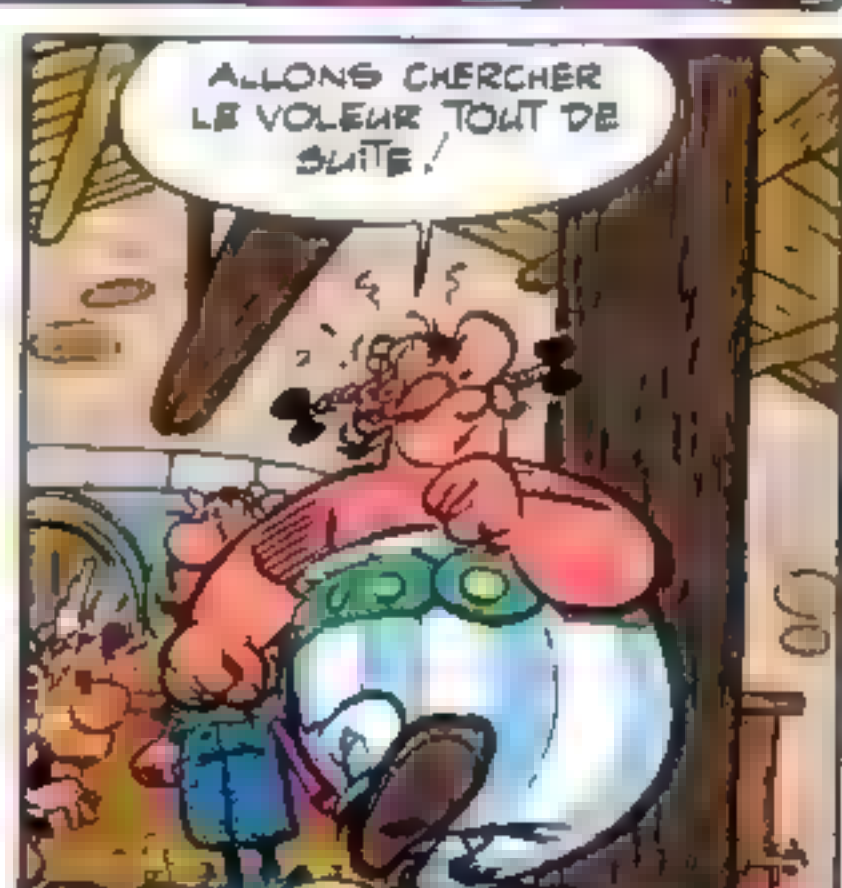
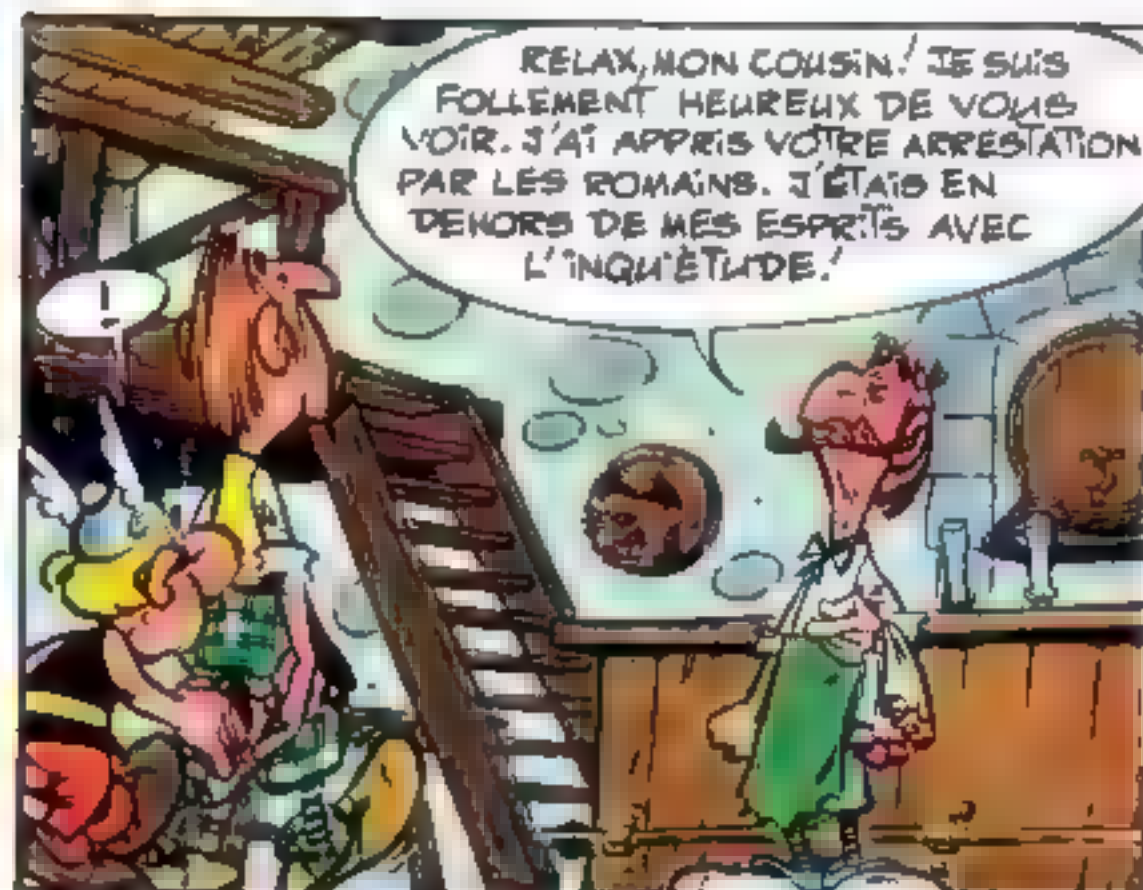
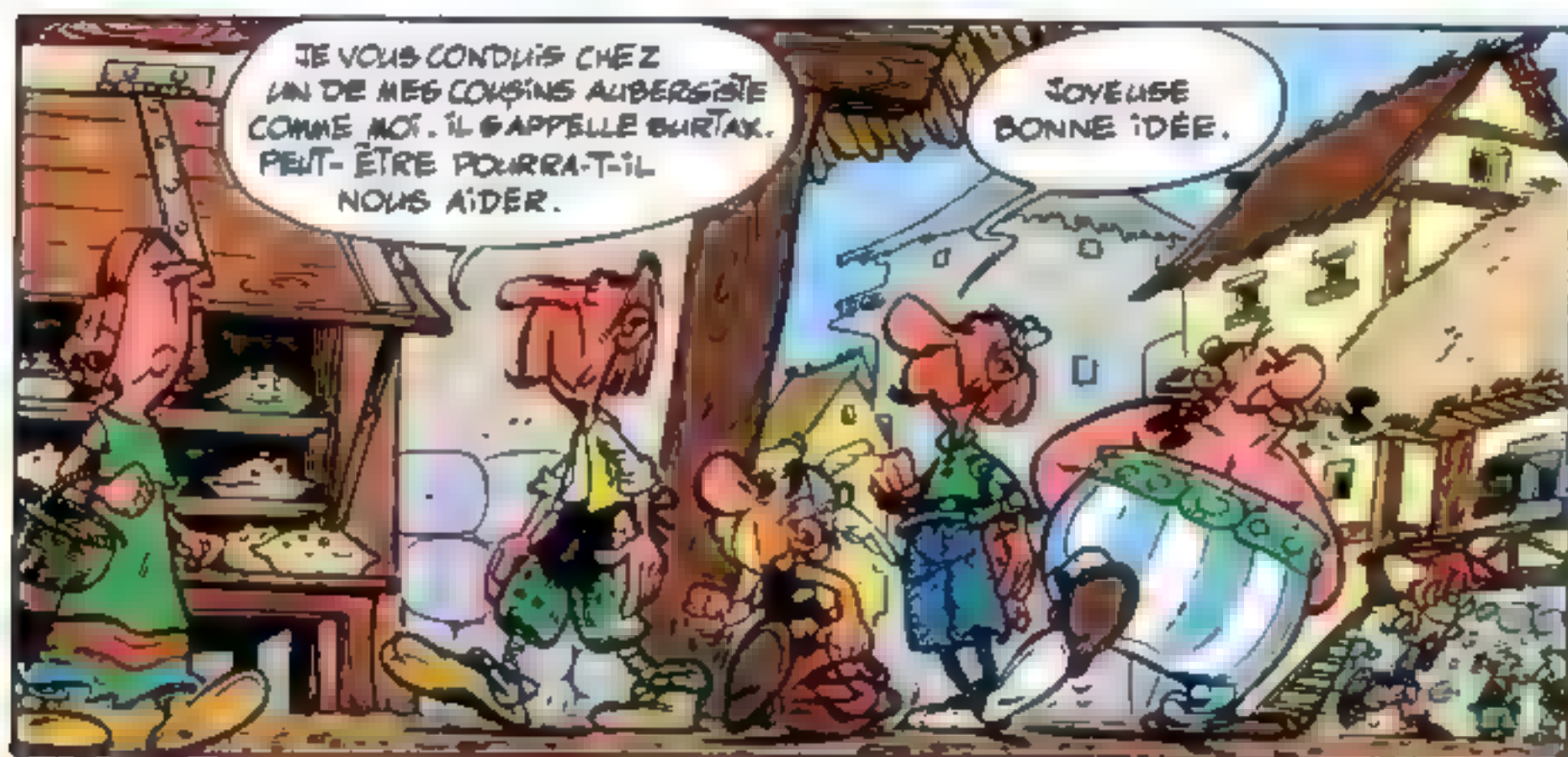
NOUS ALONS
CHERCHER
LES GAULOIS.

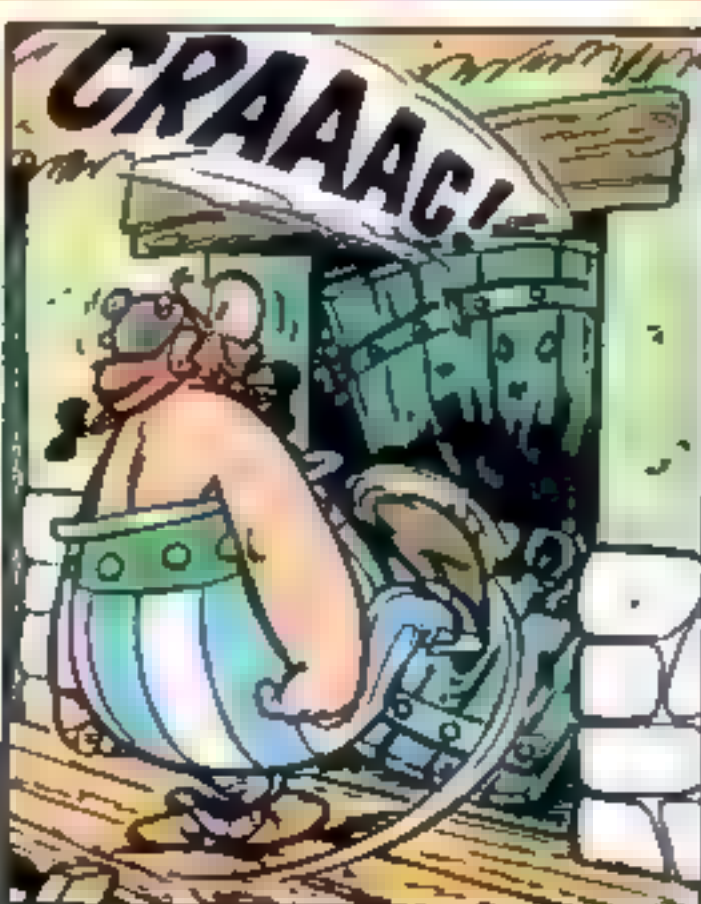
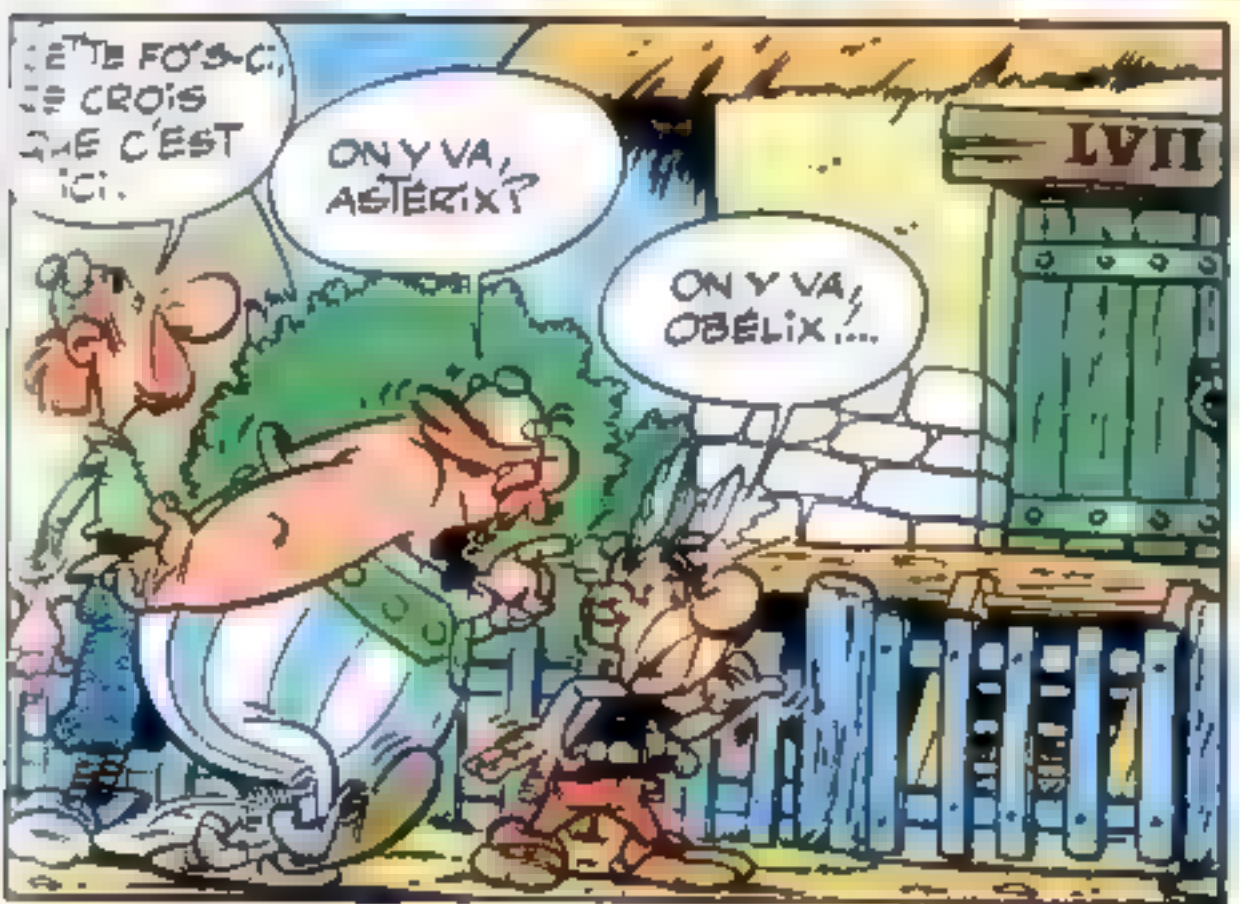
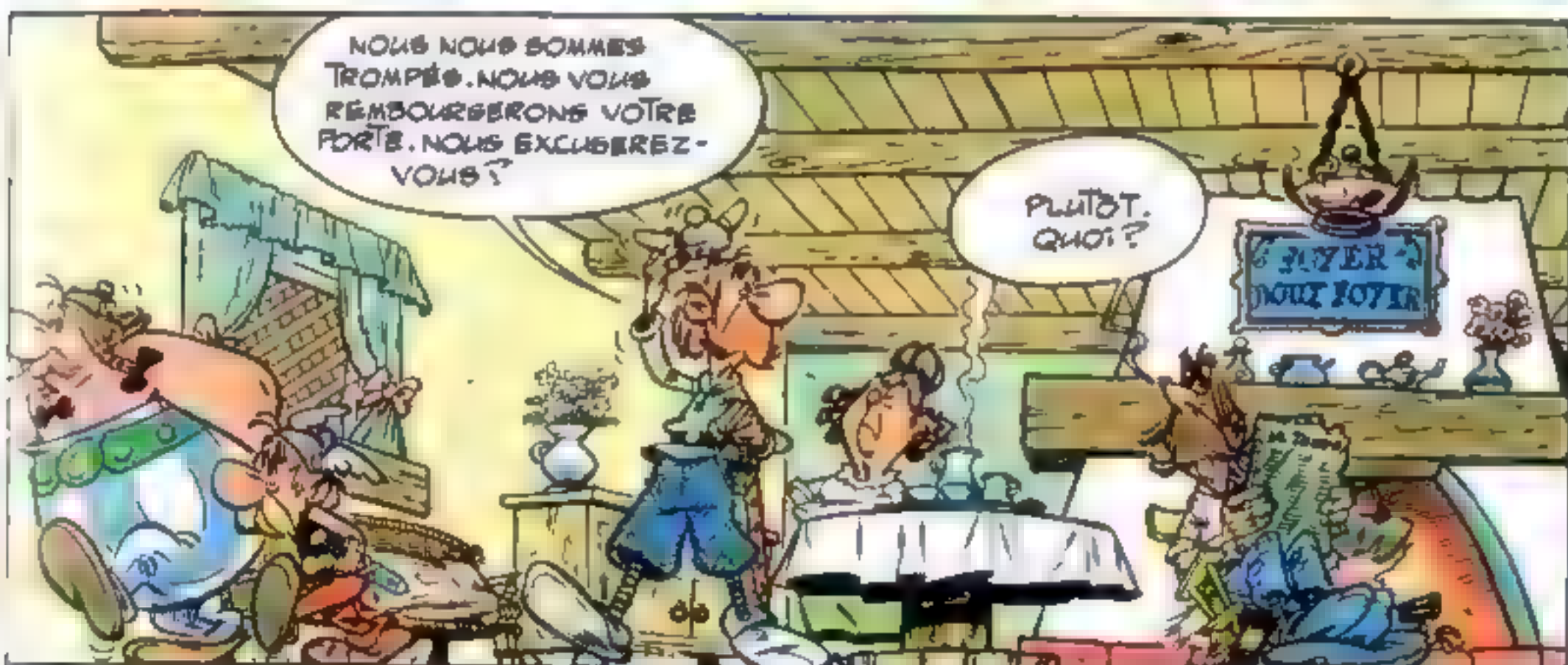
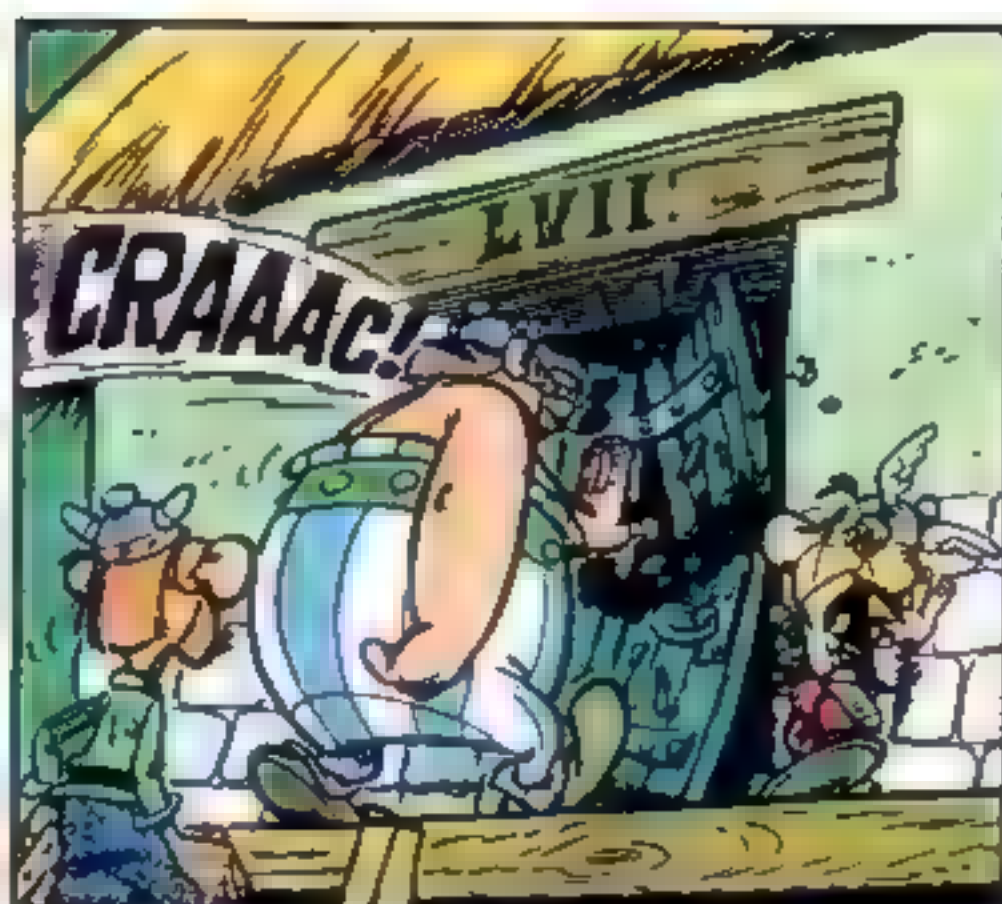
NOUS NOUS
AVONS
TROUVÉS





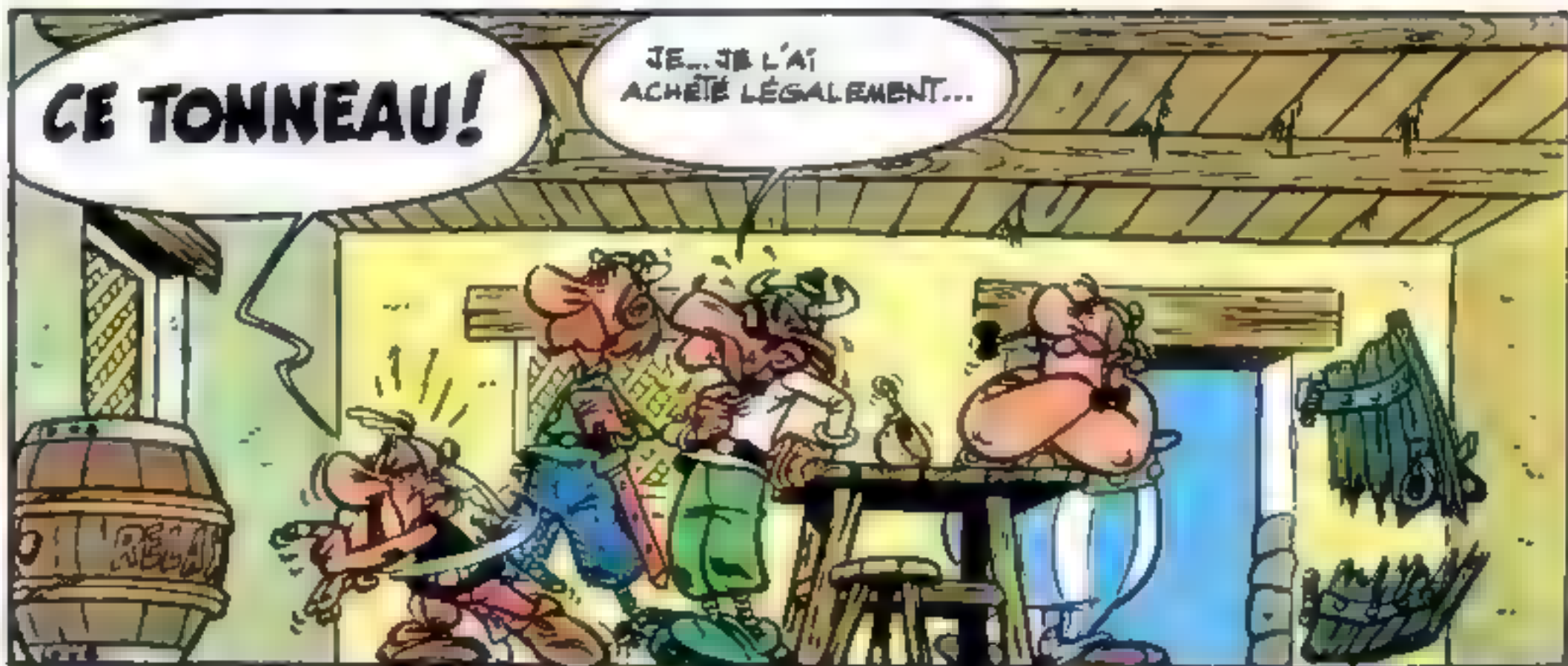




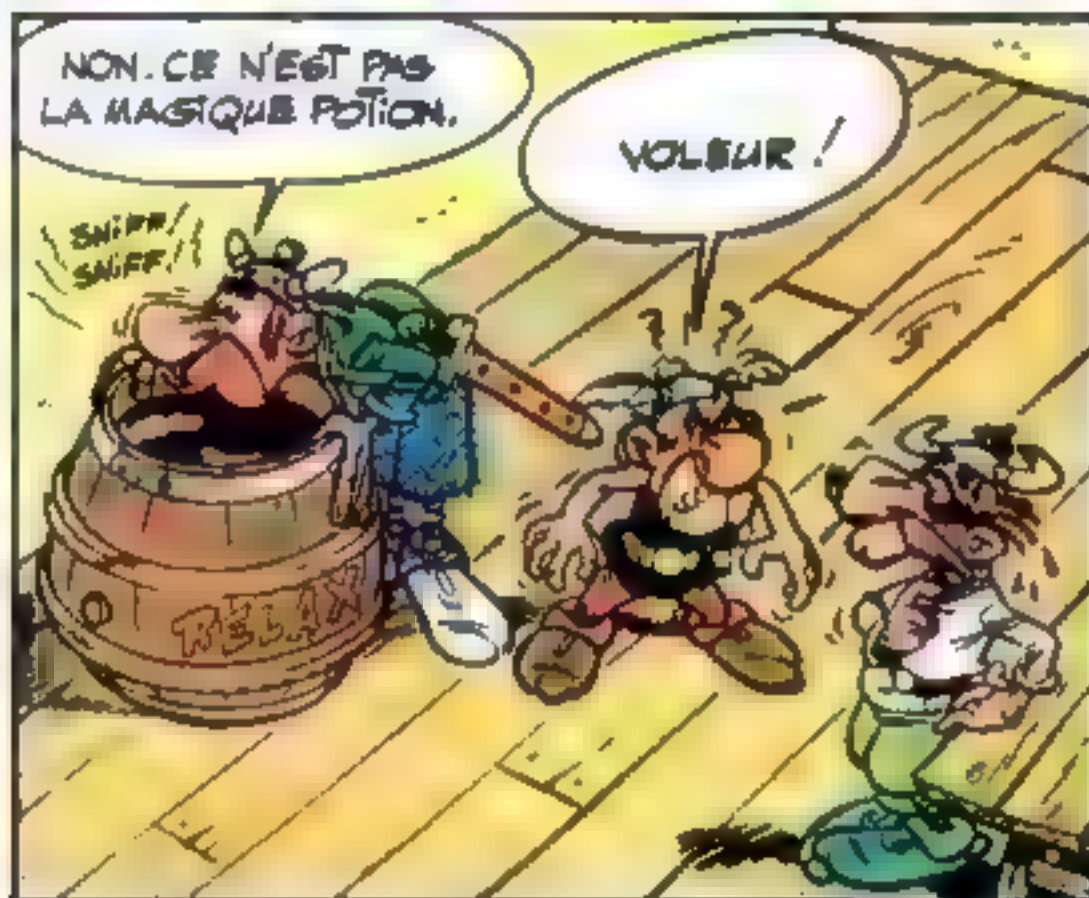




QUE VOULEZ-VOUS DIRE PAR LÀ ?



JE... JE L'AI ACHÉTÉ LÉGALEMENT...



NON, CE N'EST PAS LA MAGIQUE POTION.

VOLEUR !



TU PARLERAS, PAR BÉLÉNOS!

CRAC!



NOS VOISINS SONT ÉTRANGEMENT BRUYANTS AUJOURD'HUI, N'EST-IL PAS, PÉTULA ?

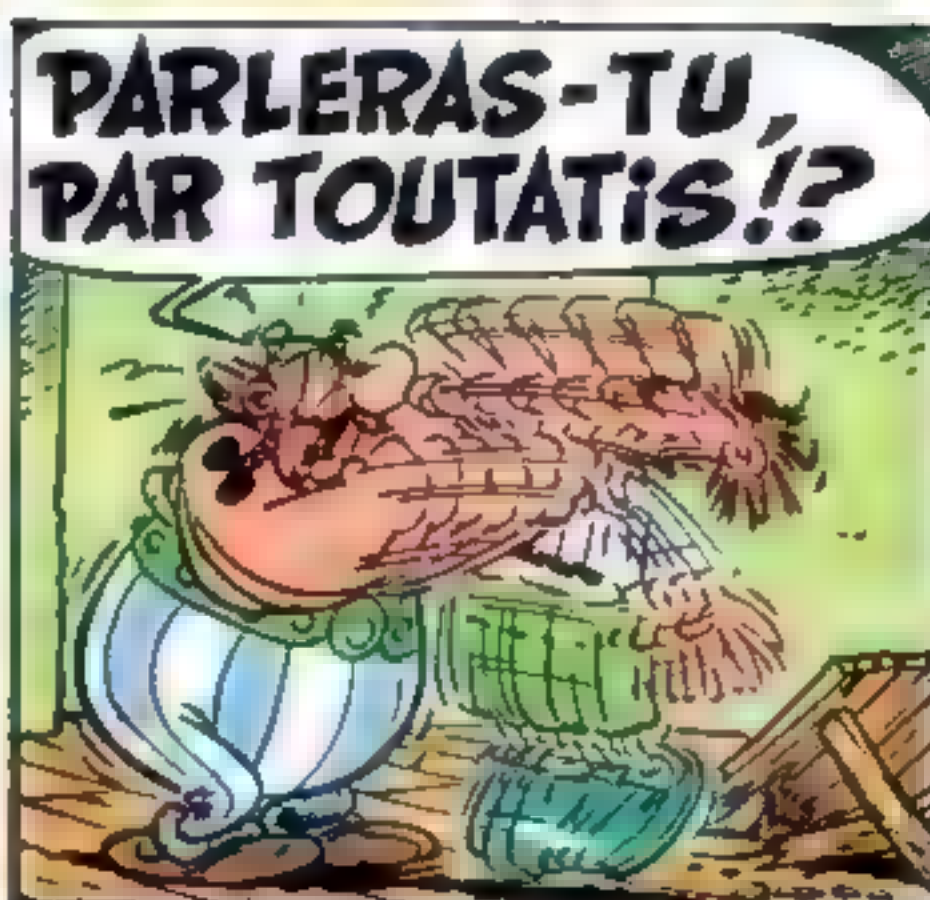
IL EST, UN NUAGE DE LAIT DANS VOTRE EAU CHAUDE ?

CLANG!



PLUTÔT.

PARLERAS-TU? PARLERAS-TU?



PARLERAS-TU, PAR TOUTATIS!?



OW... JE DIS J'AIMERAIS QUE LE VOISIN PARLE, PÉTULA, POUR QUE JE PUISSE LIRE MON JOURNAL TRANQUILLEMENT!



JE PARLERAI!

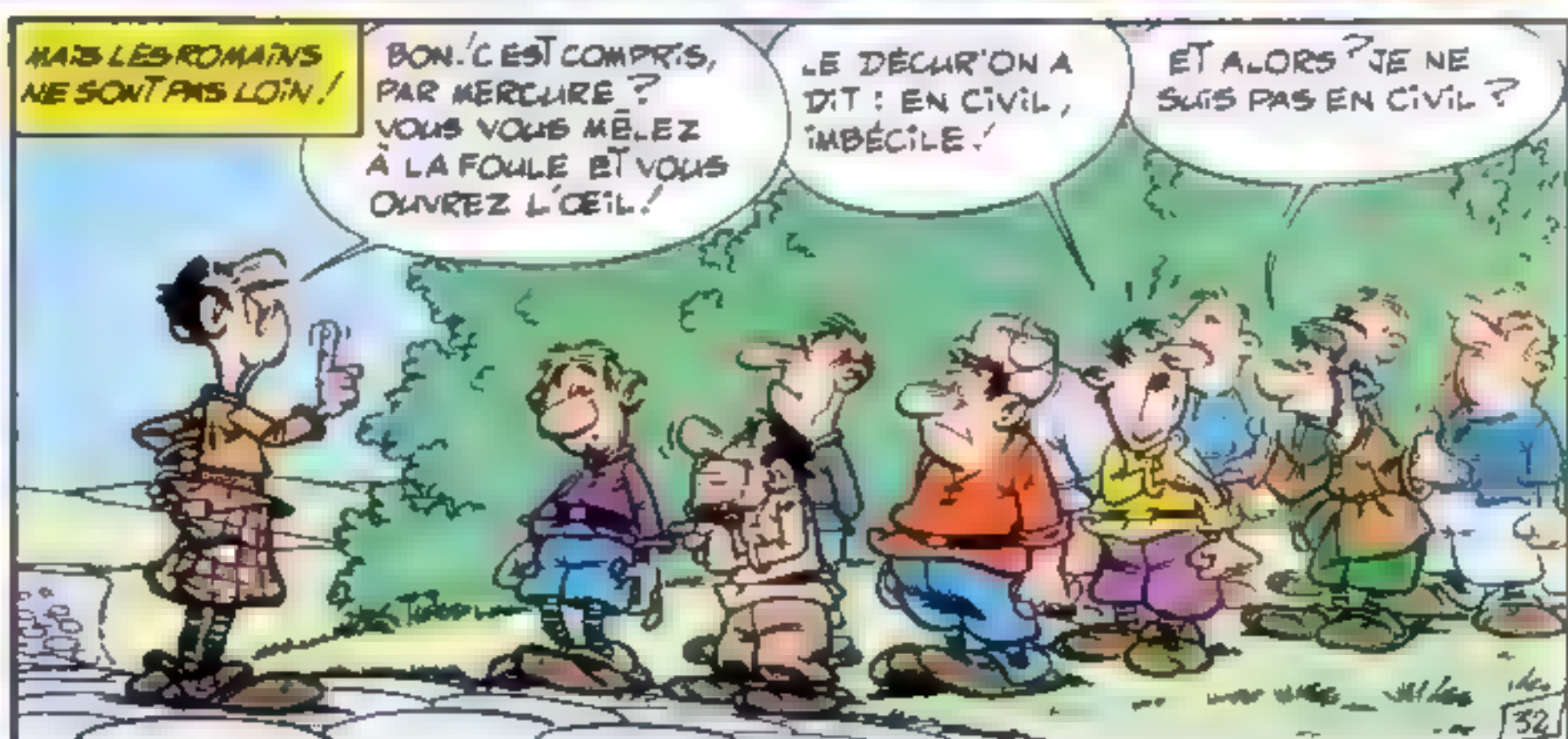
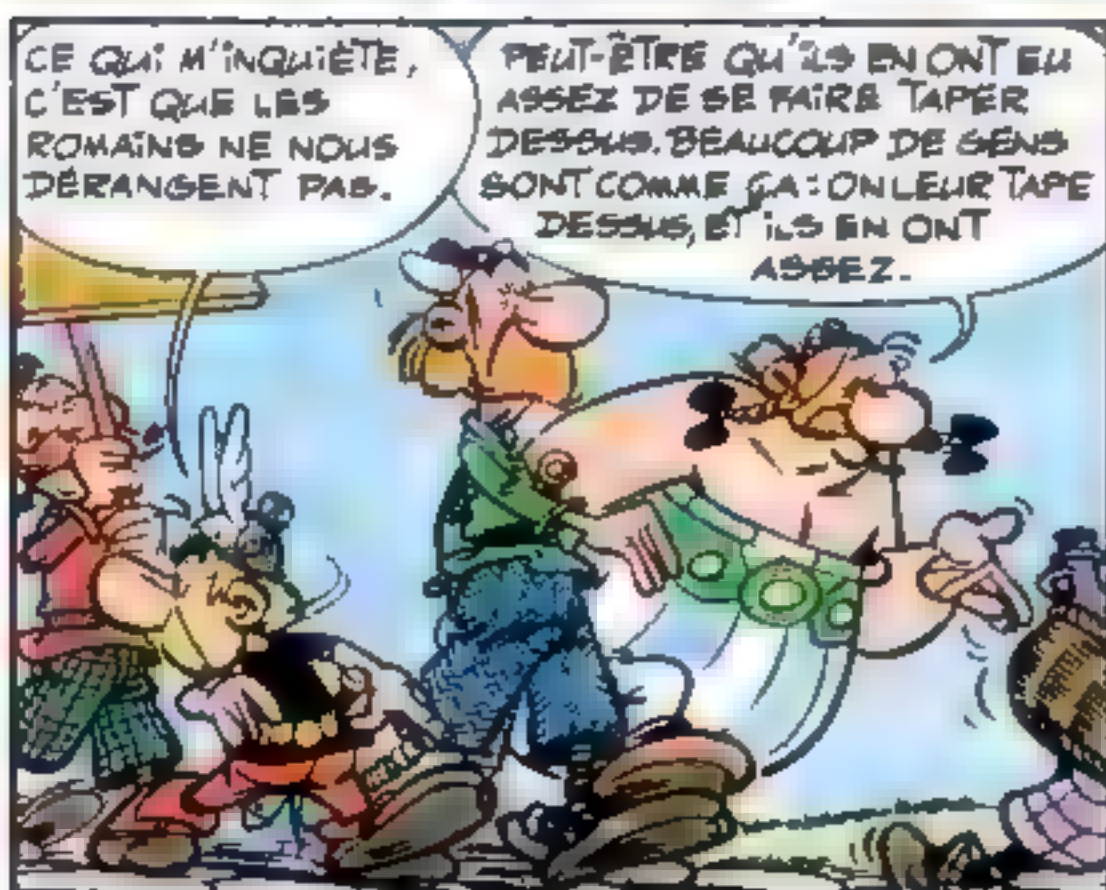
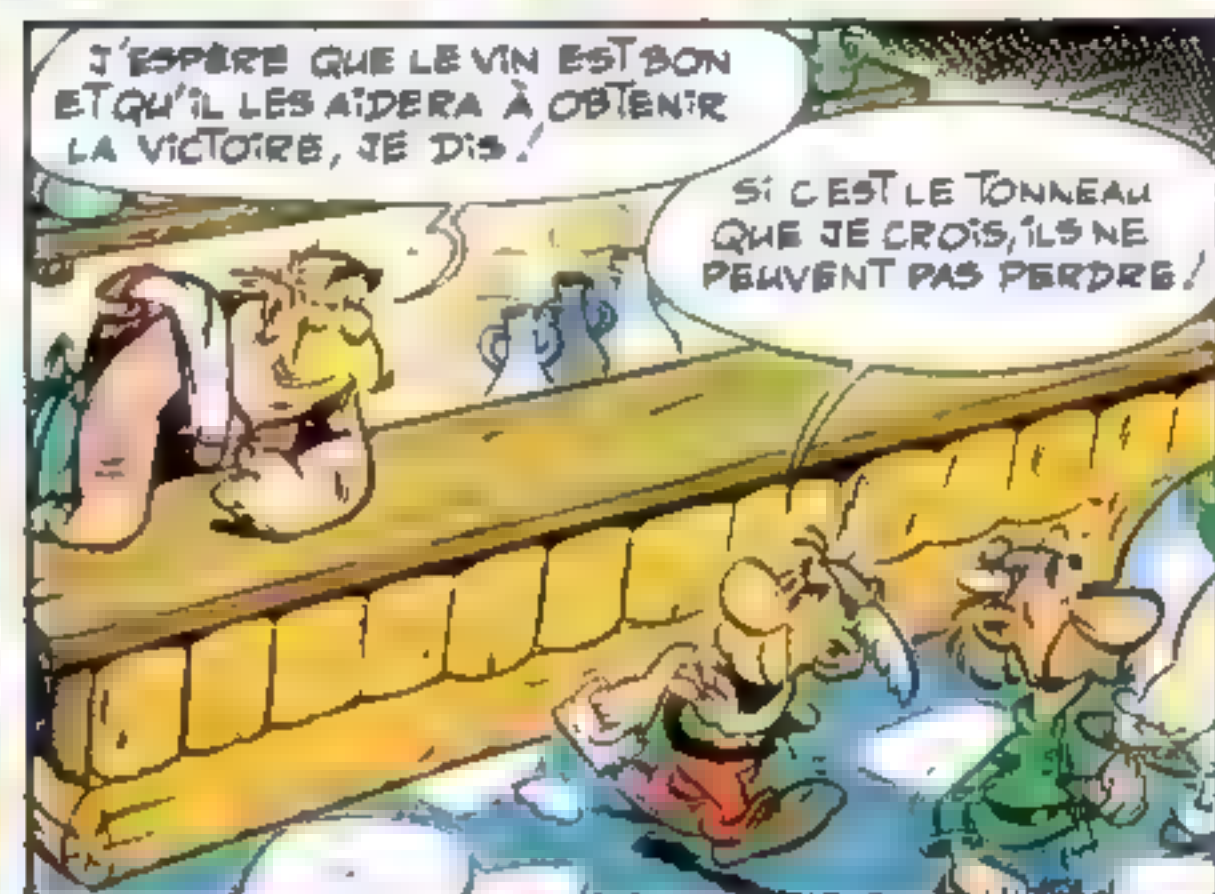
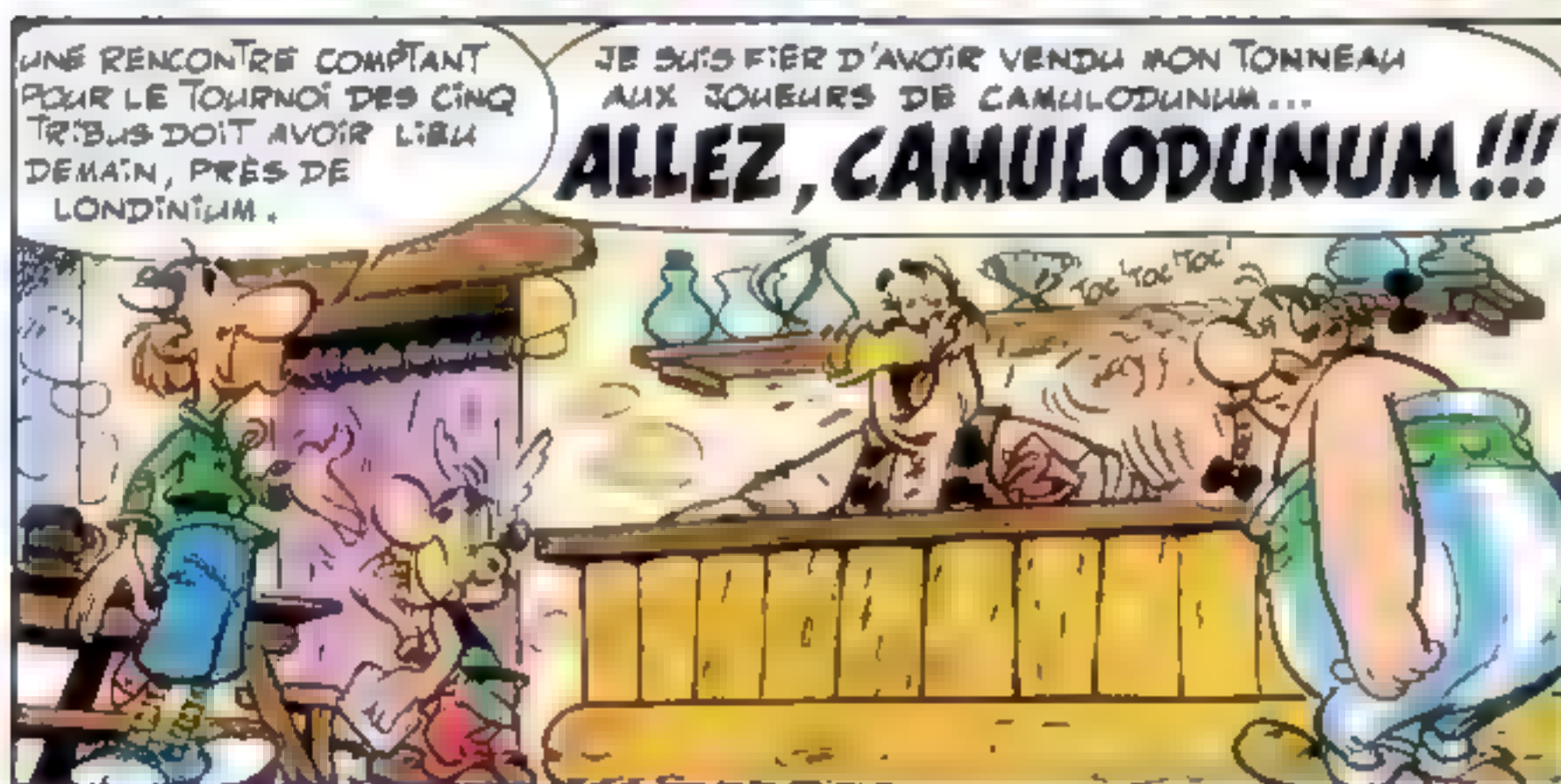


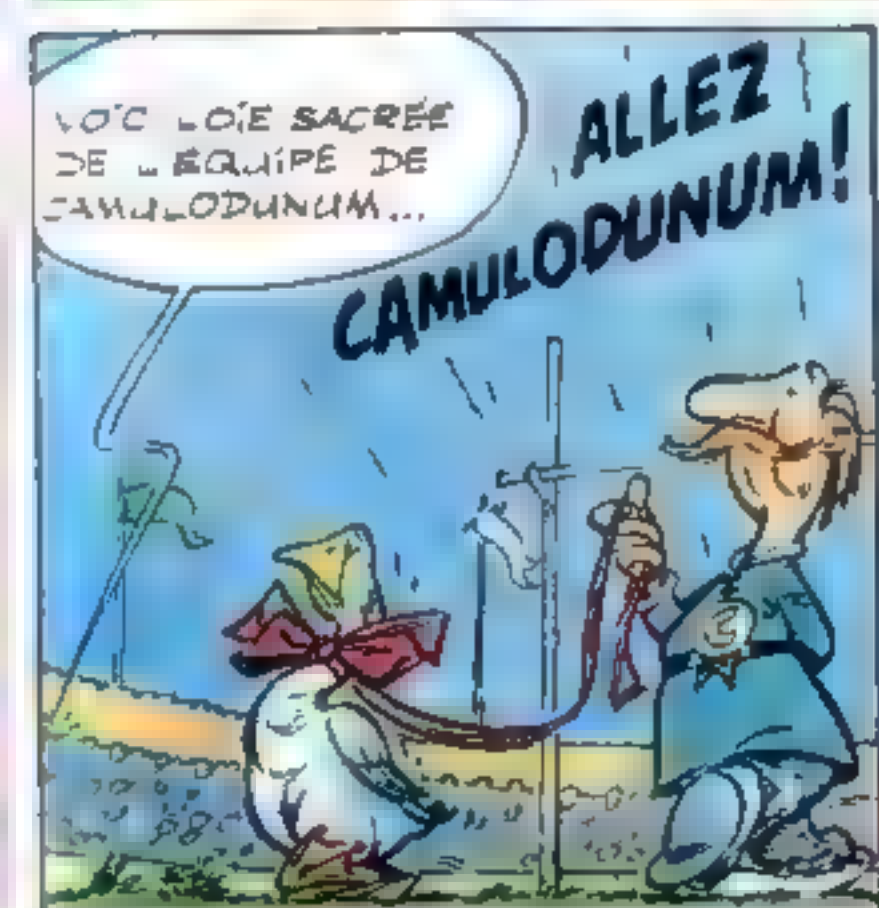
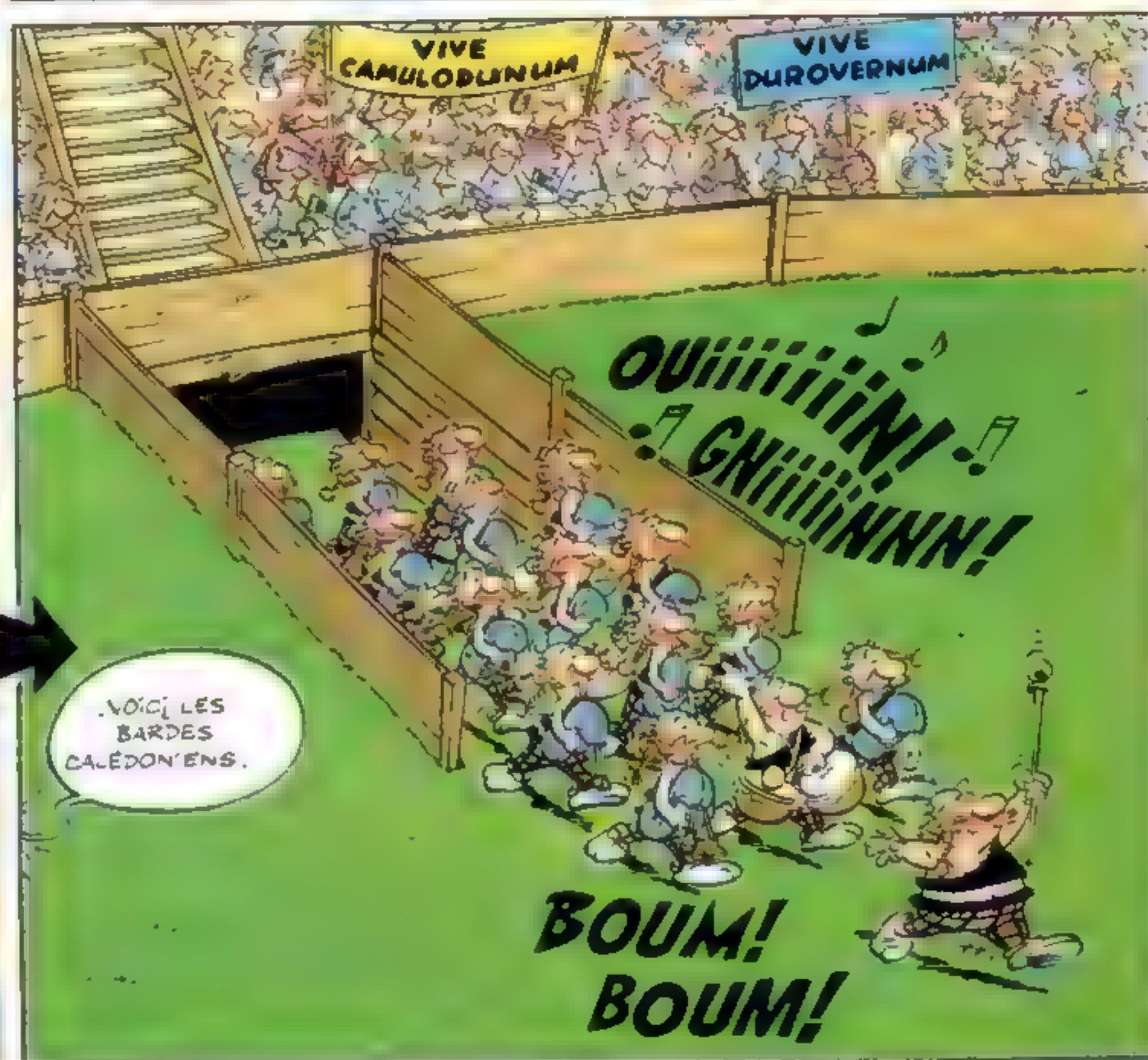
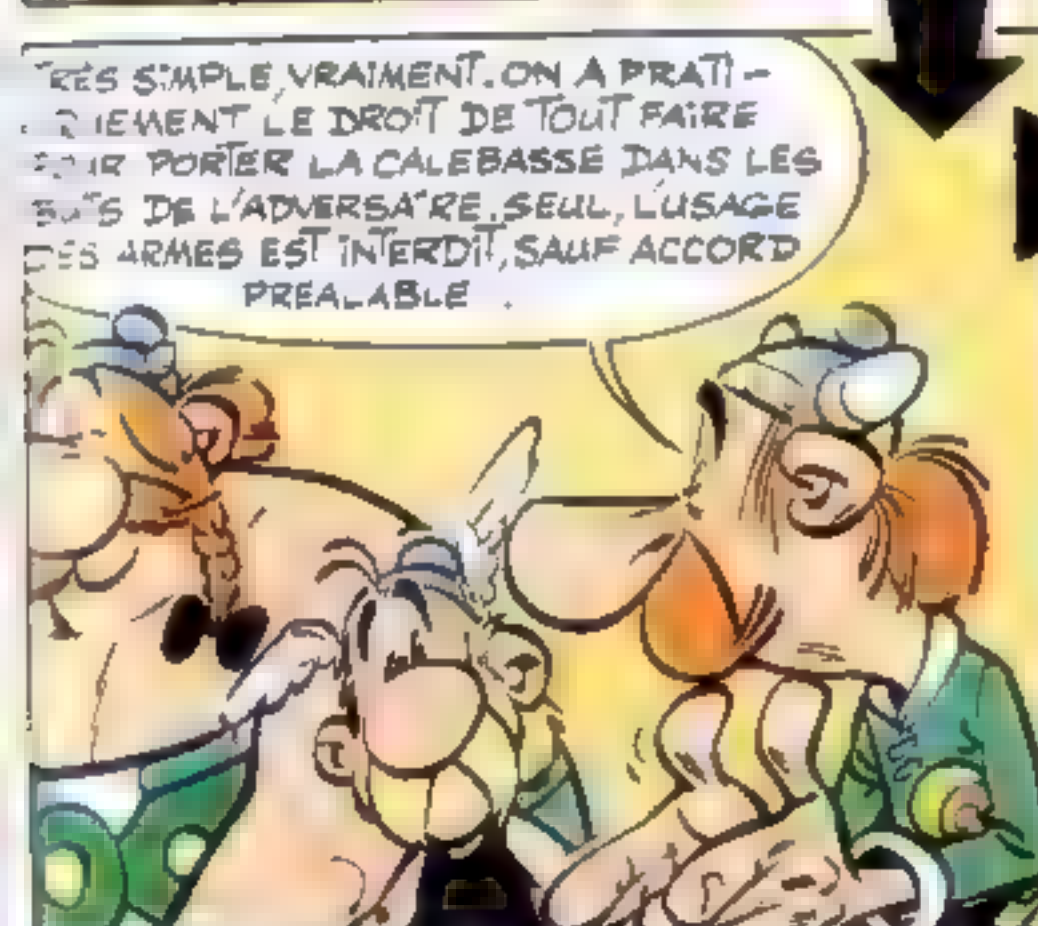
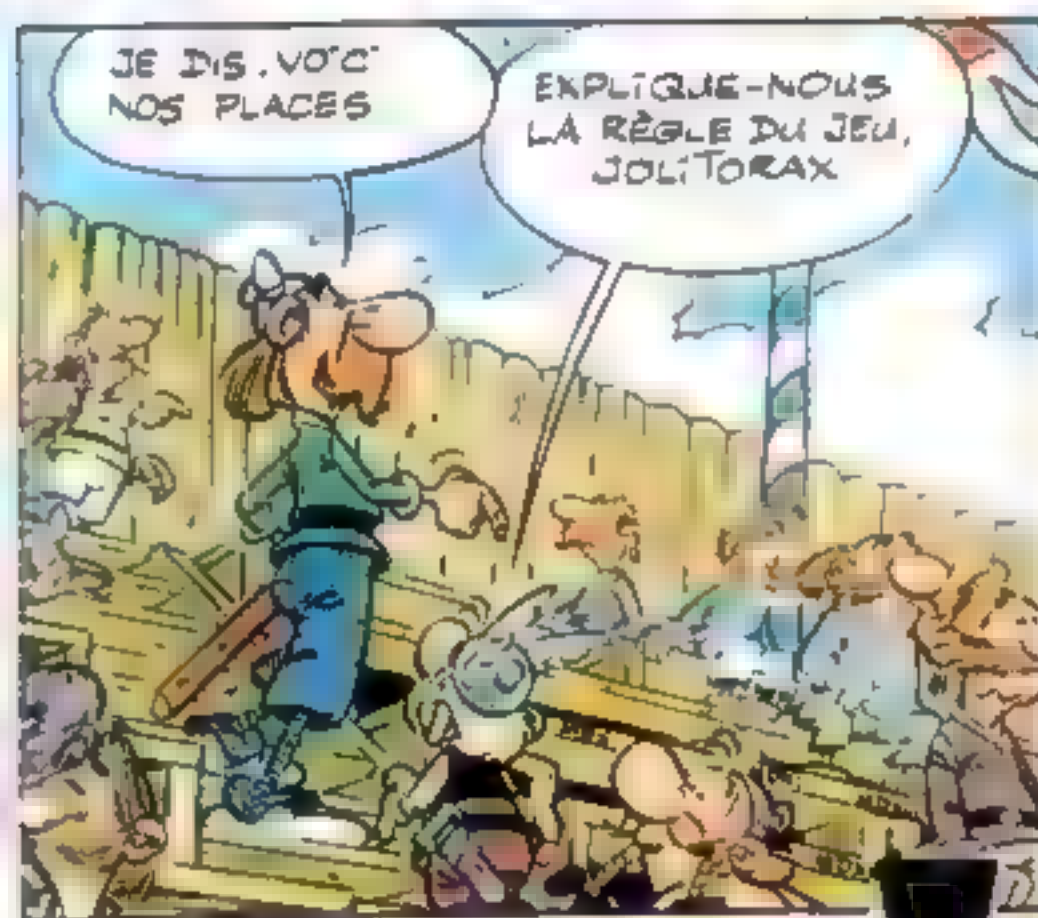
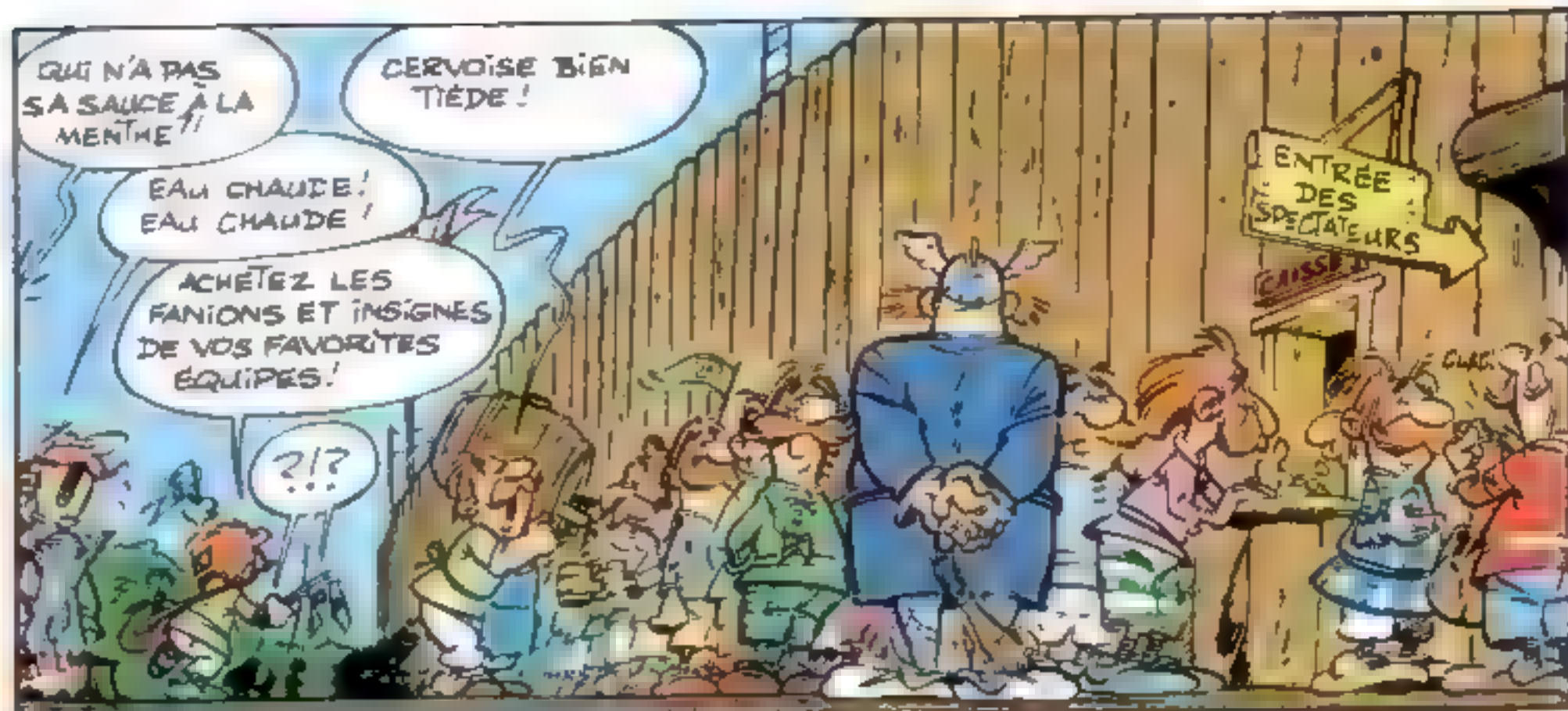
JE PARLERAI!

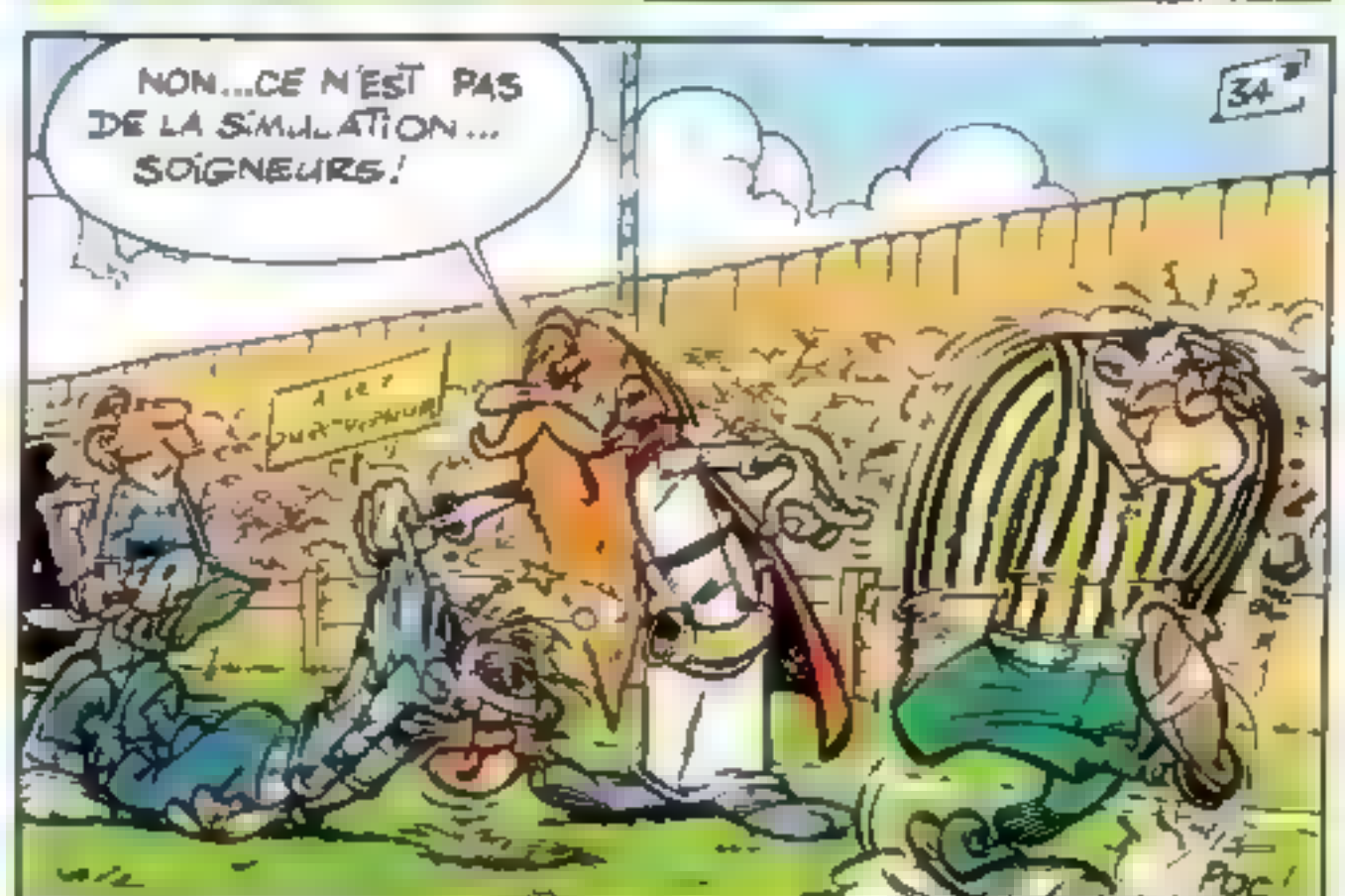
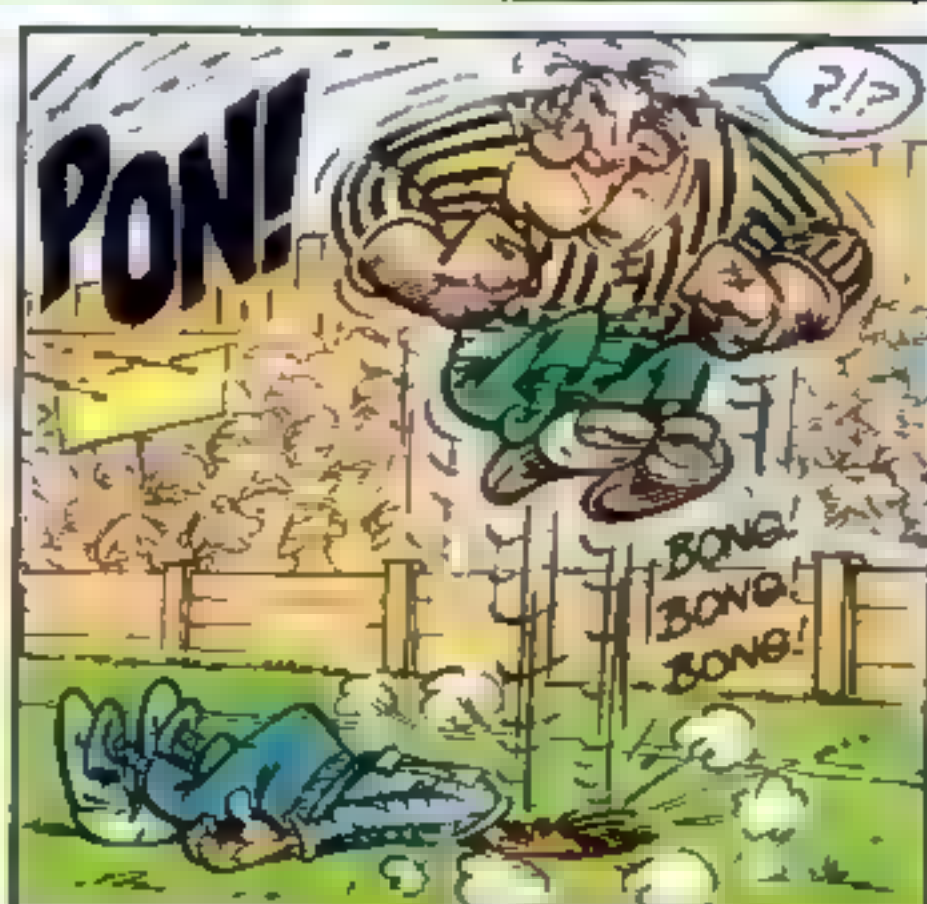
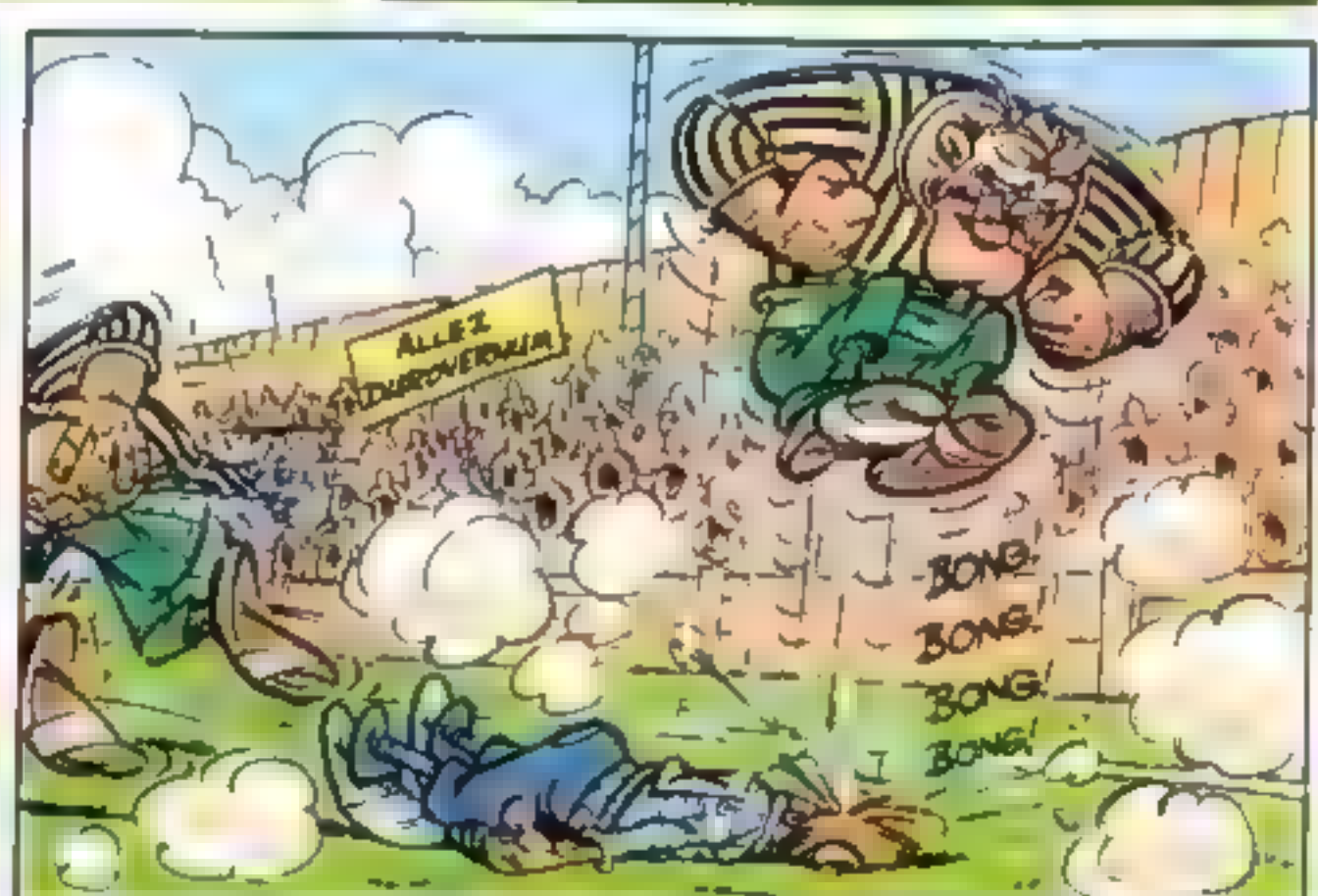
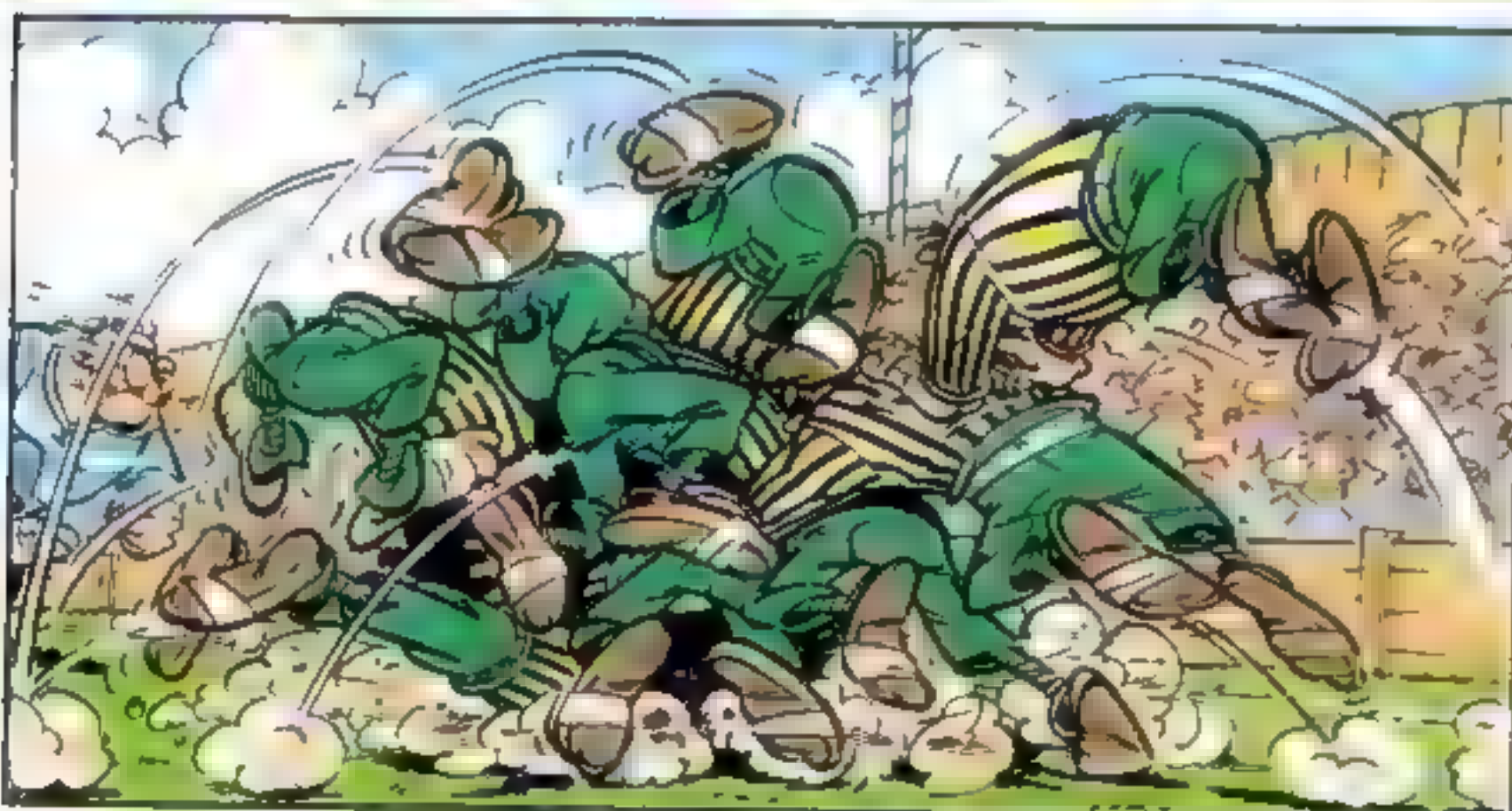
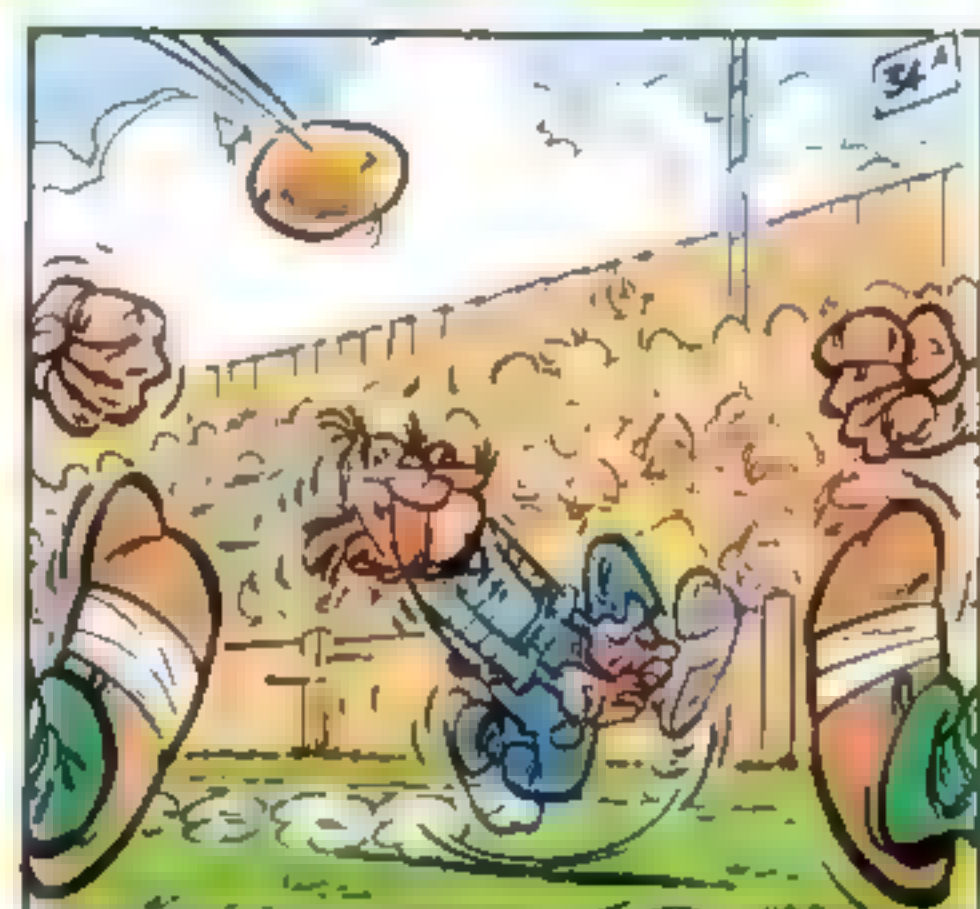
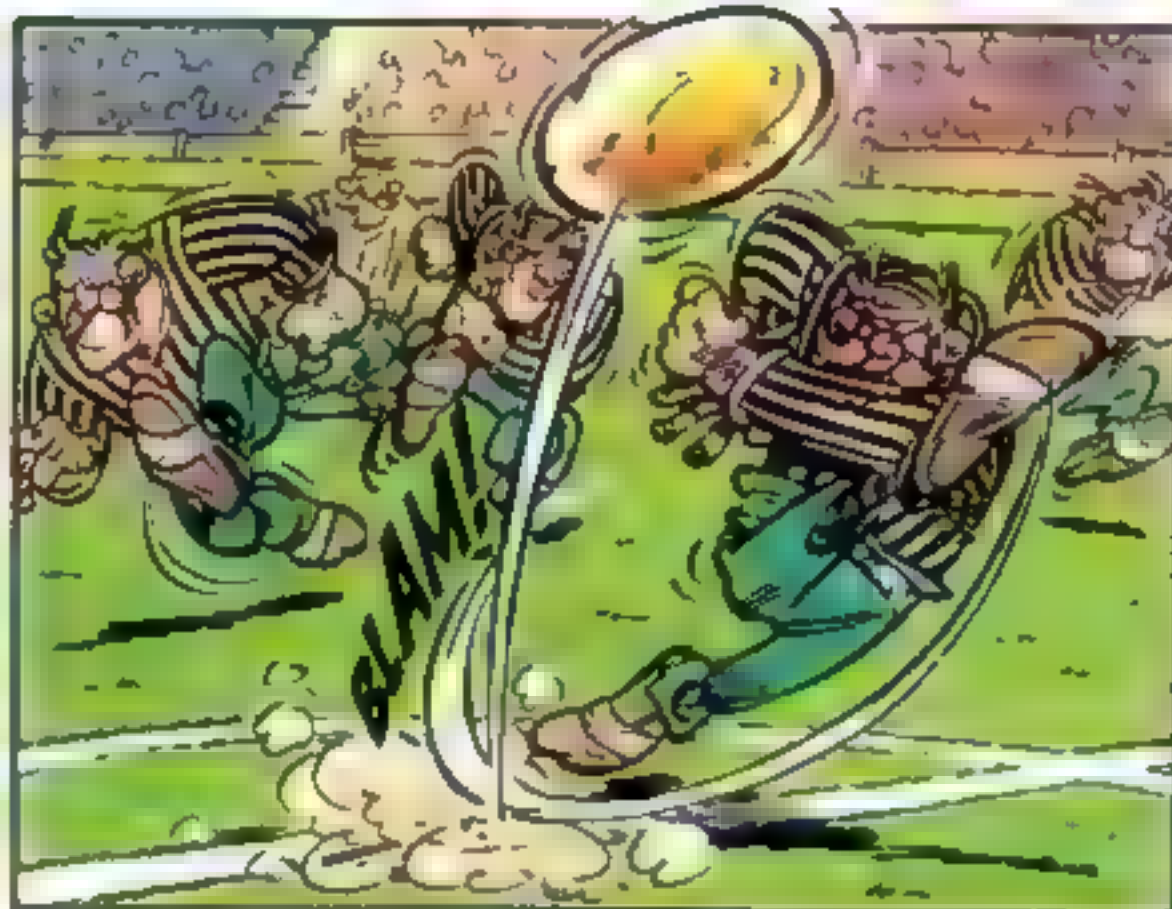
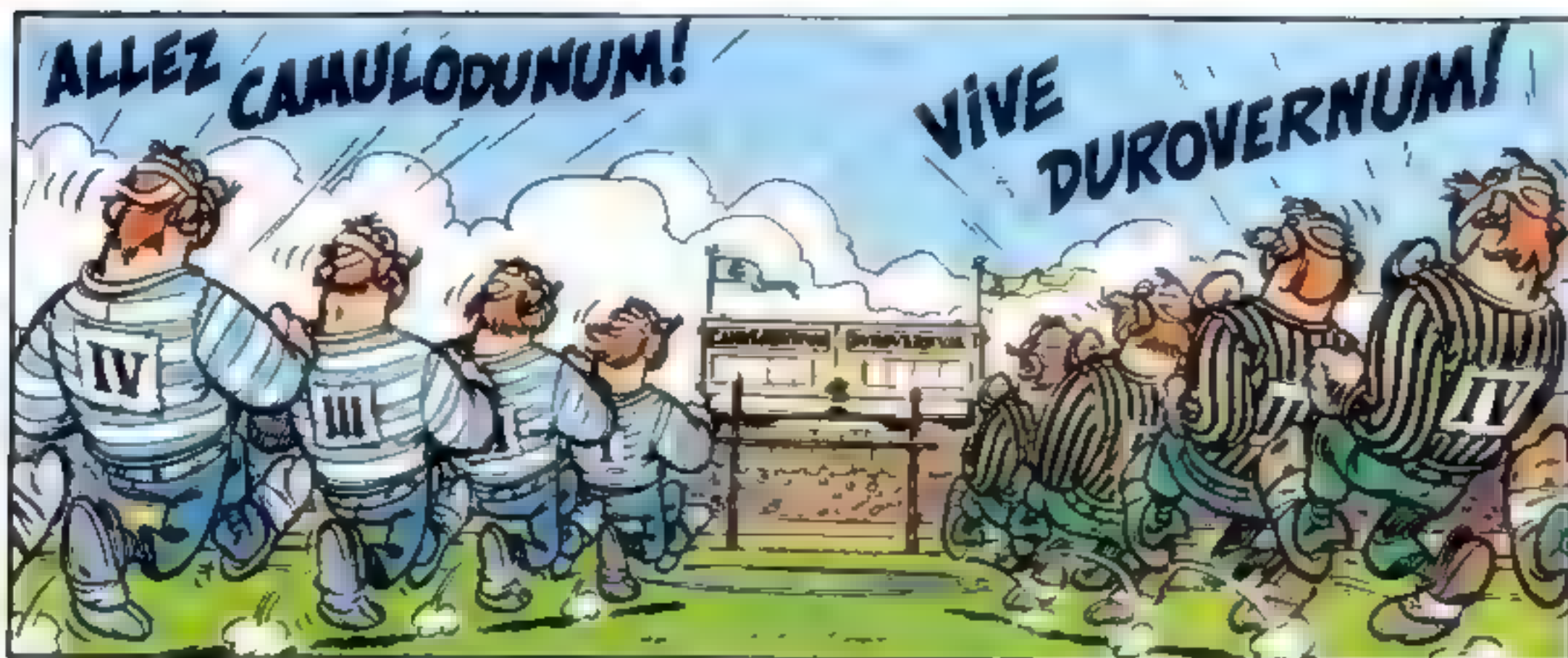
AH, ÇA C'EST BIEN.

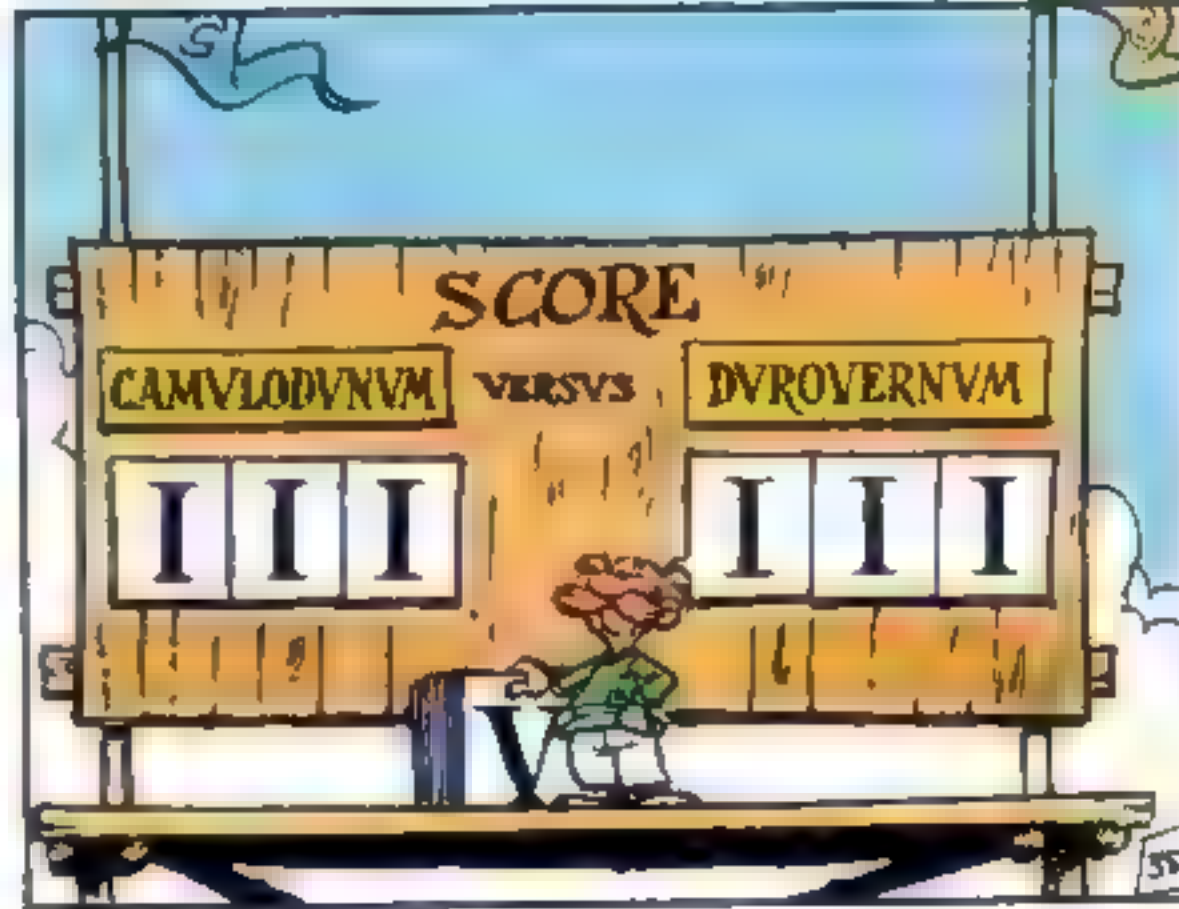
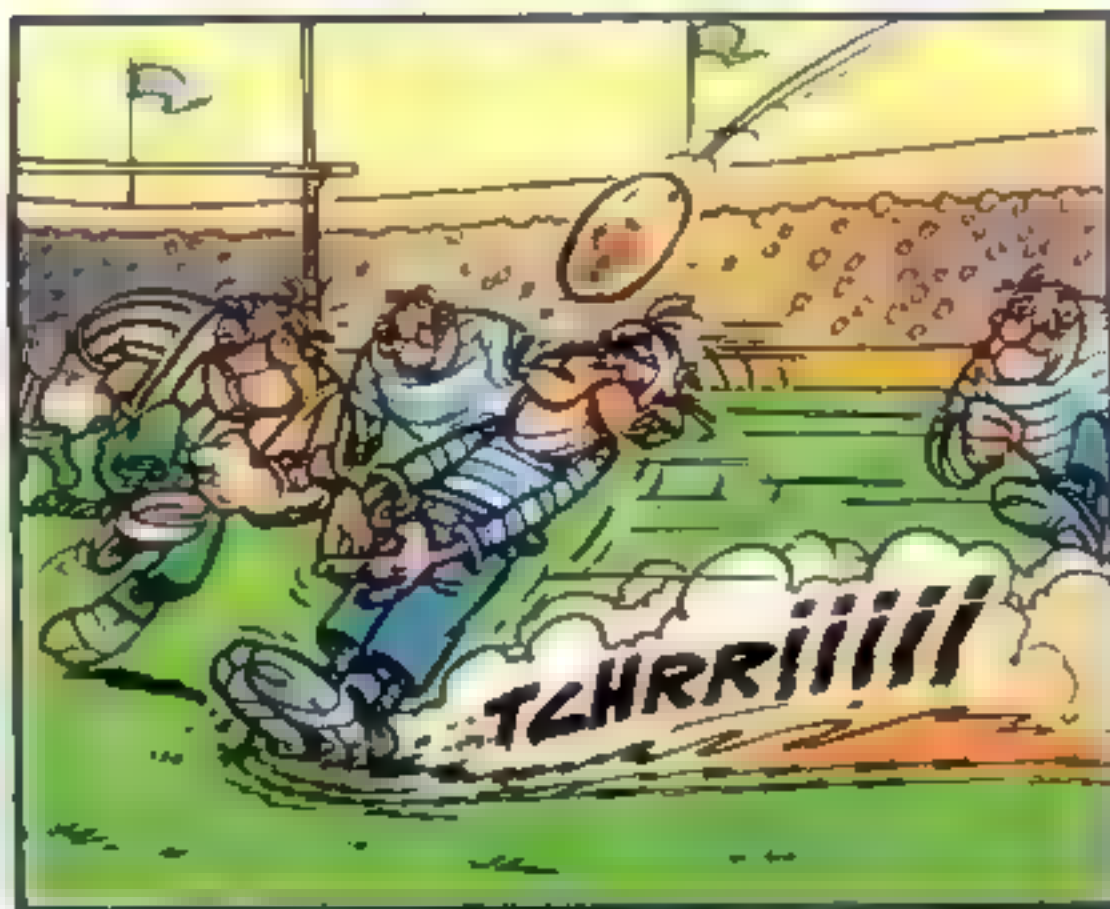
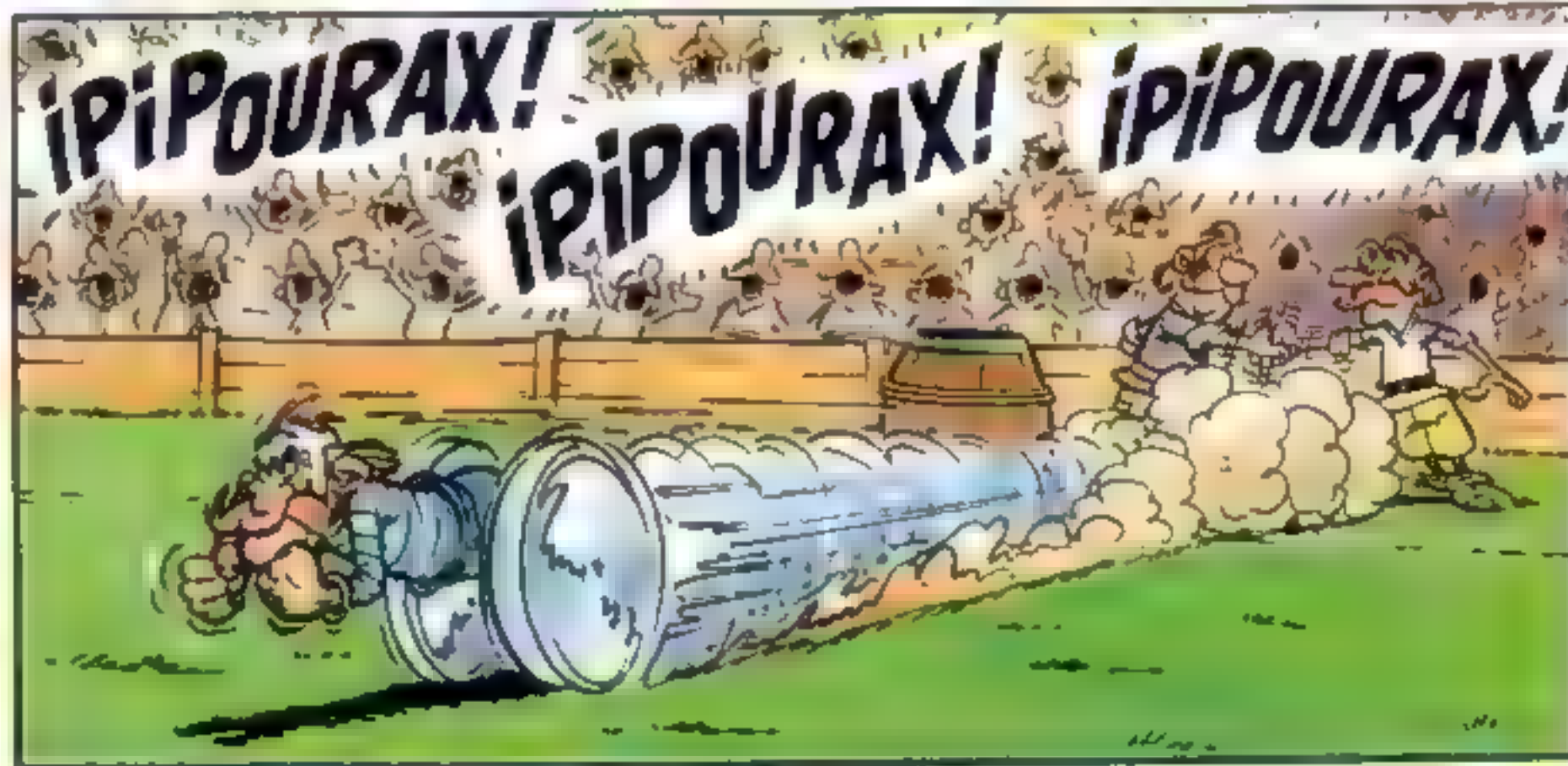
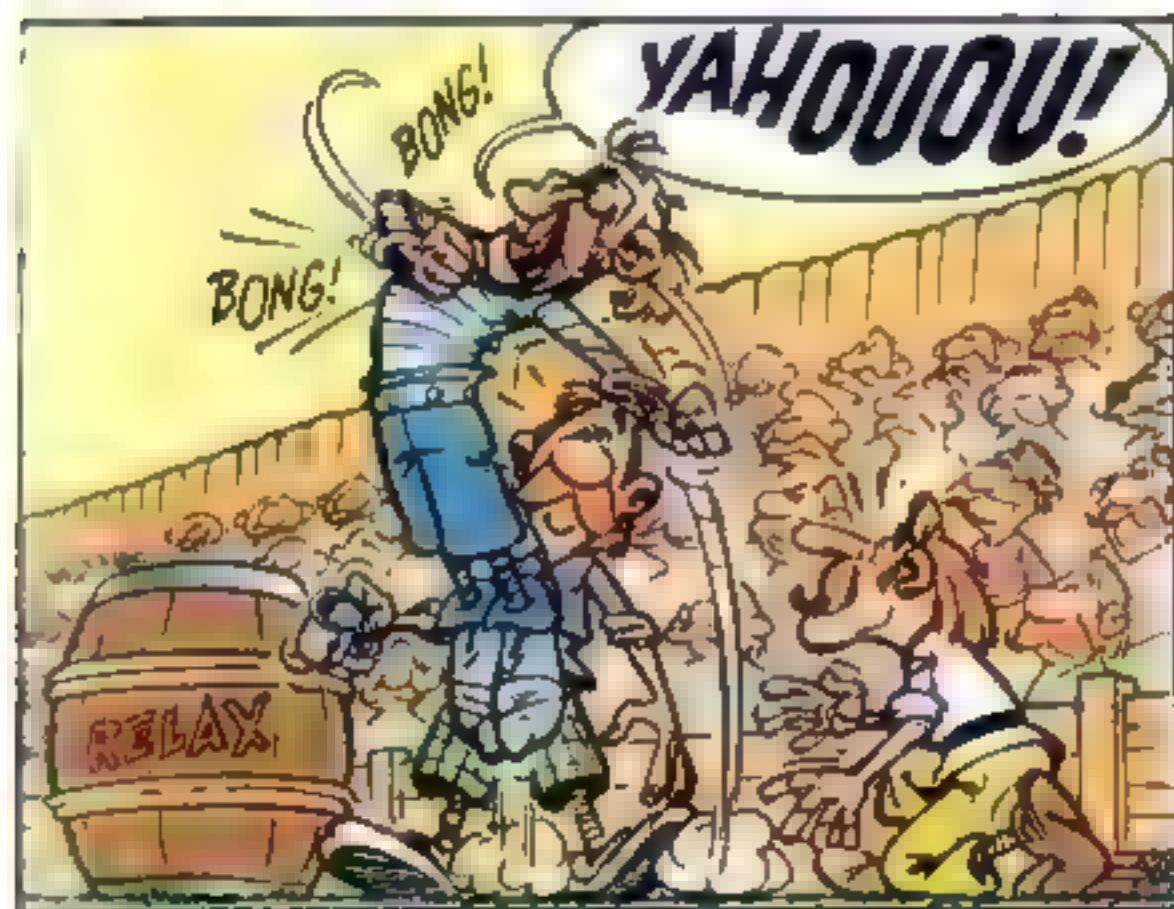
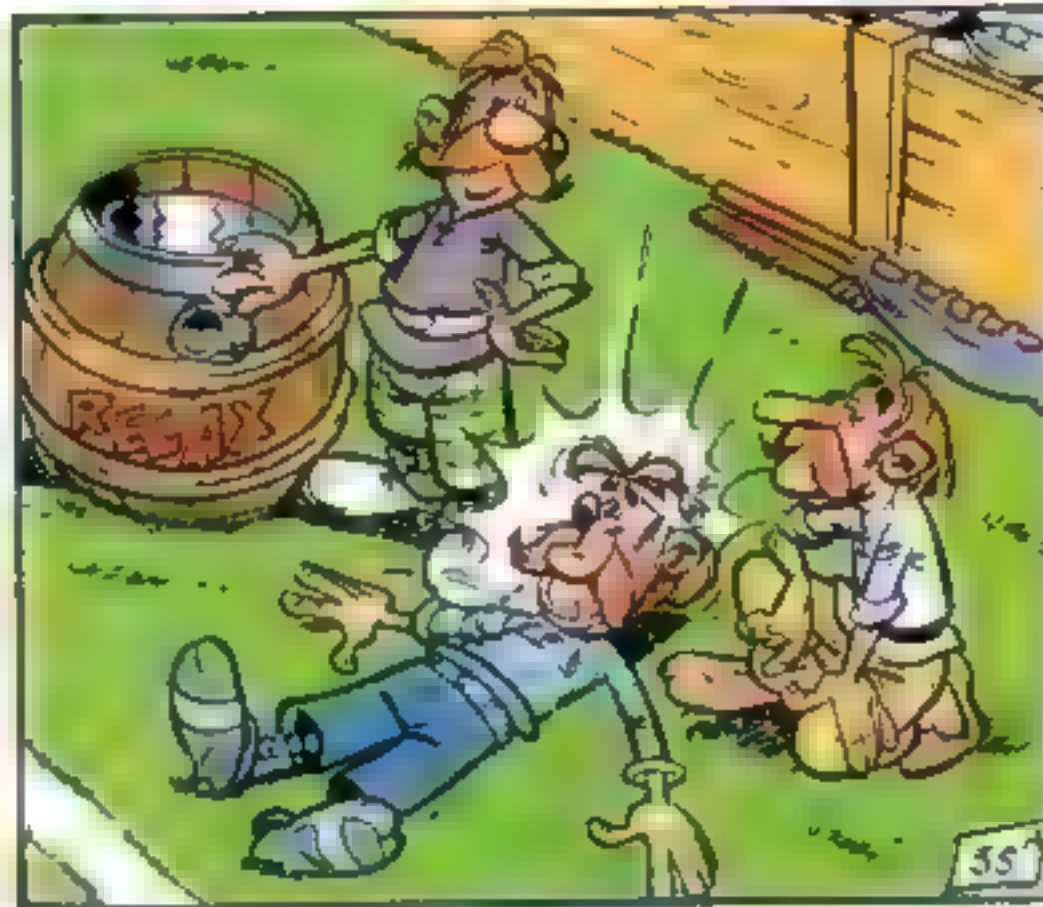
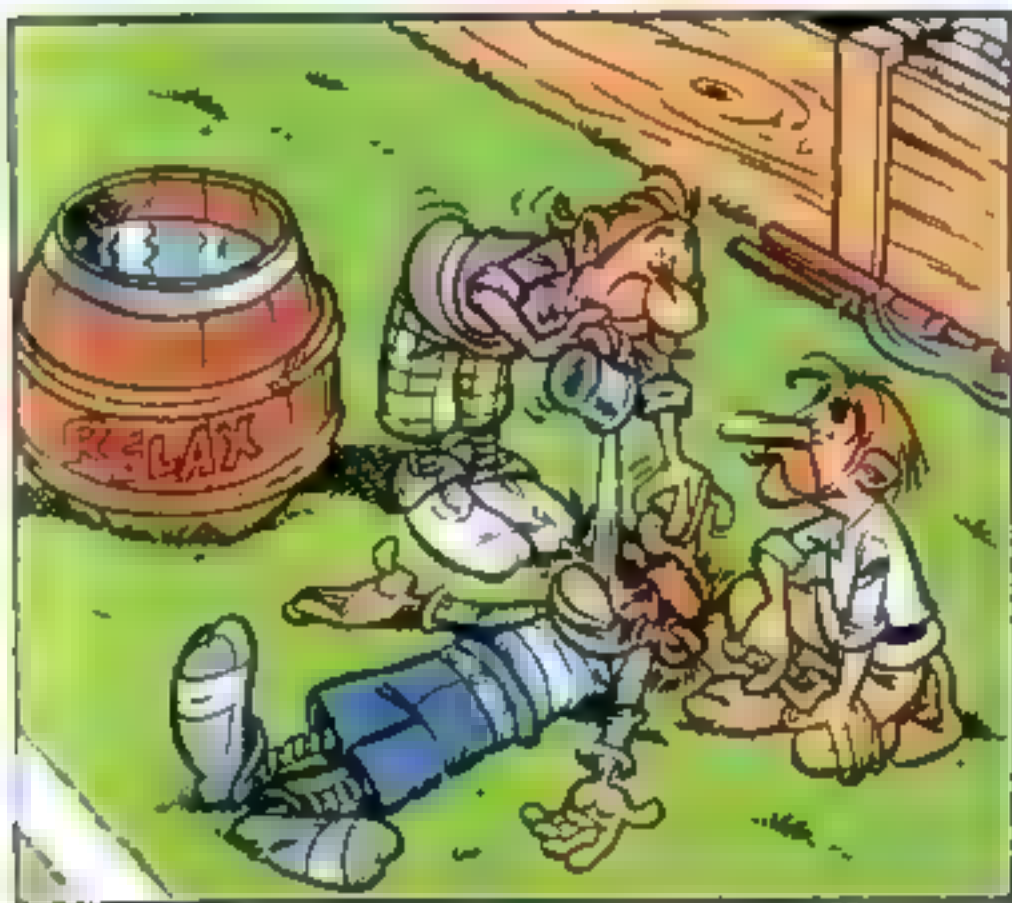
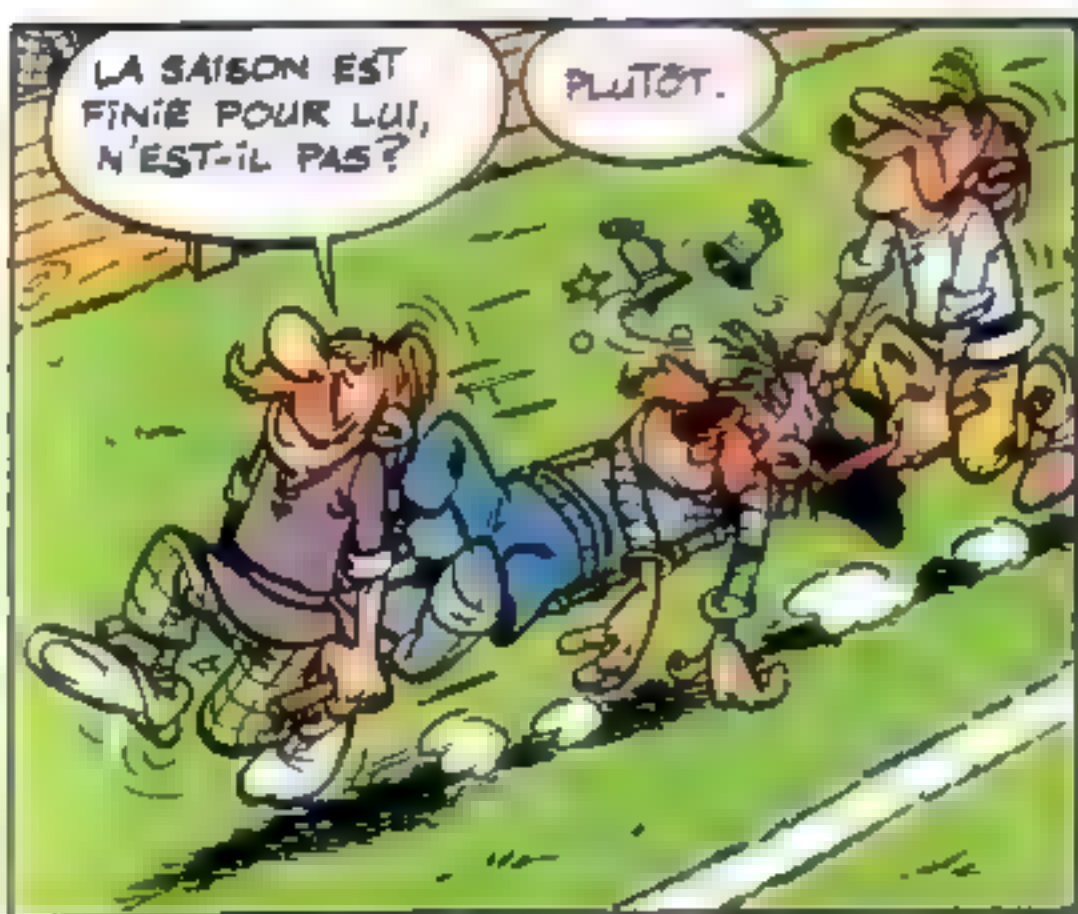


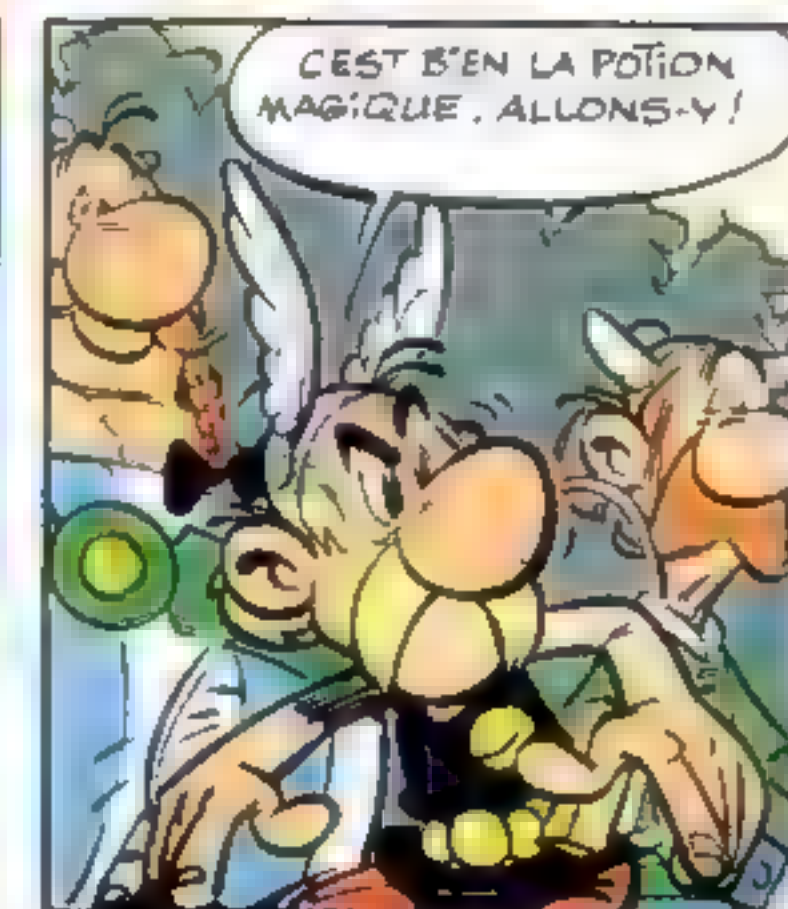
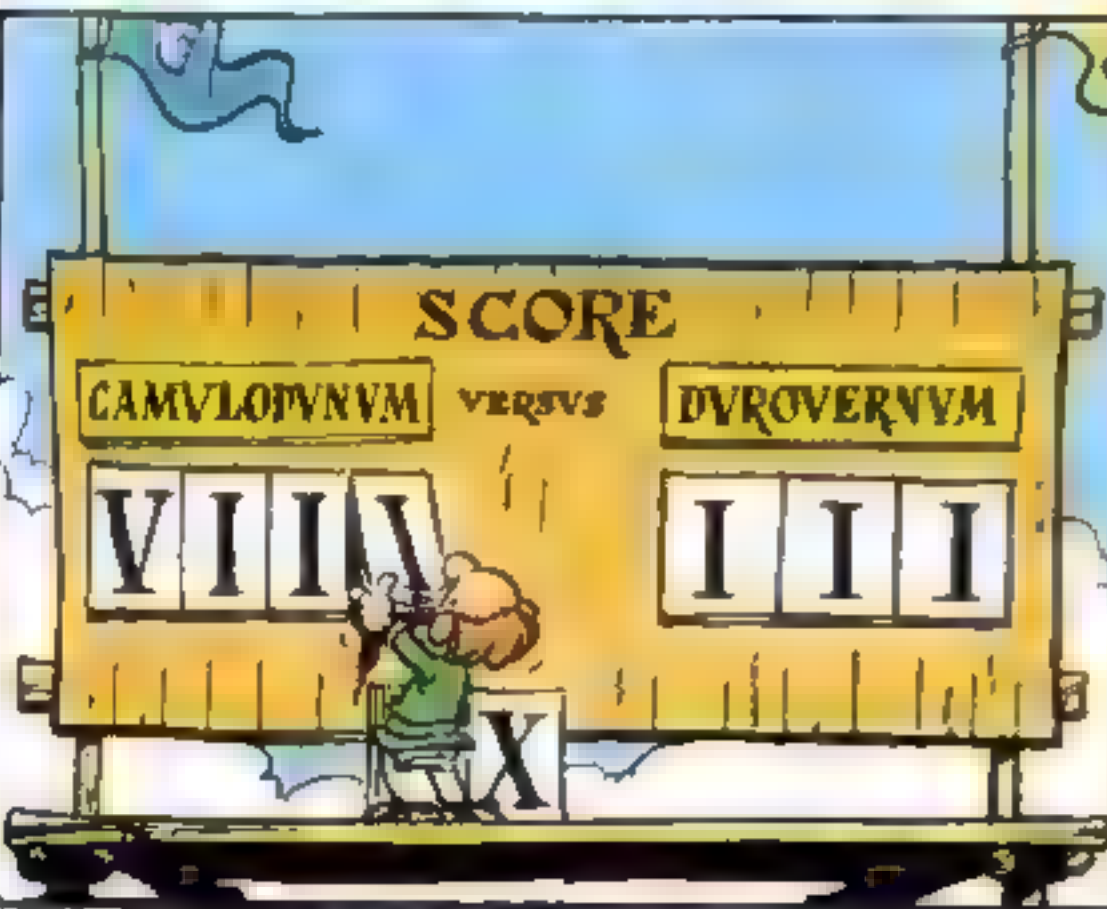
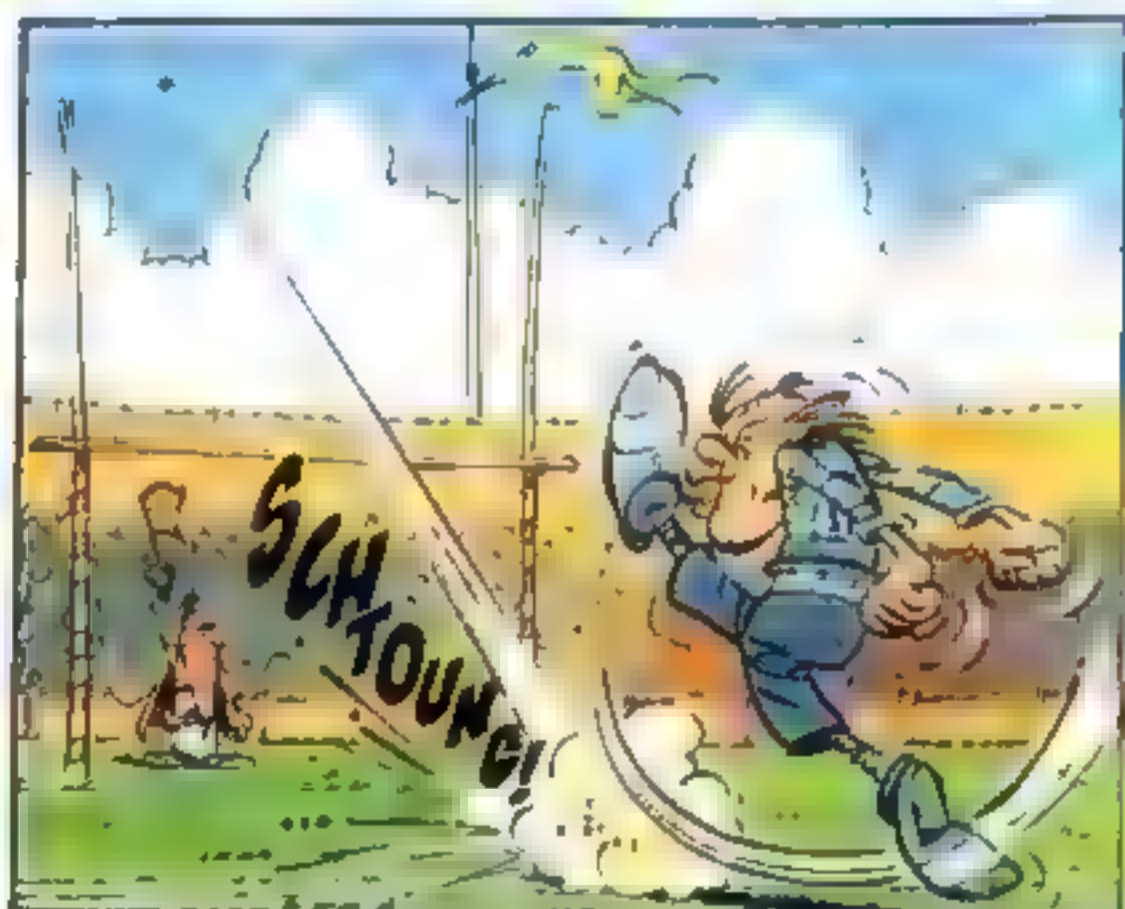
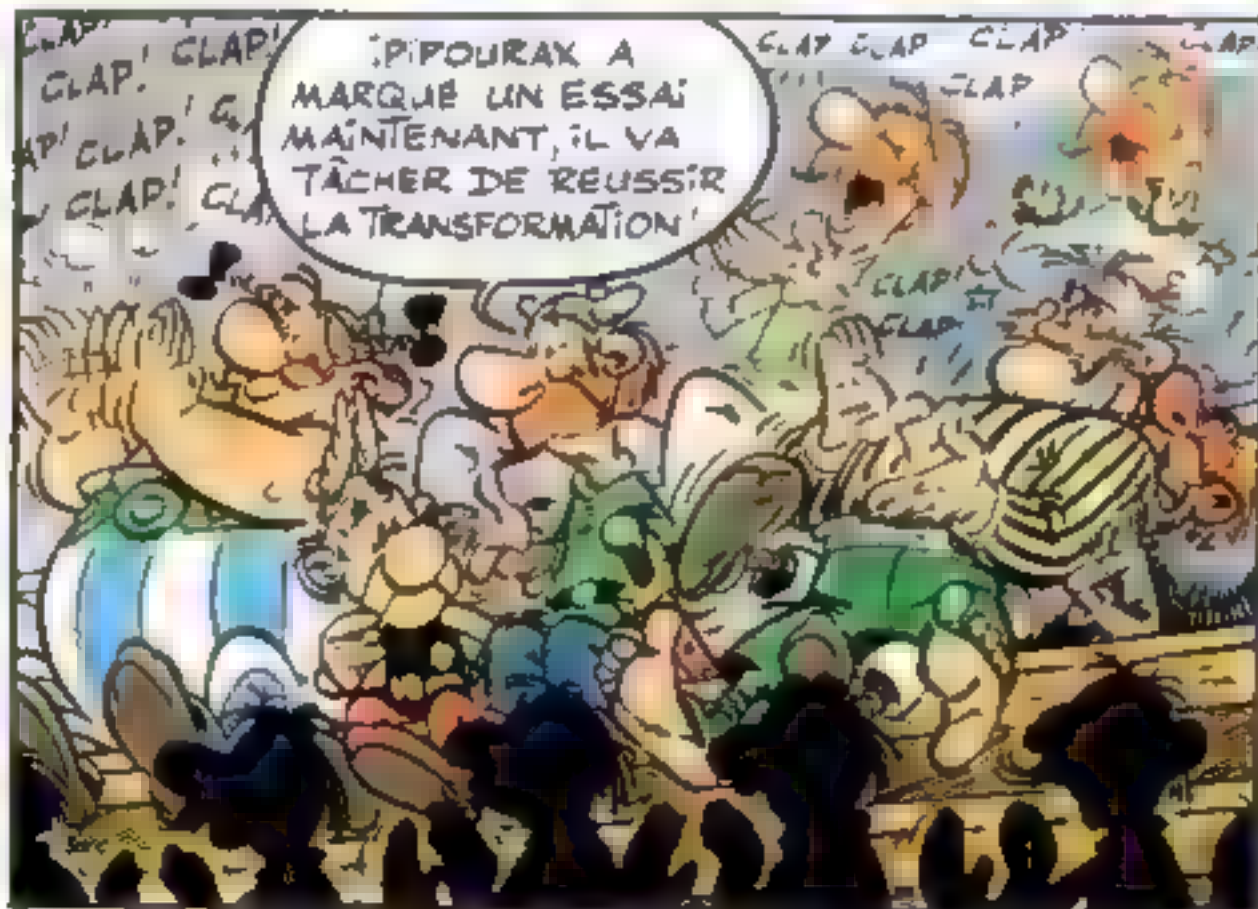
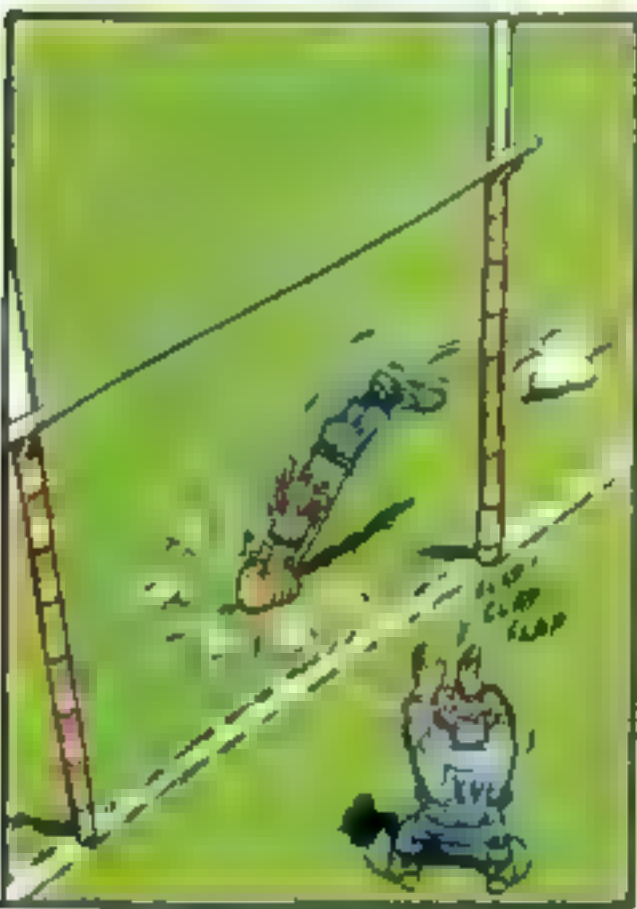
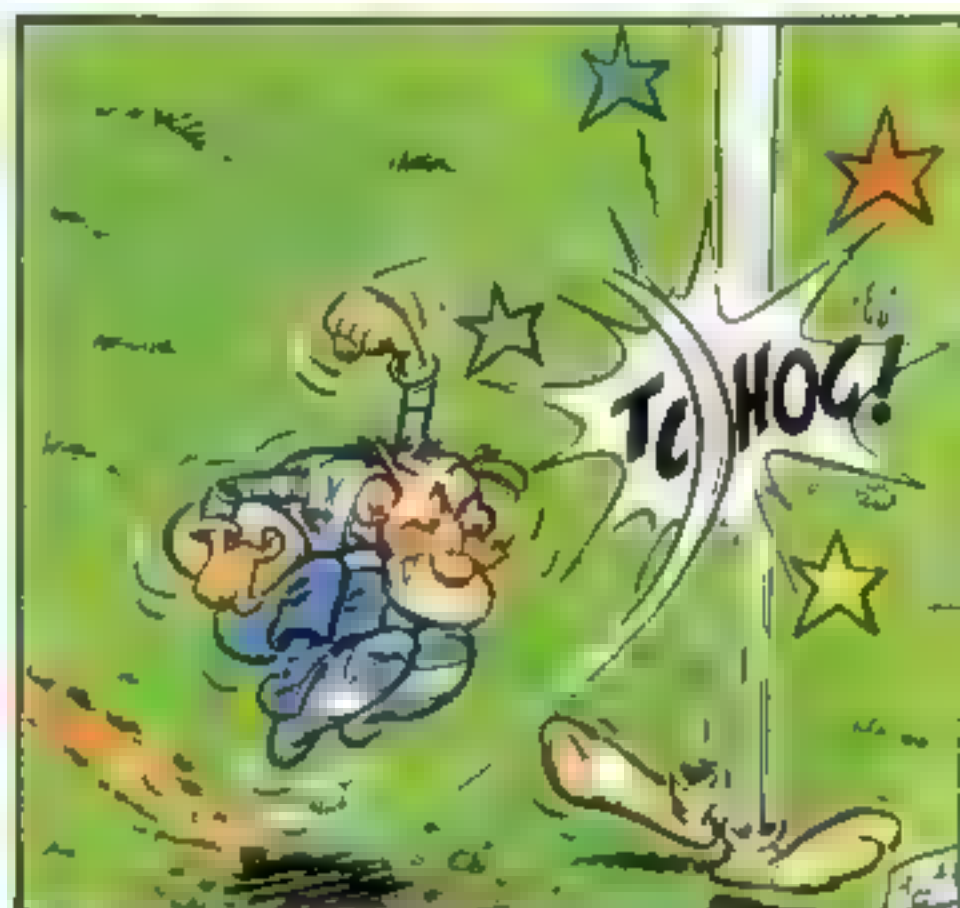
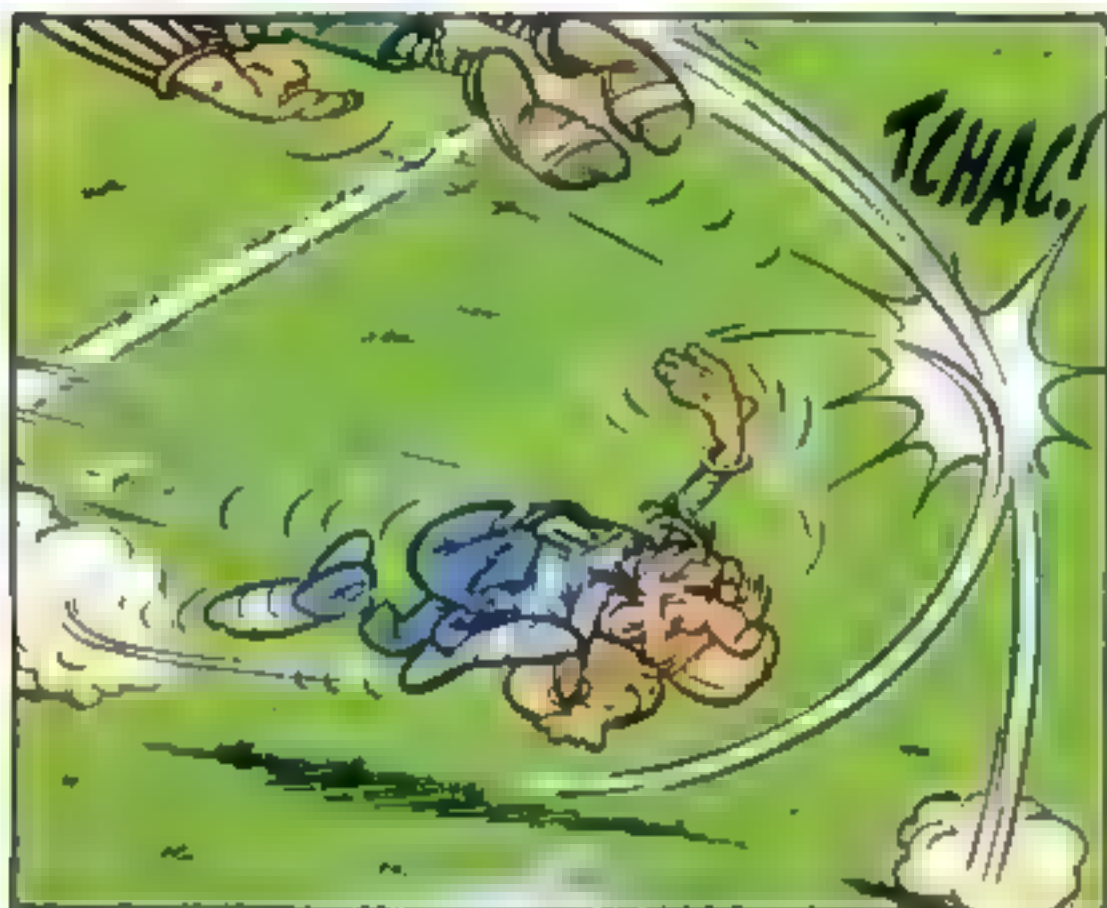
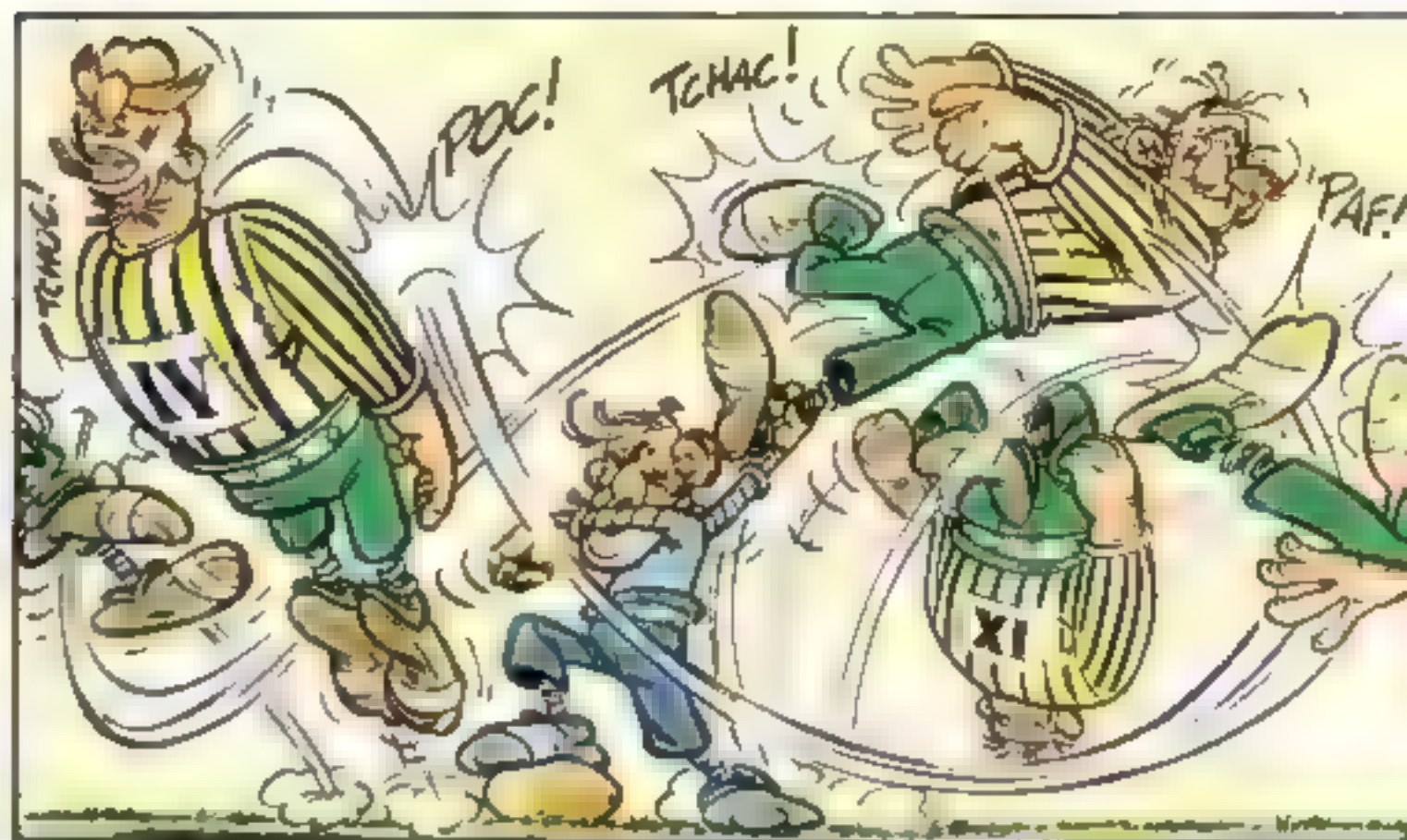
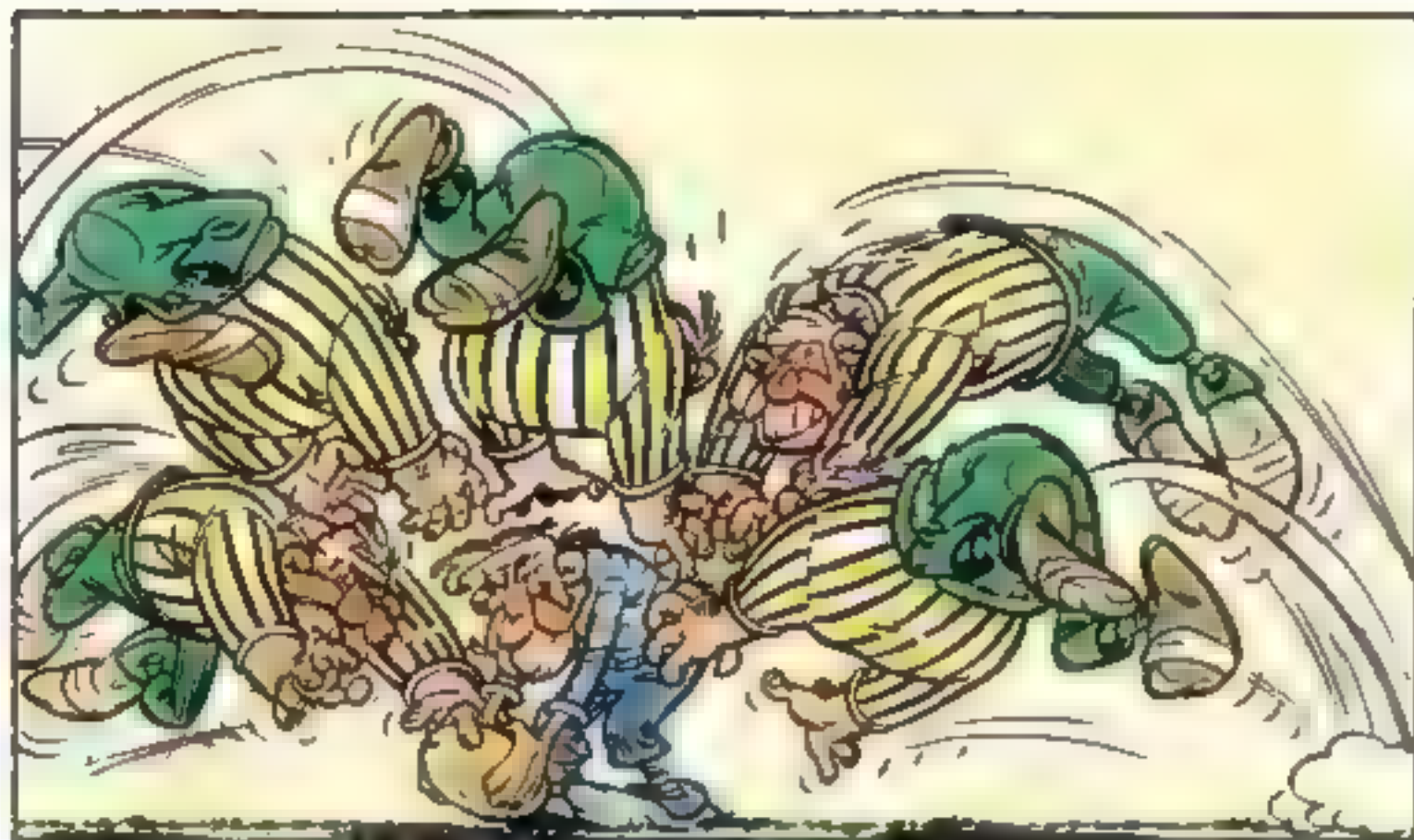
J'AI VOLÉ VOTRE CHARRETTE ET J'AI VENDU TOUTS LES TONNEAUX SAUF CELUI-CI... J'AI LES NOMS ET LES ADRESSES DE TOUTS MES CLIENTS... JE PEUX AUSSI VOUS DONNER LA LISTE DE TOUT CE QUE J'AI VOLÉ LE MOIS DERNIER...

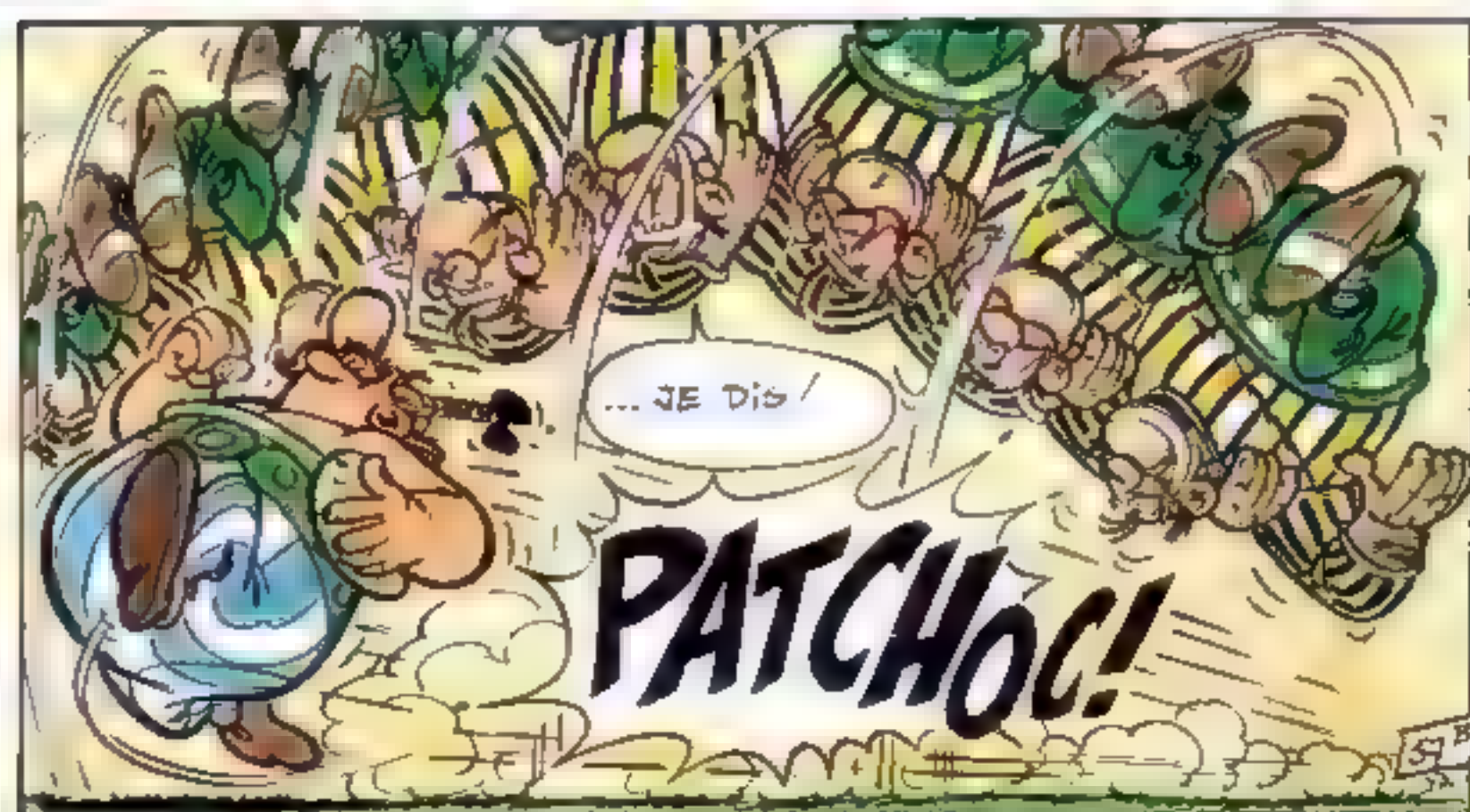
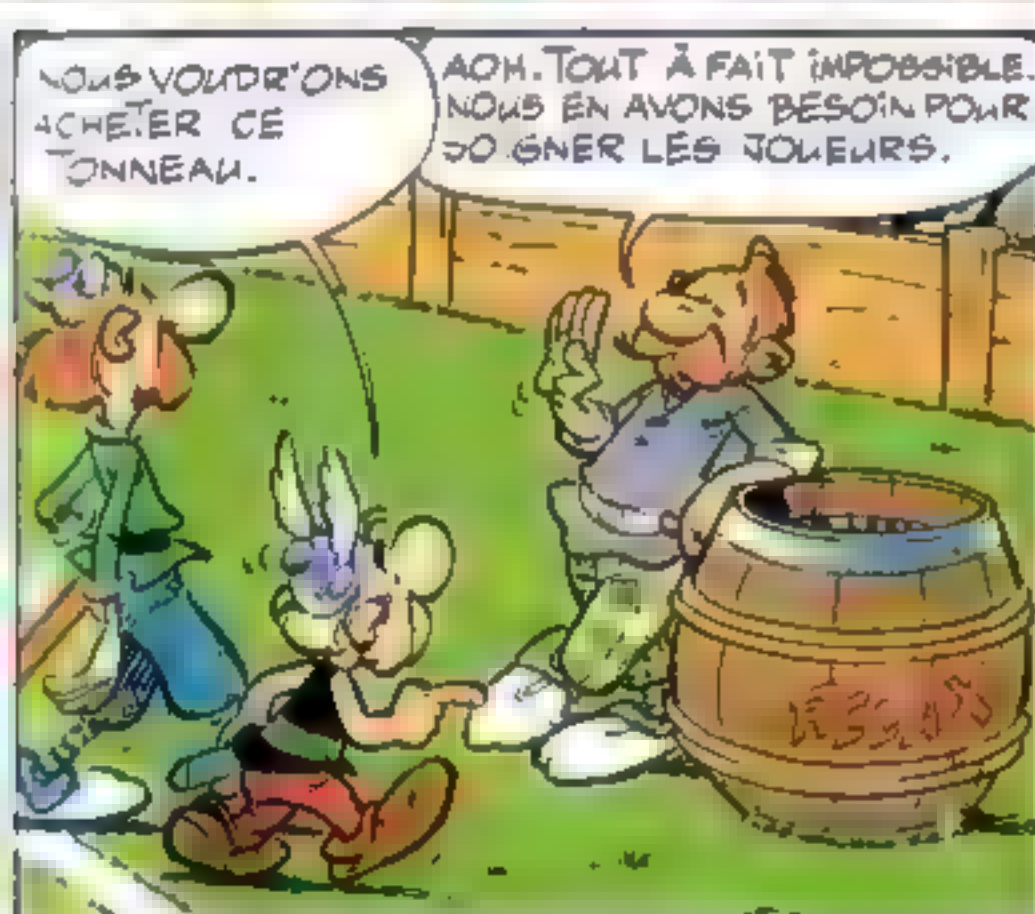
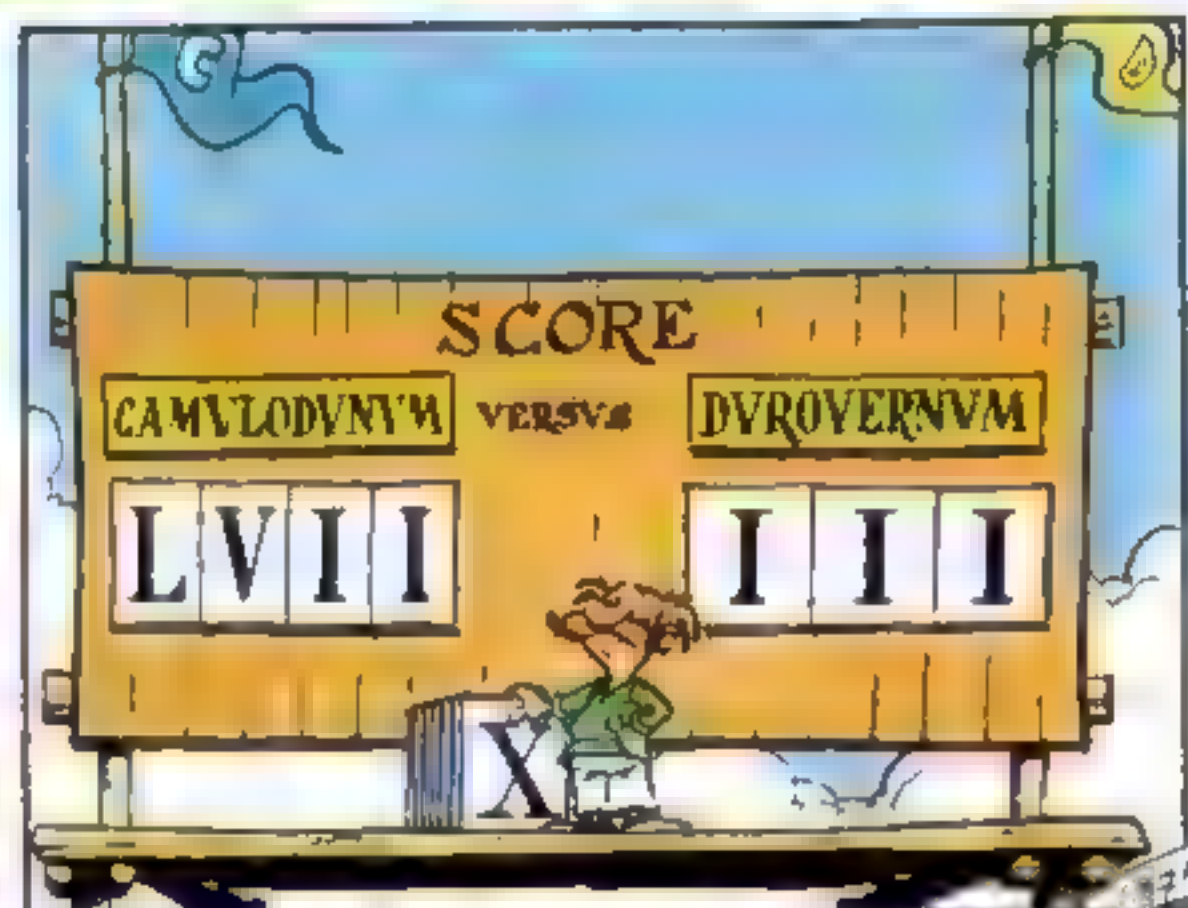
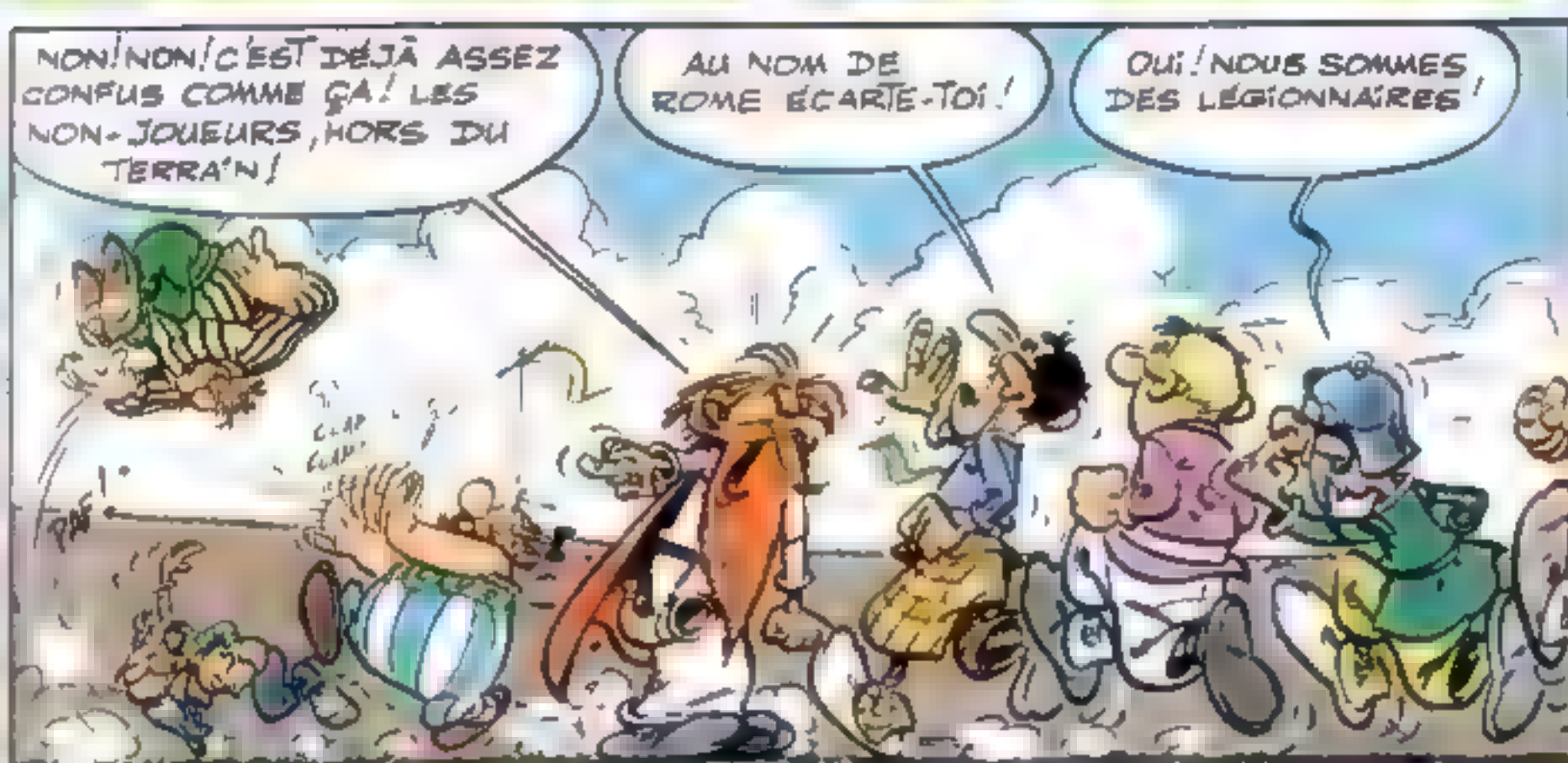
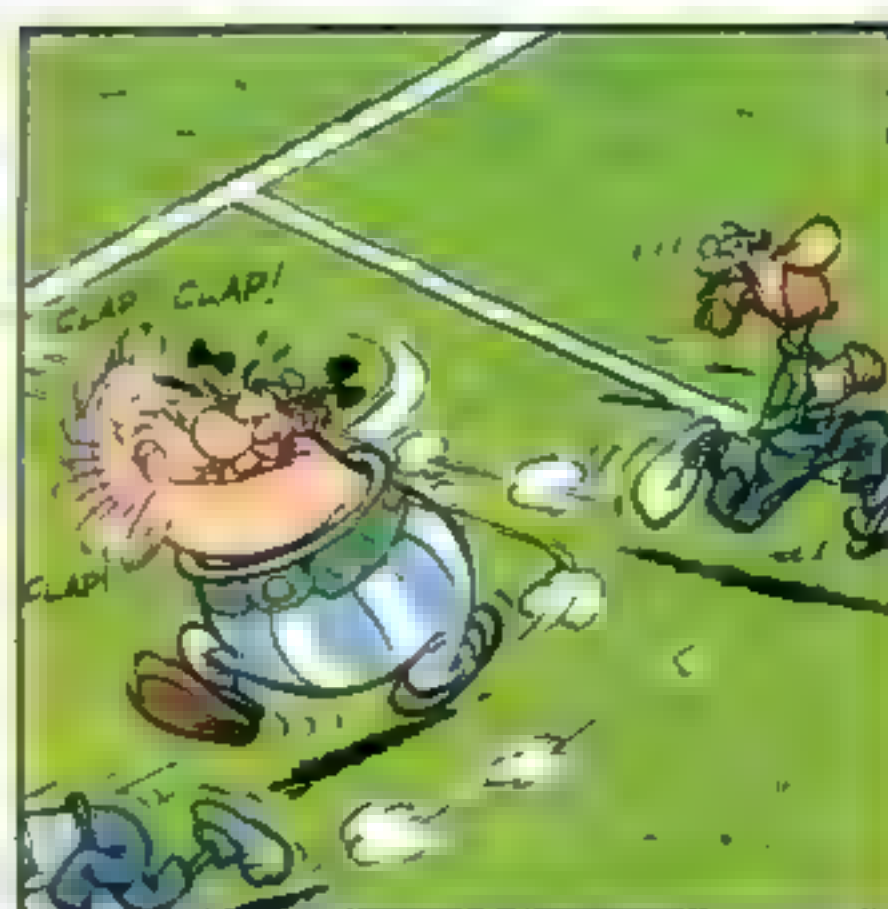
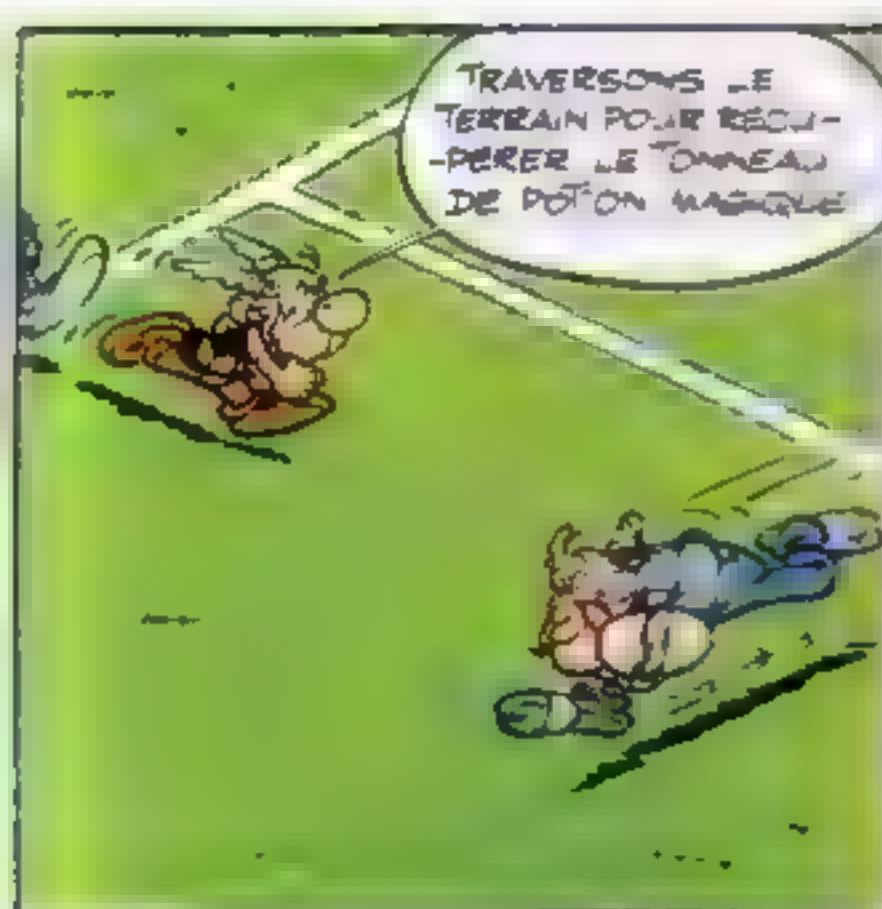


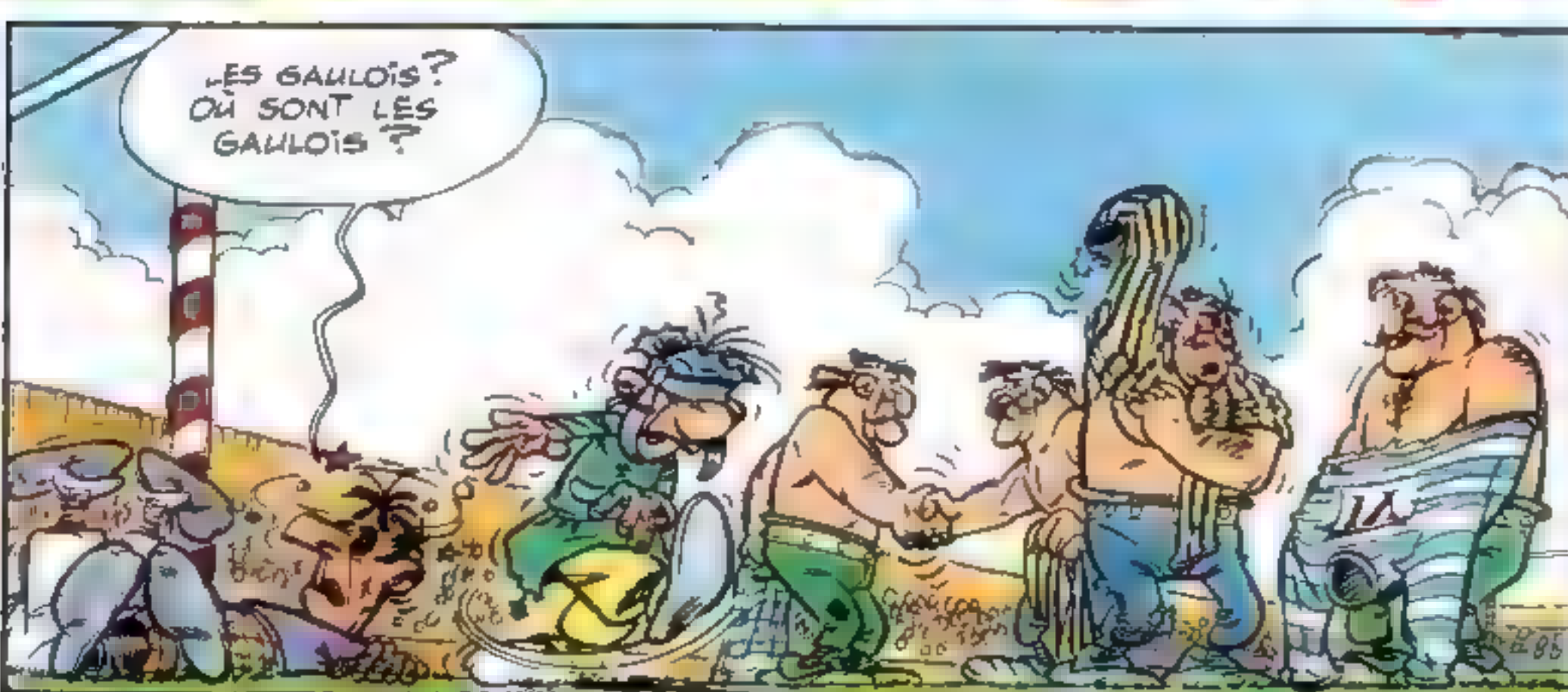
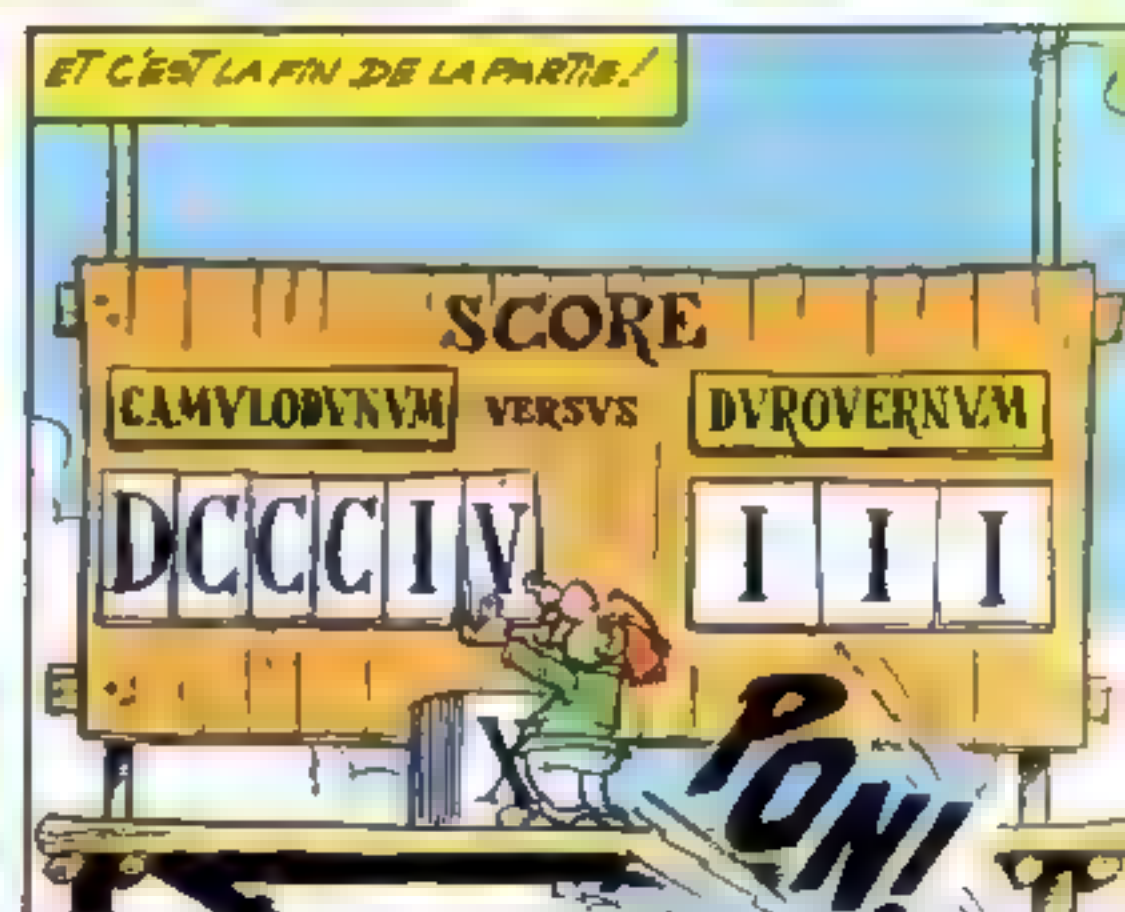
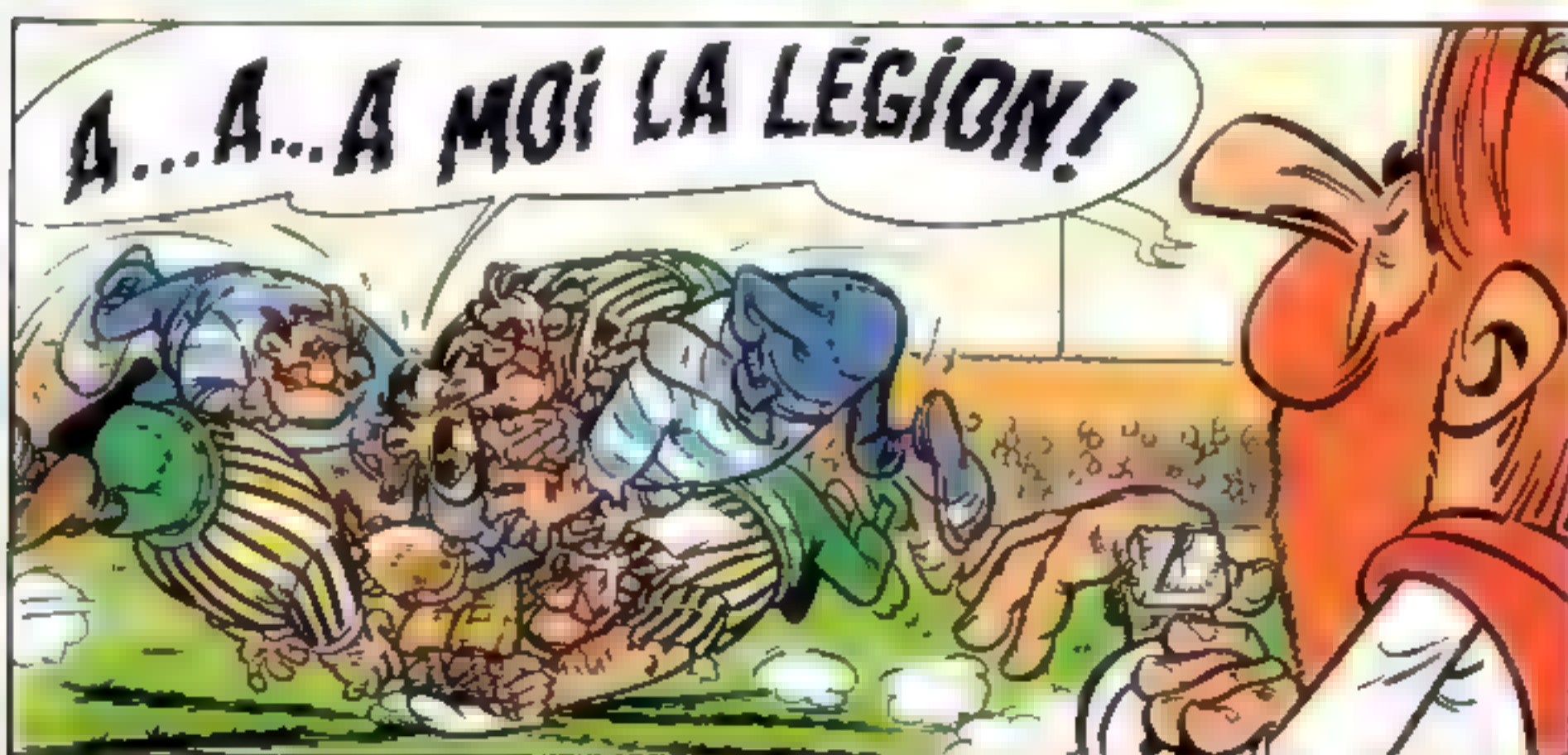
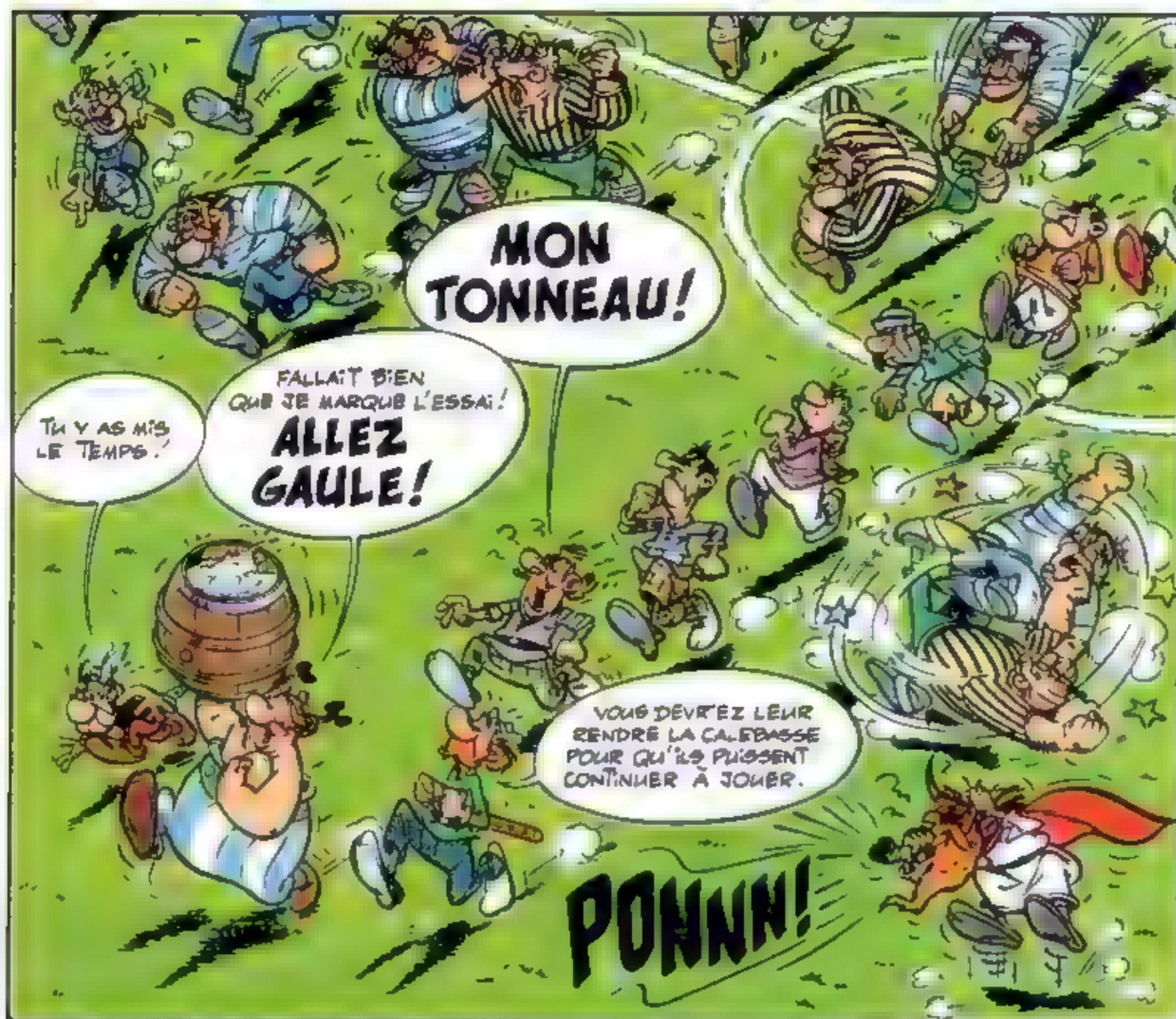


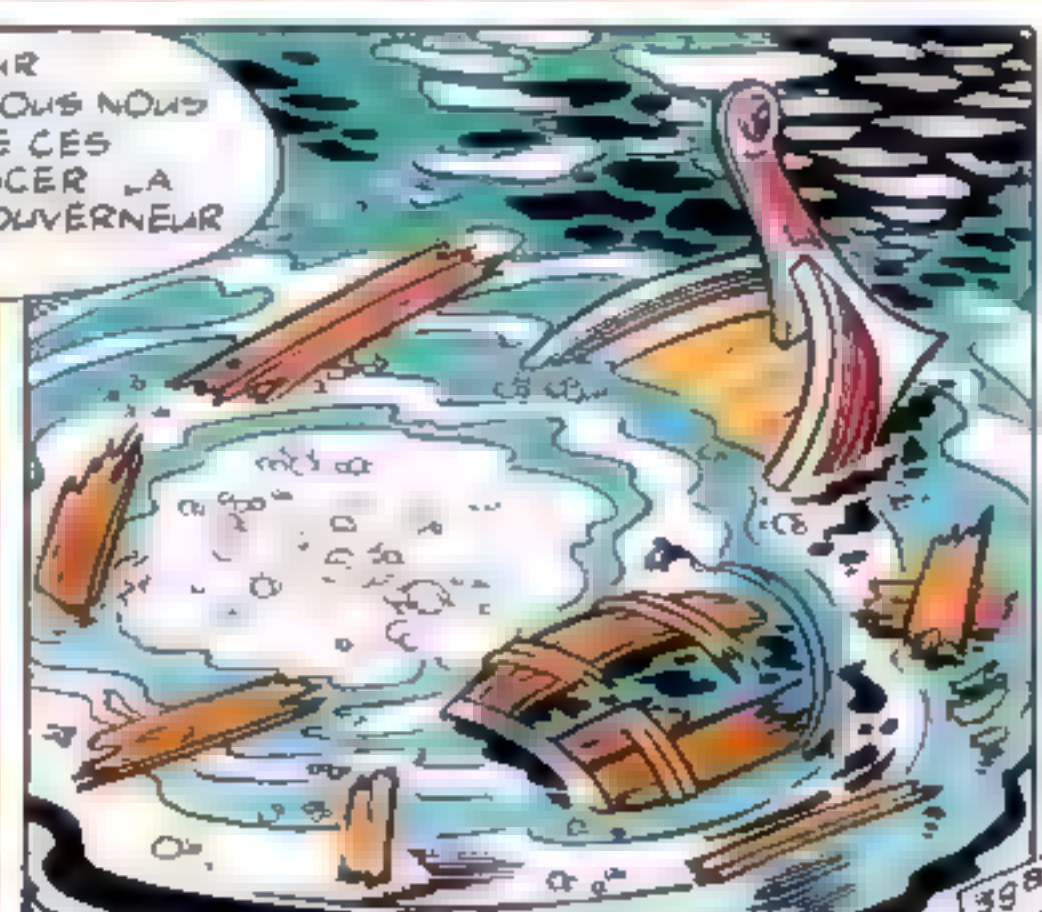
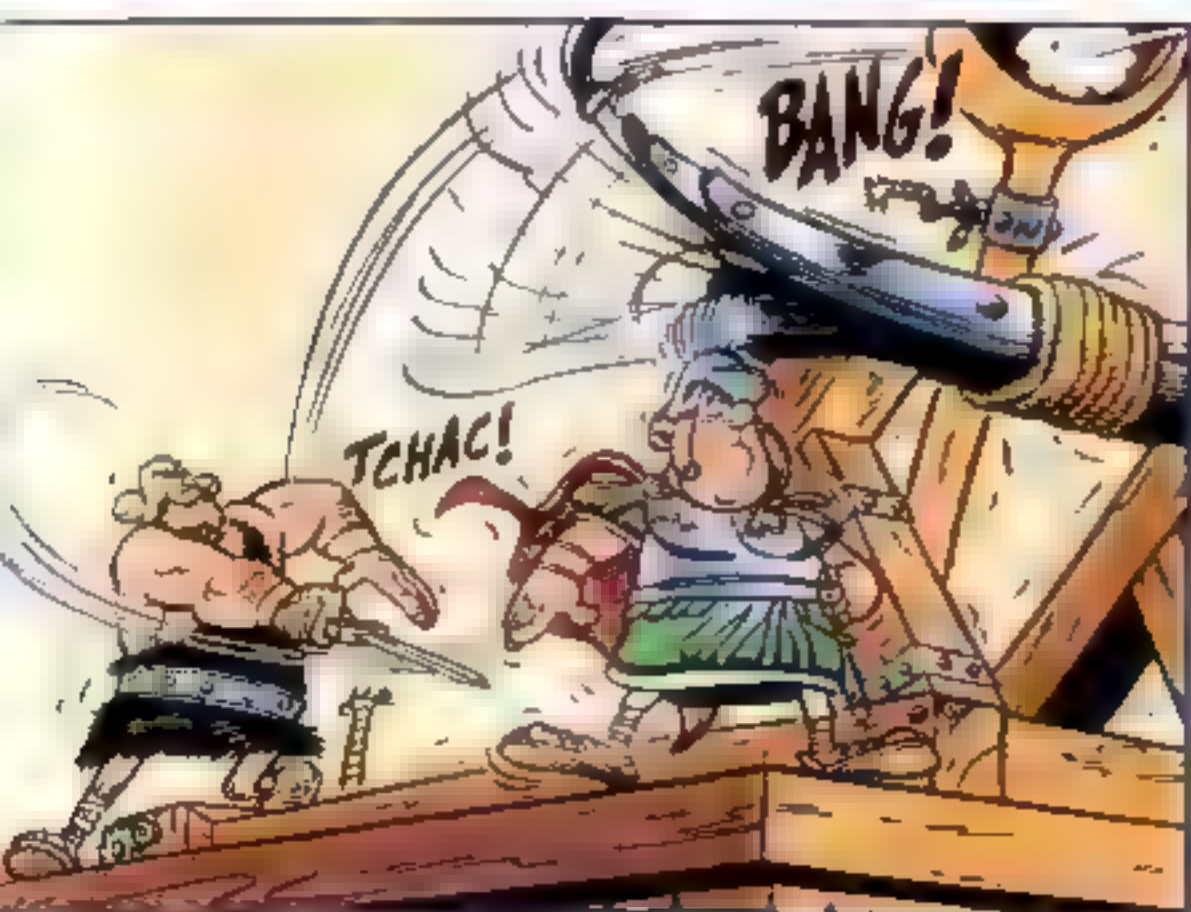
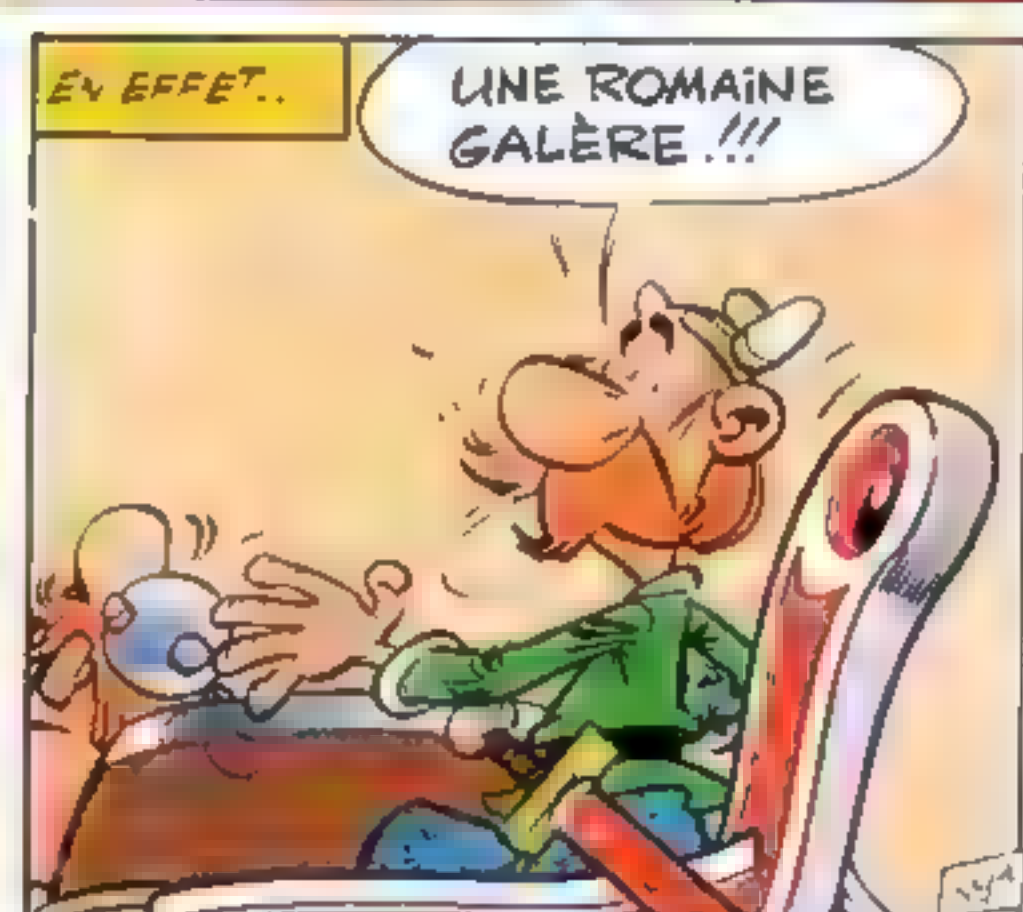
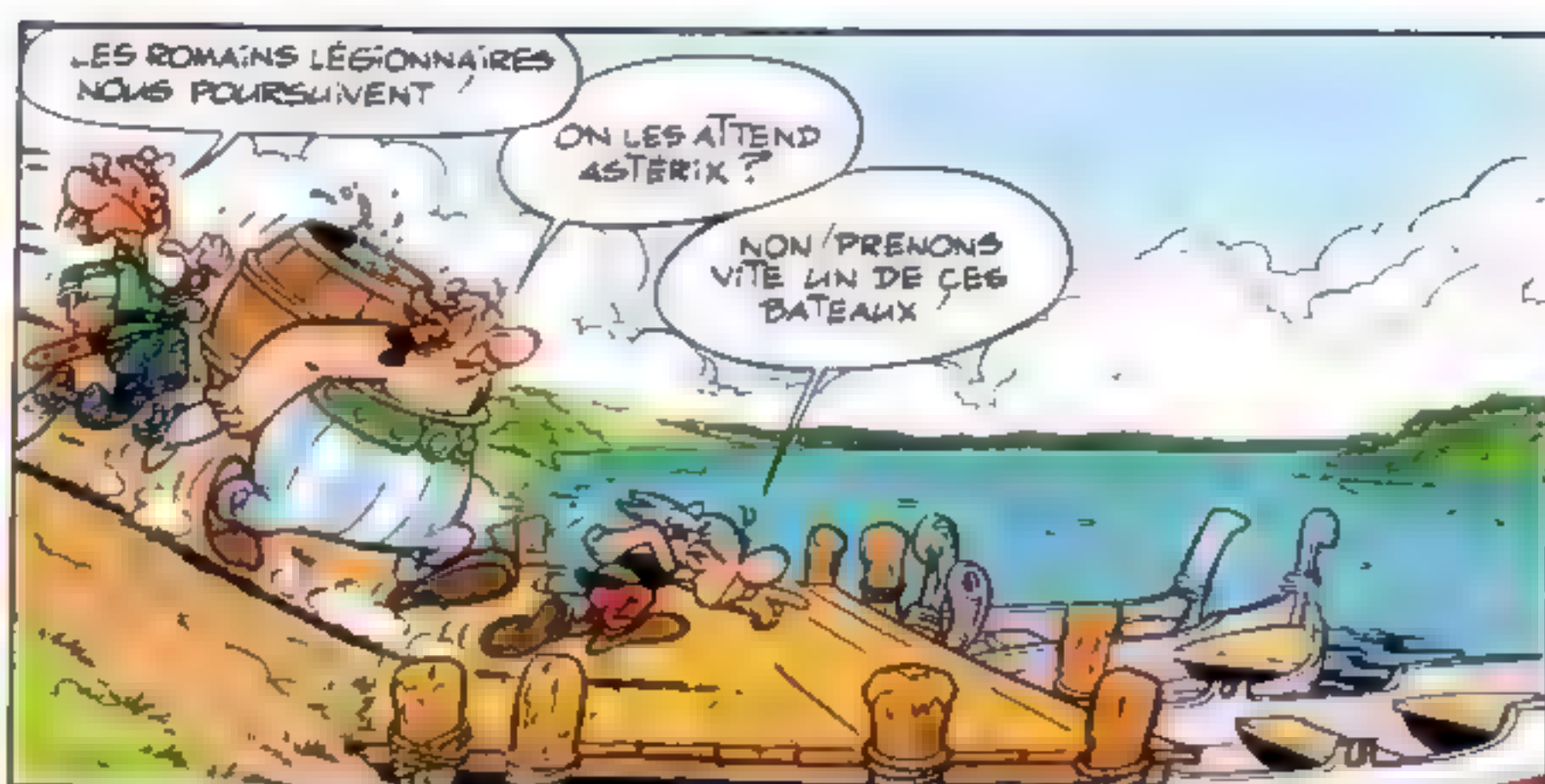
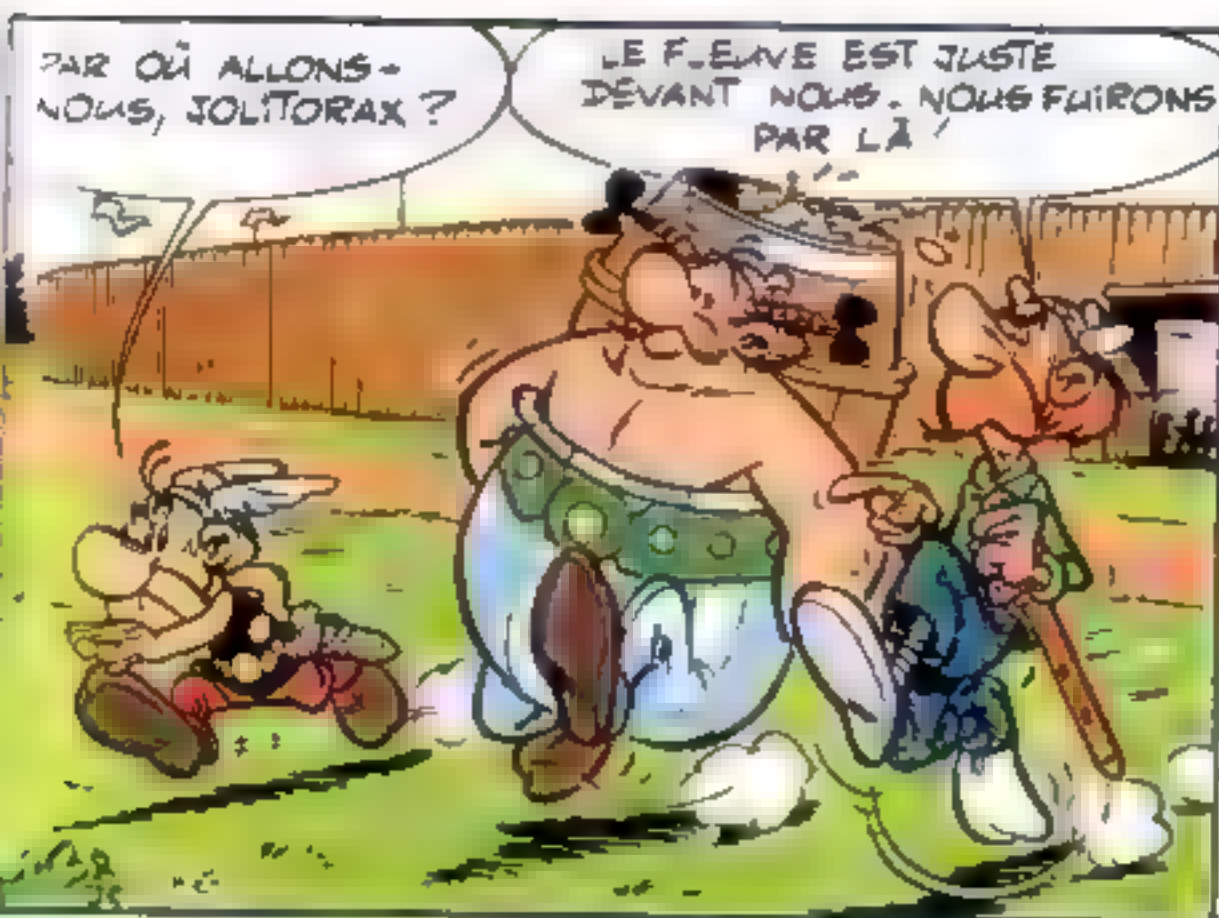














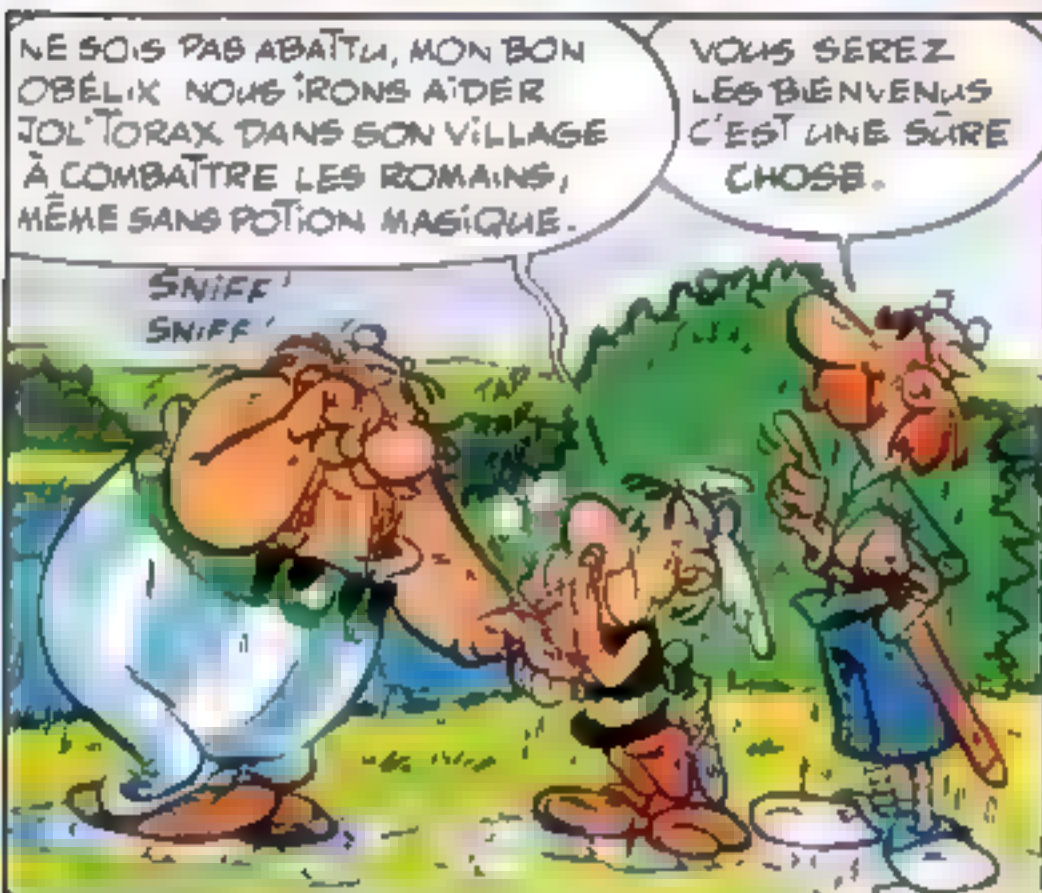
ILS S'ÉLOIGNENT.
NOUS POUVONS
REGAGNER LA
RIVE.



LEUR PROJECTILE
EST TOMBÉ EN
PLEIN SUR LE
TONNEAU DE
POTION
MAGIQUE!

ILS NE NOUS ONT MÊME
PAS LAISSÉ LE TEMPS DE
LEUR taper dessus, ces
ROMAINS!

ILS N'ONT PAS
ÉTÉ FRANC JEU!

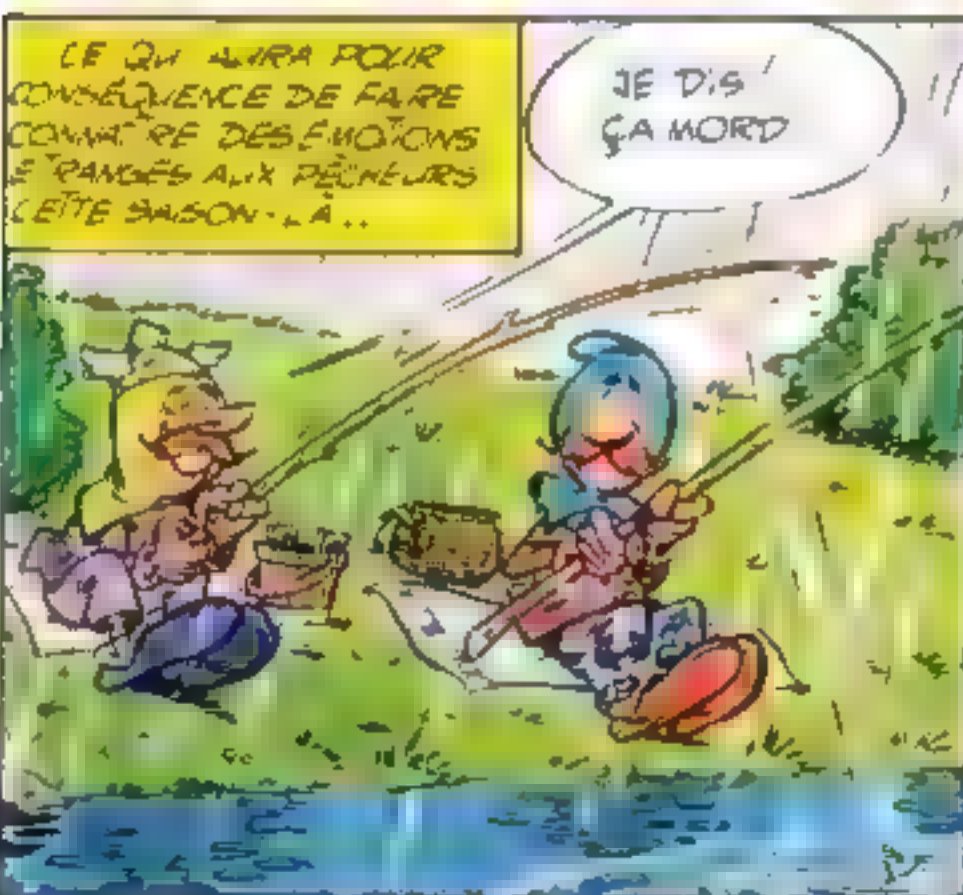
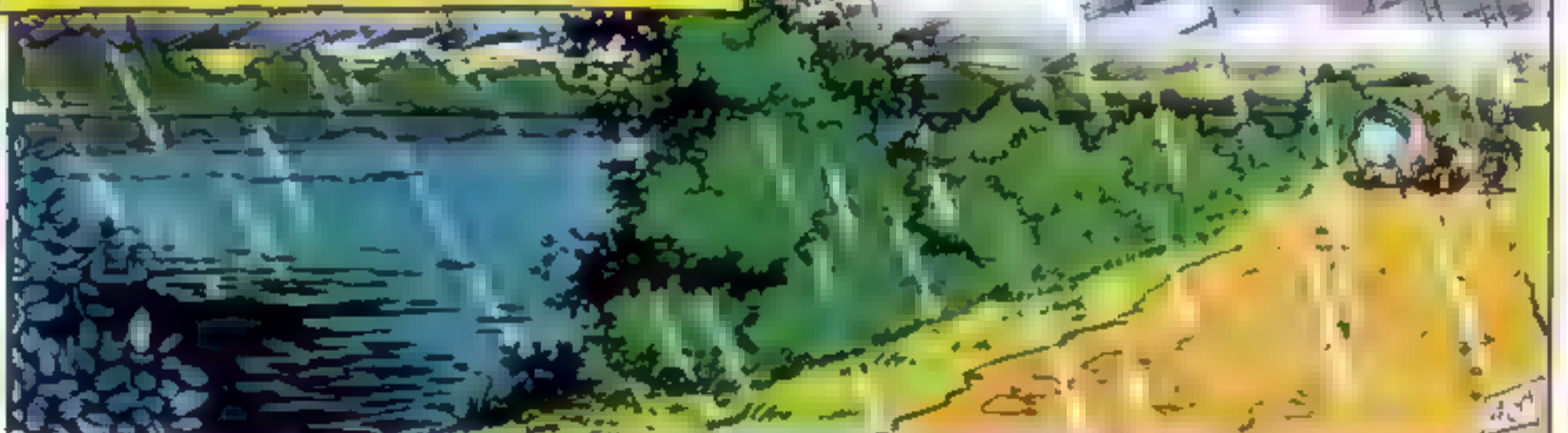


NE SOIS PAS ABÂTÛ, MON BON
OBÉLIX. NOUS IRONS AIDER
JOL'TORAX DANS SON VILLAGE
À COMBATTRE LES ROMAINS,
MÊME SANS POTION MAGIQUE.

VOUS SEREZ
LES BIENVENUS
C'EST UNE SÛRE
CHOSE.

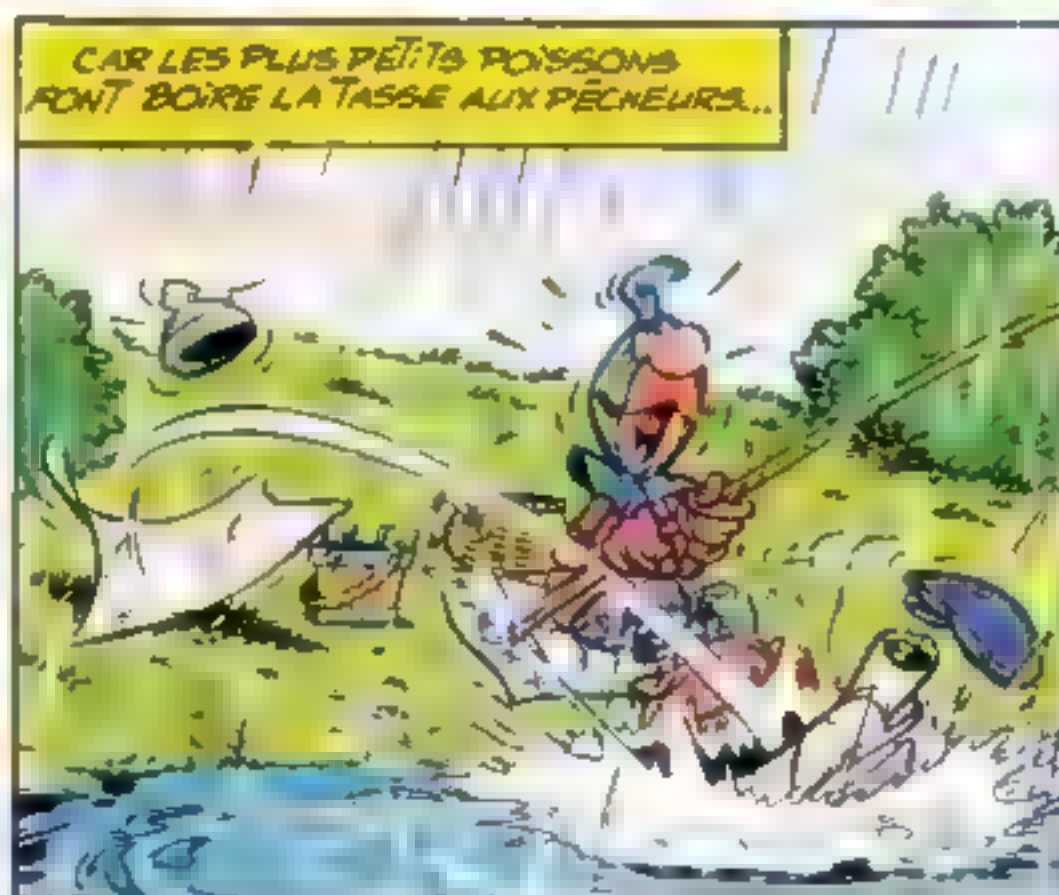
SNIFF!
SNIFF!

ET AINSI, SANS ÊTRE DÉRANGÉS PAR LES
ROMAINS QUI LES CROIENT DISPARUS, NOS
TROIS AMIS PARTENT VERS CE PETIT
VILLAGE DANS LE CANTUM, QUI RÉSISTE
TOUJOURS À L'ENVAHISSEUR. LA
POTION MAGIQUE, ELLE, S'EST DILUÉE
DANS LES EAUX GLAUQUES DE LA TAMISE...

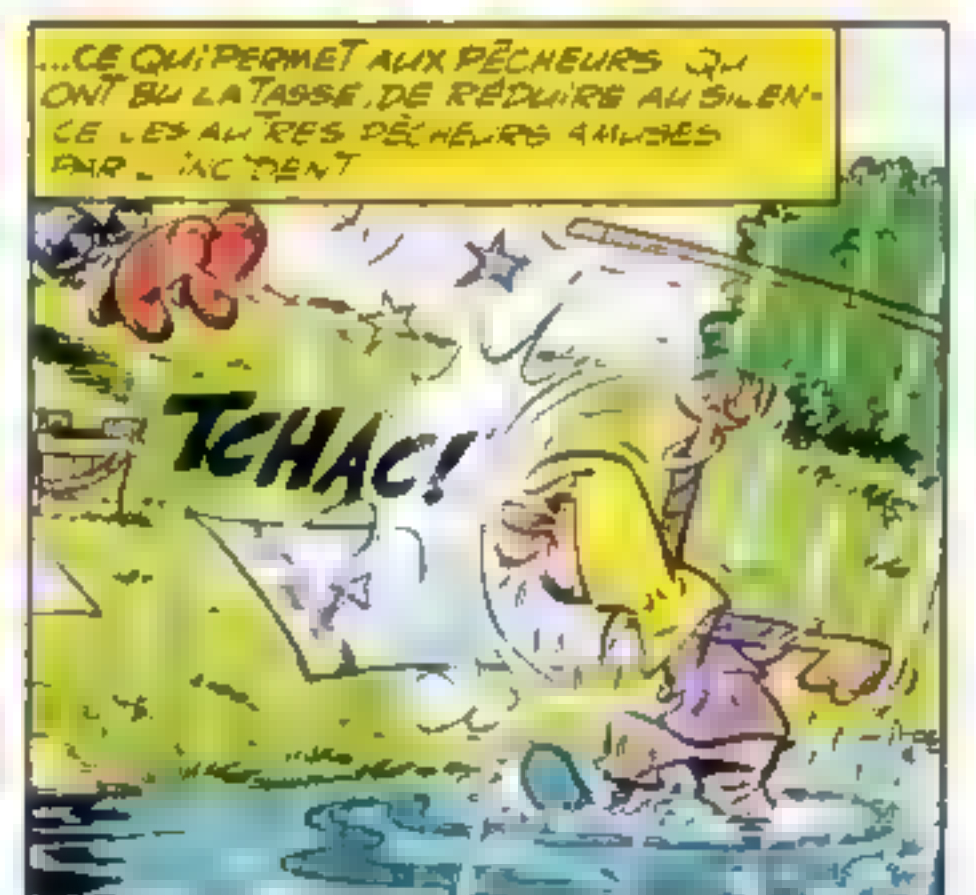


CE QU'IL Y AURA POUR
CONSÉQUENCE DE FAIRE
CONNAÎTRE DES ÉMOTIONS
ET D'ÊTRE AUX PÊCHEURS
CETTE SAISON... LA...

JE D'S!
ÇA MORD



CAR LES PLUS PETITS POISSONS
ONT BOIRÉ LA TASSE AUX PÊCHEURS...



...CE QUI PERMET AUX PÊCHEURS QU'
ONT BU LA TASSE, DE RÉDUIRE AU SILENCE
LES AUTRES PÊCHEURS AMUSÉS
PAR L'INCIDENT

TEHAC!

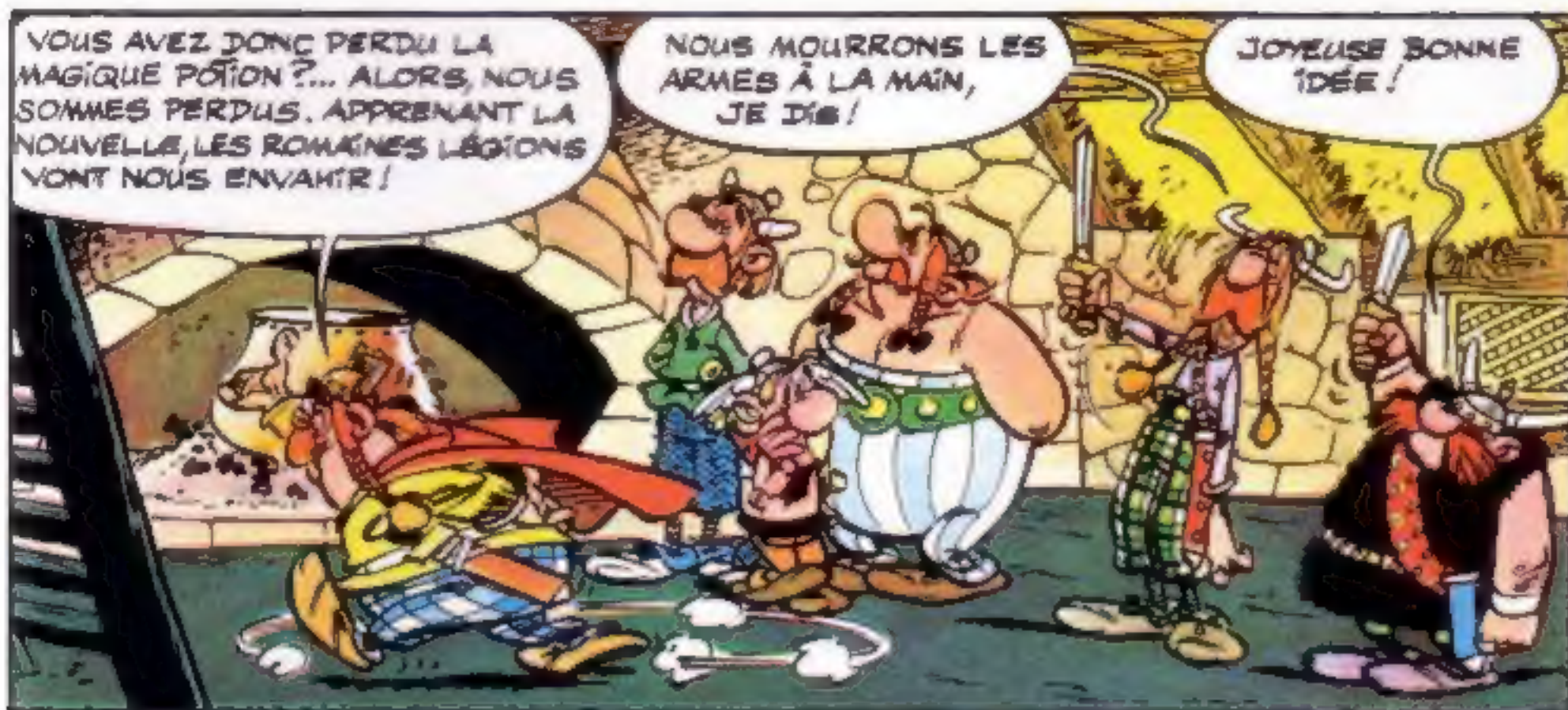


QUELQUES JOURS PLUS
TARD NOS AMIS ARRIVENT
DANS LE VILLAGE DE
JOL'TORAX, OÙ ILS SONT
ACCUEILLIS PAR LE CHEF
ZEBIGBOS, ET SES
PRINCIPAUX ADJOINTS
O'TORINOLARINGOLOBIX,
ET MAC ANOTÉRAPIX...

VOUS AVEZ PU
FRANCHIR LES
ENNEMES LIGNES?

QUI, ILS SEMBLENT TRÈS
SÛRS D'EUX-MÊMES NOUS
N'AVONS ÉTÉ INTERPELÉS
QUE PAR UNE SEULE
PATROUILLE!

ET POURANT, JE
N'AVAIS PAS LE CŒUR
À RIRE

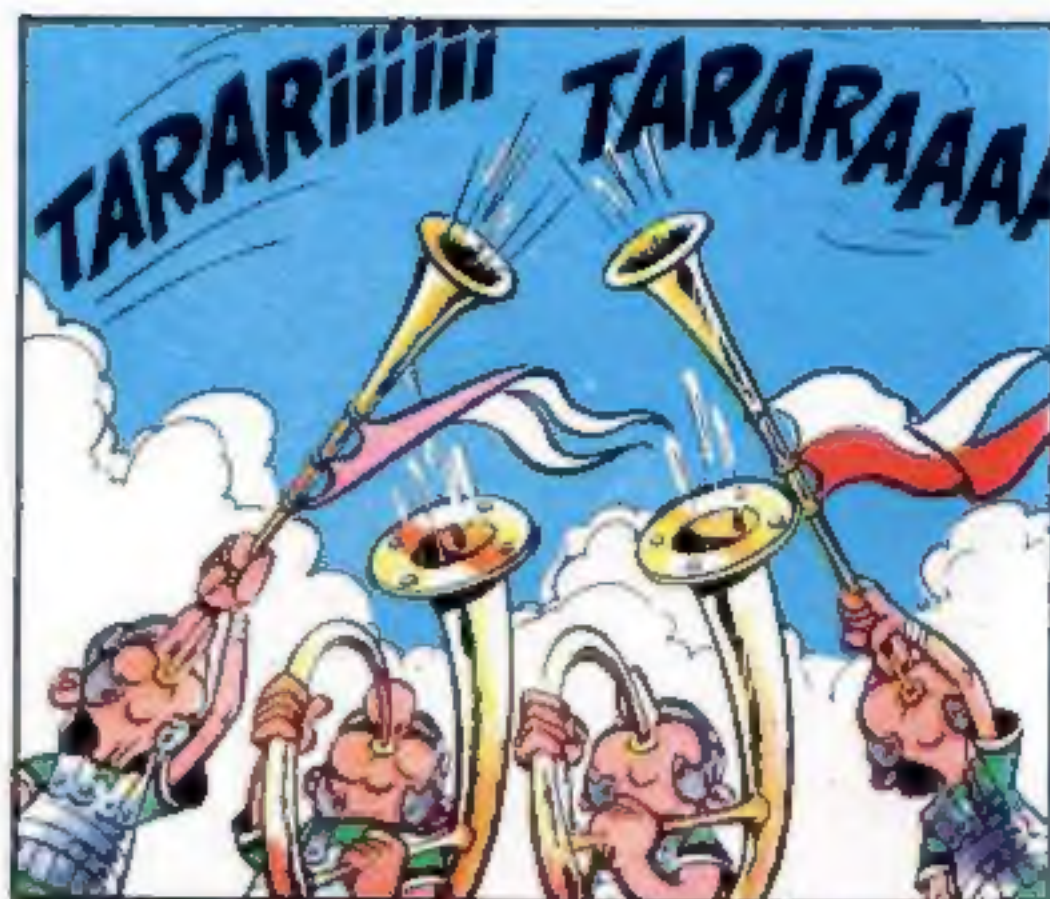


SI LA RUSE D'ASTÉRIX A REDONNÉ COURAGE AUX BRETONS, UNE BONNE NOUVELLE AMÉLIORE LE MORAL DES ROMAINS.



AVÉ, GÉNÉRAL ! LE GOUVERNEUR CAIUS ROI DE PRUS M'ENVOIE TE DIRE QUE LA POTION MAGIQUE EST AU FOND DE L'EAU AVEC LES GAULOIS QUI LA CONVOYAIENT !

PAR JUPITER ! LE MOMENT EST VENU D'ATTAQUER !!!
RASSEMBLEMENT !
SONNEZ, BUCCINS ET TROMPETTES !!!



ENCORE UNE FOIS, IL NOUS EST DONNÉ D'ASSISTER AU PRODIGEUX SPECTACLE DE LA LÉGION ROMAINE EN TRAIN DE MANŒVRER...



CENTURIONS, DÉCURIONS ET LÉGIONNAIRES, NOS ADVERSAIRES ASSIÉGÉS ONT PERDU À LA FOIS LA POTION MAGIQUE ET LEURS ALLIÉS GAULOIS... TOUT PÉRIL EST ÉCARTÉ !...

... EN CARRÉ ...



À VAINCRE SANS PÉRIL, ON ÉVITE DES ENNUIS... PAR CONSÉQUENT...

... EN TRIANGLE ...



À L'ATTAQUE !!!

LÉGIONNAIRES ! JE VOUS SIGNALE QUE NOUS SOMMES LÀ, ET QUE NOUS AVONS DE LA POTION MAGIQUE ! IL EST ENCORE TEMPS DE VOUS RENDRE !



... EN ROND !



ET SI ASTÉRIX EST LÀ, SON CORAÏN OBÉLIX N'EST PAS LOIN !

QUEL OBÉLIX ? PAS LE FOU ? !!!

ET ILS ONT DONNÉ DE LA POTION MAGIQUE AUX BRETONS !

**C'EST PAS UN PEU FINI, NON ? !
À L'ATTAQUE !!!**

**MAIS OUI !
À L'ATTAQUE !
OBÉISSEZ À VOTRE CHEF !**

... DE LA DISCIPLINE, PAR TOUTATIS ! À L'ATTAQUE, S'IL VOUS PLAÎT !



ALLONS-NOUS, ASTÉRIX ?

ALLONS-Y, ZÉBIGBOS !



